TECHE
UDINE

MANOSCRITTI

FONDO JOPPI

Manoscritto n. J_MSS_0677

I manoscritti che compongono compongono il fondo, assieme alle migliaia di testi a stampa - compresi rari incunaboli e cinquecentine - il Fondo Joppi, sono quasi esclusivamente di interesse friulano. La raccolta si è formata nell'arco di una sessantina di anni grazie alle ricerche di Vincenzo ed Antonio Joppi.

Collocazione:

Biblioteca Civica "Vincenzo Joppi", Udine - Inventario dei manoscritti del Fondo Joppi
https://www.techeudine.it/fondo-joppi
https://www.sbhu.it/

Dottrina
tradotta dal
Mevan di
Frezzui Sto
Franceschi
Rindule 1770

677

Epoca 1770

Spiegazion plui copiose delle duttrine Cristiane breve componude par ordin di Papa Clement 8 dall'eminentissim Cardinal Bellarmin ristampade di commission dell'eccellentissim gen. Jeroni Gradenigo Arcivescul di Udin, Marchis e Abbat di Rosazzis.

Duttrine Cristiane Bellarmine ridotte in domandis e rispuestis da me Francesch Zimule Plevan di Buzzinis che io insegnai nelle matrice mè Glesie principiand dopo le pagine 303 dal Libri presint a finir pag. 321

Spiegazion della duttrine Cristiane compordude in forme di dialogo ~~~

Ce che sei duttrine Cristiane e quals sein lis sos parz principals ~ ~ ~ ~

Cap: i

d: Za che io capij chal è necessari il savè la dut: trine Cristiane par salvasi io desideri di savè ce che sei cheste duttrine Cristiane.

M. La duttrine Cristiane è un brev compen: dio di duttis chej veritaz che Gesù Crist benedet nus hà insegnadis par mostranus la strade del: la salut

d. Quantis sonis lis parz principals e plui ne: cessarijs di cheste duttrine.

M. Son quattri: il Credo, il Pater noster, i dij Com: mandamenz e i siet Sacramenz

d. Parce sones quattri, ne plui, ne manco.

M. Parce che tre son lis virtuz principals Fede, speranze, e caritat, e i Sacramenz formin la quarte part, parce che son come istrumenz cul miez dei quai si ricevin e si conservin lis virtuz necessarijs à salvasi.

d. dulà si contegnie la Fede.

M. Si conten nel Credo.

D. Parcè si contegnie nel Credo?
M. Parcè che il Credo nus insegne dut chel chel è necessari di credi.
D. Dula si contegnie la sperance?
M. Si conten nel Pater noster.
D. Parcè si contegnie nel Pater noster?
M. Parcè che il Pater noster nus insegne chel che avin di sperâ
D. Dula si contegnie la caritat?
M. Si conten nei diz comandamenz.
D. Parcè si contegnie nei diz comandamenz?
M. Parcè che i diz comandamenz nus inse: gnin chel che avin di fâ par plasê a Dio.
D. Desiderares che mi dessis qualche similitu: dine par miei intindi la necessitat di ches: tis quatri parz della duttrine cristiane.
M. San Agustin nus dà la similitudine della chiesa, della qual al è necessari di metti pri: me il fondament, poi alzâ lis murais, e cu: vierzile cul legnam, cui tavellez e cuè cops, e par fâ dut chest son necessaris divers instrumenz.
D. Quai istrumenz sonos necessaris?
M. Oltre il fondament della Fede, il mur della sperance, e il cuviart della caritat son necessaris iu instrumenz, e chesg son i santissims Sagramenz.

Spiegazion del segno della sante Crós

Cap. 2

D. Prime di vigni alle prime part della Duttri:

ne io averey á chiyer che mi deesij une tinduvè
di chej veritaz che si han di credi spiegarmi i mij
terij plui necessarij che si contegnin nel credo.

M. Dovey savè che doi son i missterij principai di nj:
tre sante Fede, e duy i doi si contegnin nel se:
gno delle sante Cros.

D: Qual esel il prim missteri?

M. Il prim missteri al è unitat, e Trinitat di
Dio.

D: e il second qual esel?

M. l'incarnazion, e Passion immort del Salvator.

D. Ce vualid di in prim lu unitat di Dio?

M. Unitat di Dio al vul di che oltre dut il crea:
at si da une chiosse che mai ha avut prin:
cipi, ne simpri e stade, e simpri sarà par
il qual dutti lj altrij chiossij creadij sun issin
nobilissime bielissime, potentissime paro:
ne di dut il creat, e chesta è Dio sol, unich,
parceche non po esi se non une vere divi:
nitat infinitamentri savie biella, e potent.

D: Ce vualid di Trinitat di Dio?

M. Trinitat di Dio significhe che chesta divi:
nitat si chiate in tre Personij divinij che
si clamin Pari, Fi, e Spirito Sant, lij quals
son un Dio sol parceche son dell'istessa divi:
nitat, ed essenza divina.

D. Savaressio darme qualche esempli?

M. Vedelu in pront. La tre Personij in terre
clamadis Pieri, Pauli, e Zuan [illegible]
medesime anime, e un medesim curp si
dividin tre Personij, e nondimenco farés:

sin un sol om non avend tre cuerpy, ne tre animis, ma un cuerp, e un anima sole.

d: e sel possibil chel fos i umign.

m. Nol è possibil parcache il Jessi dell om al è piççul e finit, e però nol pò essi in plui Perso: nis, ma il Jessi di Dio al è infinit e però l'istes: Jessi si chiatte nel Pari, nel Fi, e nel Spirit Sant son dunchie tre Personis e un Dio sol perce: che tenn la medesime Divinitat, il medesim Jessi, potenze, sapienze, bontat.

d. Dimi cumo ce chel ul di incarnazion, e pasion del Salvator.

m. Al ul di che la seconde Persona divine cioè il Fi oltre il Jessi divin chal hè avut ab eterno al hè chiolte chiar, e anime umane nel vintri d'une purissime Vergine e cussì chel il quel prima ere solamentri Dio si fece dio e om insieme, e dopo di essi stat fra i umign insegnand la vie della salut, e operand essai miracui si lassè metti in cros, sulla qual al muri affin di soddisfà à Dio par i pecchiaz di dut il mond. dopo tre dis al risussitè da muart e dopo cuarante al ascendè al Cil. Chest al ul di incarnazion e passion del Salvator.

d. Parce sones chesg i misteris principai della Fede.

m. Parcache nel prim si conten il prim principi e l'ultim fin dell om. Nel secon si conten l'unich efficacissim mieç par connossi chel prim principi, e rivà à chel ultim fin. Fi: nalmentri parcache senze credi, e confessà chesg doi misteris nissun si pò salvà.

D: Avaressio vò qualche altre reson?

M: Sior sì, parcechè cul credi chesg doi misteris si mostrin diferinz da duttis lis altris settis dei Pagans, Turchs, ebreos, e eretichs.

D: Cemud si contegnin chesg doi misteris nel segno della Cros?

M. il segno della Cros si fas disind: in nom del Pari, del Fi, e dello Spirito Sant; e insieme segnand se stess in forme di cros, mettind la man gestre alla front disind in nom del Pari; poi sot el pett disind e del Fi. Finalmentri della spalle sinistre alle gestre disind e dello Spirito Sant.

D. Cemud chè peraule in nom nus significhe l'unitat?

M. Parcechè si dis in nom, e non nei nomis, e per nom si intind la podestat, e autoritat divine, la qual è une sole in duttis tre lis Persones.

D. Quals peraulis nus dimostrin la Trinitat?

M. Lis peraulis del Pari, del Fi, e dello Spirito Sant nus dimostrin la Trinitat.

D. Ce nus rappresential il segnasi in forme di cros?

M. il segnasi in forme di Cros rappresente la passion, e in conseguenze l'incarnazion del Fi di dio.

D. Par ce cause si passial dalle spalle sinistre alle gestre, e non dalle gestre alle sinistre?

M: Chest al ul dì che per la passion del Signor sin trasportaz dallis chiosis transitorijs alis eternis, dal peccat alle grazie, e dalle muart alle vite.

D. A ca effett si faciall chest segno della Cros?

M. Si fa per mostrà che nò sèm cristiany, cioè Sol: dai di Gesù Crist, perchè chest segn al è co: me una insegna, ò Livrea che vind disting in Soldai di Crist da duj ii nemij di santa Gesia cioè dai Gentij, ebreos, Turchy, ed eretichy.

D. Si farall à quelche altri effett?

M. Si fa anchè per invocà il divin ajut in tutti li nostrij operij, perchè cun chest segno si clame in ajut la SS.ma Trinità per mezz della passion del Salvator, e però i bogn cristiany son solit à fà il segno della Cros quand che si levin del lett, quand che vanin di chasa, quand che si mettin a taula, quand che van à dormì e nel principi d'ogni altra volta cha han di fà.

D. Produrrall anchè quelche altri effett?

M. Sior sì perchè si fa per armadi contra ogni tentazion del demoni inanttiche il demo: ni à chest segno si spaventa, e al fui come facin i malfattory quand che viedin il segno della Giustizia, e spess volti l'om mediant chest segno al schivà de tanti pericul si spirituali che temporai quand che lu fa cun fede, e fidu: cia della divina misericordia e dei meriti di Gesù Crist nostri Signor.

Spiegazion del Credo.

Capo 3.

D. Ora vignind alla prima part della dottrina desidera di imparà il Credo

M. Il Credo al conten dodis parti, li quali si esamin

articui, a son dodis secont il numer dei dodis Apuestui
che ju han componuz
D. Recitaimi chesg dodis articui.
M. Jo crod in Dio Pari onnipotent creator dal Cil e dalle Tiara.
2 e in Jesu Crist so Fi unich Signor nestri.
3 il qual fo concepit par virtut dello Spirito Sant el è nassut di Maria Vergine.
4 Al ha patit sot Ponzio Pilato, al è stat mettut in croj, muart, e seppellit
5 Al è dessendut al Limbo, il terz dì al è resussitat da muarts.
6 Al è assendut al Cil, al sta sentat alla destra di Dio Pari onnipotent
7 Di là al ha di vegni a judica i vifs, e i muarz
8 Jo crod nello Spirito Sant.
9 La santa Glesia Cattolica, la comunion dei Sanz
10 La remission dei pecchiaz.
11 La risurrezion della char.
12 La vita eterna. Cussì sei.
D: Spiegaimi il prim articul parola par parola: e vualchal di Jo crod.
M. Al ul di jo sai par cert e verissim dut chel cha si conten in chesg dodis articui.
D. daimi la reson parce cha credis cussì.
M La reson a è parcche chestis veritaz Dio mede; cun lis ha insegnadis ai Apuestui, i Apuestui alla Glesie, e la Glesie nus es insegne a no.
D. Savaresso dami altre reson.
M: Sior sì parcche al è impossibil cha Dio dei il fals, e però jo crod plui di cert chestis chiosis

che ches lis quals io viod cui voi, e tocchi culis mans

D. Ce vuelial di un Dio

M. Ce vuelial di un Dio mi disis, Al ul di che io do: ven crodi fermamentri chel è un Dio benche non lu vidin cui voi del cuerp, e cheet Dio al è un sol e però si dis un Dio, e non nei Dios

D. Sarasial ï Dio una chiosse corporal?

M. Nei, Dio al è una sostanze spirital che simpri è stade, e simpri sarà che lu fat il dut che qu' ovin nel dut, che st, e viod il dut, e di ogni dogett che si presenta ai voi si deve di: no l'è Dio parceche Dio al è una robe infinitamentri miôr.

D. Parce si disial che Dio al è Pari?

M. Parce che veramentri al è Pari del so Diu[illegible]i e Pari natural. Parce che al è Pari di duc i bogn non par nature, ma par adozion: finalmentri parce: che al è Pari di duttis lis creaturis non per nature, ne par adozion, ma par creazion.

D. Parce si disial onnipotent?

M. Cheet al è un titul propri di Dio, e benche ane di altri aseai altris; cheet di onnipotent al è chi plui a proposit parceche si crod che Lui come onnipotent al ha fat il Ciel, e la Tiere del nuie e si dis onnipotent parceche nissuna chiosse pò à Lui essi difficil

D. Dio nol pò ne pecchiâ, ne muri, dunche com' poal essi onnipotent?

M. Jo ti rispuind che il podè pecchiâ, e muri non è potenze, ma impotenze.

D. Sarezesiu dumi qualche esempli?

M. quind che si dis di un soldat valoros e[illegible] che al si vinci dug e di nissun al pò essi vint non si

non si preiudiche ale so fortezze dicind che nol pò 5
essi superat, parceche il podè essi superat non è
fortezze, ma debolezze.
D. Ce vuel dì Creator?
M. Al vul dì che Dio hà fatis dutis lis robis dal nuie
e lui sol dal nuie li pò vidi.
D. Non puedinei fà qualche chiose anchia i Agnui
i umign, i damonis?
M. Nuie puedin fà senon di qualche materie la
qual prime sei stade in essi, ne puedin di fale
se non cun vidale in un altre volte
D. Darmi un esempli.
M. Siccome un muradoi dal nuie nol pò fà une
chiase, ma di claps, chialzine, e legnams, cussì
non la pò di fale cul vidale in nuie, ne i ancha
legns, vudinei ad altri siche si dis che Dio sol
al è Creator parceche dal nuie al pò fà ogni
chiose
D. Parce si dis el che Dio al è Creator dal Cil, e dele
le Tiare, non haal fat il Dio anchia le aur, l'aghe
lis pieris, i arbui, i umign, ed ogni altre chiose?
M. Par Cil e Tiare si intind anchia dut chel chal
è nel Cil e nelle Tiare.
D. Sarevestu vò darmi qualche similitudine?
M. Cui che dis che l'om hà cuarp, e anime al
dis anchia dutis chès robis che si chiatin nel
cuarp come vens, sanch, uès, grues, e chès che
si chiatin nell' anime, come intellet, volon:
tat, memorie, sentimens interiors, ed esteri:
ors &c

D: Si che ca intindiso vò per Cîl?
M. Per Cîl si intind l'aiar, i uccei, e duttis lis chiossis plui altis, come son lis nuvolis e lis stellis, onde si dis lis nuvolis del Cîl. i uccei del Cîl; lis stellis del Cîl, e finalmentri i'u Agnui del Cîl.
D. Ca intindiso per Tiere?
M. Per Tiere si intind dut chel che l'è circondat dall'aiar, come l'aghe dal mar, dei flums che stan nei parz plui bass dele Tiere, dug in cui mai plantis, pieris, metai, e ogni altre robe che si chiate in tiere, o nel mar.
D. Perce si dis che Iddio Creator sol dal Cîl, e dela Tiere, e non dei altris robis?
M. Perce che dos son lis parz principals del mond une superior, nelle qual abitin i Agnui e si clame Cîl. L'altre inferior nelle qual abitin i umign e si clame Tiere. e chestis son lis dos Creaturis plui nobils di duttis, a lis quals pur servin lis altris, siccome lor son obbleadis di servi a Dio che dal nuie lis ha creadis e lis ha inalzadis ad un stat cussì alt. — — — —

Spiegazion dal second articul.

D. Spiegaimi ore il second articul che ul di: e in Gesù Crist so Fi unich, Signor nestri.
M. Al ul di che chel Dio onnipotent, dal qual avin favelat nel prin articul al ha un Fi ver, e natural, il qual si clame Gesù Crist.
D. mi sarevaliso di cimut che Dio abbi generat chest sò Fi a dami qualche similitudine.
M. chiolit la similitudine dal Spiel. quand che

un si chiche in un spieli subit el produs une imagine di se stes tant simil che nol pò chiete differenze al-cune, non sol simil nei fattezzis, ma anchie nel moto e però se l'om si muf si muf anchie l'imagine, ne chesse imagine si fes cun fadie, ò timp, ò instru-ment ma in un subit, e cenune sorte chialide.

D. Spieghaimi dunchie cemut che pensais di Dio.

M. Mirand il Dio se stes cul voli dell'intellet nel spie-li dell so divinitat al produs une imagine simi-lissime à se stes.

D. Dunchie Dio al'averì dade a chesta imagine la so simiglianzie, non la so nature, e dutt il so iessi sa è vere la similitudine dal spieli.

M. Dio à chesta imagine al ha dade la so sostanze (il che non podin fa nò chialenei nel spieli) però chesse imagine à è ver Fi di Dio, benche lis no-stris imagini che vedin nei spiei non sain nestris Fis, ade es imperfeit coma il Fi di Dio al è Dio come il Pari, e un Dio stes, parceche al ha la med.^a sostan-zae del Pari.

D. Il Fi is invecsiel plui zovin del Pari.

M. Sior nò parcechè il Pari al ha simpri mirat se stes nelle so divinitat.

D. In chesse generazion hae ivude part persone Feminine?

M. Il Fi di Dio non è stat generat cun ajut di Femine ò cun lungezze di timp, bruttezze di concupiscenze ò altris imperfezions, parceche, sicome hai dit al è stat generat dal Pari mirand se medesim cul voli purissim dal so divin intellet.

D. Ce vual dì chel di che chest Fi di Dio si clame Jesu Crist?

m. Chest nom di Jesù al ul di Salvator e Crist
chel a il so cognom al ul di somo Sacerdot e
Re o di dug in Re, percache, sicome avin dit
il Fi di Dio si e fat om per vignir a ricom
peri cul so sangh, e ricondurnus ala eterna sa
lut.

D. Quand chiapal chest nom di Jesù, o sei Salva:
tor, e chel di Crist.

m. Quand che si fè om al chiolè il nom di Salva
tor, e di Crist. di Salvator per mostra chal ere
vignut a salvarnus. di Crist, percache dal' eter
no Pari allora al fo onorat dal titul del titul
di somo Sacerdot, e di supremo Re chal ul
di Crist, e dal nom di Crist no sin clamaz
Cristians.

D. Parcè reson quand che si nomene Jesù dug
si giavinus la berette o si umiliin, e che non
si fas ai altris nomy di Dio.

m. La reson e percache chest al e il nom propri
dal Fi di Dio, e dug i altris son nomy comuny.

D. e se altre reson.

m. Sior si percache chest nom nus rapresente
che Dio si e umiliat per no fazinsi om, e no
per gratitudine s'inchinin a Lui.

D. Si inchinines solamentri i umign.

m. Non sol i umign, ma ancheie in Segnure dal
Ciel, ai demonis dell' infier si sbassin a chest
nom. Chei per amor, chei per fuerze, percache
Dio al ha ulut che duttis li creaturis resonevulis
si inchinin al so di vin Fi el sum i Lui per amor
nestri umiliat sin ale muart di Crot.

D. Parce si disial che Gesù Crist al è Signor nestri?
M. Parce che nuy sin creaz insieme cul Pari, e cussì al è Paron e Signor nestri come il Pari. e di plui parceche cullis sos fadijs, culle so passion, e muart nus ha liberaz dalle schiavitut del Demoni, come or ora dirin.

Spiegazion del Tierz articul.

D. Spiegaimi il tierz articul: ch'al dis: il qual fo concepit par opera dello Spirito Sant, al è nassut di Maria Vergine.
M. Si spieghe in chest articul il mud nuf, e mirave: vees dall' Incarnazion del Fi di Dio.
D. Spiegaimi chest mud nuf, e maravees.
M. Ognun sa che duc i altris umign nassin di Pari, e di mari, e che la mari non reste Vergine dopo di ave concepit, e partorit il Fi. ora il Fi di Dio stind fat om nol olè avè Pari in tiare, ma solamentri mari par nom Maria. la qual fo simpri Vergine pu rissime, parcechè lo Spirito Sant che a è la tierze Per sona Divine culle so infinide potenze formà del sanch purissim di Marie nel so benedet ventri il cuarp d'un Bambin perfettissim, e nell' istes timp al creà un anime nobilissime, e la unì al cuarp di chel Bambinel.
D. In chest concepiment e nel altri di maravees?
M. Al è chest che i dut chest fo unade la seconde Per sone della SS.ma Trinitat, e cussì Gesù Crist che prime al ere solamentri Dio al principià a essi Dio e om insieme, e siccome in quant che Dio al à avere Pari senze mari, cussì in quant che om al ha mari senze Pari.

D. Jo ores qualche esempli, e similitudine per in
tindi cemut che une vergine podè concepì
M. I secrets di Dio bisugne crodiju bench'e non si
capissin parcechè Dio al pò fâ plui di chel che no
podin intindi, e però si dis nel principi del Credo
che Dio ch'è onnipotent.
D. Saressial qualche esempli.
M. Al è un esempli bielissim dalle creazion del
mond. La tiere per ordenari non produs il gran
se prime non è arade, e semenade, bagnade dal
la ploe, e riscialdade dal soreli, e pur quand che
la prime volte produsè il gran non essind ne
arade, ne seminade, ne bagnade, ne riscialdade
ma vergine el nestri mud di dî, per comand, e
virtut dall'istes Iddio subit produsè il gran.
D. Fasimi la juste aplicazion.
M. Cussì il ventri virginal di Marie senze comer
zio di om al sol comand di Dio par opere dello Spi
rito Sant produsè chel preziosissim granel, vâl
a dî il cuarp animât dal Fì di Dio
D. Se Jesù Crist al è concepit per opere dello Spi
rito Sant si podi dî Pari di Jesù Crist come om:
M. Non è cussì parcechè per cussì Pari nol basta fâ
une chiosse, ma bisugne fâle dalle proprie sostanze
D. Sarèvessio darmi qualche esempli:
M. L'esempli sares chel dal marangon che si clame
bensì artefice d'une chiasse, ma non Pari, parce:
che non la fâs dalle proprie sostanze, ma di chiel
zine e di modons.
D. Fasimi l'aplicazion di chest esempli.
M. Lo Spirito Sant lu fat il cuarp dal Fì di Dio
non dalle proprie sostanze, ma dal sanc purissi:

sim di Marie, e però nol è Fi dello Spirito Sant, ma dell'eterno Pari, parcechè di Qui al hà ricevude la Divinitat in quant che Dio, al è Fi di Marie come om, parcechè da se al hà chiolte chiar umane, benchè l'omo Dio sei Fi ver e naturâl dell'eterno Pari, e cussì anchie di Marie vere mari di Dio.

D. Parcè si disial che lo Spirito Sant hà fatte chesse opere dell'Incarnazion, non al ha concorrut anchie il Pari e il Fi?

M. Chel che opere une Persone divine lu operin insieme lis altris dos parcechè han une medesima potenze sapienze, e bontat, ma nondimeno lis operis della potenze si attribuissin al Pari, chês della sapienze al Fi, e chês dell'amor allo Spirito Sant. E parcechè chesta è stade opere di sommo amor di Dio viers il gener uman però si attribuis allo Spirito Sant.

D. Jo ores qualche esempli par intindi cemut che dutt lis tre lis Personis divinis son concorudis all'Incarnazion, e nondimeno il sol Fi al è incarnat.

M. Quand che un om si met une vieste, e doi altris lu judin a vistîsi allore tre son che concorin a vistîlu, e pur un sol reste vistît. Cussì duttis tre lis Personis divinis son concorudis all'Incarnazion del Fi, e il sol Fi si è incarnat, e fatt om.

D. Parcè si appunziel nell'articul e nassut di Marie Vergine?

M. Anchie in chest à une gran novitat mentri che il Fi di Dio al è insut fur dal ventri della mari nel fin dal nono mes sanze dolor, e sanze discapit dal la mari non lassand segno alcun della so insude, come appont al fasè quand che risuscitat al è insut fur dal sepulcri sierat, e quand che al è entrat, e al è insut fur dal cenacul i puartis sieradis, e par chest i di-

che la Mari di Jesù Crist Signor nestri fò simpri
Vergine devant il part, nel part, e dopo il part.

Spiegazion del quart articul.

D. Cemut ves di chel. chel seguite nel quart articul cioè el hà patit sot Ponzio Pilato, al è stat mis sun in Croz, muart, e seppelit.

M. Chest articul al conten il mistieri della nestre Redenzion: che Jesù Crist benedet dopo di ve stat nel mond cirche trentatre agn e di ve insegnade la vie della salut cu la santissima so vite, dottrine, e miracui da Ponzio Pilato Governator della Judea al fò fat flagellà ingiustamentri, e inclaudà sore il Legno della Croz, sulla qual al muri, e da cuarz sanguenign al fò fat seppelì.

D. Jo hai diviers dubis cirche a chest mistieri e desideri che vo mai risolvis: di mà duncje: se Crist al è Fi di Dio onnipotent, parcè non fos liberat dal Jevi dellis mans di Pilato, anzi se Jesù Crist al è Dio parcè non liberal se stess.

M. Jesù Crist benedet ses'l aves volut al podeve in mil manieris liberassi dellis mans di Pilato, anzi dut il mond nol podeve fà alcun mal se Lui nol aves volut.

D. Cemut mi provaiso chest.

M. Parcè che Lui saveve, e lu prediche ai siei disceputi che i ebreos lu cerchivin par falu muri, e che lu arevessin flagelat, schernit e finalmentri fat muri, e nondimeno non si scuinde, anzi el si inquintri ai siei nemis, e quand che non covos cinhi lu cercavin pui Lui istes ur disè che Lui ere chel istes che cercavin, ed essind chiadus dour coppe

come muriz non si pertì come al podeve, ma cu l'aspettà
che si ravvessin, sei si lassà leà, e condùe dulà che olevin
come un Agnel mansuet

D. Parcè dunque Jesù Crist essind innocent si lassà
ingiustamentri mettì in cros, e crudelmentri incroz:
zâ?

M. Par diviersis resons, ma la principal fò par soddis:
fà i Dio pei pecchiaz nestris, mentri che avevi di save
che l'offese si misure second la dignitat dell'offin:
dut, e par contrari la soddisfazion si misure second
la dignitat di chel in quel al soddisfe.

D. Mi savaressiso dà un esempli?

M. Se un servitor dès un sclaf al Princip, al sarès sti:
mat un acciàs gravissim second la grandezze del Prin:
cip, ma se il Princip al dès une schiafe al servitor
sarès chiosse di pochi moment. Par il contrari se
il servitor fàs iù la Barette al Princip poch si
stime, ma se il Princip la gave al servitor al sarè
un favor notabil.

D. Cimut applicaiso vò chest esempli al cas present?

M. L'applicazion è cheste: il prim om, e cun lui duc
nò avevin offindut Iddio, il qual è di dignitat in:
finide, e però l'offese fatte dicavelive une soddis:
fazion infinide, e parè che dutis lis creaturis no:
sune ave di tande dignitat al vignì il Fi di Dio a
chiolze chiar umane, par onor di Dio si sottomettè alla
muart della Cros, e cussì al soddisfà compidamentri
culla sova a chei nestris colpis

D. A ce serve l'altre cause par la qual Jesù Crist albi
vulut patì cussì acerbe muart?

M. Par insegnanus cull'esempli la virtut della pazienze
dell'umiltat, dell'ubbidienze, e della caritat che son

quatri virtuz significadiz nei quatri estremitaz dalle Cros

D. Spiegarmi cumut che si manifestin chestis quatri virtuz nella passion, e muart di Gesù Crist.

M. La vera pazienze si discuvriz nel pati ingiustamentri une muart cussi ignominiose. L'umiltat nel sottomettisi il Signor di dutg i Signors a jessi mitut in cros in mieg a doi malfatoriz. L'ubbidienze nel volé plui tost muri che non adempi il comand del Pari, e la caritat nel metti la vite par salvà in iste siei nemiz.

D: La maior caritat cumut si dimostrie?

M. Si dimostre plui cui faz che cui paraulis, e plui cul pati che cul agì, e però Gesù Crist benedet che non dom al ha vulut fanus beneficiis infinitz, ma anchia pati e muri par no nus ha dimostrat che ardentissimamentri nus amà.

D. Se Gesù Crist al è Dio, e om insieme e Dio nol pò pati ne muri cumut dedino che lui al ha patit, e al è muart?

M. Per cheste istesse reson che Gesù Crist al è Dio, e om al pò pati, e non pati, muri, e non muri.

D. Desideraress che dut chest mi spiegassis plui in clar.

M. In quant che Gesù Crist al è Dio nol ha podut ne pati, ne muri, ma al ha podut pati, e muri in quant chal è om, e però si ha dit che

essind Dio si è fatt om par soddisfâ alla divina iusti:
zie par nestris pecchiaz murind nella sô santis:
sime umanitât e chest nol varess pudut fâ se
non si fos fatt om

D. Se Gesù Crist al ha soddisfatt all'eterno Pari par pec:
chiaz di dug i umign d'ond'è mo chaseng si dan:
nin, e chal no par salvassi dovin fâ pinitinze
par nestris pecchiaz

M. Gesù Crist ha soddisfatt par pecchiaz di dug i umign
ma al è necessari di applicâ chesta soddisfazion
in particolar a chest e a chel, la qual si ottegn si
fâs cu la Fede, cui Sacramenz, cu lis buinis operis
e in particolar cu la pinitinze

D. Saren dunchie ch'om necessariis la Fede, lis buinis
operis, i Sacramenz e in particolar la pinitinze

M. Certamentri convên fâ pinitinze e buinis
operis benchè Gesù Crist al ha patît e operât par
nô, e par chest tros si dannin, o vess innemis di
Dio, parcechè o non vuelin ricevi i Sacramenz
come chei i quai non vuelin battiassi, o confessassi
o che non vuelin fâ chè pinitinze che suedin par
lor pecchiaz, e risolvisi di vivi conforme alla Lez
di Dio.

D. Ores qualchi esempli par intindi chesta veritât

M. Chiolît l'esempli di un che in mont di Pietât depo:
sitàs il sold sufficient a pajâ dug i debiz di chesta com
munitât affinchè ognun podess vê la quantitât suf:
ficient a pajâ i propris, e pos foroin chei i quai par
propria colpa non si curassin di zavâ chel sold la
causa del debit che dopo al vessin sorevedut lor pro:
prie non zà di chel il qual avess depositât il sold
sufficient a soldâ dug i debiz. Cussì è nol nestri
ec.

Spiegazion dal quint articul.

D. Per intindi il quint particul chal dis: al è dissendut all' Infiar, il tiarz di resussilt de muart desiderai di savè ce che cui al significhi chest peraule In: fiar.

M. L'Infiar al è il luch plui bas e plui profond chal sei nel mond, cioè il centro della tiare, e però le Scritture in ogni luch contrapon il Ciel all' Infiar come il luch plui alt al plui bas.

D. Saraes'ie forsi qualche division di parz in chest Infiar.

M. Son quattri caverni grandissimis.

D. descrivit la prime di chestis quattri cavernis

M. La prime è pai dannaz che è la plui profonde di duttis e cussì juste chiose è che i demonis su: pierbis cui remagn lor seguaz stein nel luch plui bas e plui lontan dal Paradis che si pudi chatà

D. Qual esa la seconde.

M. Nelle seconde caverne la qual è un poch plui alte stan che animis lis quals patissin lis penis dal Pur: gatori.

D. Qual esa la tierze.

M. Nelle tierze che tant cumo è plui alte son lis animis di chei fruz che muerin senze battisin lis quals non patissin tormenti di fuch ma le sole privazion perpetue dell' eterne felicitat.

D. Qual esa la quarte.

M. Nelle quarte che è la plui alte di duttis stevin lis animis santis dei Patriarchis, Profetis e altris lanz muarz prime della vignude di Crist perce: che sebben animis santis nondimeno non pode: vin entrà in Paradis prime che Gesù Crist cul so muarint nol vierzes la puarte dell' eterne vite.

D. Savaress vò dimi cun quel nom si chiamay chessa quarta stanza?

M. Chessa ven chiamada Limbo dei Sant Padrij, oppur Seno di Abram, dulà che non patiuan pena alcuna, angi godeven un dolz ripos aspettand cun gran giubilo la vignuda dal Signor.

D. Nel sant Vangeli si chiattel nissun nominat d'essi stat in chell Limbo dei Sant Padrij?

M. Si lei che l'anima di chel sant mendich Lazar di nom fò portada dai Angiui à riposassi nel seno di Abram, dulà che fò viduda dal Rich epulon il qual mendich all'ardeva nei fiammij dell'Infern abbassi i voi, e al vedè Lazar in tuta sova pace alt, il qual steva in granda allegrezza, e consolazion godend il frut delle so pazienza.

D. A quel di chessij quattri cavernij discendè al Gesù Crist dopo la so muert?

M. Non è dubi che al descendè al Limbo dei Sant Padrij e subit il fece beaz, e poi anchia il menè cun se in Paradis.

D. Si facel forse veda anchia da quelli altrij parz dell'Infern?

M. Si facè vedè spaventand i demonij come vittorios trionfator, minacciand ai dannaz come giudis suprem, e consolend las animas dal Purgatori come lor

D. Avvocat e Liberator.

D. Savaressi spiegarmi qualche exempli?

M. Descendè Gesù Crist all'Infern come sel volse un Rè à solet à discendè nelle preson per visitali, e fa grazie à cui che i plas a ipar.

D. Cimut si dissel che Gesù Crist al descendè all'Infern sel era muert, e il so cuerp era nel sepolcri dunche all'Infern nol descendè dut Gesù Crist, ma la sola so anima?

M. La muart avè ben fuarze di separì l'anime di Crist dal cuarp, ma non podè separì ne l'anime, ne il cuarp dale divinitat, e per chest credin che la persone divi: ne di Crist cul cuarp stay nel sepulcri, e la med.e persone cull'anime descendè all'infiern.

D. Cumut si verifichial che il tierz dì il Signor risu sitè da muart se dale sere del Vinars quand che al fo seppelit fin che gnot devent dale domenie non son ne pur doi dì intirs.

M. Non disin no che Gesù Crist resussitàs dopo tre dì intirs, ma il tierz dì, e chest al è ver, stim par cache al stè nel sepulcri il Vinars benche non in: tir, dutte la Sabide, che al è il second dì, e part dale domenie chal è il tierz dì comenzand i dì naturài dale sere precedent quand che i nestris orloi ben sunadis 24 oris e poi sune la prime ore di gnot.

D. Percecusse Gesù Crist nol resussitàl subit ma olèal spettà trè dì.

M. Percechal oleva mostrà chal ere veramentri muart, e per chest al olè stà in sepulture tant timp chal bisugnave per mostrà, e provà chesta ve ritat.

D. Avaressio vo sore chest qualche altre imagine.

M. Siccome Gesù Crist ere stat in vite trente tre agn, cussì fo in muart al olè stà almanco trente tre oris che tantis son se si mettin in: sieme un ore dal Vinars, dis oris dale Sabide e vot dale domenie percechal resussità dopo la mieze gnot sul principi dell'Alba di chel dì.

D. Ce ucediel di che si dis che Gesù Crist al resussità e dai altris muarts che fosin resussitàs.

M. La reson è percecche Gesù Crist ae sind Fi di Dio resussità da se stes e par virtut proprie ma in

altrij muarz non puedin tornâ in vite par virtut propriç, e però si dis che forin resusitaz da altrij, come ancje duç saràn resusitaz da Gesù Crist nel dì del judizi universal.

D. Ese qualche differenze fra la Resurrezion di Crist, e dei altrij che prime di lui tornerin in vite?

M. È chesta differenze che i altrij resusitarin mortai, e però un altre volte muririn, ma Gesù Crist resusità inmortal, ne mai plui al pò murî.

Spiegazion del sett articul.

D. Vignìn al sett articul che l'è della Assenzion, desidero di savê cetant timp che al stè Gesù Crist in tiere dopo la sô resurrezion.

M. Al stè quarante dîs, cioè dal dì di Pasche fin che l'Assenzion.

D. Qual fò la reson di cussì lunga dimore?

M. Parcechè al dè cun diversis apparizions stabilî la veritât della sô vere Resurrezion, mentri che chest al è il plui difficil dei altrij, e cui che crod chest nol à difficoltat a credi duç i altrij.

D. Cimut lu mostrarîso?

M. Parcechè cui che resuscite cert è che prime al ere muart, e nassût, e cussì cui che crod la resurrezion di Crist nol dure fadie a credi la muart, e la nativitat.

D. Avaressiso qualche altre reson?

M. Parcechè ai cuarps gloriôs non si conven la stanze della tiere, ma chê del Cîl, però cui che crod la resurrezion del Salvator facilmentri al pò credi la sô assenzion al Cîl.

D. Parcè si disial che Gesù Crist al è assendût al Cîl, e di Marie che fo assunte in Cîl?

M. La cause è facil parcechè Gesù Crist essind Dio

e om al è assindut per virtut proprie, mentri la divine so Mari come Creature benche la plui degne di duttis, non per virtut proprie, ma per virtut di Dio fò re: sussitade, e dai Agnui assunte in Cîl.

D. Ce vuelial di: al stâ sintât alle gestre di Dio Pari onni potent?

M. Non si imaginais che il Pari stei alle sinistre del Fì, nache il Pari stei in miez, e alle gestre all'ab: bi il Fì, e lo Spirito Sant alle sinistre corporalmen tri parceche tant il Pari, quant il Fì, e lo Spirito Sant in quant che Dio stan per dut, ma il stâ alle gestre al'ul di essi in uguâl altezze, glorie e ma iestat, parcè che cui che stâ a lato d'un altri nol sta ne plui alt, ne plui bas di Lui.

D. Mi savaressio vo dâ qualche asempli?

M. La sacre Scritt.[a] nel Salm che al principie Dixit Dominus Domino meo cioè al dîs il Signor al mio Signor che al stâ sintât alla gestre dal Pari sede à dextris meis e un altre volte al dîs che il Fì al stâ sintât alla gestre dal Pari o sin cun chest sens capì uguâl eminenze come ossin zà dit.

D. Cimut intindiso vo quand che si dîs che Crist al è assindut sore duç i Cors dei Agnui?

M. Quand che Gesù Crist ascendè al Cîl al lè sore duç i Cors, e Ordins dei Agnui, e dôs animis sen: sis che al conduseve cun se, e al' arrivâ al Trono al: tissim di Dio, e chì si fermà non assindind sore del Pari, ne restand sot di Lui, ma riposansi par cussì di a lato di Lui come uguâl a Lui in glorie, e gran dezze.

D. Io brame savê se assind Gesù Crist Dio e om al stei

sintat alle gestre del Pari in quant che Dio sol, opur an:
cie in quant che om.

M. Gesu Crist in quant che Dio al è ugual al Pari, e in
quant che om l'è inferior a Lui, ma parcechè Gesù
Crist Dio, e om non son doi Crisg, ne dos Personis, ma un
sol Crist e une sole Persone perchest si dis che Crist
Dio, e om al sta sintat alle gestre del Pari.

D. L'umanitat di Crist stae alle gestre del Pari per pro:
prie dignitat?

M. Signor no: stà alle gestre del Pari parcechè è unide ipos:
taticamentri alla persone del ver, e natural Fi di
Dio.

D. Ovè qualche similitudine per capì une tal veritat?

M. Chest è la similitudine delle Porpore Real: quand
che il Re vestit di Porpore al sta sintat nel Trono e i
Principis del Regno stan plui a bas la Porpore del Re
sta plui in alt dai altris Principis parcechè sta nel Trono
medesim del Re.

D. Sarè dunche la Porpore di ugual dignitat del Re?

M. Chest si fas non parcechè la Porpore sei di ugual di:
gnitat del Re, ma parcechè è unide al Re come so
proprie viesta.

D. Applicait ore la similitudine.

M. La char, e l'anime di Crist stà sintade sore dug
i Agnui nel Trono istes di Dio non per dignitat
della proprie nature, ma per essi unide a Dio non
sol come la viesta al Re, ma molto plui strettamen
tri, cioè per l'union personal, o sei ipostatiche.

Spiegazion del settim articul.

D. Di là al ha di vignì a judicà i vifs e i muarz. Quand
sarae chesta vignude del Signor?

M. Sarà alla fin del mond, mentriche chest mond al
ha di finì cun un diluvi di fuc che brusarà dut

e non cavarà plui ne dîs, ne gnoz, ne matrimonis, ne
mercanziis, ne altris chiosis che ore vedy. ore nell ul-
tim di di chest mond, il qual nissun pò savè quant al
sei ò vicin ò lontan, al vignirà Jesu Crist dal Cil a fà
il judizi universal.

D. Ce nus insegnin chei pericui di lì altri di vigni

M. Nus fasin savè di non credi à nissun che al dis di essi
Crist, e che nus vuali ingianne, come al farà l'An
ti Crist viers il fin dal mond.

D. Da dulà duncha vignirà al il ver Jesu Crist.

M. Nol vignirà da qualche bosch ò luch incognit,
ma al vignirà dal plui alt di dug in Cil cun dutte
la glorie, e maestat che nissun porà dubità se al sei
Lui o nò altre maniere che quand che al nas il soreli
al ven cun tant splendor che nissun pò dubità se al sei
Lui ò nò

D. Parce dicino al judicarà i vifs, e i muarz non
saran dug muarz dug i umign per resusitaz

M. Per vifs si puedin intindi i bogn che vivin cull
vite spirituel della grazie, e per muarz si intin
din i triste, i quai son spiritualmentri muarz per
il pechiat

D. Mi saveressis da qualche altre reson.

M. Jesu Crist al vignirà à judicà i vifs e i mu-
arz quant al cuarp parceche in chel di tros saran
za muarz, e tros saran inchiemò in vite, e tros
saran fruz e zovinuz nondimeno dug in un pont
moriran e subit resusitaran acciò che anche lor
compar dug pasin il debit della muart.

D. Si dis pur che cui che muar in pechiat mortal va all
infier; cui che muar in grazie di dio ò chel va in

Purgatori ò in Paradis cimut dunchiè hans dug di esi iudicez etsindza dada la sentenza.

m. Dalla muert di ognun si fa il iudizi particolar di chè anima la qual allora sa dal cuerp, ma poi nell' ultim di si farà il iudizi universal di dut il mond, e chest per cinch caus.

d. Dimi qual sei la prima causa.

m. Prim per la glorie di Dio parecche vidind i triss pros: perz in chest mond e i bogn in afflizion quai cadun pens che Dio non guviarni ben il mond, ma allore si vedarà da dug la sò sapientissima providenza parecche ai trist al dà cumio lis prosperitaz per rimunerà qualchi poc di ben che fasin, e ai bogn ur dà lis afflizion ò per punì qualche lor vanitat, o per dur materia di penitenza avind di arichiju d'un tesaur infinit di glorie par lis sò buinis operis.

d. Spiegàimi la seconda causa.

m. La seconda causa è la glorie di Crist parecche essind stat lui ingiustamentri condannat, e da tros non conossut ne onorat, come al ere dabit reson ere che vignis vendicat nel qual dut il mond lu coronnes, e onoras par fuerze o per amor come ver Rè e Signor dell'univierso.

d. Assegnàimi la tierza causa.

m. La tierza è per la glorie dei Santz parecche chei i quai nel mond erin staz perseguitaz e strapazaz si vedes da dug come che Dio ì varà glorificaz.

d. La quarta reson qual esè.

m. La quarta reson è per confusion dalle supierbie dei nemiz di Dio

d. Assegnàimi la quinta e ultima di chestis causis.

m. La quinta è affinche il cuerp insieme cull'anime ausi la sò sentenza di glorie, o di pene.

Spiegazion dell' otav articul.

D. L'otav articul al dis: io crod nello spirito sant. ce vuelial di spirito sant.

M. Chi si dailève la tierza persone della Ss.^me Trinitad la qual non è ne il Fi, ne il Pari, ma une tierze persone la qual procad dal Pari, e dal Fi el è ver Iddio come il Pari, e come il Fi, anzi el è l'istess Dio percechal ha la med.^a divinitat la qual è nel Pari, e nel Fi.

D. Io oray qualche similitudine di chest.

M. Chiolit la similitudine d'un lago prodot da qualche flum, come il flum el è prodot da une fontane e pur dutte è une medesime aghe, cussì il Pari eterno come fontane al produs il Fi come un flum e il Pari, e il Fi come fontane, e flum produsin lo spirito sant come lago, e pur il Pari, il Fi e lo spirito sant non son tre dios, ma un dio sol.

D. Parce si clame spirito sant la tierze persone della Ss.^me Trinitat? non ese ancie spiriz e sanz dug i agnui e dutt i lis animis beadis?

M. Per eccellenze si clame dio spirito sant percechè è il sommo spirit, e sovranamentri sant, ed è l'autor di dug i spiriz e di ogni santitat.

D. Mi sarevessio vo di qualche esempli?

M. Siccome fra i umign son diviers che son Paris e sanz o per offiz, o per bontat di vite come son ivi bogn vescui, o predis, o religios nondimanco non si dis Padre santo se non al Pape percechè a lui sol per eccellenze al conven chest nom essind lui il capo di dug i altris Paris, e dovind essi il plui sant di dug per bontat di vite siccome al è per offiz vi:

presentarney la Persona di Gesù Crist.

D. Parcè si attribuissial par eccellenze chest nom alla tiarze Persone non esal inclus il Pari, e il Fi par eccellenze spirito sant?

M. Cussì è, ma parcè che la prime Persone ha un nom propri cioè Pari, la seconde ha un nom propri, cioè Fi alla tiarze si ha lassat il nom comun par distinguila dai dos altris personis.

D. Saressie qualche altre reson?

M. Avez di savè che quand che si dis dalla tiarze Persone che è Spirito Sant chei dos peraulis fasin un nom sol siccome quand che un om si clame Zuan Marie chei dos peraulis son un nom sol benchè Zuan e Marie altrimenti sein doi nomi, Zuan di om, Marie di femine.

D. Ce vueliel di che lo Spirito Sant si dipenz in forme di colombe, massime sore Gesù Crist, e sore la Madonne?

M. Non avez di pensà che lo Spirito Sant abbi cuarp, ò che si puedi vedè cui voi corporai, ma si dipenz cussì par fanus intindi i effiez chal produs nei animis.

D. Parcè si dà allo Spirito Sant la figure di Colombe?

M. Parcè che la colombe è simplice, pure, zelose, feconde però cussì si dipenz sore Gesù Crist, e sore la Madonne affinchè intindin che Gesù Crist e la Madonne forin ricolmi di dutti li grazis, e dons dallo Spirito Sant, e in particolar di sante simplicitat, puritat, e fecondit spirituel par la qual acquistarin un numar infinit di Fij, cioè dug i fedei, e ogni cristian.

D. Ce vuelial di che sore i Apuestui lo Spirito Sant si dipenz in forme di lenghis di fuch?

M. Parcè che lo Spirito Sant dis dì dopo l'ascension dal Sig.r al vignì sore i Apuestui, e i ricolmà di scienze divine, e di eloquenze insegnanur a favelà cun dutti li

lenghis acciochè podessin pridichià la santa Fede par dut il mond

D. che tovessio nô qualche altri effiet in chestis lenghis di fuch?

M. La chiesti benissim, parcechè il lum di chel fuch significhe la sapienza, l'ardor dal medesim significhe la caritat, e la figure di lenghe significhe l'aloquenze e parcechè chest al fo un benefizi segnalatissim di Dio chel fuà alla so Glesie, sa chest si celebre che gran Fieste, la qual si clame Pentecostis, ó sei Fieste dello Spirito Sant.

Spiegazion del nono articul.

D. Ce vuelial di chel che si dis nel nono articul. La santa Glesie Cattolica, la comunion dai Sanz

M. Chi scomenze la seconde part dal Credo parcechè la prime appartien e la seconde alla Glesie di Dio e siccome crodin in Dio une divinitat e tre personis divinis cussì nella Glesie crodin che sei une sole, e che abbi tre bens principalissims.

D. Quai sonos chesg bens?

M. Il prim nell'anime che è la remission dai pecchaz l'altri nel cuerp che sarà la resurrezion della char, e il tierz nell'anime, e nel cuerp che sarà la vite eterne come vedarin nei articui seguinz.

D. Spieghimè minutamentri dut l'articul e prime ce che al è Glesie?

M. Glesie al è congregazion di umign battiaz che fasin professon della Fede, e lez di Jesù Crist sot l'ubbidienze del Pontefice Roman

D. Parcè cusse si clamie congregazion?

M. Perceche nô non nassin Cristians siccome nassin Italians o di altri Paes, ma sin clamaz da Dio, e si mettin in chesta congregazion par mezz del Battisim, il

quel ch'à come la puarte dalla Glesie.

D. Bastial il jessi battizzaz per essi nella Glesie?

M. Nol baste, ma bisugne crodi, e confessa la Fede e Lez di Crist come nus insegnin i Pastors e i Predichiadors della Glesie med.a Ale chest al baste, bisugna sta all'ubidienze del capo supremo della Glesie come Vichiari di Crist, altrimentri baneche si sia dalla Glesie non si è nella Glesie

D. Se la Glesie è una congregazion de cristians cemut duncha clamino Glesijs chas fabrichis dulà che si dis la messe e si recitin i divins uffizis.

M. Parceche i Fedei i quai son la vere Glesie si vedunin in chestis fabrichis par fa i esercizis dei Cristians, però chestis fabrichis anchie si domandin Glesijs massime se consecradis, e dedicadis al divin servizi.

D. In chest articul di quel Glesie si favelial?

M. Non si favella dey Glesijs fattis di murs, e di legnams ma si favella della Glesie viva che son i Fedei battizaz ubidienz al capo della Glesie, cioè al Vichiari di Crist.

D. Parce si disie la Glesie e non lis Glesijs mentriche si chiatin tantis congregazions di Fedei disseminadis par dut il mond, e non solamentri chei che uma vivin ma chei anchie che forin dal principi dal mond?

M. Parcechè la Glesie non è che una sola baneche abbrazzi dus i Fedei vifs, e defonz.

D. Non si disie anchie alle Glesie che à Cattoliche, e chest ce significhial?

M. Cattoliche al vul di universal parceche si estind a dug i luchs, e a dug i timps

D. Parce reson si dicial che la Glesie à una sola sè conten tante multitudine di cristians?

M. Si dis una sola parcechè hà un sol chiaf invisibil chal à Jesu Crist, e visibil chal à il Papa, e anchie

pavecche si vez un un spirit medesim, e ha une mede-
sime leg.

D. Mi sarravessio di quelcha similitudine.

M. Siccome un Regno si dis chel è un parcchel hà un
sol Re, e l'istesse leg, benchè in chel Regno sein y
sai Provincijs assai Cittaz, Tiarij e villez.

D. Parcessi disial che chesse Glesie è sante, benchè in
se sein moltissimy umign scelerz.

M. Si dis che è sante per tre resons.

D. Dimi la prime.

M. Parcche il so chiaf chel è Gesù Crist al è santissim
siccome un chel ha biele faze si dis chel è un biel om
benchè al habi qualche macchie nel pett, ò nes spalis.

D. Insegnaimi la seconde reson.

M. La seconde è parcche dug i Fedei son sanz per Fede
e per profession mentriche hen une Fede verissime
e fasin profession di sacramenz santissims, e di une san-
tissime Leg, la qual non comande se non chiossis sant-
ij, e non proibis se non chiossis chiattivis

D. Spiegaimi finalmentri la tierze reson.

M. La tierze è parcche simpri nelle Glesie son staz
dei sanz non sol di Fede, e di profession ma anchie
di vite, e di costumz, dulà che fos i ebreos, Turchs e re-
tichs, e altris cha son fur delle Glesie nissun pò essi sant.
come son i bogn Cristians

D. Ce velial di la comunion dei sanz.

M. Al ul di cha il cuarp di sante Glesie al è talmentri
unit che dal ben d'un membro partecipin dug i altris, on-
de benchè sein in pais lontans, e da noi non cognossuz non
di meno sin lor meritis, orazions, dizuns, divins uffizis e
altris buinis operis zovin anchie a no

D. Chesse comunion ese solamentri in Tiare

M. Non solamentri è in tiare, ma li nestris meriz, ora-

ziory, e buinis operis zovin anchie a lis animis del Purgatori e lis orazions di chei che son in Paradis zovin a nô, e a lis animis dal Purgatori

D. La cussì a sarà superfluo il preà par qualchidun in particolar, ô fâ dî messis par chell, o parchè anime dal Purgatori sa il ben al è dut comun.

M. Non è cussì mentri che la messe, l'orazion e lis altris buinis operis benchè in qualche maniere comunis a dutz nondimeno zovin molto plui a chei, pai quai si fasin in particolar che ai altris.

D. Ce dirino dai scomunichiaz, partecipino anchia lor i bens dai fedei sì ô nò.

M. Par chest si clamin scomunichiaz, parcechè non han la comunion dai bens, e son come veris lâris dell'arbul ô come membris troncaz del cuarp che non partecipin il bon umor che si diffond fra i altris ramis, o membris unîz e di ca impararis quant che si devi temè la scomunichie, parcechè nol pò ave Dio par Pari un chi non ha la Glesie par mari.

D. Dunchie ju scomunichiaz son fur della Glesie come i ebreos e altris infedei.

M. Cussì è, ma è chesta differenza che i ebreos e i Turchs son fur della Glesie parcechè mai entraz cul sant Battisin. I eretichs battizaz son fur parcechè han pierdude la fede, e son i zuz fur da se soi, e però la Glesie ju obblee un veris pazis i lor alle sante fede, come quant che una Piore scliampe dalle mandre il Pastor la obblee a torna cul baston

D. Qual differenze esa tra i eretichs, e ju scomunichiaz

M. I scomunichiaz parcechè han il Battisin, e la fede son entraz, e non iessin da se fur dalla Glesie, ma son discazzaz par fuarza, come quant che il Pastor manda fur una Piore rognose, e la Glesie in podestat dal Gof.

D. La Glesie mandie fur i scomunichiaz acciochè plui non tornin.

m. Sorvo me affinche si pintissin delle proprie discubidi:
enze, e cussi umiliez domendin di ritorne a essin no.
vamentri ricevuz nel seno della mari, e alle comuni
on dei sanz.

Spiegazion dell'articul decim.

D. Ce vuel dì la remission dei pecchiaz chal è il decim articul?

m. Chest al è il prim di chei tre beny principài che si chiatin nella Glesia e però bisugna savè che duq i umign nassin pecchiatoz, e nemiz di Dio, poi cressind vin simpri di mal in piez finche per grazie di Dio non si rimet: ti i Zov il pecchiat e non deventin umign fiz del Signor.

D. Dula si chiatia chesta grazie?

r. Non si chiate se non nella santa Glesie, nella qual son i sanz sagramenz e massime il Battisim e la Pe: nitenze che come midisinz del Ciel varissin i umign da duttis lis malattijs spirituals che son i pecchiaz

D. Ovay che vu mi spiegassis un poch miei ce gran ben sei chesta remission dei pecchiaz

m. Come che non si chiate maior mal al mond dal pecchiat non sol parceche da qui nassin duq i altris mai in chest e nell'altre vite, ma anchie parceche il pecchiat al fas che l'om sei nemì di Dio, cussi non si po chiatà in chest mond il maior ben che il jessi in grazie di Dio.

D. Audo di demi qualche esempli?

m. Non è dubi che fra lis robbis corporals la plui stimade è la vite essind jè il fondament di duq i altris beny e la chiosse plui abonide è la muart, parcechè à contrarie alla vite cussi dunchie parceche il pecchiat al è la muart spiritual dell'anime, e la

remission del pecchiatt è la vita dell' anima istessa si pò con
sideré quant gran ben si riceva nella Glesia essend in ja sola
la remission dai pecchiaz.

Spiegazion dell' articul undecim.

D. Ca vuel dì la resurrezion della chiar chel è l'arti-
cul undecim.
M. Chest ch' è il second dai beny principa della santa Glesia
cioè che nell' ultim dì del mond duc chai i quai saran
christiaz e lla remission dai pecchiaz torneran a viva.
D. e i altri che son fuor della Glesia, e non han avuda la
remission dai pecchiaz non torneran anchie lor a viva.
M. Quant sai alla vita naturel duc torneran a viva e bogna
triga, ma pure perchè la resurrezion dai triga sarà ef-
finche saran sempre tormentaz e non par mai alcun ben
però la lor vita plua tost una muert continua si porà di
che vera vita.
D. Per cui dunchia sarà la vera resurrezion.
M. La vera resurrezion, cioè la vita dai Deubel non sarà
se non dai bogn, i quai saran christiaz senza pecchiat.
D. Ore saré se chaig cuerps istai che avrò son ruevin di
resussité o altri simej a chaig.
M. Non è dubi che chaig cuerps istai resussiteran perchè
altrimenti non sarà vera resurrezion se no resussità
chel chal è muert.
D. Mi sarave caro vò dì qual che razon perchè si fa chas-
ta resurrezion.
M. Si fa acciochè il cuerp sai partecipa del premi e della
pena sicome el è stat partecipa dai buni operi, o dai
pecchiaz, e però bisogna chel sai l' istai cuerp perchè
un altr no 'l meritarà ne premi, ne pena.
D. Cimut ael possibil chel torni a viva chel chal è stat bru-
sà, o buttadi lì canarij al vint, o buttadi inier Flum-
M. Non se bisò dì chà Dio el è onnipotent perchè el pò
fà chel chà i no par impossibil. ma se vò considerai
che Gui del nienco el ha fat il Ciel, e la Tierra nò ij sarà

difficil a credi chel puedi vidi ch'l jessi di prima che l chaté ridott in cenare.

D. Ores savé se i umign tornaran a essi umign e lis Feminis a essi Feminis opur se dug saran d'un mud

M Al è necessari di crodi che i umign saran umign e lis Feminis saran Feminis parceche altrimenti non sarès sin i stess cuarps che avin prima.

D. dunche nell'altre vite non sarà generazion di fiis

M. Siguri ciò non saran ne maridaz, ne mariis, nondimanco purà la diversitat di umign e di Feminis acciochè ogni un giodi il premi des propiis virtuz che nel so sess praticarin · e cussì al gran content sarà mai il vedé in Paradis la glorie dei martiris, dei Confessors, des verginis e in particular della gran mari di Dio Maria

D Ores che mi disessis in ce etat, e stature che resusitaran dug morind altris fruz, altris zovins, e altris vecius

M. dug resusitaran nell'etat della plenezze del Signor come l'avalse l'Apuestul, e se alcun in vite avè contratte qualche deformitat al resusitarà cun ogni perfezion parceche facind Iddio lis chiossis perfettis nella resurrezion che sarà opere dutte so propie al corregerà i errors, e i diffiez della nature.

Spiegazion dell'articul duodecim.

D La veritat di la vite eterne chal è l'articul duodecim

M Al ul di une compide felicitat dell'anime, e del cuarp, e chest al è il como e l'ultim fin che nogn fin per essi nella Glorie

D Dimmi in particular quai saran i contenz nella vite eterne

M. Vuei imaginarsel cun une similitudine d'grobbi di chest mond. Chi in tiere si desidere un cuarp san, biel, agil, robust, un anime savie, dotte, pru

dent quant all' intellet, e plena d'ogni virtut quant
alla volontat: e oltre i chiait si desidarin bens estari:
ors, cioè richiazzis, onors, potenze e plasers.
D. Faimi ore l'esplicazion
M. Nella vite eterne il cuarp par santitat all' avarà l'im
mortalitat cun impassibilitat, e da cha nissune
chiosse i porà nose, par bellezze all' avarà la clarezze,
par agilitat la sottigliezze si cha si porà movi in un
moment da une part all' altre del mond, par fortezze
un asi robust senze bisugna ne di riposo, ne di aliment.
D. Quai sono i bens che aes ricevarà l'anime.
M. L'intellet sarà plen di sapienze, mentriche al vedarà
la cause di duttis lis chiossis che è Dio, la volontat sarà
plena di tante bontat, e caritat che non porà si alcun
peccat. Lis richiazzis saran il non avè plui bisugna
d'alcune robe. L'onor sarà il jessi fis di Dio eredi del Regno.
La potenze sarà il jessi cun Dio Signors dell' univers. Fi:
nalmentri il plasè sarà infinit parcecha duttis lis poten
zis dell' anima e del cuarp saran unidis ai convenienz
lor oggez, d'onde nassarà contentezze plena, par mezi
plui provede, alegrezze e giubilo parpetuo.
D. Se dus saran contenz d'un mud dunche in Paradis no
sarà un plui beat dell' altri.
M. Anzi i cui che plui meritè in chiste vite nell' altre all'
avarà maior premi al sarà plui beat, ma però senze in:
vidie, ne displasè parcecha dus saran ricolms d'ogni feli:
citat a misure della propria capacitat, e merit, a cui che
avarà plui merit, e capacitat avarà glorie maior
D. Saress darmi qualche esempli
M. Se un Pari avess diviars fis un plui grand dell' altri e a
dus al fas fa une viesta proporzionade alla statura non
è dubi che i maiors avaressin la viesta plui grande e di
maior valude nondimanco però dus saressin contenz, ne
i piccui desidaressin lis viestis dei grancs parcechè

un lavessin ben. L'ultre une proporzion indicade delle maior o minor glorie dei Beaz in Paradis.

D. Parce cuse cheste beatitudine del Paradis si clame vite eterne? non vivevinj in eterno ancie i dannaz?

M Vite propriamentri si dis ossi in chei oggez che si movin da se stess, onde si dis aghe vive che des fontanis perceche si mof, muarte che dei luoz e claschis per che à stâ ferme.

D Cemut si disial che in Cil si movin i Beaz?

M Si dis perceche podin fa cè che volin cun dutis lor potenzis interioris ed esterioris senze alcun impediment, e simpri operin e si movin a lor beneplacit.

D I dannaz nell'Infier non vivinj? non si movinj?

M Sebben i dannaz vivin perceche mai finissin di consumassi non dimeno si disin muarz perceche sfuarzaz a pati simpri chel che non vorressin pati, e nuie podin fa di chel che vorressin fa; siche i Beaz in Cil gioldin ogni ben senze mescolanze di mal e i dannaz patissin ogni mal senze mai podè ve alcun ben.

D Ce vuelie di la peraule Amen?

M Ul di cussì è la veritat cioè dut chel chal è dit nel Credo al è ver, dut al è cert.

Spiegazion dell'orazion dominical.

Cap: 4

D. Imparat chel che si hà di credi desideri di impara chel che si hà di sperâ, e da cui che si hà di sperâ e quai miez si hà di adoperâ per ottignilu.

M. Dut chel che uomo mai domandâ si conten nel Pater noster perceche in chest si spieghe cè che si ha di desiderâ, a cui che si hà di domandâ e l'istesse orazion è il miez per ottignilu.

D: Qual ese l'orazion dominical?

M. è chasse: Pari nastri che ses in Cil sei santificat il vuastri nom. vegni il vuastri Regno. Sei fatte la vuestre volontat come in Cil cussì in tiare. dainus vué il nastri pan quotidian, e rimettinus i nus lis debiz come nó in rimettin ai nastris debitors. Non indusinus in tentazion, ma liberazinus dal mal. Cussì sei

D. Par ce cause anteponiso il Pater noster a duttis lis altris orazions?

M. Chest par quattri rasons principalmentri par quattri rasons

D. Dimi qual sei la prima rason

M. Prime parcechè chasse è la plui nobil di duttis essind stade componude dall'istes Jesu Crist che l'è la sapienza infinide del Pari.

D. Qual ele la seconde?

M. La seconda rason è parcechè chesta istesse orazion è a brevissime il chè è util par imparala, tignila a memorie, e plene di sostanza; parcechè contignint chel che si dave domandà a Dio

D. Assegnàmi la tierza

M. La tierza è parcechè è utilissime e efficacissime essind stade fatte da Jesu Crist benedet, il qual chè il nastri Avocat, e nastri Judis, e però nissun sa mi ai di qui ce che nus occor di domandà par podè impetrà

D. Qual ese la quarte, e ultime rason?

M. La quarte è parcechè chasse orazion è la plui necessarie di duttis mentriche dug i Cristians son obbligaz a sa la, e recitale ogni dì e però si clame orazion quotidiane, cioè orazion di fà ogni dì.

D. Spiegàimi in particolar duttis lis peraulis

M. Clame savude Pari, anche convegnì a Dio in quant che Pari di duttis lis chiosis par creazion nondimeno

in chesta orazion si intend in quanto che Gesù è Pari dei bogn Cristiang per adozion

D. Dunche Dio si clameri Pari solamentri dei bogn non dei triesg Cristiang?

M. Puedin anchie i triesg dì a Dio Pari nestri, ma chai solamentri i quai da sideri di convertisi e di de venti Fis di Dio. e chai che non son ne vualin esi Fis di Dio non puédin cun verità dì Pari nestri

D. Parce si disial Pari nestri, e non Pari mio?

M. Si diz Pari nestri, e non Pari mio per dos resons

D. Quals sonz chestis resons?

M. Primieramentri si diz Pari nestri acciochè intendin che nò dug sin fradis, e come fradis dovin amasi ed esi fra nò unis, essind Fis d'un istes Pari.

D. La seconde reson qual esal?

M. La seconda è per insegnanus che l'orazion comune è mior de la privade, ed anche plui util a chel is tes che le pree, parcechè mentriche dug disin Pater noster, Pari nestri ognun fas orazion per dug e dug facin orazion per ognun

D. Parce si disial che sez nei Cii? non esal Dio in ogni luch?

M. Anche chest si diz per doi motifs

D. Il prin qual esal

M. Si diz che Dio abita nei Cii, non parceche nol sei in ogni luch, ma parcechè i Cii son la part plui nobil del mond, e in lor plui risplend la grandez ze, potenze, e sapienza di Dio e in lor si viod i gran d'ivelade dai Agnui, e dai umign beaz

D. Qual esal il second motif par il qual si diz che Dio è nei Cii?

M. Si diz che Dio al è nei Cii parceche in lor al abita in un mud particolar cioè nei Agnui, ne umign

sanz che son lis spirituai

D. Vignin ore alle prime petizion che ul di sei santificat il vuestri nom.

M. Il nom in chest luch al significhe la fame, la noti- zie come quand che si dis che un ha gran nom par- cche al è cognossut da trop, opur che al ha gran nom parcè che al ha buine o triste fame al jessind cognossut da trop, e laudat par bon, o vitupera(t) par trist.

D. Ce significhe dunche il santificà il nom di Dio.

M. Al significhe il publicà pal mond la notizie di Dio, e conservale pure, e santa nei cuars e nei lenguis dai umign come è in cristiane, e prea che son ancie in tanc infedei che non lu cognossin e inamorai sclavaz che lu blestemin e lu diso- norin, sarò chei i quai contris di Dio, e che han ze- lo dell' onor del Sior divin Pari cun gran desideri pre- in chel sei santificat il so nom cognossut, adorat cun fedel, laudat e benedit par dut il mond come che è di just.

D. Se nô desiderin che Dio sei cognossut, e laudat dai umign non saresiel miôr il domandà chest ai umign che a Dio istes.

M. L'om nol è bastant de se ne a cognossi Dio, ne a lauda- lu e però domandin a Dio che cul so santo [illegible] fasi si che in infedei, e altris peccadors si conver- tissin e cussì convertiz comenzin a cognossi, e a lau- da il so santissim nom

D. Parce si comenziel il Pater noster dal domandà che al sei santificat il nom di Dio

M. Sin obbligaz ad amà Dio sora ogni chiosse, e plui di nô stes, e però il prin e plui frequent desideri nestri ha di essi che de la gloria di Dio, e par chest fin [illegible] avez, e dotez di lum di reson acciochè cognossin a [illegible]

e laudin Iddio, nella qual chiose consist il nestri sommo ben.

d. Spieghaimi ore la seconda petizion cioè vegni il Regno to

m. In chesta petizion si domanda la salut propria, poiche nella prima ài domandade la glorie di dio.

d. Ce si dev intindi par Regno di dio

m. In tre muds si pò intindi il Regno di dio parceche si da un Regno di nature, un di grazie e un Regno di glorie.

d. Qual eel il Regno di nature.

m. Il Regno di nature al è chel cul qual dio vaze e guviarne dutti li creaturis come Paron assolut d'ogni robe creade, parceche sebben i umign perviers si sfuarzin di fà mal, e non osservin la Legg sante di dio nondimeno dio Regne sore di lor parceche dio quand che i par, e plas al impedis i lor disegns, e se alcune volte al permett che fasin ce che volin e che ottegnin il lor intent, poi severamentri ju punis, e nissun à chat pued resisti alla sò volontat ne che ai suced si senn quant che lui o i comande, o i permett di fà.

d. Qual è il Regno di grazie.

m. Al è chel cul qual dio vaze e guviarne li animis e i cuors dei Sagn cristians dal so spirit, e grazie di servilu volentir, e di cercar sora ogni chiose la glorie sò.

d. Qual sarà il Regno di glorie.

m. Chel che sarà nell' altre vite dopo il dì dal judizi universal parceche allore al regnarà dio cun dug i Sants sore dutti li robis creadis senza resistenze alcune e allore sarà sfrazade ogni podestat ai demonis e ai umign perviers i quai saran vintivaz ne la

Prison eterne dall' infiar.

D. Regnarà allore anchie la muart?

M. Signor no, allore sarà estinte la muart, e la corruzion cun dutis lis tentazions dal mond, e dell' infiar che cumò nus travain; sichè chel sarà un Regno quiet e pacific cun un posses sicur di perfette e eterne felicitat.

D. Di quel di chesg tre Regnos si favellie in chesta petizion?

M. Non si favelle dal prin perchè chel al è di vigni e al è vignut, ne dal secont, perchè di chel si à favellat nelle prime petizion, e in gran part el è vignut. Si favelle dunchie del tiarz, chal è di vigni, e cun gran desideri si aspette da dug chei, che a gusi cognossin la miserie di chesta vite, sicu a chei ch'i domande il sommo nestri ben e la perfette glorie dell' anime, e del cuarp.

D. Se chest Regno che vo domandin chal vegni prest al à di principià dopo la fin del mond, dunchie vo domandin che chest mond finissi prest, e chal vegni il dì del Judizi universal.

M. Cussì è, perchè sebben in amatoris del mond non puedin avè la sior gnove che rivi il momento dal judizi, nondimanco i Cittadins dal Paradis e dug i bogn di chest mond non han maior desideri che chest.

D. Averessio vo in tal proposit qualche paritat?

M. Sant Agostin al dì che sicome prime della vignude di Crist dug i desiderij dai Sanz dell' antighe leg si indirizzavin alla prime vignude di Crist cussì ore dug i desiderij dai Sanz della gnove lezon si vaz alla

alle seconde vignude dell' istes Gesù Crist chel portavi la perfette beatitudine

D. Passin alla tiarze petizion: ce significhine chei peraulis sei fatte la volontat to sicome in Cil cussi in tiare.

M. Si domande in chestis peraulis la grazie di ben osservi la Santiss. di Dio, parcechè avind no nella seconde petizion domandàd la vite beade che è il fin dall' om intellettuâl, ore che cun chest si domande il mied principal par arrivi a chel fin.

D. Quâl ese, po, chest mied principal.

M. E l'osservanze dai comandamenz di Dio: se tu uis entrâ nella vite eterne osserve i comandamenz disè al Gesù Crist benedet nel so s: vangeli

D. Se no dovin osservâ i divins comandamenz ce mut domandino che sei fatte la volontat di Dio.

M. Parcechè no da no stes non sin capaz di osservâju come al è il nestri dobit, però domandin a Dio che ci da no fatte la so volontat, ciò è che nus dei grazie di adempî la so volontat ubbidind in dut e par dut ai siei santissims divins comandamenz.

D. Desideri di save se ostine al' adempî la volontat di Dio cull' osservanze dai comandamenz, sin anchie obbligaz a conformassi alla so divine volontat in dut e par dut quand che nus mande des tribulazions.

M. Sin obbligaz almeno a non mormorâ ne a lamentasi delle divine providenze, parcechè dut chel che Dio nus mande, o che al permet, dut al è a bon fin, ciò è par di nus meritâ di major ment se sin bogns, o par purgânus se sin triscj.

D. A ce effiet si zonte: sicome in Cil cussì in tiare.

M. Par insegnanus che nò dovin procurà di ubbidì a Dio e di observà i siei sans comandamens cun che perfezion prontezze e alegrezze cu la qual i ubbidisin i Agnui in Cîl, i quai nissun comettin alcun manchiment nell'osservà duc i divins comandamens

D. ese qualche altre reson?

M. Si, pò anchiâ dì che nò desiderin e domandin che i pecchiatôrs significâs par la Tiare ubbidissin a Dio come ubbidissin i Sans significâs par il Cîl, oppur che dutte la Glesie significade par la Tiare ubbidiss intieramentri a Dio come i ubbidì Gesù Crist significât par il Cîl.

D. Vignin alla quarte petizion, ce vuelial di dai nus vuè il nestri pan cuotidian?

M. Cun gran reson si domande il pan che al sostente la vite dopo di vè domandade la grazie, la qual à l'istesse vite, parcechè la prime chiosse che al desidere cui che principie a vivi non è altri che il cibo cul qual si mantien la vite.

D. Trattin duncje chest il pan temporâl?

M. In chesta petizion si domande principalmentri il pan spirituâl, e secondariamentri il pan corporâl che è il cibo dal cuarp

D. l'avesso vò dimi in quantis manieris si intind chest pan spirituâl?

M. In tre manieris.

D. Spiegaimi la prime maniere.

M. Pan spirituâl si intind il santissim Sacrament dell'Altâr che al è pan celest, e divin il qual mirabilmentri al nudris la vite dell'anime.

D. Spiegaimi la seconde maniere.

M. Secondariamentri si intind la parole di Dio

la quel cultis predichis, e culte letture dei Libris spiri
tuai e culte duttrine Cristiane ajude, non poch à
nudrì la vite medesime dell'anime.

D. Spiegaimi la tierze maniere.

M. In tierz luch si intindin lis inspirazions di
Dio, l'orazion e ogni altre chiosse che iude à man
tigni, e à accresi in nò la grazie di Dio la quel
è la vite dell'anime.

D. Jo-io desidarares di savè ancie ce che si intin:
di par pan corporal.

M. Si intind dut chel che nus è necessari par manti:
gnì la vite dal cuarp, il qual è come istroment
dell'anime nel fâ lis buinis operis.

D. Parce si disial che chest pan è nestri.

M. Cun gran misteri si domande nestri, parce che se
nò l'avedin del SS.^mo^ Sacrament, che l à è nestri par:
cè parcè che par la nestre eterna salute al è stat format
dal Divin Spirito, ant nel vintri purissim di Marie
e ì no preparat dai Sacerdoz nobilmentre dell'Altar.

D. Si puedial di nestri par qualche altre rason.

M. Si pò di nestri parce ch'al è propri dei fis, e non
si pò da ai chians, cioè ai infedei ne à chei che stan
in pecchiat mortal almenu public e manifest conos
cud.

D. Favellant dal pan delle duttrine cemut si puedial
di pan nestri.

M. domandin il nestri pan, cioè chel che si dispense
dai nestris Predichiadors ai fis di Sta Glesie, e non il pan
furistir cioè chel il qual ju eretichs che l à pan cor
rot e impestat.

D. Se favellin dal pan corporal cemut podino clamalu
nestri.

M. Parce che dovin desiderà che Dio nus dei il nestri
pan e non chel dai altris cioè che nus vegni necessari:

dassi insieme l'ecis e anchie che nus benedissi lis nes:
tris posessions e campagnis e duttis lis nestris fadijs ac:
ciochè senze fraudis e furs podin procurassi il nestri
l'ecis e onest sostentament.

D. Parcè si dis il chast pan quotidian

M. Lu dis pan quotidian, cioè pan di ogni dì parcechè
non desiderin robis superfluis, ma chel che nus bisse
per un simpliz vitto di per dì sì per l'anime che
per il cuerp intindindio di essi pelegrins e furis:
tirs in chesta vite.

D. Parcè si dis ad chiavas a nò:

M. Parcechè sebben nò nevin di fadiassi par avè il pan
cussì spirituel che corporel nondimeno savin che dut:
tis lis nestris fadijs son superfluis se Dio nol concor
cule so grazia, come ben spes si viod che sebben in
semenin si fadijn in semenà, o tasi i raccolz non
dimeno vegnin lis chiarestijs par i pecchiaz dal
mond.

D. Chiedaiso vò vuechè alis ve. vesou

M. Domendin anchie che Dio nus dei il nestri pan, cioè
che non sostmentri nus indi nel procurelu e acquis:
tanlu, ma anchie lu benedissi, lu santifichi nes:
us che facin dal medesim il fin che al servisi all'anime
e al cuerp

D. Parcè si azonze che parvule vuè

M. Vuè al significhe dut il timp di chesta vite mortal
e cussì domendin a Dio che in chest mond nus sostenti
cul pan spirituel e corporel siche arivin al Paradis dulà
che non avarin plui bisugne ne di sacraments, ne di pre
dichis ne di cibis corporai.

D. Ovesiso domà qualche altre racon.

M. Si pò anchie dì che nus dimà chest pan par vuè che

nò non olìn essi sollecitz di chel che al ùr di essi doman non sa
vìnt se doman sarìn vîfs sichè domandìn il pan che nus
basti vuè, e doman domandarìn il pan necessari per chel
dì doman.

D. Se nò non dovìn pensâ se non al prisint dunchie fasìn
mal ultri a cussì sù providin di gran, di vin, e di altris ro:
bis necessarijs per un an intîr.

M. Jesu Crist benedet quand che nus insegne a non chiolisi fas
tidi se non del prisint assì nol vul che i vervenus des curis super
fluis lis quals impedissin grandemenon l'orazion e altris
[illegible], cioè importanz che appartegnin all'acquist dall'
eterne vite.

D. Se poi al fos necessari e util che pensas per il timp avvignî.

M. Dulà ove nol è superfluo, ma necessari il fâ sù provisi
on, ne allore è mal il pensà all'avvignì, invezi chel tal
pensier nol è di doman, al è di vuè. [illegible] che se nò spet
tassin doman non savessin plui a timp. Notait che i bens
spirituai si ben di domandà prime dai temporai e cussì [illegible]
famentri ai temporai dopo e sempri condizionatamentri
in quant che servin a maior glorie di Dio e son util alle
nestre eterne salut, ne mai altrimentri.

D. Seguite la quinte petizion: ce vul dî rimetti nus a nò
i nestris debiz, sicome nò ur rimettin ai nestris debitoz?

M. Avind nò domandât a Dio nes quatri petizions precedenz
che nus dei ogni ben cussì eterno come temporal, ore nes tre
seguinz domandin che nus liberi da ogni mal passat prisint
e futur, onde si verifichi chel che di sore ve dît che in che
la orazion si conten dut chel che sij ò bramâ e desiderâ.

D. Ce vul dî che Dio nus liberi dal mal passat?

M. Al vul dî che nus liberi dai peccaz za commettuz, che cussì Jesu Crist
benedet annumerà a lor [illegible] quand che nus insegniche
la orazion i clame par debiz, si ben di individui peccaz.

D. Parcè cause i peccaz si domandin debiz?

M. Per tre causis: prime, parcè che ogni volte chel peccà all'

ofind i Dio, e però al reste debitor di soddisfa a Dio per l'ingiurie che i li fatte.

D. Dàimi la seconde reson.

M. Per tre causis l'ai dit, e l'è dit de la prime reson la seconde è perchè cui che pecche al trasgredis la Leg di Dio, e per: cè che la divine Leg promett premi a cui che la osserve, e pene a cui che non la osserve, però cui che non la osserve al reste debitor di paja la sudatte pene.

D. Qual sarà la tierze reson.

M. Parcè che ognun di nò al è obbligat a coltivà la vigna dell'anime so, e a rindi a Dio il frutt des buinis operis, però cui che non le fa ben e molto plui cui che fas mal è debitor a Dio il qual è ver Paron di chestis vignis, e perchè nò dirès minchiun ai nestris debitz ogni dì [illegible] preà Dio Si: gnor che nus ai rimetti.

D. Parcè si aggiunziel siccome nò rimettin ai nestris debi: tors.

M. Chi anchie per debitz si intindin lis offesis e ingiuriis che nò ricevin dal nestri prossim, e dìsin a Dio che nus pardoni lis offesis siccome nò lis perdonin a cui che nus ha offindut.

D. Savaressio vò dami qualche similitudine.

M. Siccome cui che perdone lis offesis ricevudis dal prossim al è plui disponut per ricevi il perdon des offesis che lui fattis a Dio cussì per contrari cui che nol ul perdonà lis ingiuriis ad un si rint indegn che Dio i perdoni a lui.

D. Savaressio inchimò qualche altre reson.

M. Cul dì che nò perdonin lis ingiuriis ai nestris nemis vi gnin anchie a dimostrà che nus plas la misericordia, e che nus sev chione [illegible] a nobis il perdonà: siche nò quand che domandin misericordie a Dio non nus podin [illegible] ch'al ò usi misericordie cun sa se tu medesim tu hos in odi la misericordie, e che io ti perdoni se tu medesim tu stimis chione [illegible] il perdonà.

D. Spiegaimi ore la sesta petizion: e non nus indui in tentazion.

M. In chesta petizion si domanda a Dio grazie di vinci il mal futur, cioè quandi li tentazions che son mieç par fanus cjadê in pecchiat. Onde principalmentri si domanda che Dio non permetti che sein superâz dalis tentazions.

D. Non si domandi ancje che Dio non permetti che sein tentâz?

M. È veri ancje, perchè lis tentazions son assai pericolosis, e la vittorie è incerte, massimementri quand che Lui viod che la vittorie non sarà nestre ma dal demoni. E da ca si gjave un biel document, cioè che il demoni non pò nò jo vincinus, ma nancje tentanus se Dio non lu permet.

D. Chestis peraulis: non nus indui in tentazion, ove che nui fossin spiegadis, parevà che par che qualchidun di che Dio nus induis in tentazion, e nò Lu preein che non lu fasi.

M. Indui in tentazion, o sei tentâ al mal, o fâ cjadê in pecchiat, al è propri dal demoni, e mai di Dio, il qual odie infinitamentri il pecchiat; e però l'avel di Dio indui in tentazion nol ul di altri se non permetti che sein tentâz, o lassâ superâz dalis tentazions.

D. Qual el dovel esser il sentiment di chesta petizion?

M. Non è altri ce non chel che avin dit, cioè che conossind nò la nestra debolezze e fragilitât, e dell'altre part l'astuzie e potenze del demoni, preein Iddio non sol che nol permetti che sein superâz dalis tentazions, ma nancje che sein tentâz, se nol viod che nus vin di essi vincitors.

D. Spiegait l'ultime petizion: ma liberinus dal mal. Di quâl mal si favele in chesta petizion?

M. Chesse ultime petizion in part confurme lis pe-
tizions precedents, e in part cuntegn qualche chiosse di nuf; e però e dis: ma liberinus dal mal, cioè non sol domandin che nus perdoni i pecchiaz, e nus difindi dai mai futurs, ma di plui che nus liberi de ogni mal presint.

D. Parce cumò Dio nus avvertis di domanda la li-
berazion dal mal in universal, non in particular, come dale povertat, malatijs, persecuzions e simij.

M. Parce che tropis voltis per nò che qualche chiosse sei buine, e Dio Signor al viod che per nò è cative e per il contrari per i nò che qualche chiosse sei per nò cative e Dio viod che per nò è buine; e però do-
mandin che Dio nus liberi da dut chel che Lui viod che per nò al è mal, o sei nò pervidut, o sei avvertit.

D. Cui valial di Amen?

M. Chesse è une peraule ebree, e ul di cussì sei, o cussì è. Nel fin dal Credo al ul di cussì è, e cussì io crod a; nel fin dal Pater noster al ul di cussì sei, cussì desideri, e cussì prei ch'al sei fatt.

Spiegazion dell'Ave Maria

D. Spiegat il Pater noster desideri ore che mi spiegais anchie l'Ave Maria

M. La fasci volontir mentri che chesse preare merite un grandonor i Marie vergin. Sentiarin l'Ave Maria dunchie in furlan i è chesse

Dio ti salvi Marie plene di grazie, il Signor al è cun te. vo sei la benedette fra lis donnis, e benedett il frut dal vuestri ventri Gesù. Sante Marie mari di Dio preait per nò pecchiators cumò, e nell'ore della nestre muart. Cussì sei.

D. Parce cuesa al Pater noster si zonzie plui tost

l'Ave maria che qualsisei altre orazion

D. Pare che donca Gesù Crist non avin Avvocat plui po:
tent che la Divina so Mari, e però quand che avin dit
te l'orazion che Lui nus ha insegnade si voltin alla
Mari acciocche je cul so intercession nus iudi a otté:
gnì chel che avin domandat disind il Pater noster, men
tri che ancie in chest mond dopo avè fate una supliche
ai Prinçips raccomandin i negozi al ministro plui accre
ditat e plui autorevul.

D. Cui la fate l'Ave maria.

M. L'ha componude Dio stes benche non nus l'abbi in:
segnade di so propria bocchie, ma per bocchie dell'Arcan:
gul Gabriel, di Sta. Elisabette, e di sante Glesie.

D. Quai sono lis peraulis dittis dall'Arcangel Gabriel.

M. Son chestis. Dio ti salvi Maria plena di grazie il
Signor al è cun te, tu sei benedette fra lis donnis,
ma lis disè come Ambassador di Dio, e però lis disè da
part di Dio, e Dio lis disè per bocchie del so Ambassa
dor

D. Quals sono lis peraulis dittis da Sta. Elisabette.

M. Son chestis, e benedet il frut del to ventri, ma lis
disè quand che ave ricevut lo Spirito Sant come
dis lu Evangeli, onde si viod che lis disè lo Spirito
Sant, per bocchie di sante Elisabette.

D. Quals sono lis peraulis della Glesie.

M. Dut il restant lu a zontat sante Glesie guidat
e assistide dal medesim Spirito Sant, siche
ben si po di che dopo il Pater noster insegnat da
Gesù Crist di so propria bocchie l'Ave maria e la
orazion plui eccellent e a no insegnade per boc
chie dei siei servitors.

D. Vignin ore alle spiegazion: parcè disino Dio sì cul vî Marie.

M. Chest al è un salut che nô i din par mostrâ che sin so amije che avin coraggio di vignî a favelâ. Si servin dell'Agnul parcè che savin che jè stade assai contente di sintî spess cheste buine gnove che i portà l'Agnul quand che fo annunciade, e si rallegra ancie parcè che nô si ricuardin e sin grâz a Dio di un benefici cussì grand.

D. Ce vuelial dî plene di grazie.

M. La grazie di Dio fâs tre effiez principai nell'anime: scancelle i pecchiaz, arricchis l'anime di virtuz e di dons, e finalmentri i dà fuarze par fâ operis meritoriis, e grates a so divine maestât.

D. Cemut intindiso vô che la Madonne sei plene di grazie in quant al prin effiet.

M. Parcè che jè mai ha vude nancie macchie di culpe, ne originâl, ne attuâl ne veniâl ne mortâl.

D. Cemut era je plene di grazie in quant al secont effiet.

M. Parcè che l'anime dal so prin istant de concezion fo arricchide di duttis lis virtuz e dons dello Spiritu Sant in grad altissim plui di qualunque creature stade, e che mai sarà.

D. E in quant al terz effiet cemut si disie jè plene di grazie.

M. Parcè che ha esercitadis operis tant gradidis a Dio, e meritoriis che è stade degne di vêndi sore dug i cors dei Agnui in anime e in cuarp.

D. Cemut vualesi che chè ditt jè vude plui graziis di qualsisei altre creature, se sin che ancie S. Steffin e altris Sanz forin plens di graziis.

M. Benchè si dis che altris Sanz sein stâz plens di grazie, nondimanco la Madonne ha vudis plui graziis di dut e maj: parcè che è stade fatte da Dio capace di maior grazie che nissun altri Sant.

D. Avaressio vó qualche esempli di dami par maior mió intendiment.

M. Chiolir diviars vas un plui grand dall'altri e cun stessi di Balsim duz cavinn plens, e nondimeno nel plui grand al sarà plui balsim che nei altris: Cussì Dio Signor as-d esser ìn unigu di maior, o minor grazia. secondo i ufizis che un dé esser ca che il maior ufizi chel puedi dasi ad une pure creature è il sassi di Mari di Dio, parchest la Madonna è stade latte capace, e ricolmada di maior grazie di nissune altre pure creature.

D. Ce vul dì il Signor che cun te.

M. Al vul di che il Signor le è stat cun Ja dal princip dell so concezion giovinente, indrizzantle, difindintle, e però no mai la peccjat ne cun pinsirs, ne cun peraulis ne cun opers, e cussì non sol la ha arichide di duttis lis graziis, me ad è plui anchia essi simpri cun je come custode di cussì gran tesaur.

D. Ce vul dì tu sei benedette fra lis donnis.

M. Al vul di che la Madonne non solamentri è plene di duttis lis graziis che puedin convegnì ad une Vergine ma anchie di ches che puedin convegnì ad une maridade, e cussì assolutamentri supere duttis lis altris Feminis che son stadis, o saran.

D. Spiegaimi anchiemò miei chest pont.

M. La benedizion des feminis maridadis è la fecon:ditat, e chest non è mancada alla B. Vergine, avind partorit un fi chel val plui di cent mill' altris fis.

D. Si poressia forsi la B. Vergine clamà mari di al:tris fis?

M. Si è mari di un numar grandissim di fis essind

dug i bogn Cristians fradis di Gesù Crist e in seguit fis
di Marie non per generazion, ma ben come Gesù
Crist, ma per amor, e benevolenze che lui vè di dug.

D. Dimi ore plui particolarmentri cemud che Marie meritamen-
tri si dis benedette fra dutis lis donnis.

M. Si dis parceche lis altris o ben la glorie della Virgini-
tat senza fecunditat, o ben la fecunditat senze la vir-
ginitat. e lei sole cun privilegio singolar di Dio ha
unit l'onor della perfetta Virginitat culla benedi-
zion d'una somme, e felicissime fecunditat.

D. Ce vuel dì e benedet il frut del vuestri ventri Gesù.

M. Al vul di che non solamentri Marie è degne di onor
par chel che lei inse stesse, ma anchie par chel
chal è nel frut dal sò ventri, mentri che la bontat del
frut ridonde nell'arbul, e la glorie del fi ridonde nel
la mari. e parceche Gesù Crist non solamentri al è
ver om, e benedet fra dug i umign ma al è anchie
Dio benedet sore dutis lis creaturis, però la divine so
mari non solè benedette fra dutis lis donnis, ma an-
chie benedette fra dutis lis creaturis cussì in tiere
come in Cîl.

D. Spieghimi il rest dell'Ave Marie.

M. Cu lis paraulis seguintis sante Marie, ricorind che Ma-
rie è mari di Dio, e mostrand chal giò impetrabil dut
chel che ul la prea a intercedi par no che sin pec-
chiatoris, e massime mentri che sin in vite, e in par-
ticolar in pont di muart quand che sarin nel ma-
ior pericul.

D. Parcè vo dimi parceche suni l'Ave Maria tre
voltis al dì, cioè la mattine, la sere, e a miez dì.

M. Acciochè intindin che avin bisugne di ricor-
ri spes all'aiut di Dio, e dei Sanz, e che desind in
miez dei nestris nemis visibii e invisibii d'ovin
ricorri allis armis dell'orazion nel principi, nel

progres, e nel fin dei nestris operazions.

D. Parecsial qualche altri misteri nel recitâ re volts l'Ave marie.

M. La Glesie nus ud rimarcâ i tre misteris prin cipai della nestra Redenzion l'Incarnazion, la passion e la Resurrezion dal Signor e par chest che saludin la madonne la mattine in memorie della Resurrezion a miez di della Passion e la sere in memorie dell'Incarnazion parceche es ind stat mittud in Cros il nestri Signor a miez dì e resu sitât la mattine si crod che la sere seguis l'Incar nazion.

Spiegazion dei dis comandamenz.
Cap: 6

D. Intindut il Credo il Pater noster e l'Ave marie spieghimi ore i dis comandamenz, che formin la tiarze part della Duttrina Cristiana

M. Dis ben di ole intindi i dis comandamenz della Lez di Dio mentriche la Fede e la sperance senze la caritat, e l'osservanze delli Lez non bastin par salvanus.

D. Cemut dal di che chesta Lez dei dis comandamenz si ante pon i tantis altris che son nel mond, e nella Glesie.

M. Sis son lis resons che si puedin eddù dell'eccellenze di chesse Lez

D. esponimilis a une per une.

M. La prime reson e parceche chesta Lez e stade fat te da Dio, e scritte da Lui medesim prime nei curs dei umign, e po anche in dos taulis di marmur

D. La seconde reson qual ee.

M. La seconde reson è perceche chesta è la plui antighe di dutte e coma fontane di dutty lis altris.

D. Dimi la terze reson.

M. Perceche chesta è la plui universal chesi chi à la menstrude ablea non solo i Cristiany, ma anchia i Ebrey e Santy, umigne e feminy. Richy e poery, priety e Principy, dotz e ignoranz.

D. Spiegami la quarte.

M. La quarte reson è perceche chesta leg è immutabil, e non si pò sciorz, ne esimi, ne dispensà alcun.

D. Di osservale.

D. Dimi la quinte reson.

M. La quinte reson è perceche chesta è necessaria a duç per salvesi come plui voltes vay bè insegnat

D. Gesù Crist benedet nel so sant Vangeli.

D. Spiegami la seste e ultime reson.

M. La seste e ultime reson è perceche fo promulgade sul mont Sinai a son di trombi Angelichy con grany fogy e lampi del Ciel in presinze di dut

D. il Popul di Dio

D. Prime di vignì ale spiegazion in particolar dei Comandamenty desideres di intindi in brev la sostanze e l'ordin di chesty comandamenty.

M. Il fin di dug i comandamenty di Dio è la caritat di Dio e del prossim perceche dug insegnin a non ofindi ne Dio ne il prossim e però son dividuz in dos parz, e forin scriz in dos taulis di marmur.

D. La prime part o sai la prime taule cuai e quang precetz contegnie.

M. La prima part o sai la prima taula quai e quang precetz contegnie.

M. La prima part o sai la prime taule consem l'oligh

che avin cun dio e chest si compvend in tre precez cha risguardin sollamentri j Iddio Signor:

D. Nelle seconde sort. o car taule quai e quang precez si contegninsu.

M. Nelle seconde si contegnin i siet altris precez i quai nus insegnin l'obligazi cha avin cul nestri prossim.

D. Per qual cause i comandamenz de prime taule sones tre.

M. Parceche nus insegnin ad amà Iddio cul cur, cule langhe, e culis operis.

D. Parce sones siet i comandamenz delle seconde taule.

M. Parceche un nus insegne a fà ben al prossim e i ad. tris sis a non fai mal prime nelle persone, poi nell' onor, finalmentri nelle robbe, e chest ne cun operis, ne culle lenghe ne cul cur.

D. Viguin ore ai comandamenz ma dimi prime lis pevaulis istessis, cultis e ulis scritis da dio in chestis Taulis.

M. Lis pevaulis son chestis: io soi il Signor j Iddio toit qual ti hai gavat dalle Tiere d'egitto, e dalle chiasa delle servitut.

1. Non tu avevas altri dio donge di me.
2. Non nomenà il nom di dio in van.
3. Rigmuerditi di santificià lis Fiestis.
4. onore il Pari e la Mari.
5. Non amazzà.
6. Non fornicà.
7. Non robbà.
8. Non dà il fals testimoni.
9. Non desiderà la donne d'altris
10. Non desiderà la robbe d'altris.

D. Le vvelinde di chey pervulis dis quels von devent ai
comandamenz
M. In chey parvulis si vindin quatri vesons per mostra:
ny che Dio ny pò da Lez, e che nò sin obbligad oser:
vila
D. Qual ees la prima vesor.
M. La prima vesone inche parvula io soi il Signor, man
sì che essind Iddio il nostri priw, e supremo Signor
il qual ny hà creaz dal nidè senza dubi ny pò di
Lez coma a siei propri servitor.
D. La seconda veson qual ees.
M. Stà inche parvula Iddio mendriche de ny signi:
fiche che il nostri Sig.r non sol al Paron, ma an:
chie supremo Zudiz e Governator, e coma tal el
pò di Lez, e punì iiiche non le oserva.
D. Spiegarmi la tierza veson.
M. La tierza consist in chi parvula Dò parceche
oltre l'obbligh che avin di ubbidì a Dio coma ser:
vitor al Paron e coma suddez al Zudiz an di avin
un altri per il patt che da Dio fag cun Dò, e nò cun lui
nel sant Battesin vicevinny Iddio per siei Fis
addottivi, e nò vicevin lui per proprii nestri Pari.
D. La quarta in quals parvuliz consistie.
M. In chestis: Io ti hai sievet dalle Tiare d'egitt
e dalle chiase di servitut, parceche oltre i tanti altris
obbligazi, al a anche chest di gratitudine a vin ny
Dio Signor liberaz dalle servitut dal demoni e dal pecchi
al significade par le servitut di egitt, e di Faraon dal
la qual Dio medesin liberà il Popul eveech.
D. Spiegarmi ore il prim comandament
M. Il prim comandament al contien tre parz. La
prima ai che avin di segnì Iddio parceche Iddio

chel è La seconde non dovin tigni altre chiosse par
Iddio. La tierze che non dovin fâ idui cioè statuis
ô imagins che sein tignudis par dios, e che non
dovin adorâ i sudder idui.
D. Spiegaimi la prime part
M. Iddio al ul essi tignut par chel ch'al è, cioè par ver
Iddio il che si fâs cun esercitâ lis quatri virtuz
cioè la Fede, la sperânze, la caritât e la Religion
D. Spiegaimi l'esercizi della Fede
M. Cui che crod in Dio al ten Iddio par chel ch'al è men
tre che lu ten par veritât infallibil, e in chest pec
chin i quei che noi crodin.
D. Qual esal l'esercizi della sperânze
M. Cui che spere in Dio ten Iddio par chel ch'al è par
cechè lu ten par fedelissim misericordiosissim,
omnipotent, mentri che al confide che al pori al ore
judalu in ogni bisugn e in chest pecchin chei che dis
perin della misericordia di Dio, ô sperin plui nei umign
che in Dio ô tenin nei umign quant che in Dio
D. Qual esal l'esercizi della caritât.
M. Cui che ame Dio sore ogni chiosse al ten Iddio par
ver Iddio parcechè lu ten par somo ben, e in chest
pecchin cului ch'ul amin qualche creature plui
di Dio o al par di Iddio, e molto plui pecchin chei che
odin Iddio ch'al è il mior di dug i peccâz, parcechè
opposit al meesimo di dug i peccaz.
D. Dimmi par ultim l'esercizi della Religion.
M. Cui che adore Iddio cun somme riverenze al ten
Iddio par ver Iddio parcechè lu ten par prin prin
cipi e autor d'ogni chiosse, e in chest pecchin cului

che puartin poch rispiet a Dio, a lis Glesijs, ai vas sacros ai Sacerdoz e altri, la anema chai che onorin i unigin al ser di Dio, o altri di Dio

D. Spiegaimi la seconde part di chest comandament

M. Nella seconde part Dio al comande che non te:gnin alcuna chiossa creade per Iddio.

D. Mi savaressio vo di cun cui o cui che peccin cuin:tri la seconde part di chest comandament

M. Pecchin in chest entieramentri i Pagans che non con:nossind il ver Iddio tegnivin e adoravin per ver Iddio varijs creaturijs come il soreli, o la Lune, o altris e cors umagin muevis.

D. Pecchiavino cuintri chest precet anchie i Ebreos

M. Pecchiavin certamentri parcache seben connossin il ver Iddio alijs voltijs si lassavin trasportâ ad adorâ i Idui

D. Savaressi nissun altri che al pecchiàs cuintri chest pre:cet?

M. Pecchin i Strions, lis Strijs, i magos, i indovins, i negromantz che dan al demoni l'onor dovût a Dio e altri:bujs di cor lu adorin per ver Iddio, e cul so ajut pensin di indovinâ l'avvenî, di chiatâ secrets, o altri e poi il demoni ai ingianna chest e ind, e cun varis sperenzis i fâs muintrî e pecchiâ, i fâs pierdi l'anime e pos:sijs volte anchie il cuarp

D. Spiegaimi la tierce part

M. Nelle tierce part comande Iddio che non sollamentri non tignin per Iddio lis chiossis da lui creadis come si e dit, ma che molto menco no facin a nestre chiosse al:cune per tignile e adorale come Dio

D. Quai erines culor che pecchiarin cuintri chest precet

M. Pecchiarin i Pagans, i quai avin tant crecos che facevin i Iduj, cioe statuas d'aur, o d'arint, di len, o di marmur

e iu considerarin per dios massimamentri parceche
i demonis al volte lis faserin e movi, e favelâ e cussì
u tribularin sacrilegis, e lis adorarin, e parceche i lens
non faserin lis sés, iu faserin muri cun tormenz acerbissims
D. e cè al altri in chest comandament.
M. à zonte da Dio une menazze terribil a cui che lu
trasgredis, e une gran promesse a cui che lu oserve.
D. Qual ese chest menazze terribil, e cheste gran promes
se.
M. Dopo di ave dat il comandament il Dio S.r al dis chestis
peraulis: io soi un Dio zelos il qual punis non dome
tri chei che non mi volin ben, ma ancie i lor di
cendenz fin al quarte generazion, e fâs del ben a cui
che mi ame fin a mil generazions.
D. Ce intindiso vo in ches peraulis: io soi un Dio zelos.
M. Chest al ul di che Dio al sà punì severissimamentri
parceche al è Dio e cui che al punis, parceche al è zelos
dell onor sò, delle sò grandezze, dal sò dirit e però nol pò
soportà l'empietat e l'iniquitat, e chel al vegnarà
à punìntri cui che peciein di continuo e ur vivin
allegramentri come se Dio non iu curàs, ma lu mo-
strerà à sò timp.
D. Ce ul dî di che Dio punis cui che fâs mal fin a la
quarte generazion.
M. Al ul di che non sopravivind l'om par il plui se
non à vedè i fîs dei siei flevoz, ò al plui i flevoz dei
flevoz, Dio nol ul punì in chei descendenz il pecchia-
tor se non che in quant lui iu pò vedè.
D. Ce ul dî in chês peraulis, e al fâs il ben a cui che
fâs del ben fin a mil generazions.
M. Al ul di che nei benefizis Dio Signor si estind non

sol che queste generazion ma sin a mil se santis
ad ogni servizie Lui a dà plui inclinel a premie
che a chiastia mentriche il premie al è proprii dal:
so divine bontat, dulà che il chiastie su chiost dei
pecchiaz. Il prin lu fas volontier, il second par fuarze
obbleat dalle nestre malvagitat.

D. Parce si rispuindie chiastie menazze, e chiastie premeue
sot a menzion al prin comandament.

M. Parcè che chest al è il principal e il plui impor
tant di duz e ancie parcè ch'al è il prin e chel
che si dis di chest si pò intindi ancie dei altris.

D. L'onor che nò facin ai Sanz, alle lor Reliquijs e ime
ginis adorantlis inzenogiaz, e fasind orazion come a Dio
saraial forsi qu cuintri chest precett.

M. La Glesie à dirette dallo Spirit Sant ne al è parient
che nus insegni a fa une cuse contrarie ai comanda
menz di Dio e però nò onorin e invochin i Sanz co:
me amis di Dio, e che dongie di lui nus puedin iudà cui
lor meriz e orazions ma nò par chest nò lu tignin
par dio ne come tai lu adorin.

D. Parcè poi si inzenoglino davant di lor.

M: Cheste riverenze non è proprie di Dio sol, ma
si fas ancie alle Creaturis molto sublimis come
al Papa, e ancie ad altris sicchè non è maravea
se si fas ai Sanz che regnin cun Crist in Cil, e se si
fas a cerz umign in tiere

D. Ce dirino dellis Reliquijs dei Sanz che mai sin:
tin a qu ma nò si inzenoglin davant di lor e facin
orazion.

M. Non facin orazion allis reliquijs, ma lis onorin

come chei che forin instrumenz des animis santis a fâ
assai divins operis, e un dì saran cuarps vifs e glori:
os, e cumò nus son come pegnos chiârs dell'amor che
nus puartin i Sanz.

D. Parcè facino orazion devant di lôr?

M. No devant lis Reliquis facin orazion ai Sanz, pre-
ziu per chei chiârs pegnos che si ricuardin di indà
nus come no si ricuardin di onorâju.

D. Il medesim ôrsi si rove di lis imagins?

M. Cussì è, parcè che lis imagins dal Signor, delle Ma-
donne, e dei Sanz non son signudis da no per dios
e però non si puedin crodi [illegible] come erin chei
dei Santis

D. Quâl chiosse duncje nus signifîchino?

M. Son signudis par imagins che nus facin ricuardi
del Signor, delle Madonne, e dei Sanz, e a chei che
non san lei servin in lûc di libris imparand lu-
lis imagins assai misteris delle nestre S.ta Fede, o la
vite e muart di tros Sanz.

D. A cui s'indrizzial l'onôr che a lôr no facin?

M. Non si onorin chestis [illegible] figuris di chiar-
te, o di metal o paraille [illegible] ben colorîdis, e ben for-
midis, ma parcè che nus rappresentin il Signor, la
Madonne i Sanz, e savind che non vivin, ne che sin
fin nuie domandin a lôr, ma devant di lôr onorin
chei che rappresentin acciochè lôr nus esaudissin.

D. Se lis Reliquis e imagins non sintin [illegible] d'un
chiel [illegible] zenz [illegible] a cui chest raccomanda
a lôr?

M. Dio Sig.r [illegible] quelis dug [illegible] miracui, ma [illegible]
sai voltis par intercession dei Sanz, e massime delle

santissima Vergine e a trets i chei, i quei invochin
sans devant lis lor Reliquijs, e sclevolte si serf dj Reli:
quijs e imagins per istromens dei miracui per mostrà:
nus che i plas la devozion vers i sanz ò lis lor Reliquijs

D. Quand che qualchedun si raccomande a qualche sant
o che al nd lia grazie si hae di intindi che Dio per in:
tercession di chel sant nus abbi fatte la grazie.

M. Cussì e certamentri. Dio Signor è chel, il quel con
cêd lis grazijs a intercession dei sanz.

D. Ore saraè per ultim perceche l'eterno Pari si dipanz co:
me un Vecchi, lo Spirito Sant come une Colombe, e i Agnui
come zovins cult ali, mentriche Dio, e i Agnui non han
figure corporal di podeè ritrati come i umign essind purs
spiriz.

M. Cussì si dipenzin non perceche sein tai, ma si dipinz
che l'ovine nelle qual sclevolte son apparuz. l'Eterno Pari
si dipanz come un om vecchi perceche in chel forme al
apparì al Profete Daniel e lo Spirito Sant in forme di co
lombe perceche cussì al apparì sore Jesu Crist quand
che al fò battezat da S. Zuan Battiste, e i Agnui per:
ceche in chês figure chei voltis son apparuz.

D. Avevessio vo qualche altre rasion di chest perceche cussì
si dipinzin.

M. Jò la hai benissim. Ancie di saù che troppis voltis si dipen
zin per fanus intindi non quals che son in se stes, ma le
proprietaz che han, ò ecceffiez che son soliz a produi

D. Avessevo qualche esempli di chest.

M. Si dipenz la fede come une donne cul chiaff in mene
la Caritat cun diviers frutz atlor di se, e ur servez che la fede
e la caritat non son feminis, ma virtuz.

D. Ora ce chaso di cun chest

M. Si dipenz l'Eterno Pari in forme di vecchi per fanus in:
tindi che lui al è antichissim, cioè eterno, lo Spirito

Sant in figure di colombe par significanus i dons di innocenze puritât, e santitât ch'al opere in nô.

D. E i Agnui parcè si figurin zovins e cun lis alis?

M. Parcè che son simpri bielis e vigorôs, e parcè che son pronts a secondâ dute che la volontât di Dio Signor, e cun vestimenz blancs, e cun lis alis simbul dulcis parcè che son purs e innocens e ministris di sô divine maestât.

Spiegazion del second comandament.

D. Vigninl al second comandament: ce vuelial di non nominâ il non di Dio invan?

M. In chest comandament si trate dal onor, e disonor che si fâs a Dio cun lis peraulis, cioè si comande l'onor e si proibis il disonor, e si lu dividilu in cuatri parts, mentri che in cua tri parts si onore e si disonore Dio Signor cun lis peraulis.

D. Insegnaimi il prin di chesg muds

M. Prime si onore Dio cun nominalu spes per effiet di amor e si disonore cun nominalu spes senze proposit.

D. Qual ese il second?

M. In second luc si onore cul zurament dovutamentri fatt e si disonore cul spergiur, o cui zuraments imprudentmentri fat, o per chossis frivolis.

D. Qual esel il tierz?

M. In tierz luc si onore cun fâ dei vots, e si disonore cul rompi i vots fats.

D. Dimi il quart e ultim mud

M. Cul quart si onore cun invocalu, e laudâlu, e si disonore cun blestemalu, e maledilu

D. Spiegaimi ore la prime part che è il nominâ Dio

M. Nominant Iddio la vuestre prime e la anz semplicementri si pô fâ ben, e mal.

D. Quai sono chei che fasin ben nel nominalu?

M. Chei, i quai grandemenentri le amin e i nomenin spes di

Lui, spes di Lui fevelin e lu facin cun devozion, e cun ef-
fiet come si leid di S. Pauli che siccome al aveve Jesù
Crist nel cur, cussì nelle bocchie al' aveve simpri il
santissim so nom

D. Quai sonos chei che facin mal

M. Chei i quai lu nominin par une male usanze, e
quand che son arrabbiaz, o quand che burlin senze
pensà a chel che disin nominand Iddio o qualche
Sant parcè che no ur ven altri in ment: e chest
al è mal parcè che al è un sprezzà il nom di Dio.

D. Spiegaimi la seconde part che appartien al zurament

M. Il zurament nol è altri che un clamà Dio in tes-
timoni delle veritat

D. Quantis chiossis si ricerchin acciocche un zurament
sai ben fatt.

M. Trè: veritat, iustizie, e iudizi come nus insegne
l'istess Iddio par bocchie del Profete Jeremie, e sicco-
me cun zurament fat cun dovudis circostanzis si
onore Iddio cussì si disonore grandementri zu-
rand che si zure senze veritat iustizie o iudizi

D. Spiegaimi plui in particolar ce chel vuali di zu-
rà cun veritat

M. Par zurà cun veritat bisugne che la persone non
afermi cun zurament se non chel che je si di cert
che al è ver, e non prometti cun zurament se
non chel che de ver ul adempì.

D. Quai sonos chei che peccin zurand la veritat, e
son sperzurs

M. Son sperzurs, e pecchin gravissimamentri ur
lor i quai affermin cun zurament lis robis che un

cesi falcij, ò almenos non son cusi verij, e chej che pro-
mettin un zurament che robij che non ben intengin
di adempi
D. Ce vuelial di zurà cun justizie
M. Al ul di che la persone non prometti un zura-
ment di fà senò chel chel è iust e lecit.
D. Cui pecchie quintri la justizie nel zurament
M. Pecchin gravementri culor che promettin un zu-
rament di vendicasi das inzurijs, ò di fà altre
D. robbes che displasi a Dio
D. Obbleiney lori chesti promessis:
M. Lor nò in nessun pavecha nissun pò esi obble-
at a fà mal mentriche le lez sante di Dio nus ob-
blea a non falu.
D. Ce vuelial di zurà cun judizi
M. Al ul di zurà cun prudenze, e maturitat con-
siderand che nol conven di mai, jo in testimoni
se non in robbis necessarijs, di grande importanze
e cun assai timor e riverenze
D. Cui pecchie quintri il judizi nel zurament
M. Chei che per ogni pizzule chiosse zurin, zurind
burland e cun chette mala usanze di zurà
spess facilmentri incorin nel zurament fals, chel
è un dei maiors pecchiaz, e però il Signor il comande
che non zurin, cioè senze necessitat.
D. Parcè reson èal stat instituit il zurament
M. Al è stat instituit per rimiedi de le debolezze de le
fede umane credind difficilmentri i umign l'un al
altri, ma però dovin servisi del zurament come si
servin das medicinis, che non si doprin spes, ma
di rar, e plui rar che sea possibil.

d. Spieghimi la tiarze part dal comandament lu qual con-
sist nei vots.

m. Il vot al è une promesse fatte a Dio di qualche chios-
se buine, e grate a so divine maestat. Dulà che si han
di considerà tre chiosis.

d. esponimi la prime.

m. Il vot al è une promesse, e cussì par fa il vot nol
baste il proponiment, e molto meno il desideri di
fa qualche robe, ma è necessarie la promesse espres-
se cu la bocchie, o almeno cul cur.

d. dimi ore la seconde chiosse che si ha di considerà.

m. Si ha di considerà che chiste promesse fatte a Dio al
qual propriamentri tocchin i vots, e quand che si fa-
zin i vots alla Madonne o ai Sants, chei vots istess si
intindin fats principalmentri a Dio ma in onor dei
Sants nei quai Dio al bite in un mud plui particolar
che nei altris creaturis.

d. Ce acel dunchie il vot fat ai Sants

m. Il vot fat ai Sants nol è altri che une promesse fatte
a Dio di onorà la memoria di chel Sant cun qual-
che offiarte, cun qualche offierte, la qual chiosse
altri nol è che onorà Dio in chel Sant.

d. Spieghimi qual sei la tierze chiosse di considerà.

m. Dovè savè che il vot nol si po fa se non di chiosse
buine e grate a Dio, come a dì la virginitat, la pover-
tat volontarie, l'ubbidienze e simils vots.

d. Cui che facess vot di fa qualche azion impertinent
al servizi di Dio, o qualche chiosse buine ma impe-
ditive di maior ben saressie grate a Dio chiste pro-
messe.

m. No certamentri, parceche chest no i saress di onor
ma di disonor e di gianfiarie, come al sarà chi
che fas vot e non lu adempis, quanto di piu al so con-
vend [illegible] Dio che nei che fas vot non solamentri si

rivuardi di adempilu, ma nol sei ni ancie tard di ese-
guilu

D. Spiegaimi l'ultime part del comandament la qual
tratte delle laude di dio, e delle blesteme.

M. Nell'ultime part di chest second comandament
comande dio che non si blestemi, ma par il contra-
ri che si laudi e si benedissi il so santissim nom

D. Cemut savese vo che dio voli esse laudat

M. In chest non è alcune difficultat essind manifest
che da dio vegnin ogni ben, e che lis operis di
dio essind dutis plenis di sapienze, di giustizie,
e di misericordie al è rasonevul che in ogni cose
se dio sei laudat, e benedit

D. Dimi ore ce che è la blesteme.

M. La blesteme non è altri che une ingiurie la qual
cullis peraulis si fas a dio in se stess, o nei sieis Sanz
e si cristin siett sorts di blestemis

D. Qual ese la prime.

M. La prime è quand che si attribuis a dio chel che
no i conven quasi che lui abbi qualche indegni-
tat nelle perfettissime so sostanze.

D. Spiegaimi la seconde qualitat di blesteme.

M. La seconde è quand che si neei a dio chel che i conven
come la potenze, la sapienze, la iustizie, o altre
eccellenze come il di nol pued fa chest o cheschè
nol viodi, che nol sei iust.

D. Qual ese la terze

M. La terze è quand che si attribuis alle creature chel
che l'è propri di dio come fasin cului i quai disin
che il demoni ai lis robis futuris o che al pò fa
vers miracui.

D. Spiegaimi la quarte qualitat.

M. La quarta è quand cha si maledis Iddio, ò la Madonna ò i altris Sancz.

D. Spiegaimi la quinta.

M. La quinta è quand cha si nomina qualche mem: bro di Jesu Crist, ò dei Sancz par dar ingiuria, come se in Jor fos qualche chiossa indegna, ò vituperativa.

D. Spiegaimi la sesta, e l'ultima custion di Blasteme.

M. La sesta è quand cha si nomina qualche membro di Crist e dai Sancz par burlassi di Jor, come facin chei i quai nominin qualche part dal cuarp di Crist ò dei Sancz ò simils altris chiossis cha l'invidia dal demoni ò la malignitat dai umign ha saput inventà.

D: Desideri di savè quand gran pecchiat sei la Blasteme.

M. Al è tant grand chal è quasi il maior di duç, e chest si pò conossi dalla pena cha merita, e cu la quâl al fò punit da Dio ancie nel vieri Testament.

D. Qual fo alhora il chiastich da dio dat ai blastemadors

M. Comandave Dio chai Blastemadors fossin subit lapidaz da dut il popul, come ancie lis Leçs civils ... punissin i Blastemadors.

D. Lassaressiso vo raccontarmi qualche cas dal qual appar visi l'ira di Dio nel chiastigà i Blastemadors.

M. San Griorr scrif cha un frut di cinch agn essind imparat a blastemà Iddio, e non essind reprendut dal Pari mur in brazz al Pari instes cu la blasteme in bocchia, e l'anima so dai demonis i quai visibil: mentri comparivin fo portada al fuoc dell'infier

D. Spiegazion dal Tierz Comandament.

D. Capiz i doi prins Comandamenz desideri ora cha mi spiegais il tierz

M. Il tierz Comandament chal è di santificà lis

Fiestis al è different qualche poch dai altris, mentri che i altris son duc naturai, e obleins duc indifferentementri ma chest tiers in part al è naturâl e obbleà duc in part nol è naturâl, ne al obblea duc.

D. Qual ese che part naturâl che qual obblea duc i umign

M. Il santificâ le Fieste, cioè al è qualchedi per sort e che si devi spindi in operis santis massimamentri nel cult di Dio al è precett naturâl ed obblea duc par che la reson naturâl lu insegna a duc, e cussì per dut il mond si osserve qualche di di Fieste.

D. Qual ese che part che non è naturâl, e non obblea duc i umign.

M. La determinazion di tal di cioè che chel sei plui un che un altri nol è naturâl e però nelle Sinagoghe le Fieste principal ere la Sabbide, e nelle Glesie è la domenie.

D. Per qual cause Iddio comandave ai ebreos che osservassin la Sabbide plui tost che un altre giornade.

M. Son dos resons principals. La prima è parceche in dì di Sabbide si compì la fabriche del mond e però all' ore che si santificas chel di in memorie dal gran benefizi de creazion dal mond.

D. Spiegaimi la seconde reson.

M. La seconde reson è parceche l'om avind fat lavorâ i siei servitors e i animai per sis dis dalle settima ne dovesse ulè che il settim riposassin e che i Parons in [illegible] a cussì compassionevui anche dai tes animai

D. [illegible] di che noi Cristians non osservin la Sabbide come i Ebreos avind buine reson per osservale.

M. Dio Signor cun assai reson nus ha mudade la Sabide
nele Domenie, come pur la circoncision nel Battei-
sim, l'Agnel Pascal nel Santissim Sacrament, e dut-
tis lis altris robis [illegible] del Vieri Testament in al-
tris miors del nuf.

D. Assegnaimi [illegible] reson

M. Si celebrave la Sabide in memorie dele creazi-
on del mond parceche in chel di si finì l'opere des
la creazion e cun plui reson si celebre la Domenie
parce che in tal di si dè principi ale dutte creazion,
e se i Ebreos devin a Dio l'ultim di dele settimane
facin miei i Cristians che i dan il prim.

D. Avess vo altre reson.

M. Sior sì. Nele Domenie si fas memorie di tre
principai benefizis dela nestre Redenzion men-
triche Gesù Crist in Domenie al è nassut, in di di
Domenie al è resussitat, e in di di Domenie al
mandà il Spirito Sant sore i Apostui.

D. Avess vo altre reson di un tal cambio pai Cristians

M. La Sabide significave il riposo che avevin lis
animis santis nel Limbo. La Domenie significhe
la glorie, la qual ore han lis animis santis, e per ave-
vin anchiis i muarts in Ciel. E però i Ebreos celebra-
vin la Sabide parceche morind lavin al riposo
del Limbo, nus Cristians han di celebrà la Domenie
parceche morind van ale glorie eterne del Paradis.

D. E al necessari di osservà altris fiestis fur dele Do-
menie.

M. Sior sì, tant del Signor che dele Madonne e dei
altris Sants, quand che son comandadis dale glesie.

D. Parce si fas [illegible] in particolar dele Domenie e
non das altris fiestis.

M- Parcece je à la plui antighe das altris, e si cele
bre plui spess de altris, come anchie nelle lun
ghe erin diviars Fiestis, ma la plui grande
ere la sabide, e però nei dis comandamenz non
si fas memorie se non della sabide, alla quâl è
succedude la domenie.

D. Ce occor di fâ per santificâ lis Fiestis?

M. Dos robis son necessariis. La prime è l'astig:
nîsi dallis operis servilis, lis quals son chês che
son solitis di fâ i servitors, ed Artisg, e quasi non
si sfadijn se non cu l cuarp. v.

D. Lis operis dell'intelet podinlis clamâsi servilis

M. Chês operis, nelis quals si adopre principalmen
tri l'intelet non si puedin clamâ servilis
benchè per aiut dell'intelet si adopri anchie
la lenghe, o la man, o altri membro del cuarp.

D. Qual ere la seconde chiosse da fâsi nei Fiestis?

M. La seconde chiosse è che nei Fiestis comandadis
sin obbleâz ad ascoltâ la sante messe. e benchè
la Glesie ad altri non nei obblei dovin però im:
pleâ dut, o quasi dut il dì in operis di cristiane
pietat essind chest il fin per il quâl son stâ:
dis instituidis lis Fiestis.

D Se nei Fiestis non si puedin fâ operis servilis dun
chie non si puedin nè cusî lis chiamesis, ne
apparechiâ la taule, e molto manco cusinâ
lis vivandis, parcechè duttis chestis son operis ser
vilis?

M Il comandament di non fâ operis servilis si

intind un dos condizions. Prime che non sein necessa: riis alle vite umane, e parchee si permet il cusinâ pre: parâ la taule, e altri che non si pò fâ il dì devant.

D. Qual ese l'altre condizion.

M. Che non sein necessaris al servizi di Dio, e parchee si concêd il sunâ lis ciampanis, e ghi altris servizis di Glesie, i quai non si podin fâ prime. ed è an: chie lecit il lavorâ di Fiatte quand che a la licenze dal Prelat un cause rasonabul.

Spiegazion dal quart comandament.

D. Desideri di savê parceche nei comandamenz de la se: conde Taule si principie dal onorâ il Pari, e la Mari.

M. I comandamenz de la seconde taule apartegnin al prossim come chei de la prime apartegnin a Dio. e parceche fra dug i prossims i plui congionz son il Pa: ri, e la Mari dai quai avin avût il jessi e la vite, che è il fondament dei bens temporai però cun gran reson la seconde Taule comenze dall'onorâ il Pari e la Mari.

D. Ce chiosse si intindie par chest onor che si deve al Pari, e alle Mari.

M. Si intindin trê chiossis, sussidi, ubbidienze, rive: renze.

D. Spieghaimi ce che intindis par sussidi.

M. Significhe che no sin obbleaz a sovignî il Pari e la Mari nei lor necessitaz, ed è molto ragionevul che i fiis avind ricevût la vite dal Pari, e de la Mari pro: curin di conservale anchie lor ai propris Genitors

D. Ce significhie che par la ubbidienze.

M. Al di che sin obbleaz di ubbidî al Pari, e alle Mari

in ogni chiosse nel Signor come dis S. Pauli, che se
fos contrarie a la divine volontat allore non si
deve ubbidi a lor, ne ascoltaiu come se fossin nes-
tris nemis.

D. Ce vuel dì di riverenzis?

M. Al vul dì che sin obbleaz a fâ riverenze al
Pari, e a la Mari onorandiu cuns servitis e cun
atis esteriors, come al è debit, e Dio nel Tes-
tament viei al eve cussì zelos di chest pre:
cet che al comandave chal fos ammazzat cui
che maledives o il Pari, o la Mari.

D. Parcè mo no comandie Iddio ai Fis che go:
vernin i Genitors, e non ai Genitors che gover
nin i Fis specialmentri quand che son piçui
e han bisugn d'aiut?

M. Veramentri reciproche è l'obbligazion, e sicco:
me chei son obleaz a correzi, riveri, e ubbidi
a chei, cussì chei devin provedè non sol al vitto
e vestito, ma anchie a la educazion, e instru
zion di chei.

D. Qual esal dunche il motif di tal omission?

M. Parcè che l'amor dei Paris viers i Fis al è tant
naturel che per ricuardasu non è stade neces:
sarie altre Lez scritte, ma per il contrari ben
spess si viod che i Fis non corispuindin nell'
amor ai lor Genitors, e però al è stat necessari
l'avvisaiu dal lor debit, ne si è contentat del nud
comandament, ma al ha zontade anchie une
promesse, e une menazze per fâiu osservà.

D. Savares i chei di savè la promesse, e menazze
sai cheste?

M: Al quart comandament Dio Signor zonte che lis paroulis: acciochè tu vivis lungh timp sulla tiara.

D. La maledizion di Iddio un chastij paternal.

M - Al vul di che chei i quai onorin il Pari e la Mari, a varan par premi une vite lunge, e che chei che non ie onorin, tra lis altris penis varan chastij di non ave lunge vite.

D. Chel ch'a dit dal Pari e de la Mari si intind ancie dei altris Superiors, che dongie di nò tegnin il luc di Pari.

M. Avez sintut benissim, parcechè chest comandament si deve intindi a duch i Superiors cussì ecclesiastichs come temporai.

Spiegazion del Quint comandament.

D. Spiegaimi ore il quint comandament

M. Chest comandament proibis primieramentri l'omicidi, ciò è l'amazzà i umign, parcechè l'amazzà i animai no l'è proibit in chest comandament.

D. Parcè non ci proibissial l'amazzà i animai?

M. Parcechè i animai son stas creaz per l'om, non l'om pei animai, però l'om al pò servissi dei animai anchie amazzanju, ma l'om essind creat per Iddio no l'è paron de la vite dell'altri om, onde nò i è lecit l'amazzale.

D. Pur i Re, i Principi fasin muri i malfattors, e non si dis che in chest fasin mal, ma ben.

M. I Re, i Principi, e quei che han pubbliche autoritat fasin muri i malfattors non come parons de la vite dei umign, ma come ministris di Dio, come dis s. Paul.

D. Parcè la maledizion, e comandial che i malfattors

scîn prevez, o anchie fâ murî se lu meritin.

M. Acciòche i umign dèbin stâ sicurs, e vivin in pâs. e parchè Iddio al dà la spade ai Prìncips par fâ justizie difindind i bogn e chiastiand i triss

D. Facind murî un malfator par pubbliche autoritât si clamaressial forsi omicidi

M. Signor nò, ma at di justizie, e quand che il comandament di Dio al dîs non amazzâ si intind cun propie autoritât

D. Mi ven un dubi se chest comandament proibis l'amazzâ se stess come al proibis l'amazzâ i altris

M. Senze dubi parcèche nissun è paron de la propie vite mentri che l'om nol è fat par se stess, ma par Iddio e però nissun pò ievâ a se stess di propie autoritât la vite.

D. Si lei pur che qualche Sant si ebbi da se amazzât

M. Se qualche Sant, ò Sante par non cedi la fede o la castitât si è amazzât se stess non si lu dì per ciò che lu abbi fat di propri capriz ma inspirât da Dio altrimentri non si podarès scusâ di pecchiât gravissim.

D. In chest comandament esal proibit solamentri l'amazzâ

M. Signor, nò ma anchie il ferî, il bastonâ, e cussì qualunque altre azion ingiuriose alla vite e persone del prossim

D. Nel sant Vanzeli come spieghial Gesù Crist chest comandament

M. Al proibis insieme l'ire, l'odi, il rancor, lis vile

nijs, e altris simii affiez, o pareuliz che son cause e origine
di rimproveramenz, e par il contrari al ul che nò sein
mancul procurand la pas e concordie cun dug.

D. Spiegazion dal sest commandament.
Ce si conten nel sest comandament?

M. Si conten primieramentri la proibizion dell'adul
teri che l'è il pecchiat cun la femina dai altris e par
cè che dopo la vite la chiosa plui stimade è l'onor,
però dopo il precett dal non copà el ven proibit
l'adulteri per il qual si piard l'onor.

D. Parcè disè primieramentri?

M. Parcè che essind i dis comandamenz lez di justizie
primieramentri in chei si proibissin i pecchiaz pei
quei principalmentri si comet l'injustizie, e
tal al è l'adulteri.

D. Si proibissin altris pecchiaz in chest comanda
ment oltre l'adulteri?

M. Si proibis ogni sorte di pecchiat carnal, come il
sacrilegio, l'incest, il strupro, la fornicazion e altris sor
tis di pecchiaz plui abominevui i quai non doverin
sin nomenar tra i Cristians.

D. Desideri di savè dulà che si prove che la fornica
zion sei pecchiat parcè che al par che non fasi injus
tie ò dann ad alcune persone.

M. La prove si fonde in dutis tre lez. Nele lez di natu
re, nelle lez scritte, e nelle lez di grazie.

D. Come fo proibide nelle lez di nature?

M. Parcè che si chiate che il Patriarche Juda [illegible]
[illegible] Tamar che essind vedue fo [illegible].
vide, onde si viod che in chel timp prime delle lez

dade à Moisè per istint di nature si cognosseve che
la fornicazion ere peccià.

D. Nella Lez di Moisè si proibive la fornicazion?

M. Si proibis in plui luchs, e nes Pistulis di S. Pauli
assai volts lein che lu fornicadors non entrin
nelle glorie del Paradis, dunche la fornicazion è pro
ibide anchie nelle Lez scritte, e di grazie.

D. E sedi ver che la fornicazion non faci dann o in
zurie ad alcun?

M. Non è ver, parcè che 'l fas dann all' istesse Femine
che reste infame, l'as dann alle prole che le vind
ilegitime.

D. Non facie inzurie anchie a Gesù Crist?

M. Sior sì, parcè che i nestris cuarps essind mem
bris di Crist, cui che comet la fornicazion fas
che i membris di Crist deventin membris di
meretrices.

D. Non facie inzurie anchie allo Spirito Sant?

M. Sior sì, parcè che i nestris cuarps son Templis dello
Spirito Sant, e cussì cui che imbratte il so cuarp
al profane il Templo dello Spirito Sant.

D. Chest sest comandament proibissial altre sorte di
peccatis fur di chei che avei dit?

M. Al proibis anchie dutts li altris disonestez, dis
quals son comandors dell' adulteri, cioè li chiacaris
dis inzuris, i bacios libidinos, e simils altris robis

D. Gesù Crist nel so Sant Vanzeli cenus ha el insegnat
a chest proposit?

M. Spiegand chest comandament nus ha insegnat che
cui che chiale une Femine cun desideri chiatif
za al ha cometut nel cur l'adulteri, o fornicazion

D. Ce avino di fâ per mendâsi da un tal desideri?
M. Al è necessari a cui che vul devar sclariarsi chesg pecchiâz avê gran cure dei siei sentimenz e metsi medeâ vôi, i quei son come puartis, par lis quals a entre la muart dall'anime.

Spiegazion dal settim comandament

D. Ce insegniel il settim comandament?
M. Al proibis il furto, cioè il chioli la robbe d'altris quintri la volontat dal Paron
D. Par qual motîf si proibissiel il robâ dopo ch'al à proibît l'omicidi e l'adulteri?
M. Parcè che tra i beng di chest mond dopo la vite e l'onor si stime la robbe.
D. In quantis manieris si trasgrediss chest settim comandament?
M. In dos manieris principalmentri, alis quals si riduesin duttis lis altris. La prime maniere è chioli la robbe d'altris occultamentri, e chiste si clame propriamentri furto.
D. Qual ese la seconde maniere principal?
M. Il chioli la robbe d'altris manifestamentri come facin i lassins di strade e chiste si clame rapine, e bench'al pari ch'al evoki solamentri quintri il robâ, nondimeno al proibis anchie la rapine la qual si consen nel furto come il mazor nel minor mal
D. Quai sono i pecchiâz che si riduesin al furto e alle rapine, e son proibîz in chest comandament?
M. Son chesg. Primieramentri duttis lis frodis, e inganns che si fasin in vendi, e comprâ e altris simii contratz che si riduesin al furto, e alle rapine parcè che anche chesg frodis occultamentri al chiol al prossim il so.
D. Quai sono chei che si riduesin alle rapine?

M. duttis lis usuris che si facin impriestand bez cun pat
di vestitui di plui, parceche cui che fas l'usure ma:
nifestamentri al domande plui di chel ch'al hà dat.
D. Sono altris pecchiaz che si riducin al furto, o alla
rapine?
M. Sì: i danni che si facin al prossim, benche cui che
fas il dann nuie al vuadagni, come quand che un
ovre la chiase d'un altri e chest si riduj ore al
furto, ore alla rapine, secont che o occultamentri
o manifestamentri si fas il dann.
D. Peccie forsi chel che nol vestituis chel ch'al hà
debit di vestitui?
M. Siov, si, chest al pecchie quintri chest settim com:
mandament come se al robbas, parceche al tent:
ten chel dei altris quintri la volontat del Paron.
D. Cui che chiatte une robbe pierdude e non la
vestituis, pecchie'l forsi?
M. Siov, si, al comet il furto se chel ch'al chiatte non
à gran timp ch'al à chiatat pierdut, o'l conos il Paron
ch'el hà pierdut.
D. Dunchie nol pecchie se nol vestituis une robbe
da gran timp pierdude?
M. Nol pecchie chel ch'al chiate chej robbis che
non forin di nissun, come lis zojs, lis quals tal
volte si chiatin sul lido del mar.
D. Cui che si appropie lis robbis comunis pecchie
al forsi quintri chest precet?
M. Sì, ridus al furto, o alle rapine l'appropriarsi
lis robbis comunis, parceche al prive i compagnj
dell'us di chej robbis, che erin los.
D. Desideri di save se il furto al è simpri pecchiat

M. Dug i pecchiaz mortai si puedin clamà gravy parcè
che privin l'om delle vite eterne; ma il furt ha chest
di proprii chal indug a mal guadagnaz.

D. Se ve pues vi diami qualche esempli sore di chest?

M. Si pò vedè jude che per l'ingordis chal aveve di robbe, ap-
propriansi chel che i eve dat per l'ing comun dal
Signor e dei Apuestui si riduse finalmentri a
tradì il so divin maestro.

D. Ce mal derivial da chest?

M. Oltre il mal della muart dell'anime da tas dug si
rinovazze cull'ingiustizie e i altris Larj per il
plui chiadin nei mans de justizzie come son i las-
siny i quai sin vezzin per desiderà di robbe.

Spiegazion dell'ottaf comandament.

D. Ce contegnial l'ottaf comandament?

M. Dopo di avè favellat des ingiuris che si facin al pros-
sim cui fas, l'ottaf comandament al proibis la fal-
se testimonianze che à une ingiurie la qual si
fas cullis peraulis.

D. Ores savè se al pecchie gravimentri chest precett pu-
ar che un dis il fals senze nosi ad ascun.

M. In tre manieris si pò di il fals

D. Spiegaimi la prime maniere.

M. Prime cun fà dann al prossim come quand che
davant il Judis un fas testimonianze dell'altri chel
li ha robbat, o assassinat sapind che no l'è ver, e cheste
si domande bausie dannose, o perniciose.

D. Qual ese la seconde?

M. Cun zovà al prossim come quand che un dis la bausie
per liberà un altri de qualche pericul, e cheste si do-
mande bausie officiose.

D. Spiegaimi la tierze

M. Senze nosê, ne zovi, e chest si clame bausie oziose.
La prime di chestis manieris non solamentri ê une testimonianze false, ma ancie ingiuste e di pecchiat gravissim, e lis altris dos sortis di bausiis officiose e oziose son pecchiaz veniai i quâi per altri non si pues in cometti per qualsisei robbe dal mont.

D. Contegnial altri chest precett che la proibizion de la bausie?

M. Conten la proibizion di trê altris sortis di pecchiaz che si comettin cu la lenghe, e in qualche maniere si riducin a la testimonianze false, chestis son la contumelie, la detrazion, e la mormorazion.

D. Ce ise la contumelie?

M. La contumelie ê une peraule ingiuriose, la qual si dis per disonorâ il prossim.

D. Daimi qualche esempli.

M. Quand che si dis di un ch'al ê ignorant, di poch cervieli, vil, infam, e simils improperis.

D. E chest ise grav pecchiat?

M. Quand che si dis cun animo di ingiuriâ al ê un pecchiat grav come lu dimostre il Divin Salvator nel Vangeli dulà che al dis che cui che dis matt al prossim sarà dagn dal infiar.

D. Puedie essi ancie pecchiat veniâl?

M. Signorsì quand che si dis per burle, o per amôr e correzion, come tal volte al fâs il pari cul fi, o il mestri cul scolar senze pinsîr di ingiuriâ, alore non si domande contumelie, ne ê pecchiat se non forsi veniâl.

D. Ce ise la detrazion?

M. Ê un cioli la fame al prossim cu 'l dî mal di lui

D. In quantis manieris si chiolie la fame al prossim?

M. In doi muds ò disind mal falsementri di lui, ò ve: contand il mal ver, ma occult. e cussi si fas piardi la buine fame chal aveve dongie di chei che non save: vin il so pecchiat

D. E chest pecchiat frequent tra i umign e al grav?

M. Al è frequent, grav, e pericolos mentriche la fame è plui importante dalle robe e da tros ven stimade plui dell' istesse vite e piardude une volte cun somme dif ficoltat si riaquiste

D. Ajal quelche rimiedi par cui che une volte hà chiolte la fame al prossim?

M. Cui che hà chiolte la fame al prossim è obbleat a restituirle, siche consei ubbligazion al è il di bandi dug quand che si pò disu cun veritat, e sinziri tasè quand che non si pò disu cun veritat.

D. Ce vuelial di maledizion?

M. Maledizion a è quand che un maledis il so prossim cun di: sastu maladet, opur i di diviers sorts di ma: ledizions disind: ti vigni il tal, ò tal mal

D. Chest maledi eal pecchiat grav?

M. Al è gravissim quand che si fas cun odi, e cun desideri che chei tai mai vegnin al prossim, ma quand che si fas senze odi e senze chiatif desideri, ò senze avverti i chel che si dis al è minor mal.

~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~

Spiegazion dal nono comandament.

D. Ce contegnial il nono comandament?

M. La proibizion dal desideri di avè la donne dal prossim

D. Par quel cause haal ulut il Dio cun altri nuf comandament proibì il desideri avind proibit l'adulteri nel sest comandament?

M. Hà ulut il Dio separatamentri proibì il desideri dal

adulteri per daney ad intindi che chesg son doi pecchiz
diviers
D. Si proibis ies fevri in chest comandament il deside-
ri che lu la Femine del marit d'un altre, opur il
desideri chel lu un om della femine d'un altri.
M. Si proibis il desideri dell'adulteri sant dell'om quant
delle Femine mentriche saben si diy non desideri la
donne d'altriy, nondimeneo chel che si diy dell'om si in-
tind dit anchie alle Femine parcache nell'om si in-
ten la Femine.
D. Avevesito vò quel che altre reson sore di chest.
M. Parcache almenco donge il mond che plui infam
l'adultevi delle Femine di chel dell'om come anchie
l'onestat e la verecondia è plui laudade nelle Femme
che nell'om.
D. Avas dit che proibit l'adulteri si proibissin anchie
dutti lis altriy sortiy di pecchiz carnei, desideri di
sore se l'istes si deve intindi del desideri.
M. Al'è vuoi che mentri si proibiy il desideri dell'
adulteri non si intindi anchia proibit il desideri
delle fornicazion, e di ogni altre disonestat par
ceche à la medesime reson di duz i altriy pecchiz
di cheste specie.
D. Ovey sare ca ogni desideri delle donne dei altriy sei
pecchiat benche la volontat non consentisi i til de-
sideri.
M. San Ziuvan Pape nuy lu insegnat che nel chiv
tis desideri son tre grads. il prin si domande sug-
gestion, il secont si clame dilettazion, il tiarz consens
D. Cà se la suggestion.
M. La suggestion è quand che il demoni nuy met
nelle ment un pinsir disonest al qual vi acconp-

gnot un principi repentin e subitaneo di chiudif desi-
deri, e se à chesta suggestion si fas resistenze l'om nol
pecchie anzi al merite donge Dio Signor
D. Ce ese la dilettazion?
M. La dilettazion è quand che a che suggestion non si
fas resistenze, ma si ferme nella sensual dilet-
tazion, e benche non sei il consens della reson e
della volontat, non ostant l'om nol è senze pecchiat
veniel
D. Ce isal il consens?
M. Il consens al è quand che alle suggestion e dilet-
tazion si zonz il consens della reson e della volon-
tat, siche l'om si inequeir di chel ch'al pense e al se-
tidcone, e si ferme in tal desideri volontariamentri
e chest al è pecchiat mortal.

Spiegazion dal decim comandament.
D. Ce contegnial il decim comandament?
M. La proibizion dal desideri della robbe d'altris e ussi
stabil come mobil, e cussi si perfezione la giustizie
non facend al prossim ingiurie alcune ne cui opars
ne cun peraulis, ne cul pinsir, ne cul desideri.
D. Parce dunque s'Iddio avind proibit l'omicidi, l'adul-
teri, e il furto non proibeisial il desideri dell'omici-
di come al proibis il desideri dell'adulteri, e dal furto?
M. La reson è chesta, parcè che l'om nol desidere ca
non qualche ben almeno apparent, ma l'omicidi
non apportand alcun ben, non si desiderave par se stes
ma solamentri par arrivà à qualche altri so disegn
D. Par qual altre cause non si curave Iddio di proibi il
desideri dell'omicidi?
M. Parcè che si podeve intindi proibit quand ch'al ave
proibit l'istes omicidi, e ancie, parcè ch'avind
sieved la proroga al desideri disordenat dei dilett

tazion al vignive a cioude all' omecidi e il qual non si desidere se non per qualche utilitat o dilettazion.

D. O vres savè perce che nei Legumenz mei si viod proibit il desideri come li viod proibit nella Leg di dio.

M. La rason è manifeste, perce che i umign non viodin i cuorj, ma solamentri l'esterior, e non podind iudicà i pinsirj mencoirè suadin puni e qusì non è espedient il proibizi, ma dio al viod i cuorj, e al po puni i pinsirj e però ju proibis

Spiegazion dei comandamenz delle Glesie

cap: 7

D. Oltre i comandamenz di dio vres savè se an di con altris di dovè oservaz.

M. Son i precez delle Glesie e chei son cinq

Prim scoltà la messe intere duttis lis domenijs e lis altris fiestis comandadis.

Second giunà la Cuaresime, e lis Vilijs comandadis, lis quatri timpuris, e non mangià chiarne il Vinerj, ne la Sabide.

Tiarz. Confessassi une volte all' an, e communicassi almeno alle Pasche.

Quart. Non celebrà lis gnozzis nei timps proibiz, cioè dalle prime domenie dell' Advent sin all' epifanie, dal prim di di Quaresime sin all' ottave di Pasche.

Quint pajà lis decimis, o sei il quartes seond la usanze.

Spiegazion dei Conseiz evangelichs.

cap. 8.

D. desideri di savè se oltre i comandamenz di dio e i precez delle Glesie sein anchie cavj conseij

del medesim Iddio per vivi plui perfetamentri.
M. Son diviars consei santissims e utilissims per
osservà i comandamenz cun plui perfezion; ma
i principai son tre: povertat volontarie, castitat
perpetue, e ubbidienze in ogni chiose che non sei
pecchiat.
D. In ce consistiel il consei della povertat volontarie?
M. Al consist in non avè robbe alcune di proprie
avind prime dade dutte le sò robbe ai poars, o met-
tude in comun che pur ch'e un avela dade ai poars.
D. Cui lu insegnat chest consei?
M. Lu insegnà Gesù Crist non solamentri culle peraule,
sii, ma anchie cull'esempli, e dopo di lui i Sanz Apo-
stui lu hen seguitat, e finalmentri i Religios e
i prims Cristians, i prims dei quai fasin vot di osser-
vi chest sant consei di volontarie povertat.
D. In ce consistiel il consei della castitat perpetue?
M. In olè simpri essi casg non sol cull'astignissi de
ogni sorte di pecchiat charnel, ma anchie del matrimo-
nii.
D. Cui lu insegnat chest consei?
M. Gesù Crist istes culle peraulis e cull'esempli e lu
hen seguitat la Madonne, S. Zuan Battiste e altris Sanz
del nuf Testament, e poi dugi i Religios fasin vot parti:
di perpetue castitat, come anchie i ecclesiastichs che
han i ordins sacros.
D. In ce consistiel il consei della ubbidienze in ogni rob-
be che non è pecchiat?
M. In rinunziè al propri judizi, e alle proprie volontat
che nel sant Vanzeli si domande nei se stes e sotto-
mettisi alle volontat del superior in ogni chiose che
non sei cuintri Dio.
D. E chest consei cui lu hà insegnat?
M. Il Salvator dal mond culle peraulis e cull'esempli
ubbidind in ogni chiose al Pari eterno, e anchie sottoinet

tinci de grazie alla Marie a S. Josef Pari putatif e Spos di Marie e chest al è il tierz consei evangelich al qual par vot si obblein dug i Religios.

D. Parcè sono tre consei principai e non plui?

M. Parcè che i consei principai servin par jevà i impedimenz della perfezion la qual consist nella caritat.

D. Quenz sono chesg impedimenz?

M. Son trè, cioè l'amor della robbe il qual si jeve cu la povertat, l'amor dei plasez carnai che si jeve cu lla castitat, l'amor dell'onor e podestat che si jeve cull' ubbidienze.

D. Avevarsio qualche altri impediment?

M. L'om nol ha ce non ce tre sorti di beni, cioè l'anime, il cuarp, e i beni esteriors. Però donand a Dio i beni par la povertat, il cuarp par la castitat e l'anime par l'ubbidienze al ven a fa un sacrifici a Dio di dut se stes e cussì si dispon alla perfezion della caritat nel miór mud possibil in chest vite.

Spiegazion dei Sacramenz della Glesie

Cap. 9

D. Spiegadis lis tre parz principals della duttrine cristiane spiegaimi la quarte che conten i siet Sacramenz della Glesie.

M. Avez di savè che nella Glesie si chiate un grande tesaur che son i sante sacramenz, mediant i quai acquistin la grazie di Dio, la conservin, la accressin, e quand che si piard par nestre colpe la recuperin.

D. Principiait a spiegarmi ce chal è sacrament.

M. Sacrament al è un sacro misteri cul qual Iddio nus conferis la so grazie, e insieme nus rapresente alla rinovazion l'effet invisibil che opere la grazie nell'anime nestre.

D: Par quel cause il Dio nus dal la sô grazie par miez di
certis azions corporals?

M. Se nô fossin spirits cenze cuarp come son i Agnui
Dio nus daress spiritualmentri la sô grazie, ma parcè
che sin composs di anime e di cuarp, però nus ven
conferide cun qualche azion corporal che nus declari l'ef
fiet interior de la grazie.

D. Savaress jo vô dimi qualche esempli?

M. Il sant Battisim un dei Sacramenz si fas lavand il
cuarp cul'aghe e insieme invocand la SS.ma Trinitat.

D. Ce significhie chesta cerimonie?

M. Par miez di che cerimonie di lavâ il Dio done la sô
grazie, e la infond nell'anime di chel che si battie,
e nus fas intindi che, sicome che l'aghe lave il cuarp,
cussì la grazie lave l'anime, e la purghe da ogni pec
chiat.

D. Quantis condizions si ricercvin par çè che un rît
ba sei sacrament?

M. Tre. Prime che sei une cerimonie, o sei di une
azion esteriôr. Seconde che par cheste il Dio doni la sô
grazie. Tierze che che cerimonie abbi similitu:
dine cul'effiet de la grazie, e cussì esteriormentri la
significhi, e la rappresenti.

D. Quanz sono i Sacramenz de la Glesie?

M. Son siet e si domandin, Battisim, Cresime, Eu:
charistie, Penitenze, estreme unzion, ordin, e Ma
trimoni.

D. Par ce rason sono siet ne plui ne manco?

M. Parcè che di chei ulut procedi in dunè la vite spi
rituel come ol è stât procedi in dunè la vite cor:
poral.

D. Quantis chiosis si ricercvin nel dâ la vite corporal?

M. Prin bisugne nassi. Second bisugne cressi. Tierz bi:
sugne nudrissi. Quart quand che si amale, covente me
dessi. Quint quand che si ha di combatti bisugne

avruesi · Sest bisugne dal cei cui che nus vezi e guoiarni
nes ex[illegible]suy · Settim bisugne chel cei cui che ettindi alla
generazion percche e moriond chei che son nus[illegible]
succeder in altrys presto al menchimeji il gener uman
D. · e quant alle vite spiritual cosi ricerchie?
M. · Prime bisugne che nosi anrò la grazie di dio
· second bisugne che chè grazie creesi e si fortifi
ghi, e chest si fos culle Cresime. Tierz che si nu:
driesi e si mantegni, e chest lu fos l'eucaristie. Quart
che si ricuperi si perdude, e chest si fos culle pe:
nitenze. Quint bisugne che 'l m[illegible] pont di muart
si avvi[illegible] il demoni e chest si fos cul vue
li Sant. Sest bisugne ha nelle Glesie sei cui
che nus vezi e [illegible] nelle vite spiritual
e chest si fos cull'ordin. Settim bisugne purche
al sei nelle Glesie cui ha santamentri attindi
alle multiplicazion del gener uman affin che si mul
tiplichi il numer dei fedei, e chest si fos cul sa
crament del matrimoni
D. Cui ha ordenadis e institudis tutis cussì mirabil
ois?
M. · chesg sacramenz tant mirabil non podevin essi
institus se non dalla sapienze divine la qual
pò di la grazie di dio · e però Gesù Crist benedet
dio e om insieme iu ha institus.
D. Per qual mieiz vegnin nus a nò dispensaz chesg
sacramenz.
M. · Dugi i sacramenz son come [illegible] canai par qui
a nò derive la virtut della passion di Crist, e
certissime cliore à che nissun pò dispensa il te:
sauv della pasion di Crist se non a in chel mud
e per chei mieiz chel ha institut Gesù Crist.
D. · Desideri di savè se al timp del Testament vieri
erin sacramenz, e se erin cussì eccellenz come i
nestris.

M. Nel Testament Vieri forin assai sacramenz, ma erin differenz dai nestrij in quelbri robbis.

d. Qual era la prima.

M. Prima percache chai in plui numer dai nestrij e però la fez viene avei plui defficil chal la lez nove.

d. Assegnai mi la seconda

M. La seconda ai percache chai erin plui defficij ad osservaâ che non son i nestrij.

d. Spiegaimi la tierza

M. Tierza percache chai erin plui oscurz, e dispar en capit il lor significat dulà che i nestrij han un significat chaogniun lu pò capi.

d. Spiegaimi finalmentri la quarta.

M. La quarta percache chai non conferivin la grazia come i nestrij, ma solamentri la figuravin e la promettevin. onde ai che i nestrij sacramenz di chei son molto plui eccellenz, plui pos, plui facij plui chiarz ez plui efficaz cha non erin chei.

d. Ores anchie savè qual sei i nestrij sai il plui grand sacrament di duc.

M. duc son granz, e ogniun di lor ha qualcha grandeza proprie. il maior di duc al è il santissim sacrament dalla eucaristia. percache in chest si conten l'autor della grazia e di ogni ben chal è Crist signor nestri.

d. Qual alla necessitat quai sono i maiori.

M. i plui necessarij di duc son il Battisim, e la Penitenza

d. Quai sono i maiori quant alla dignitat

M. i plui degni son la confermazion, o cai la Cresima e l'Ordin quant alla dignitat di cui che li confery percache chesg doi per ordinari non si puedin conferiz se non dal vescul.

d. Qual eal il plui facil d ricevinale?

M. L'estrema unzion, percache in chel si rimettin ...

pecchiaz cenze fadie di pinitence

D. Quant al significhe quel ace il mior.

M. Quant al significhe il mior di duç al è il matri moni, parcechè al significhe l'union di Crist cun la Glesie.

Del Battisin

D. Avind di essi spiegat il prin Sacrament dimmi prime, parcechè si clame Battisin.

M. Chest nom di Battisin al ul di lavande, ma la sante Glesie si ul servisi di chest nom Grech perce che il nom di lavande al è trop comun, e ogni dì si use in robis vilissimis, e parcechè al sei plui onorat si clame Battisin

D. Ce chiose bisugne si fasi il Battisin.

M. Tre chiossis son necessariis, e però bisugne ben imparalis, parcechè in cas di necessitat come dirin plui abas ognun pò battizâ, e però stà ben che ognun lu sapi fâ.

D. Dimmi ce che si ricercheve per la prime chiosse.

M. Prime si ricercheve aghe vere, e naturâl e cun che si bagne la persone che si battie.

D. Qual ese la seconde.

M. Bisugne di nel timp istes che si infond l'aghe chestis paraulis, io ti battij in nom dal Pari, e dal Fi, e dello Spirito Sant

D. Qual ese la tierce.

M. Al è necessari che la persone che battie abbi vere intenzion di battizâ, cioè di dâ il Sacrament che à Crist lui instituit e che la sante Glesie di quand che battie.

D. Se un ares intenzion di burla, o di fâ il cuip da qualche cordure ... il Battisin.

M. Se un avès intenzion di burlâ ô di lavâ il cuarp de qualchi:
che bruttazze el fares un pecchiat gravissim, e che la puare
persone non sares nancemendi battizade.

D. Ce effiet fasial il Battisim?

M. Al fas tre effiez. Prime al rinove l'om perfettamen
tri dant la grazie di Dio, per la qual di fi dal demoni
si fas fi di Dio, e di pecchiadôr el deventa just.

D. Mediant chest sacrament l'anime si liberie delle
colpe opur anchie delle pene?

M. Non sol al lave l'anime da ogni macchie di colpe
ma anchie la libere da dutte le pene dell'Infier e
dal Purgatori: siche se un muris subit dopo il Batti-
sin al larés in Paradis come se mai al ves pecchiat.

D. Qual esal il second effiet dal Battisim?

M. Il Battisim al lasse nell'anime un cert segnal
spirituâl che non si pò zevâ, e mediant chest segnal spi-
rituâl si connossarà simpri anchie cui che vi ols in-
fier, e che une volte l'à pidre di Gesù Crist.

D. Avressio vò qualche esempli di dami?

M. Come par le marchie si conos in chest mond di
cui che son i schiavs, e in ancemò cussì cui che ricev
une volte chest sacrament reste simpri il segnal stam-
pat nell'anime al reste distint da ogni infedel.

D. Spiegaimi il tierz effiet.

M. Tiarz. Per il Battisim le persone entre nelle Gle-
sie, e si fas partecipe di dug i siei bens, come fi di Sante
Glesie, e al professe di essi cristian, e di ubbidî i chei i
quai in luc di Crist governin le Glesie.

D. A cui tocchial propriamentri a dâ il sant Battisim?

M. Tocchie al sacerdot per uffizi propri, e massime:
mentri i chel il qual al bi cure di animis, ma quand
mancias il sacerdot al fos tocchiat al diacono.

D. In cas di necessitat da cui pol aministrasi il Battisim.

M. Quand che l'è pericul che la Creature muevi senze Battisim al tocche ad ogniun cussì Sacerdot, come Laich, cussì om, come femine.

D. Saressial forsi da osservasi qualche ordin nell' aministrazion di chest Sacrament.

M. Si ben di osservasi l'ordin che la femine non battij s'essi jò avès un om, che il Laich non battij presint l'ecclesiastich, e tra i ecclesiastichs il minor dei superiors [illegible] al maior.

D. Parce si dael il Battisim ai fruz appene nas i quai non conossin ce che ricevin.

M. È tant grande la necessitat del Battisim, che cui che muer senze ricevilu o almanco senze desiderarlu nol pò là in Paradis, e perce che i fruz muerin facilmentri parcè al è necessari di battiazju quant prime.

D. Alor savind ce che ricevin cui è chel che suppli per lor.

M. Suppli la Glesie che per mieç dal Compari e dal Comari rispuind e promet per lor e chest bute.

D. Saressio vo darmi qualche similitudine a chest proposit.

M. Sicome per mieç di Adam sin chiaduz in pec chiat senze che vo humi savessin, cussì dies l contente che per mieç del Battisim e delle [illegible] sie vo sin liberaz dal peccaat e sarin [illegible] ziceò senze avvedesi di chest.

D. Che qualitat di Compari e Comari dai quai avej fatte memorie e qual è il lor uffizi.

M. Nel conferì il Battisin par usanze antighe dell' Glesie al concor un om che si clame Copari, e de come un altri Pari; e Sol vuè e une Femine che si domande Comari, cioè un altre Mari.

D. Cui di chas doi ten il Bambin?

M. Dug i doi e tal volte un sol, e al rispuind par lui guand che il Sacerdot domande al Bambin se si vul battiza, sal crod i articui delle Fede, e altris simils chiossis.

D. A ce son obblaaz il Copari, e la Comari quand che al cres il Frut?

M. Son obblaaz a dovaiure d'instruillu nes veritaz delle Fede, e dai bogn costums quand che il Pari, e la Mari in chest fossin negligenz.

D. Si incontrie qualchi parentele nel Battisin?

M. A causa dal Battisin il Copari, e la Comari deventin parinz d'une parentele spirituel un chel che si battie, cul Pari, e cu la Mari, come anchie chel che al battie.

Delle Cresime o sei Confermazion.

D. Avin saveltt dal Battisin in dunie bore a chel ul di confermazion o cresime che l'è il second sacrament.

M. Il second sacrament si clame confermazion parcè che il so effiet al è di confermà l'om nelle Fede come ovar divin.

D. Parcè si domande anchie Cresime o cè nome sol chest?

M. Al è nom Grech ch'al ul dì unzion parcè che in chel Sacrament si onz la front di chel che lu ricef.

D. Sarevessio vò dami qualche similitudine sore di chest?

M. Siccome si lave cull'aghe chel che si battie par signifìci che la grazie di Dio i lave l'anime dellis machis di duç i pecchiaz, cussì nelle Cresime si onz la front par significa che la grazie di Dio onz, e fortifiche l'anime del Cresimat.

D. Chesta unzion d'anchie fortifichie l'anime dal Cresimat?

M La confuerta e la fortifiche accioche puessi combatti
quintri il demoni e confessa cun corragio la Fede di
Crist senze paure di tormenz, ne ancie dell'istesse
muart.

D In qual timp si hal di ricevi chest sacrament.

M Si deve ricevi quand che la persone è arrivade
all'uso delle reson parceche allore principie a con
fessà la Fede, e ch'avè bisugne di essi confermade
e stabilide nelle grazie di Dio.

D Fa'l altri effiet chest sacrament oltre il forti:
ficà l'anime.

M Al lasse un segno fiss nell'anime che mai si ip
scancelle, e però chest sacrament non si pò ricc
vi plui d'une volte.

D. Parcè cause nell'anime si stampiel un altri se
gno oltre il segno dal Battisim.

M. Parce che par il prim si cognos solamentri che l
è Cristian, ma par chest secund si cognos che è sol
dat di Crist che porta al puarte nell'anime l'inse
gne dal so Chiapitani come chi nel mond le puar
tin i soldaz sore i siei abiz.

D A di ondecavel forsi nell'altri mond in onor ò diss:
onor chest segno.

M. Ai dannaz servirà di grandissime confusion par
ce che avint fatte profession di soldaz di Crist si son
poi fatz ribelli, e ai predestinaz servirà di sommo
onor.

D Si incontrie qualche parentele anche nelle Cresi:
me come nel Battisim.

M. Signor si incontre l'istesse parentele spirituel
cioè il Padrin, o la Padrine ò sei Compari ò Comari
deventin Pariinz d'une Parentele spirituel cul
cresimat, e chest ò chestu cul so padre e mari del cresimat.

Dell' eucaristie.

D. Spieghimi ore il ters sacrament, e prime dimi ce chal vul di eucaristie.

M. Chest al è un nom Grech e al significhe memorie grate, ò ringraziament, parcechè in chest misteri si fas memorie, e si ringrazie Dio dal benefizi segnalatissim della passion dal Salvator, e nus da il ver cuarp e sanch dal Signor par la qual chiose sin obligaz à simpri ringraziâlu.

D. Spieghimi plui in plen dut chel che si conten in chest sacrament acciochè cognossind la sò grandezze dut mi persuadi onorâlu.

M. L'ostie che vedés nell' Altar prime di essi consacrade non è altri che un poc di pan fatt in che forme, ma profferidis dal Sacerdot li parolis della consacrazion si chiate in chè ostie il ver cuarp dal Signor.

D. Chel cuarp si chiatial sanch, anime, e divinitât?

M. Il ver cuarp dal Signor al è vif e unît alla divinitât nelle persone dal Fi di Dio e però insieme cul cuarp si chiate anchie il sanch, l'anime e la divinitât, e cussì dutt Gesù Crist Dio, e om insieme.

D. Ce essal nel chialis prime delle consacrazion?

M. Nol è altri che un poc di vin cun un pocchie d'aghe ma finide la consacrazion si chiatte nel chialis il ver sanch di Crist e parcechè il sanch nol è fur dal cuarp però nel chialis si chiatte cul sanch il cuarp l'anime e la divinitât.

D. Pur l'ostie dopo la consacrazion ha figure di pan come prime, e chel chal è nel chialis al ha figure di vin come prime.

M. Cussì è nell' ostia reste la figure, e anchie il color, e savor di pan chal ere prime, ma non è la sostanze di prime, e cussì sot la figure dal pan nol è pan, ma il cuarp, e sot le figure dal vin il sanch dal Signor.

D. Sarés[?] ... dami une similitudine par intindilu

M. Avers sintût di che le muir di Lot si convertì in une statue di sâl. Ore cui che vedeve chê statue vedeve la figure de le muir di Lot, e nondimeno non ere la muir di Lot, ma sol cu la figure d'une femine.

D. Ore fasîl l'aplicazion a cheste similitudine.

M. Siccome d'une bande anche conversion si mudè la sostanze di dentri e restà la figure di fur, cussì in chest misteri si mude la sostanze interior del pan nel pan del Signor, e reste fur la figure di pan che ere prime. L'istes si ha di intindi de la sostanze del vin.

D. Spiegaimi in ce mud che un cuarp grand come al è chel di Crist, si ledi stâ sot une piccicute pizzule come chê de l'ostie consecrade.

M. Ê une gran chiosse a crodi, ma grande è anche la potenze di Dio che po fâ chiosis maiors di chês che ni podin intindi.

D. Sarès vessito vo dami di chest qualche esempli de le Scriture.

M. Gesù Crist quand che al disè nel so sant Vanzeli che Dio podeve fâ che un Camel il qual al è un animal plui grand d'un chiavel passàs par il foro d'une guciale, al 'zonzè che chest al è impossibil ai omin ma che a Dio Signor ogni chiosse è possibil.

D. Avares i chiar qualche esempli par intindi come che al pues istâ il medesim cuarp dal Signor in tantis ostis che si consacrin in tanc altars.

M. Non è necessari di intindi lis maraveis di Dio ma baste il crodilis, parceche vo sin sicurs che Dio non nus po ingianâ.

D. Sarès contento vo dami qualche esempli par me consolazion.

M. Secont l'une sentenze assai probabil l'anime nus

tre che è une ed à dutte in duç i membros del cuarp. qui
maravee che Dio pued ifà stà il cuarp del sò divin Fì in
plui, e plui ostijs mantriche al fas stà un anime dutte
in tantiç parz dal cuarp?
D. Avaresiso vò di dimi qualche esempli gavat da qual:
che istorie.
M. Si lei nelle vita di S: Antoni di Padova che mentri
al pridichiave in una Citat d'Italie si chiatà in Por:
togal. ora se Dio al podè fà che Sant Antonio si chia:
tas in plui luchs par ca nol porrà fà che Gesù Crist si
tas in plui ostijs une e intir?
D. dimi di grazie quand che Gesù Crist al ven nell' ostie par
tissial dal Cîl oppur restial anchie lassù
M. Quand che Gesù Crist comenze a deventà nell' ostie non
si partìs dal Cîl, ma par virtut divine si chiate e in Cîl
e nell' ostie.
D. Daimi di chest qualche esempli.
M. Quand che un al è Bambin al è piççulissim, poi
cressind al deventa grand il dopli e plui. ora io
domandi se l'anime che prime averin un cuarp pic:
cul se la stesse in un cuarp grand. Cert è che no la
à lassat, ne sià distindude parcechè è indivisibil. dun:
chie senze lassà il cuarp piççul fà comenzat à stà nel
cuarp grand e maçor.
D. Fait ora l'applicazion.
M. Cussì dunchie Gesù Crist nol lasse il Cîl par chia:
tasi nell' ostie, ne al lasse un ostie parchè tasi in chè
altre, ma si chiate in Cîl insieme e in duttis lis ostijs.
D. Intindut chel che si conten in chest sacrament desideri
ora di savè ce che si ricerchie par ricevilu degnamentri
M. Si ricerchin tre chiossis.
D. dimi la prime.
M. che la persone si confessì dai siei pecchiaz, o no
avinde coss in grazie di Dio quand che si comunie
cosi mentriche chest sacrament si dà in forme di pan

per nudrì e per accressi la grazia di Dio.

D. Spiegaimi la seconda condizion necessaria.

M. La seconda è che no sein degiun in dutt dalla mezza
nott in poi sinall'ora di comunicassi, e quest al è di
giun natural chal esclud ogni minima condizion chasia
per mud di cib di bevanda, ò di medicina.

D. Spiegaimi la terza

M. La terza è che no intendin chel che fasin e
che vuerin devozion d'un tant misteri, e perchè el
Sacrament non se da ai Bambin, ne ai Frenetich, ne
d'altri che non han l'uso della reson

D. Quant di spess se dovemo comunicà?

M. L'obbligh di Santa Gesia al è di comunicassi al
menco una volta all'ann, cioè alla Pasqua di Resur
rezion, ma nondimeno conven comunicassi plù
spes second il consei del Confessor.

D. Quel frutt se richiava dal chest Sacrament, e per
quel fin asel stat instituit?

M. Per tre causi.

D. Dimmi la prima causa.

M. Acciò che al sei cib dell'anima.

D. Dimmi la seconda.

M. Acciò che al sei sacrifizi della nova Lez.

D. Dimmi la terza.

M. Acciò che al sei un memorial perpetuo della pas
sion e un pegno chiarissim dell'amor so verso di noi

D. Ce effett faciel in quant che al è cib dell'anima?

M. Al fa chel effett chel fa il cib corporal nel corp e
però se di col la specia di pan.

D. Dammi una similitudine.

M. Siccome il pan al conserva il calor natural, nel
quel consist la vita del corp, cusì chest Santissim

sacrament quand chal à degnamentri ricevut al conserve
e al accres la grazie la qual à la sanitât dell'anime.

D. Ce affiet facial in quant chal è sacrifizi.

M. Al place a Dio Signor, al otten assai benefizis non ai pui
vifs, ma anchie ai pui muarz che son nel Purgatori.

D. Avress di dami in chest qualchi similitudine.

M. Siccome nel Testament Vieri si offerivin a Dio assai
sacrifizis di animai, cussì nel nuf invece di chei sacrifi:
zis al è succedut chel delle messe nel qual si offerìs a Dio
il sacrifizi preziosissim del curp, e sanc di Jesu Crist

D. Ce affiet facial come memoriâl, e pegno dell'amor del
Signor viers di nô.

M. Al fas che nô si ricuardin d'un benefizi cussì grand, e in
flamin nô medesims a riamâ cui che tant nus à amaz.

D. Avress vô qualche similitudine di dami.

M. Siccome Dio nel Testament Vieri al ordenà che i ebreos no
sol mangiassin la manne, ma al ordenà anchie che di chê en
conservassin in memoria dai benefizis ricevuz; cussì Je:
su Crist benedet al à volut che chest sacrament non sol
sei da nô ricevut, ma anchie conservât sull'Altar acciò
che si ricuardin dell'infinît so amor viers di nô.

D. Qual esal il compendio di dutte la vite del Signor.

M. Il santissim sacrifizi delle messe, e chest al ven cele:
brât ogni dì perceche mai si dismentein delle vite di Je:
su Crist.

D. Desideri di savê simut che le messe è un compendio di
dutte la vite di Crist per assisti cun maior spirituâl pro:
fit.

M. Lu dirai brevissimamentri. L'introito delle messe
significhe il desideri dei Sanz Paris che avevin delle vignude
del Signor.

D. Ce significhial il Kyrie eleison.

M. Al significhe lis vos dei ilustri Patriarchis e Profetis i
quai domandavin a Dio chesta vignude tant timp dasi
passada.

D. Ce significhie il Glorie in excelsis?
M. Significhe la nativitât del Signor, mentri che si sintì chiantât chest himne d'allegrezze in ajar dai Agnui nelle nascite di Crist.
D. Ce significhe chê orazion la quâl si recite dopo?
M. Significhe la presentazion e offierte ed templo.
D. Dimmi ce che significhe l'epistole?
M. La Pistule che si dis ale part sinistre dell Altar significhe la predicazion di S. Zuan Battiste che al inviave i umign a Crist.
D. Ce significhial il Graduâl?
M. Al significhe la conversion dalla int fatte ai predicis del Battiste.
D. Dammi la spiegazion dal Vanzeli.
M. Il Vanzeli significhe la predicazion del Signor, e nus fâs savè dellis chiossis sempre vitâlis ed eternis dal pecchiât alle grazie, e però si recite ale part gestre dell' Altar.
D: Per qual motif si puartin lis torcis e l'incens al recitasi dal Vanzeli nelle messe solenne.
M. Per significâ che il S. Vanzelo lu illuminà par dut il mond riempiendul di bon odor della glorie di Dio.
D. Ce significhie il Credo?
M. Al significhe la conversion dei Apuestui cai miracui del Signor.
D. Spieghimi ce che significhin lis secretis
M. Lis secretis che coventin dopo il credo significhin i occults trattamenz dai Ebreos quintri Crist

D. Il Prefazio che si chiante à vos alte al fin il Sossanne
in ecccelsis ce significhiel?

M. Al significhe l'entrade solenne chal fasè Jesù
Crist in Jerusalem il di des Palmis.

D. Lis secrets l'alzà dell'ostia, e il Pater nosser
ce significhino?

M. Lis secrets significhin la Passion dal Signor. L'al-
za dell'ostie significhe l'elevazion di Crist in Cros.
e il Paternosser significhe l'orazion dal Signor
mentri ch'al pendeve in Cros

M. Il rompi dell'ostie significhe la ferida della Lanze.
l'Agnus dei significhe il pianto des Marijs nella de-
posizion di Crist dalla Cros, e la comunion dal Sacer-
dot significhe la sepulture.

D. Il Postcomunio, l'Ite missa est, la benedizion
del Sacerdot e il Vanzeli in fin ce significhino?

M. Il Postcomunio che si chiante cun allegrezze
al significhe la Resurrezion. L'Ite missa est l'As-
cension. La benedizion dal Sacerdot la vignude dallo
Spirito Sant, e il Vanzeli in fin al significhe la
predicazion dei Sants Apuestui.

Della Pinitinze.

D. Seguite ore il quart Sacrament che si clame Pini-
tinze. Spieghimi dunche ce chal fai chest Sacrament

M. La Pinitinze significhe trè chiossis

D. Spieghemi la prime.

M. Prime significhe une certe virtud par la qual
l'om si pintis dei siei pecchiaz. e il vizi contrari si
clame l'impenitinze, cioe quand che l'om non si vul
pinti, ma ch'al perseverà nel pecchiat.

D. Spiegarmi la seconde

M. In second luch pinitinze domandin la pene e afflizion
che al prove l'om, a fin ch'al pòr soddisfà à Dio par

il mal chel hi fatt, e cussì disin chaven al fos gran pi-
nitinze, parcechè si rifliz un asaè dizuns e lagrim-
gis.

D. Spiegaimi la fiare.

M. In tiers luch simitinze significhe un Sa-
crament che al rimett i pecchiaz a chei i quai
dopo il Battism han pierdude la grazie di Dio,
e noi con sentiz dee Zor faie desiderin di torna
in grazie so.

D. In ce consist principalmentri chest Sacra-
ment.

M. In dos chiosis. Nelle confession del pecchiator
e nell'assoluzion del Sacerdot, parcechè Gesu
Crist al hà constituiz Judiz i Sacerdoz dei pec-
chiaz che si comettin dopo il Battism pur-
che il pecchiator ju confessi e sei disponut come
al conven.

D. Spiegaimi cemut che interiormentri dio opere
cu la so grazie in chest Sacrament.

M. Siccome esteriormentri il pecchiator confesse
i siei pecchiaz, e il Sacerdot esteriormentri al
pronuncie l'assoluzion, cussì Iddio interiormen-
tri mediant lis peraulis dal Sacerdot al assolv
l'anime dai pecchiaz e i rind la grazie so.

D. Ce chiosse ise necessaria par ricevi chest Sa-
crament.

M. Son necessariis tre chiosis: contrizion, confes-
sion, e soddisfazion, lis quals tre chiosis son
tre parz della Pinitinze.

D. Ce vual dì contrizion

M. Al vul dì che il cur dal pecchiator deventi te-
ner, e in t'un cert mud si spezzi par dolor di
ave offindut Iddio Signor.

D: Quantis chiosis contegnie la contrizion?
M. Doe chiosis.
D. Qual ese la prime?
M. Che il pecchiator si duali di duz i pecchiaz comittuz dopo il Battisin, e però al è necessari il ben esame.
D. Qual ese la seconde?
M. La seconde è che il pecchiator abbi un ferm proponiment di mai plui pecchiâ
D. Ce vuel dî Confession?
M. Al vul dî che il pecchiator non si contenti della contrizion, ma ch'al vadi a pîs dal Sacerdot, come fâ la Maddalene ai pîs di Crist, e che al confessi i siei pecchiaz.
D. Cemut si fas di fâ chest confession?
M. Cun veritat, cun simplicitat, cun integritat, cun rossor, e umiltat.
D. Spiegaimi la prime qualitat che deve avê la confession ben fatte
M. Deve fassi primieramentri cun veritat non zontand, ne sminuind, ne nascondend alcuna bausie.
D. Spiegaimi la simplicitat, e l'integritat.
M. Cun simplicitat non zuntant, ne incolpand i altris ne multiplicand peraulis ~~propositis~~. Cun integritat discorind duz i pecchiaz par vergogne disind il numer, e lis circostanzis plui pesantis par quant si ricuarde
D Dimi finalmentri lis altris doe qualitaz cioè rossor e umiltat.
M. Non raccontand i pecchiaz come si raconte un'istorie, ma confessarju come chiosis vergognosis, e indegnis d'un Cristian, e domandand umilmentri perdon.
D Ce vuel dî soddisfazion?

M. Al ul dì che il pecchiator nearì intenzion risolu:
de di fâ pinitinze, e per ciò al'accetti volontir chê
pene che i impona il Confessor, e quanto prime
la adempiesi, comutand in tal maniere la pene
eterne dell'Infier cun te temporal moltro minor di
chê che meritavin i pecchiaz.
D. Dimi ore quaj fruz puarte chest Sacrament.
M. Quattri fruz grandissims nò ricevin da chest Sa:
crament.
D. Spiegaimi il prim.
M. Il prim al è chel che avin dit che Dio nus perdo
ne i pecchiaz commettuz dopo il Battisim, e nus
mude la pene eterne dell'Infier in une tem
poral di patissi in cheste vite, o nel Purgatori.
D. Qual esel il second.
M. Il second al è che lis buinis operis da nò fattis
quand che erin in grazie di Dio, e po i pierdudis
per il pecchiat nus vegnin ravvivadis per mi.
ez di chest sacrament.
D. Spiegaimi il tierz.
M. Il tierz al è che nò sin liberaz dalle scomu
nichis se per torte l'aveesin incorude essind
cheste une pene gravissime che nus prive dei
Sacramenz delle Glesie, dall'orazion, dal conver:
sa cu i fedei, e dell'ecclesiastiche sepulture.
D. Da cheste pene vignino liberaz nel Sacrament
della Pinitinze dutti e simpri.
M. Si pò dì anche fur del sacrament dai Confessors
che han l'autoritat dal Vescul, o dal Papa.

D: Spiegaimi finalmentri il quart.

M. Il quart e ultim frut al è che nò sin fats capaz dal tesaur des Indulgenzis, lis quals vegnin dadis dai Sommos Pontefiz.

D. Ce vual dî Indulgenze.

M. Indulgenze è una liberalitât la qual use Dio par miez dal so Vicari perdonand la pena temporal ò dute ò part che varin obleaz a pati par nestris pecchiaz in chest mond o nel Purgatori.

D. Ce si ricerchial par giold dell'Indulgenze.

M. Si ricerche che l'om sei in grazie di Dio, e però che si confessi se si chiate in pecchiat, e ch'al fasi dut chel che comande il Pape quand ch'al concêd l'Indulgenze.

D. Quand spes esal necessari di ricevi chest sacrament della Penitenze.

M. La Sante Glesie comande che ognun si confessi al manco une volte all'an, ma di plui al è necessari il confessasi ogni volte che la persone si vul comunicà e sa la cussienze di pecchiat mortal.

D. Saressie altre occasion, in cui si doves ricevi chest sacrament.

M. Quand che si è in pericul di muart, e oltre di chest stâ ben à confessasi spes, e tigni la cussienze nette parcechè cui che si confesse di rar difficilmentri si confesse ben.

D. Mi reste di domandaus quals sein lis gravis buinis agrazis a Dio par soddisfâ par i pecchiaz.

M. Duttis si riduzin à tre, orazion, dizun, limuesine e cussì insegne à Tobie l'Agnul Raffael.

D. Daimi la reson.

M Parceche avind l'om l'anime, il cuarp e i
ben esteriors cull'orazion al ofiers a Dio i ben
dell'anime, cul dizun i ben dal cuarp e culla
limuesine i ben esteriors.

D. Ce si intindiel per l'orazion?

M Per l'orazion si intind anchie l'ascoltà la
sante messe, dì i siet salms, l'uffizi dei muarz
e altris simils manieris.

D. Ce si intindiel per dizun?

M Si intindin dutti li mortificazions dal cuarp
come cilicis, disciplinis, dormi in tiare, pel-
grinez e simils operis di mortificazion.

D. Ce si intindiel per limuesine

M Si intind oltri altre caritat, e servizi che si
fas al prossim per amor di Dio.

D Per st ben il dizun ce si ricerchial?

M Si ricerchin tre chiosis: mangiâ une volte
al dì, e che si cerchi il mez di, e quant plui si
pò al è cinqui mezdì, e astignisi dalla chiar
e latticinis se non si è dispensaz quant al gust.

D. Desideri sa al stà miei soddisfâ a Dio da se stes
cun chestis buenis operis, o pûr cu li indulgenzis.

M Al è miei soddisfâ da se stes cun chestis operis
parceche culli indulgenzis si soddisfe solamen-
tri all'obbligazion delle pene, ma cun chestis ope-
ris si soddisfe, e insieme si merite la vite eter-
ne, però miei è soddisfâ e ricevi li indulgen-
zis fasind une e l'altri.

Dell'estreme unzion.

D. Ce ese l'estreme unzion.
M. è un sacrament da nestri Signor instituid par in
infermy, e si dis unzion parceche al consist nell'ongi
l'inferm cul vueli sant, e nel recità sore di Lui certis
orazions.
D. Parce si disie estreme?
M. Par essi l'ultime fra lis unzions che si dan nei
sacramenty parceche la prime si da nel Battisim,
la seconde nelle Cresime, o sei confermazion, la tier:
ze nel Sacerdozio, l'ultime nelle malattie parce:
che si da nel fin della vite.
D. Quai sony i effiez di chest sacrament?
M. Son tre; il prin al è il rimetti i pecchiary che
restin salvolte dopo i altris sacramenz, cioè chei,
dai quai la persone non si ricuarde, o non iu cognos
a se iu confessa, o si ricuardy volontir si pentive
a iu confessave.
D. Spiegaimi il second effiet.
M. il second al è rinfrancà l'inferm, a confortalu in
chel timp che si chiate oppriment dalle malattie e
delis tentazions del demoni.
D. Qual esal il tiarz.
M. il tiarz al è il restitui la sanitad dal cuarp
se chest è espedient pe la salut eterne dall'inferm.
a chesg trè effiez son significaz che si adopre in chest
sacrament parceche il vueli confuarte, al refrigere,
al sane.
D. In qual timp si ha di ricevi chest sacrament?
M. In chest fallin trops che non vuelin chevor. ma:
lin ricevi chest sacrament se non in pont di muart
il ver timp è quand che i miedis iudichin che la ma:
lattie sei pericolose, e prime che l'inferm si viodi al
tiarmil delle so vite.

D L'infierm devial forsi domandâ chest sacrament?
M L'infierm nol deve domandâlu quand ch'al nd'è in pericul di muri nemeno al hà di aspettâ tant che non sei plui alcune sperance di vite, parcè che il metâ tant non si dà la chiar che si fasin mu ri dalle justizie, parcechè non son infiermz ne han sperance di vite.

Dal Sacrament dell'ordin.

D Ce ese il sacrament dell'ordin?
M Al è un sacrament nel qual si dà la potestat di consecrâ la S.ma eucharistia, e di aministrâ al popul i altris sacramenz, ò di servî per uf fici propri à chei i quai han ricevude cheste potestat.
D Parcè si domandial ordin?
M Parcechè in chest sacrament son diviars grads, a un subordinat all'altri come i sacerdoz, Diacons, e altris inferiors.

Dal Sacrament dal matrimoni.

D Ce esal il sacrament del matrimoni?
M Al è une union dell'om, e della femine, la qual significhe, e rapresente l'union di Crist cu la Glesie par miez dell'incarnazion e chè di Dio cull'anime par miez della grazie.
D Ce effiet faciel chest sacrament?
M Al 'ha tre effiez.
D Spiegaimi il prime effiet.
M Prin al conferis la grazie di amasi spiritual menti in dolce nestrit, e unir come Crist ame

la Glesia, e come Dio ama l'anime fedel e iuste 83
D. Spiegaimi il second effett.
M. Second al confery la grazia per saná, e olé chevi la Fiolanza nel sant timor di Dio.
D. Quel ee el il tiery effett.
M. Tiery al prodey un leem cussi stret fri merit e muir che l'é indissolubil. e da ca ney che nissun pó dispense che il marit lassi la prime muir e in sposi un altre, ó al incontrari.
D. Quel chiosse ale necessarie per fé il matrimoni.
M. Son necessarijs tre robbis.
D. Dimi la prime
M. Che lis personis sein abilis al matrimoni, cioè che abbin l'etat legittima, che non sein Parins dentri il quart grad, che non abbin vot di castitat solenn, e simile chiossis.
D. Spiegaimi la seconde robbe necessarie.
M. che nel fé il contratt sein testimonis, e in parti: colar il propri Paroco, ó altri sacerdot da lui delegat.
D Spiegaimi la tierze
M. Che il consens di dutis dos lis pars sei liber, non sfu arjat da qualche timor grand, e che al sei esprimut, ó cubis pároulis, ó cun qualchi altri segno equivalent. Manchiand une di chestis tre robbis il matrimoni al é nullo, e invalid.
D. ese miór chiósa il maridasi, ó il conservasi in virginitat.
M. L'Apuestul S. Paulinus lu spiegiá chiar, dopo avind scritt che cui che si maride fas ben, ma mucte per conservá la virginitat non si maride al fas miei.
D. Saurestu vó darmi la reson.
M. La reson é parcé che il matrimoni é une chiosse

umane e la vergjinitat è une chiosse Angeliche
ma ancje la vedutat è miôr dal matrimoni.

D. Il divin Salvator lu hael spiegat cun qualche parabole.

M. Avind dit Jesù Crist in une parabole che il bon seme in un chiamp fasè il trente par un, nell altri il sessante, nell altri il cent; i Santis Dottors han spiegat che il frut dal trente al è chel dal matrimoni, il frut dal sessante al è chel della vedutat, e il frut centesim al è chel della virginitat.

Des virtuz in gener. Cap. 20

D. Spiegadis lis quattri parz principaly della dutrine Cristiane delidori di savè s'al è altri ce impari.

M. Lis chiossis necessariis da savei son lis quattri za spiegadis, ma però son certis altris chiossis utilissimis al fin al qual vò aspirin, cioè lis virtuz e vizis, lis buinis operis, e i peccház des quals ben che vevin favellat in confus nondimeno sarà mot a util favellâ distintamentri, e in particular.

D. Dimi dunchie ce chè è virtut

M. La virtut è une qualitat che si ricef nell anime la qual fas che l'om sei bon. e come la sciense fas il bon Filosofo, e l'art il bon Artefice, cussì la virtut fas che l'om sei bon, e cun facilitat al operi ben.

D. Cui che non ha chè virtut poel operâ ben.

M. Benche sel volte podè operâ ben non lu farà mai se non cun difficoltat, e cun imperfezion.

D. Sarèvessio vò dami qualche similitudine.

M. La virtut è simil als ors, e als [illegible]. Cu

che hà l'art, e la pratiche di suna v. g. di violin, e di sunà benissim, e cun facilitat benche nol chiali lis gnuv dis, dulà che cui che non hà l'art al pos ben tocià lis cuardis ma non za suna ben

D. Dami qualche esempli.

M. Cui che hà la virtut v. g. della Temperanze cun tant facilitat e alegrezze al dizune nell'occorenze, e par ordinari ... l'ore convenient, e mangià i cibs convenienz, e une sole volte, ma cui che non hà la virtut, o che nol dizune, o che lu fas malamentri.

D. Quantis sono lis virtuz?

M. Lis virtuz son in gran numar, ma lis plui principals altis, quals si riduseìn lis altris son siet, cioè tre Teologals Fede, Sperenze, e caritat, e quatri Cardinals, Prudenze, giustizie, Fortezze e Temperenze.

D. Quaing sono i dons dello Spirito Sant, e lis Beatitudins evangelichis che menin conducin alla perfezion della vite christiane?

M. I dons dello Spirito Sant son siet, e vot son lis Beatitudinis evangelichis.

D. Quantis sono lis operis della misericordie spirituals e corporals?

M. Siet son lis operis di misericordia spirituals e di siet son lis operis di misericordie corporals, e di duttis chestis chiossis uai dan une breve notizie

Dellis virtuz Teologals

D. Ce ese la Fede? Cap. 2°

M. La Fede è la prime dis virtuz Teologals lis quals spettin a Dio

D. Qual è l'uffizi propri della Fede?

M. È illuminà l'intelet, e ines... i cuei ... farme.

mentri dut chel che Dio per mièz de la Glesie nus ri:
vela benché sai chiòdna difficil a capì la reson nu
turvel

D. Qual èe la cause par la qual bisugne credi cussi
fermementri lis veritaz de la Fede.

M. La cause è parceche la Fede si appoie alla veri:
tat infallibil parceche dut chel che la Fede nus
propon è stat rivelat da Dio e Dio è l'ittiesse ve:
ritat onde al'è impossibil che chel che Dio dis su
fals

D. Cavecco vò dami qualche esempli.

M. Quand che la Fede nus propon qualche veritat
la qual par contrarie alla reson come è che une
Vergine abbi partorit bisugne risolvisi cul di
che la reson umane è debil, e pò facilmentri in
giannosi ma Dio ne al pò ingiannà, ne vessi in
giannat

D. Ce chiosse ese necessarie a credi cun che:
se virtut de la Fede.

M. Al è necessari di credi distintamentri in par:
ticular del Credo e massimamentri chei i quai cun
Fieste la Glesie celebre fra l'an come l'incar
nazion, la nativitat, la passion, la resurrezion
l'ascension, la vignude dello Spirito Sant, e la
santissime Trinitat.

D. E se l'altri necessari di credi.

M. Bisugne cussi preparaz a credi dut chel che nus
vignarà declarat da la S.ta Glesie, e ne l'alterno
inverdesi di di segnos di cusi infedel come sarvoj il
pueste l'altri di Turchs, o ebreos, ma gi chiar il
vivus come fasin i eretichs, e simils chiossi:

D. Parce cause indicasso vò che chest sei necessari

M. Parceche al è necessari di confessà la vere Fede non sollamentri cul cuor, e cul bochie, ma anchie culis operis esteriors, e mostrâsi lontan da ogni satte contrarie alla sante Glesie.

D. Ce ese la sperenze.

M. La sperenze è la seconde virtut Teologal, e si clame cussì parceche anchie je apartien a Dio cundi mandriche siccome culla Fede credin a Dio, cussì culla sperenze sperin in Dio.

D. Qual esal l'uffici della sperenze.

M. Al è inalzâ la nestre volontat a sperâ l'eterne felicitat. e parceche chest al è un ben cussì alt che non è possibil ad aspirale cun fuarze umane parchest Dio nus done chiste virtut sorenatural acciochè nô cun chiste confidin di podè rivâ a cussì gran ben

D. Sulà si fondie, e si pozze chiste sperenze.

M. Si fonde e si appoze nell'infinide bontât, e misericordie di Dio. Delle qual un segnos certissims.

D. Quâi sono chei segnos che Dio nus ha dâz

M. il propri so Fì, e cul so merit nus ha addotaz per Fis, e nus ha prometude l'ereditat del Regno del Ciel se nô farin operis conformis alle dignitat ricevude e in sieme avin nus dade grazie sufficient par fâ chestis operis istessis.

D. Ce ese la caritat.

M. È la tierze virtut Teologal cioè che apartien a Dio parceche cun chiste l'anime nestre si inalze ad amâ iddio sore ogni chiosse non sol come creator, e autor dei nestris bens naturals, ma anchie come donator della glorie, che è un ben sorenatural.

D. oves sarè se la caritat si estind anchie alis creaturis

M. La caritat si estind propriamentri a dus i amigh

e a duttis lis chiossis che Dio ha fattis.

D. ese qualche differenze fra charitat e amor?

M. è chest differenze che Iddio si ha di amà per se stess essind un ben infinit, ma l'amor si estind di plui a duttis lis altris chiossis lis qualis si devin amà per amor di Dio

D. Cui si deve amà in particolar?

M. In particolar si deve amà il Prossim, il qual è fatt ad imagine di Dio, come sin nò.

D. Cui si ha di intindi per prossim?

M. Per prossim non si ha di intindi solamentri il Parint, o l'amì, ma ogni om benchè al sei ancie nestri nemì, parceche ogni om al è imagine di Dio, e come tal si ha di essi amat.

D. ese gran virtut la caritat?

M. è la miior di duttis, ed è un ben cussì grand che cui che la ha nol po piardi la so eterne salut se ori me nol piard la caritat, e cui che non la ha in maniere alcune al po salvassi benche al ves duttis lis altris virtuz, e dons di Dio.

Dellis Virtuz Cardinalis

Cap. 18

D. Ce ese la prudenze?

M. è la prime des quattri Virtuz Cardinals che cussì si clamin parceche son principals, e come fossin i sanis di duttis lis virtuz morals e umanis parceche la prudenze guvierne l'intelet, la justizie la volontat, la Temperanze l'appetit concupiscibil, e la Fortezze guvierne l'irascibil.

D. Qual ese l'uffizi delle prudenze?

M. Al è il mostrà in ogni azion il debit fin, e i

miez convenienz, e duttis lis circostanzis, cioè il timp il luc, il mud, e simeis acciochè l'opere sei ben fatte indut, e par dut.

D. Cemut la clamiso vo chesse virtud della prudenze.

M. Si clame la maestre dei altris virtuz, e a è come il voli nel cuarp, come il sal nei vivendis, e come il soreli nel mond.

D. Quei sono i vizis contrariis alle prudenze.

M. La virtut stà simpri nel miez, e però hà doi vizis contrariis i quei stan nei estremos.

D. Spiegaimi il prim.

M. Un vizi contrari alle prudenze è l'imprudenze, cioè inconsiderazion, e temeritat, ed à di culor in quei non considerin chel che fasin dif, e cussì non chiatin il ver fin, o non tegnin i veris miez.

D. Spiegaimi il second.

M. L'altri vizi è l'astuzie, ò prudenze carnal, ed à di culor i quei cun ogni diligenze percorin al fin, e ai miez, ma ogni chiosse indirizzin al util propri par quel che van mondan e però l'ingianne altris: mentri il procurin acciochè lis chiossis reussisin a lor mud.

D. Ce chiosse ese justizie, e qual al è il so uffizi.

M. La justizie è une virtut che da a ognun il sò, a cussì il so uffizi al è di jutà lis robis, e metti ugua: glianze nei contraz comers. Le qual chiosse è il fondament della quiete, e della pas.

D. Quei sono i vizis contrariis alle justizie.

M. Son doi: un al è l'ingiustizie, cioè quand che un chiol chel dai altris, ò nei contraz al à di manco di chel che dave, o al vuol ricevi plui di chel che i à dat.

D. Spiegaimi il second vizi contrari.

M. L'altri à le troppe justizie cioè quand che un vol à

trop rigoros e'l ul accomodâ lis robis plui sottilmentri
di chel che dette la reson perceche in tros cas bisu:
gne uni la compassion cule iustizie.
D. Saveso vô dami qualche esempli?
M. Come se un puar om che sérve graviosim in:
comud nol pò pajâ dut il sô debit è chiòse iuste
e resonevul che i si dei un poch di timp ò che
sei in chui voltis, il non olelu fâ è trop rigor.
D. Ce ese Fortezze, e qual esel il sô uffizi?
M. La Fortezze è une virtud che nus dâ prontezze
a superâ duttis lis difficoltâs che nus impedis:
sin il ben oprâ, e si essint sin al pati la mu:
art quand che l'è necessari per la glorie di Dio,
o per non mancià al nestri debit, e cussì per
miez di chiste virtud dug i lors martirs han
trionfat dei persecutors.
D. Quai sones i vizis contraris alle Fortezze?
M. Son il timor e l'audacie, perceche il timor
al fâs che la persone si rindi trop facilmentri,
e l'audacie fâs che si metti a pericul trop man:
fess quand che nol occor, e però chiste non è vir:
tud, ma vizi.
D. Ce ese Temperanze e qual esel il sô uffizi?
M. La Temperanze è une virtud che met fren
ai plasers terrenis, e fâs che la persone si servi di
chei plasers cun che misure che dette la reson.
D. Quai sones i vizis contraris alle Temperanze?
M. Son l'intemperanze e l'insensibilitat. L'in:
temperanze a è quand che la persone è trop dade
ai dilets. L'insensibilitat è quand che si vi rer
l'altri estrem, e al fui salmentri dug i plasers che

nd ul chiedi il necessari per il propri sostentament.
D. Qual di chesg vizi ghe el plui comun tra i umign?
M. Tra i umign olè molto plui comun il vizi dell'intem:
perenze che dell'incontinenza e però dug i sanz un
peratt e cun opery nus hen accordà il dizun e altre mor:
tificazion della chiesa.

Dei siet dony dello Spirito Sant.
Cap: 13

D. Quai soney i dony dello Spirito Sant?
M. Son chei che il Profeta Isaia nus ha insegnaz cioè
sapienza, intellet, consei, fortezza, scienza, pietad, e ti:
mor di dio.
D. A che nus inchinez chesg dony?
M. Ad arrivà alla perfezion della vita cristiana, men:
tri che son come una scalla che del stat del pecchiad per
divers grads nus fas ascendi alla cima della santitad.
D. Ince forines e imbriagiez chesg dony dal Profeta Isaia
e coment di heal ghu numeraz?
M. Il Profeta numera chesg grads vignind en ju per
che el vedeva come una scala che vigniva del
Ciel, ma nò ju contro in alla roviesta per ir in Ciel, e ar:
rivà dalla terra al Ciel.
D. Spiegadme duncha il prim grad che al cour il ti:
mor di dio.
M. Il prim grad olè il timor di dio, il qual atterra il pec:
chiator quand che el pensa che gli ha per nemie un
dio onnipotent.
D. Spiegaime il second grad.
M. Il second grad olè la pietad, mentri che cui che tem
di peny li quai i Dio minaccia il pecchiator el comenza
a deventà bon e al desiderà d'ubbidì, e di servi a dio, e
a far in ogni chiossa la so santa volontad.
D. Spiegadme il terz grad.
M. Il terz olè la scienza, per che cui che ha desidera di fà

la volontat di dio domande a dio che i insegni i siei sanz comandamenz, e dio lu nos cul mieç dei Predicadors e dai libris, e cul mieç di internis ispirazions i fas savè dut chel ch'al è necessari.

D. Spiegaimi il quart grad

M. Il quart è la fortezze, parcechè che si al ul in dut servi a dio al chiate assai difficoltaz e tentazions e però dio al ove i dà il don dalla fortezze acciochè al superi dutis lis difficoltaz, e tentazions.

D. Spiegaimi il quint grad.

M. Il quint al è il conseì, parcechè il demoni quand che nol pò vinci cu la fuarze al impleà i siei ingianns, ma dio non lu abbandone, i dà il don dal conseì cul qual al supare e al salude i siei ingianns dell'inemì.

D. Spiegaimi il sest grad.

M. Il sest al è intellet, parcechè quand ch'a è un al è in ben e la veritat nelle vite attive e plui vol: fin al hà superat il demoni, dio lu invide alla vite contemplative, e i fas intindi e penetrà i divins misteris.

D. Spiegaimi il settim e ultim grad.

M. L'ultim al è il don della sapienze, ch'al è il compiment delle perfezion; parcechè ch'al è savi il qual cognos la prime cause e i norme di che al vegle lis sos azions; e le te nol pò fà se il don dell'intellet nol unis la perfette caritat.

D. Saveressio vo dami di chest qualche rason.

M. Parcechè cull'intellet al cognos la prime cause e cu la caritat ol indrizze ogni azione i che

come ultim fin. e parcechè la sapienza unis l'affet bes=sclat; parchel si chiama sapienza, cioè scienza saorida come la chiama San Bernard.

Delis vot beatitudinis

Cap: 14

D. Ce chiè sonas lis vot Beatitudinis lis quals nus hà insegnat nestri Signor Jesù Crist nel so Sant Vangeli?

M. Son una sforte schiala par rivà alla perfezion simil a che dei dons dello Spirito Sant. parcechè in tich sentenzis si contegnin i siet grads par rivà alla beatitudine, e l'otava nus fas cognossi la persona ch'è rivada alla cima di chesta schiala.

D. Spiegaimi brevemendri chesta schiala.

M. Il nestri Signor Jesù Crist nei prins tre grads nus insegne a sevà iii impedimenz della perfezion culla quals si arrive alla beatitudine.

D. Quai sonas iii impedimenz ordinariis alla perfezion?

M. Son tre, il desideri della robbe, dis onors, e dis plasès.

D. Ce robbe nus disiel Jesù Crist nel prin grad?

M. Nus dis che beaz son i poevs di spirit, cioè chei i quai volontariamendri disprezzin la robbe

D. Ce nus disiel nel second?

M. Beaz son i mansuez, cioè chei che cedin i duy e non vecissin a cui che iu sping indaur.

D. Ce nus disiel nel tierz?

M. Che beaz son chei che vaion, cioè cului i quai non cercin i spass e plasès del mond, ma attindin i sospi: rations e a vai i siei peccias.

D. Ce nus disiel Jesù Crist nel quart e quint grad di chesta schiala?

M. nus insegne la perfezion della vite attiva che consist nell'adorapi duz chei chalin obbleaz par iubstizie

e per caritat, però nel quart grad nus dis che beaz son
chei, i quai han fam, e set delle iustizia, e nel
quint che beaz son i misericordios

D Ce nus dis'al nei ultims doi grads.

M Nus tira alla perfezion delle vita contemplative
e però nel sest al dis che beaz son chei che han il
cur mond, parcechè lor vedaran Iddio nell'altre
vite per glorie, e in chesta lu cognossaran per
grazie.

D Spiegaimi ce ch'al dis nel settim.

M Nus dis che beaz son i pacifics, parcechè saran
clamaz fis di Dio, e 'dè chei, i quai avind rivade
alla contemplazion la perfette caritat averan
ordinads duttis lis chiossis in Dio, e pacificat
il Regno dell'anime e così saran simis al so di:
vin Pari sant e perfet.

D Spiegaimi l'ottaf.

M Nell'ottave sentenze non si conten nus
grad di perfezion, ma al è un segno manifest
per cognossi se la persone è rivade alla per:
fezion. E chest segno è pati volontir lis persecuzions ingiustis, mentriche siccome l'aur si
prove nelle fornas, cussì l'om iust e perfet si
prove nei tribulazions.

Dellis siet operis di misericordie corporals e
spirituals. Cap: is

D. Adesse ore charo mi spiegais lis operis di miseri
cordie cussì corporals come spirituals.

M. Lis operis di misericordie corporals son siet

D. dai quai sis son ricavadis dal S. Vanzeli di Jesù Crist.
D. Spiegaimi quellis che son.
M. No lis avin dal S. Vanzeli, cioè di di mangiâ a cui
che ha fam, da di bevi a cui che ha sêd, vistî i nuds,
logiâ i pelegrins, visità i infermis, consolâ i carce:
rats.
D. La settime quel ese, e cui la ha insegnade.
M. La settime opere è seppelî i muarts, e nus la ha
insegnade il Sant Tobie, e l'Agnul Rafael.
D. Spiegaimi qual, e quantis saran lis operis di miseri
cordie spirituals
M. Son ancie chestis e son insegnâ ai ignorantis
consea i dubiôs, consolà i afflits, corregi i peccha
tors, pardonâ lis offesis, sopportâ cun paciènze lis per
sonis molestis, preâ Dio par i vifs, e par i muarts.
D. Si chiate nissune chiose che scusi dal debit di eser:
citâ chestis operis di misericordie
M. I've robis nus puedin scusà. La prime quand che la
persone non ha mud di falis.
D. A varessis vo in chest di dami qualche esempli
M. Si les nel Vanzeli che Lazar mendich no fase al
cune opere di misericordie corporal perchè lui
istes aveve bisugne di duttis chestis operis, e cussì per
la paciènze al fo coronât. e chest è l'ordin di Dio che
i Ricchs si salvin per vie de misericordie, e i Poars
per vie de Paciènze.
D. Qual ese la seconde cause.
M. Al è quand che la Persone servis a Dio in un stât
plui alt che non è la vite attive, o par cause di
chal stât nol ha occasions di fâ troppis operis di caritât.
D. Spiegaimi chest cun qualche esempli.

M. I sanz eremitz, i quei ch'an vivût avez nes solitudi:
nis, o nes lor cellis a contemplâ lis chiossis celestis,
non son oblèâz a lassâ il lor contemplâ per le
cercà cui a cui fâ lis operis di misericordie.

D. Spieghimi la tierze cause.

M. La tierze è quand che la persone non chia:
te cui che abbi bisugn notabil de la so mise
ricordie; parcè che non sin oblèâz a soccori se
non culor che non puedin iudasi da se, ne han
altris che ur vuelin e puedin iudâ.

D. La perfette misericordie aspiettie se il timp
dal oblic di soccori, o lu previegnie.

M. La perfette misericordie aspiette bensi il
timp dal oblic, ma è pronte a soccori nel
miôr mud ch'a pò, a i dug chei che pò.

D. Ma perchè l'ultime opera di misericordie
cioè preâ Dio per i prossim dug la puedin fâ

M. Cussì è, però anchie i sanz eremitz facin
operis di misericordie, perchè preavin Iddio
che'l supplissi cu le gracie so a i dug chei che han
bisugne.

Dai vizis e pecchiaz in gener.

Cap. 16

D. Insegnimi ce ch'el sei vizi e pecchiat per
fuiu, siccome mi aves insegnadis lis virtuz
e lis buinis operis par acquistâlis.

M. Il pecchiat non è altri che une comission, o
omission volontaria quintri la lez di Dio per
cè che la lez di Dio è la regule dal ben operâ. E
aves di considerâ che tre chiossis si ricerchin
per fâ il pecchiat.

D. Spiegaimi la prime
M. Prime che sei qualche commission, ò omission
cioè fà une robe proibide, ò nonfa une chiosse
comandade come il blestemâ è commission, il non as:
coltà la messe è omission.
D. Spiegaimi la seconde
M. Second si ricerchie che cheste commission o omissi:
on sei cuintri la leg di dio che come avin dit è la re:
gule dal ben operà.
D. Avaressiòo dò qualche esempli di spiegami chest.
M. L'art dal muredor è la regule dal ben fà muraie e però
siccome il muredor nol è bon muredor quand che nol
opere second l'art, cussì l'om nol vîf ben, e nol è bon
om quand che nol seguite la leg di dio.
D. Ce si intind ual par leg di dio?
M. Non si intind solamentri chê la qual Iui hà dade
par se stes come son i comandamenz, ma anchie chê
che ven dade par mieg dei superiors cussì spirituai co:
me temporai perchè dug son ministros di dio.
D. Qui ben ricevinde l'auttoritat
Spiegaimi la terze.
M. Terz si ricerchie che chê commission o omission
sei volontarie perchè chel che si fâs senze il con
sens de la volontat nol è pecchiât.
D. Dami di chest qualche esempli
M. Quand che un blestème mentriche al duar, ò qu
and che nol hà l'us de la reson, ò nol sa che chê pero
la sei blesteme, in tal cas l'om nol pecchie perchè
che nol à il consens de la volontat.
D. Hai intindut ce chel sei pecchiât dimi ore ce
chel sei vizi.
M. Il vizi al è un mal abit, e une male usanze di

pecchia acquistada cull' istes pecchiis e di cimas che la persone plui facilmentri a pecchie cor plui seme ritat e alegrezze.

D. Daimi qualche esempli.

M. Dizin che un al è blessemador, o zuiador quand ch'el è stat à blessemà ozuià e che il blastemà al è pa chiat, al asi blestemador al è vizi, e cussì dizin di duç i altris vizis.

D. Il pecchiat esal gran mal?

M. Al è il mazor mal che si puedi chiatà, anzi al è sol a ver mal, e al displas à Dio plui d'ogni altre chiosa, e si viod da chell che Dio di piardi tanç vôltis plui nobiltz ch'al bie per punì il pecchiat.

D. Avese qualche imagine di spiegami chell?

M. Se un Prìncip ares un vas d'arint, o d'aur, e chi tanti ventri un liquor puzzolent i dispiasares tant che al fares rompi chell vas, e buttale nel mar cert è che vò diressi, che chell Prìncip al ha un odi grandissim à chel liquor.

D. Spiegaimi mo' pusi che con chell vas.

M. Nestri Signor al ha fat doi vas preciosissims un d'arint ch'al è l'om, un d'aur ch'al è l'Agnul e parè che al ha chiatat il liquor puzzolent del pecchiat al ha spezzat e buttat nell'infiern l'un e l'altri, e ulà el vè bessong dai remigns chiatinvi.

D. Quantis sortis di pecchiat si chiatino?

M. Il pecchiat al è di dos sortis, originâl, e attuâl. L'attuâl pur ancie al è di dos sortis, mortâl, e veniâl.

Dal pecchiat originâl.

D. Ce esal il pecchiat originâl?

M. Il pecchiat originàl al è chel cul quâl nassìn duç
e lu avìn quasi par ereditât dal nestri prin Pari
Adam. Però avêis di savê che quand che Dio creà il
prin om, e la prime Femine Adam al ere un
di siet doni.
D. Spiegadmi il prin don quel che al è.
M. Prin un dâ la sò sante grazie, par la quâl erin
amì di Dio, e fiîs di Dio adottîfs
D. Spiegadmi il secont.
M. Secont. un da la sciènze parfète ben e fuî il mâl.
D. Spiegaimi il tierz.
M. Tierz. un dâ l'ubbidienze de la cjâr a spirit ai
che non si moveve à desiderî il mâl se non quant che la reson.
D. Spiegaimi il quart.
M. Quart un dâ linâ une potenze, e facilitât grandi
[illegible] ben, e fuî il mâl, e no un dâ altri che
un sol comandament facilissim
D. Spiegaimi il quint.
M. Quint iu libare da ogni fadie, e timor, mentri
e la tiare da se stesse produseve fruz sufficienz
a la vite umane, ne era volte che [illegible]
D. Spiegaimi il sest.
M. Sest iu facè immortâi, cioè che non dovessin mai
murî se non pecchiavin
D. Quâl erel il settim don.
M. Settim. Dopo [illegible] al Cîl d'une vite eterne, e gloriose come han i Sanz.
Mai i prin om, e la prime femine ingianaz dal demoni non osservarin chel comandament, cussì recevùin
[illegible] Dio onde [illegible] duç chei doni come [illegible]
D. [illegible] Signor [illegible] par lor [illegible]
anche [illegible] par la lor descendenze.
M. [illegible] par lor i [illegible] e [illegible]
[illegible] a duç [illegible]
[illegible] come [illegible] la lor grazie a dâ

altris beni se non avessin pecchiat.

D. Savaressio vo dami qualche altre spiegazion del pecchiat origines

M. Il pecchiat originel è une inimicizie cun Dio e une privazion dalla so grazie, culle qual no nassin, dalla qual procedi l'ignoranze, la chiative inclinazion, la difficoltat nel fa ben, timors, servizi e altri.

D. Ce rimiedi avino no di chest pecchiat original

M. Io vin za dit che il rimiedi al è stad la passion e muart di Crist perche che Dio al havarbut che cui che havie sodisfà per il pecchiat di Adam fos senze pecchiat, ançi al fos Dio e om insieme.

D. Per qual motiv havevie chel fos Dio e om insieme

M. Par che al fos infinitamentri acet a Dio e al ubbidis non in robe facil come iè la qual fo commandade ad Adam, ma in chiosse difficilissime come è la muart vil e penose della Cros.

D. Cun qual mezz si applichial in no chest rimiedi

M. Cul Battisim, nel qual nus vestitus la so grazie per la qual deventin amis, fis di Dio e ereds del Paradis. I altris dons poi nus vegnin vindus cun lucro nell'altre vite se farin ben in chest

Del pecchiat mortal e veniel.

Cap. 28

D. Spiegaimi ore ce chal sei pecchiat attuel e è vuestri che altri al sei mortal, altri veniel

M. Il pecchiat attuel al è chel che no fasin culle propie volontat quand che cun convieç al lum della reson come al è il robbà, arrazzà, uvì il fals, e cumsdi robbis contraris alle Lez Sante di Dio

D. Quand duncha si clamial mortal.

M. quand ch'al priva dalla grazia di Dio che à la vita
dall'anima, e al fa meritevol mur eterne dall'infier
D. Quand ei il peccat venial"
M. Al è venial quand che al displas a Dio ma non tant
che al privi dalla grazia so, al marite chastich, ma
non eterno
D. Cimud connoscarajo se il pecchiat al è mortal, o venial".
M. Per connossi quand che il pecchiat al è mortal bisugne osservâ dos regulis. una che il pecchiat sei
quintri la caritat di Dio, o del prossim. L'altre che il
fasi cun plen consens della volontat. mancjand una
di chestis dos robis nol è pecchiat mortal, al è venial.
D. Quand si disial che il pecchiat al è quintri la caritat"
M. Quand ch'al è quintri la lez in materie grave
tal che sei offese sufficient a rompi l'amicizie, ma
quand che è materie lizere e non batte par rompi
l'amicizie allore non è quintri la caritat, ma si
dis non esi seond la caritat.
D. Parce si disial esi chal quintri la lez?
M. Parce nel è quintri la caritat, la qual è il fin
della lez. chal seond si dis non esi quintri la lez,
ma non seond la lez, parceche nol è quintri la caritat, ma nol è seond la caritat
D. Sarees vo a mi qualche esempli"
M. Il robâ un quantitat di bez al è pecchiat mortal
parcechè è quintri la lez di Dio, ed è in materie
grave, e a iudizi d'ognun basse a rompi l'amicizie,
e nel al è quintri la caritat, ma robant un sold o altre
se simul non è pecchiat mortal, ma venial. come
chal è in materie lizere
D. Ce si disial dall'altra condizion dell'esi volontari".

M. Quand che une chiosse è cuintri la Leg, e in materia grave, ed è plenamentri volontarie al è pecchiat mortal, ma se non fos plenamentri volontarie, come se un ave un pinsir, o un desideri repentin di robâ, o altri, e prime dal plen consens si ravvedes, sares solamentri veniâl.

Dei siet pecchiaz capitai
cap: 79

D. Desideri ore di savè quai sein i pecchiaz plui principai di ... e per nomâ cun che diferenze fra.

M. Cierz pecchiaz son plui principai parcechè son come fontanis, e radris di diviars altris e si domandin capitai, e chesg son siet. Altris son plui principai parcechè difficilmentri son perdonaz e si clamin pecchiaz cuintri il Spirit Sant e son sis. Altris si clamin plui principai parcechè son plui enormi, e cuintri ogni reson e però si dis che clamin vendette in Cîl, e son cuatri.

D. Quai sones i pecchiaz capitai?

M. Son chesg: superbie, o come altris disin vane glorie, avarizie, lussurie, invidie, gole, ire e accidie.

D. Parcè si clamines capitai?

M. Si clamin capitai parcechè son cjaf di diviars altris che procedin da lor, come ruz dalis radris, e ruiuz dalle fontanis.

D. Ce chiosse ese la superbie, e pecchiaz induse, e quâl ese il so rimiedi?

M. Superbie al è un pecchiat par il quâl un si crod di vê plui di chel ch'al è, e par al ...

i altris, e no vul vei superior, ne ugual.

d. Quai facchiz d'un elle produsie?

m. I facchiz che produs son il ventasi, e vanamentri gloriasi, il contindi cui altris, la discordie, la disubidienze, e altris simij.

d. Assegnaimi ore i rimiedi

m. Il rimiedi al è l'attindi cun ogni diligenze alle sante umiltat che è il conossi di assi nuie da par se stess, e che chel che avin al è don di Dio. Pensà che i altris son miors di no e stimasi menos di dug, e tratte riverentri sottomettisi a dug, e vals a sierv onori ciascun secont il lor grad

d. Che gravitat i consideri?

m. Che la superbie fa l'om simil al demoni, e che displas sommamentri a Dio onde è scritt che Dio resist ai superbis e ai umili al confond e al esalte chest.

d. La sec avarizie quai sono i facchiz che nassin da je, e quel e qui i so rimiedi

m. Avarizie al è un affiett disordinat verso lis ricchezzis e consist in tre robis

d. Assegnaimi la prime

m. Prime in desiderà la robe d'altri non contentansi de la so.

d. Qual è la seconde

m. Seconde in ole chui di chel che i baste, e non dà di il superflus ai poars, come al è debit di fà

d. Spiegaimi la tierze.

m. In tigni trop la robe che l'à benche sei so, e non dà superflue, e chest si conos quand che la persone non è dispuniude a pierdi la so robe in cas che chest sei necessari per l'onor di Dio

d. Cemut chiamial S. Paul chest vizi?

m. Al dis che l'avarizie è come une idolatrie mentri

che l'aver al antepon la robe a dio perche plui tost si contente di pierdi Dio che la robe.

D. Quai sones i pecchiaz che nassin dall' avarizie

M. Son tros come il furto, la rapine, lis fraudis in vendi, e compra, la crudeltat viers i poveri e simili.

D. Insegnemi ore il rimiedi quintri chest vizi.

M. Il rimiedi al è esercitassi nelle liberalitat considerand che in chest mond no sin vivends e pelegrins che però util cosa è di non [illegible] sù di robe ma dividile in compagnie dei vizz, i quai [illegible] a le [illegible] sterie.

D. Ce chiose è la Luxurie, e quai pecchiaz produsie, e qual el è il so rimiedi?

M. Luxurie è un affiet disordinat viers i plasei e dilez carnai. I pecchiaz che da se procedin son cecitat di ment, temeritat, incostanze, e di plui adulteri, fornicazion, [illegible] di [illegible], e ogni altre imondezze.

D. Qual rimiedi si chiatte a chesq pecchiaz.

M. Esercitassi nei dizuns, e nes orazions e in [illegible] chiastiari [illegible] con i mezz necessari per conservà la castitat, e sopra il dut non fidassi di se stess, ne delle proprie fuarze, ma stà lontan dei pericui.

D. Cavatiel a considerà cuis.

M. Il fortissim Sanson, Salomon sapientissim forin ingiannaz da chest vizi, e vignirin in grance [illegible] di vient, e Salomon si lassà menà [illegible]

adorà ju i dûi dei soi Concubinis·

d. Ce chiose ese l'invidie, quei pecchiaz nassin da ie, e quel acie il so rimiedi·

M. invidie ol'è un pecchiat par il qual l'omp si displas e si contriste del ben dei altris, parcechè par chel s'indiminuìs la so grandezze

d. ce si ha di considerà cheche?

M. Chè quand che us displas il ben dei altris parcechè no l'è degn d'avelu, ò parcechè no si sa s'il ben nol è pecchiat, ma quand che us displas che i altris abin chel ben parcechè par chel si crodeis di mancâ glorie, ese ni è pecchiat di invidie.

d. Quei pecchiaz partorìs?

M. Assai pecchiaz come iudizis temeraris, sdegnazions, mal dîsi, mormorazion, e detrazion parcechè l'invidios cerche di smàndui la fame del nomin a [illegible] conduz all'omicidi come fasè Cain che lassà un muart so fradi

d. Quel rimiedi si pò applicà a chest mal?

M. esercitâsi nelle virtût fraterne e considerand che l'invidie no puè al invidios che al invidiât, par che l'invidiat soffris e pes dò [illegible] parcechè strada all'esclusion l'invidiat par il qual l'invidios ol'eve [illegible]

d. Sareve ben di vò dami qualchi esempli?

M. Il demoni par invidie al fasè piardi all'omp l'onor e termenè a Dio un chiavaziòn al fasè che Crist vignìs al mond a nassi dei il Paradis celest. I oreis [illegible] dai frèdis vendût par invidie, e Dio fasè che Josef devente [illegible] lu persequitè Saul a Dio fasè piardi il Regno e Saul e David.

d. Ce chiose ese [illegible] quei pecchiaz nassin da ie e quel acie il so rimiedi?

M. La [illegible] è un appetît disordenât di mangiâ

e di bevi che consist in chiossi plui cib de quel chal re-
cor, in cerchià vivendis trop preciosis, in ciò cibs
proibiz come la chiar il Vinars e la Sabide.

D. Quei pecchiaz nassin dalla Gola.

M. La occuritat di ment, vane allegrezze, favel-
la trop, e ben spes dalla Gole nas la Lussurie cun
due i pecchiaz che [illegible].

D. Qual ese il rimedi.

M. Attindi alla temperanze, l'astinenze la qual
giova all'anime e al cuarp, e in particolar
utilissime chiosse è il considerà che il plui
della Gole al è [illegible] al lava dopo di
se dolors lunghissims di stomi, di chiaf e simi,

D. Ce chiosse ese l'ire, e quei pecchiaz partoris
[illegible] e qual ese il rimedi cuintri d'isse.

M. L'ira è un desideri disordinat di vindicasi.
ma scrò dovei savè che l'ire moderade, e ben
ordinade è buine rason, e il Signor l'ais in
collere, e non pecciade.

D. [illegible] ce chal [illegible] de l'ire

M. San Basili al dis che l'ire è come il chian
il qual à congiunt chal siga quand li nemis
[illegible] non vend che [illegible] ancie al tutt.

D. In ce consist al il disordin dell'ire

M. In tre chiossis. Prima in dal fà la vendette quin
di cui che non merite chiastich, pe nuj [illegible]
cindus. Secondariament la vendette di rovine tutte
vitat. Terz in fà la vendette servide e non per
[illegible] di iustizie, ed [illegible] nel [illegible]
costanzis

D. Quei pecchiaz nassin dall'ire disordinade.

M. Lis contesis, [illegible] ingiuriis, [illegible]

az inconvenienz come di venien fuv dita mentri
che fiva disordinada, ei simel altri peggia.

D. Qual ciel il rimiedi.

M. esercitasi nei virtuz della mansuetudina, e della pazienza considerand i esempli dei Sanz, e di Cristo Signor che cul soporti, e cul padi triondant, stui gloriosi: mentri ki umign del mond parvan iusi dei siedine mei.

D. Cosa l'accidia

M. Accidia è parecula tedia, e sinnatiche la [illegible], rincrescimenz, e cabone è secondo capital quand che i quelche un rincrescè il ben fe, ai li dirsly di così obligad d operar i comandamenz di Dio, e di chie: mida ran la [illegible] della virtud.

D. Quai sono i peccad, che derivan da chaltr.

M. lo sparzo dei divin comandamenz, [illegible] ai vin. diurevezion di [illegible] gard, a i, avencor quintri ai che la fuerza [illegible] peccad, a la mettar sulla buina strada.

D. Qual ai il rimiedi a chest mal.

M. Mai stain o i dei libri bon, considerà i favor premo chai romatt i Dio a cui che è [illegible] nell osservanza dei siei comandamenz, è la pena eterna e insopportabil preparada a chi trasgrediss.

Dei pecchiaz quintri il Spirito Sant.

Cap. 10

D. Quai e quanz sono i pecchiaz quintri lo Spirito Sant.

M. Consis. disperazion della salut, presunzion di salvarsi senza meriz, impugnà la verità connosciuda, invidia della grazia dei altri, ostinazion nei peccaz, impenitinza final.

D. Perchè ai sono chiamad pecchiaz quintri lo Spirito Sant.

M. Perchè che i e ain per pura malizia, e massima: mentri il tienz chai i rignimenti di diu [illegible]

clame pecchiât quintri lo Spirito Sant, cioè quand che
la persone cognos la veritât, e nondimeno ostina
tamentri ell' ul contindi, e novi che nol è ver.

D. Parce si dis el che il pecchiâ par malizie sei pec-
chiâ quintri il Spirito Sant.

M. Parce che allo Spirito Sant si attribuis la bontât, la
quale è contrarie alla malizie: e come il pecchiâ
par ignorance si dis esi quintri il Fi, al qual si at-
tribuis la sapience, e pecchiâ par fragilitât si dis
esi quintri il Pari, al qual si attribuis la potence.

D. Ca [illegible] di nopri chesg pecchiâz.

M. Non chest che non si perdonin in chest mond ne
nell' altri, come nus insegne il Signor nel sant Van-
geli. El che si intind che son difficii a perdonâsi par
cache ch'è difficil che cussor vegnin ad une vere
penitenze

Dei pecchiâz che gridin vendetta in Cîl

Cap: [illegible]

D. Quanz e quai sono i pecchiâz che gridin ven-
detta in Cîl

M. Son quatri: cioè omicidi volontari, pecchiât
nel quintri nature, oppression dai poars, e [illegible]
[illegible] la mercede ai
mercenari

D. Parce si dicen che gridin vendetta in Cîl.

M. Parce che sont manifeste la ingiustizie di chesg
pecchiâz che non si [illegible] ne quand in [illegible]
[illegible]

Dei quatri novissimi

Cap. [illegible]

D. Ove qualche document general par fuî il pecchiât

M. Il Savi dis: ricuarditi des chiossis ultimis e mai
tu pecchiaras. Lis chiossis ultimis son quatri [illegible]

judizi universal, infiar, e Paradis.
D. Parce si disin ultims chesti quatri chiosis
M. Parce che la muart a è la fin de la vite. Il judizi
final al è l'ultim di dug i vizis che si vendi. L'in-
fiar al è l'ultim mal che ven di avè i malfatôrs, e in
chel stat ven sempri di stâ. Il Paradis al è l'ultim ben
che aveverin i bogn.
D.: Ores qualche considerazion par escavaturi in chest ro-
viadur ser mi parchè come mi avei dit.
M. Quant che muart, pores considerâ quatri ponz. Che
la muart a è certissime, che l'ore so è incerte, che
nele muart finissin dug i disegns di chiste vite, e alore
si connos le veritat. Che in le muart ognun si pintis
del mal chal a fatt, e del ben cha nol a fatt, e sarò e
gran consolazion chel chu sin sicur di vesi pintît
di avê fatt.
D. Ce si à di considerâ quant al judizi.
M. Che il judizi si fare di chiose importantissime, cioè
del como ben, e del como mal. Si fare del judizi supre-
mo al qual nissun pò resisti. Si fare in prisinze di
dut il mond. Non servi preverze di fuî la sentenze
ò la di Lei esecuzion.
D. Ce nos vegniel di considerâ quant al Infiar.
M. Che l'è terrible, lunc, alt, profond, parceche al contien
dutt li peni imaginabili, lunch parceche son eter
ni, alt parceche son acerbissime, profond parceche
son suris peni senze mescolanze di alcune consolazion.
D. Ce nos vegniel di considerâ quant al Paradis.
M. Similmentri chal al è lunch, parceche al contien
dug i bens imaginabil, e altre al è lunch parceche
son eterns, al è alt parceche son altissims e nobilissims,
al è profond parceche con sus bens senze mescolanze
di mal.
D. Seressie qualche altre chiose di sapê.
M. Che i bens di chiste vite non bien alcune di chej

quatri condiziony, percache con pos, bresg, piezzui e simpri mescoley cun assenros, aigredis, e altrij mò onde sarey di conclude che son mey drugilai i cruis par amor dei beny di cheste tiare, par dun i beny Zuavoj dall'altre vite.

il Fin

Acz di virtuz assolutamentri necessarys per salvasi.

Act di Fede.

Mio Dio parceche ses prime, e infallibil veritat crod fermementri dut chel che aves rivelat alla Sante Mari Glesie, ed espressamentri io crod che al è un Dio sol, e tre Personis divinis Pari, Fi, e Spirit Sant. Che il Fi di Dio si à fatt om nel ventri purissim di Maria Vergine per virtut dello Spirit Sant, e si clame Gesù Crist, il qual patì, e murì per la nestre eterne salut: che al rimunerarà i bogn cul Paradis, e al punirà i cattivs cull' Infiern, e protesti di vivi, e di muri in chiste santa Fede.

Act di sperance

Io speri mio Dio parcechè ses onnipotent, e infinitamentri misericordios, e fedel nei miei: tris promessis il perdon dai miei pecchiaz, e la glorie dal Paradis par i merits di Gesù Crist, e cui miei deboli operis buinis che io confidi di fa culla vuestre grazie.

Act di caritat

Dio mio parceche ses un sommo Ben io us ami sore ogni chiosse, e per amor vuestri io ami il mio prossim come me istes: e soi disponut a perdi prime dut, e la vite medesime, che plui tost che offendius mai.

Act di dolor.

Mi pentis ó mio Dio di ves'us offendut, e mi displas di dut il cur dei miei pecchiaz, in odi,

e in detesti sore ogni mal perceche pecchiand
non sol hai servidut il Paradis, e meritat l'In-
fiar, ma molto plui io mi sint, percheche j
hai offindut vo Bontat infinide, e degn di esser
amat sore ogni altre. Propon fermemen-
tri di non offindivi mai plui par l'avvigni me
diant la vuestre divine gratie, e di fuì l'oc-
casiony prossimoy dal pecchiat. — —

A cui che recitarà ogni dì i az sudlaz Benedet
13 ... Gennar 1728, e Benedetto 14 ... Gennar
1756 concedin une volte plenar indulgenze ple-
naria applicabil in suffragio des animi del Pur-
gatori in chal di nel qual confessat e comunicat
preari dio Signor par la concordia di Princips
Cristiany, e di plui concedin indulgenze plene-
ria in pont di muart. e Benedetto 14 ... Gennar
1756 a cui che recitarà i az sudlaz [illegible] jn-
dulgenze di [illegible] agn, e altretantis quarantenis
toties quoties. — — —

Dutty lis domeniis, e Fiestis di precet dell'
anno accettuadis lis domeniis seguenty cioè
che des Palmis, delle Resurrezion, di Pente-
costi, lis Fiestis di Nadal, e del Corpus domini
si incomincia ai [illegible], e ai [illegible] Cittat e
diocesi di Udine — — —

Par instruì, e avvalorami cenci concernenz al servizi di Dio, e al util dey animis, avind decretat che pal l'avvigni si faci in ogni Parochie di chesse Cit: tat e Diocesi une congregazion dai Aduls, cioè di dug chei che non van la Domenie ad imparà la dut: trine che si insegnas ai frus, e chesse si pratichi nel mud seguint.

Poch dopo il miez di in ogniune dey insoprescritty zornedy si suni par in siar d'un quart d'ore incir: che la chiampane cule qual è il ordenadi suni la duttrine dy domeniys, al qual segno dug i sorenomi: naz si riduseran alla lor Glesia Parochiel o altre che sarà determinade par tal effiet e, i di Paroco al qual ex officio aspiette come principal di vellor di cuesi sant esercizi, opur in so luch qualchal: tri sacerdot di chei che dal Prior ò sotto Prior Gene: ral delle duttrine come nostris delegaz saran asse: gnaz par cooperatoris dopo un quart d'ore al sun de la chiampane.

Prin inzenoglansi dug davent l'Alter major cun vos alte, clare e devote si fasa il segno delle sante Cros, e duciame cui assistenz chel chiantà sy Litta: niys della B.e Vergine cull' antifone sub tuum præsidium e dite l'orazion Gratiam tuam opur Concede nos seguiti vacis fond cull' istesse vos alte, e devote il Pa: tar nostar, l'Ave maria, e il Credo, nel fin del qual chel disi l'orazion Actiones nostras, e di nuf si fas il segno delle sante cros.

Second. metinsi dug a sentasi il medesim chal pro: poni un ò plui rons delle duttrine singula primas: u siand dal sato do Cristian e seguitand cussì ogni volte ordinariamentri fin al fin delle duttrine

per ricomenzale da chiesf mantriche non s'hi mai di
spiegâ altri Libri che chest in tes congregazions par
cche in chest si contegnin dut i chiosf plui im:
portanz des materijs morals.

Tiarz. chal spieghi il det sant o sanz cun la dita
declarazion che di lor fas il B. Bellarmin nelle so dut
trine grande

Quart. chal vedi seriamenzi esponind il senti
ment, e sminuzzand sù parz del sant, ô sanz cun par
cules simpri aciis, e familiars, e amplificandi, cun
qualche reson, o testimoni, similitudine ò esempli
che i ridue ad una cristiane e devote moralitat
come al roveri plui esperadejis alle audienze di cui
e si esercitans cun tal uffizi Apostolich opere
tant sante, e meritorie.

Quint. Finalmentri par conclusion della congre-
gazion, che dovevi durà un'ore in cirche il trat-
tim chal aveve fat il Discors, normalmentri inz
noglanci duc, e recitade divotementri insieme
la Salve Regina di cui il recors confirmade
dacj, cule orazion Deus qui nobis e dôi ugnun prime
di partî in pîs, e di pirbi si facin il segno della
santa cros, e che ognun zin sia lodato il santissi
mo sacramento e della santissima Trinità

A però chal sò succedi nel progres di chatis
congregazions (come pur trop si vot in altris
esercizis spirituais) che troppo i fuss per simpri
quin alle Place sufficienti di gratia el principi de
la funzion introduzion di qualche tal volte anchie
poch convenienz non chiodanzi vimdeis plui
opportun che sustigui cun qualche uffizi

virtuos del cumin che jusôl che si scomenze a vê dume la int in Plêe ce dâ ogni lunzino ... ogni timp che ... comenza ... vade ... che al lo ... a lâ ... zion ... che da qualchi Sacerdot o Clerich o altre persone idonee ... un voi alte e distinte ... ... volgar ... vozin come ... lis operis de S. Francesch di Sales o di Tomaso da Kempis ... dal mond ... Paolo ... di ... venezian Capuccin ... fior ... da ... o altris ... che ... altre ve non ... ogni ... spiritualmentri ... convini ... altri ... confraternita ... congregazion

Che ... dal onor di Dio conossind ... grand al ... bisugn di una tal ... e per il desideri da le salut dis animis ... a lis nestris cure pastorai ... efficacemenntri exortin ognun ... spiritual ... necessarie applicazion ... congregazion ... chei ... che necessariamentri si darin ... a onorâ ... la salut spirituâl ... chei che si impleavin ... quant chei che ... in ... portanz che ... ... indulgenzis ... concedudis da ... ricevarin anche da Dio ... contribuî ... in chiste vite e ... ne la ... altre

Indice di dugi i chapitui di chesta opera

ce che sei duttrina Christiana e quegi sein di
sot pare principali capo 1 - - - - pag: 1
Spiegazion del segno della Cros cap: 2 pag: 2
del credo - - - - - cap: 3 pag: 3
dell'orazion dominicale cap. 4 pag: 19
dell'Ave maria - - - cap. 5 pag: 26
dei dis comandamenti - - - cap. 6 pag: 28
dei Precetti della Glesia cap. 7 pag: 44
dei consigli evangelichi cap. 8 pag: 45
dei Sacramenti della Glesia cap. 9 pag: 46
dei virtuz in gener - - cap. 10 pag: 57
dei virtuz Teologali - - - - cap. 11 pag: 58
dei virtuz cardinali - - - - cap: 12 pag: 59
dei sietę dons dello Spirito S: cap. 13 pag: 62
dei vot Beatitudini - - - cap 14 pag: 62
dei siet operi di misericordia
corporali e spirituali - - - cap: 15 pag: 63
dei vizij e pecchiaz in gener cap: 16 pag: 64
del pecchiat originel - - - - cap. 17 pag: 65
del pecchiat mortal e venial cap: 18 pag: 66
dei siet pecchiaz capitai - - - cap. 19 pag: 67
dei pecchiaz cuintra lo Spirito S: cap. 20 pag: 69
dei pecchiaz che gridin in Ciel - cap. 21 pag: 69
dai quatro novissimi - - - - - cap. 22 pag: 70
Atz di virtuz nezessari e brevi - - - pag: 71
e Dis della Congregazion dei Adulti pag: 72

Duttrine Cristiane Bellarmine ridotte in
domandis e rispuestis da me Francesch Zimole
Plevan di Porzia che si insegna nella matrice
mè Glesie. Cap. i

D. Cè ese la Duttrine Cristiane?
R. Un bref compendio, ò sei ristret di duttis chés
veritàs che Jesu Crist benedet nus ha insegnà-
dis per mostrenus la strade della salut (eccolanes
[Cetat di save la dutrine cristiane]
D. Quantis sones lis parz principalis, e plui necessa-
rijs di chesta duttrine cristiane?
R. Son quatri. il credo, il Pater noster, i dis com-
mandamenz e i siet sacramenz
D. Parcè sones quatri nè plui, nè manco?
R. Parcèche son trè lis virtus principalis Fede spe-
ranze e caritat e i siet sacramenz formin la
quarte part, parcèche son come instrumenz cul
miez dei quai si ricevin e si conservin lis virtus
necessarijs à salvasi Fede speranze e caritat
D. Dulà si contegnie la Fede?
R. Si conten nel credo.
D. Parcè si contegnia nel credo?
R. Parcèche nel credo nus vegn insegnat dut chel
chel è necessari di crodi (ed ecco l'oggett material della Fede)
D. Dimi su il credo in Furlan.
R. Jo crod in Dio Pari onnipotent Creator dal Ciel, e de
Tiare, e in Jesu Crist so Fi unich Signor nestri, chal
fo concepit di Spirito Sant e nasset di Maria Verg.
al ha patit sot Ponzio Pilato, al fo mitud in cros,
muart, e sapelit, al descendè al Limbo, il tierz di
al resussitè da muart, al è lat su in Ciel, dulà che
al stà sentat alla gestre di Dio Pari onnipotent, di
là al ha di vigni à judicà i vifs, e i muarz. Jo crod
nello Spirito Sant. La santa Glesie Cattolica, la

comunion dei Sanz, la remission dei pecchiz, la resurezion delle chiar, la vite eterne. Cussi sei.

D. dulà si contegnie la sperange.

R. Si conten nel Pater nostre.

D. Parcè si contegnie nel Pater nostre.

R. Parcè che il Pater nostre nus insegne chel che avin di sperà (ecco l'ogget materiel della speranza)

D. Dimi su il Pater nostre in Furlan.

R. Pari nestri che sei in Cil, sei santificat il vuestri nom, vegni il vuestri Regno, sei fatte la vuestre volontat come in Cil cussi in Tiere. Dait nus vué il nestri pan quotidian, e rimettinus i nestris debiz come noi ur rimettin ai nestris debitors. Non induinus in tentazion, ma liberinus dal mal. Cussi sei.

D. dulà si contegnie la caritat.

R. Si conten nei dis comandamenz.

D. Parcè si contegnie nei dis comandamenz.

R. Parcè che i dis comandamenz nus insegnin chel che avin di fà per plasè a Dio (ecco l'ogget materiel della caritat)

D. Dimi su in Furlan i dis comandamenz.

R. Prim. Io soi il Signor Iddio to, non tu avarâs altri Dio dongie di me.

Secont. Non nominà il nom di Dio in van.

Tierz. Ricuarditi di santificà lis Fiestis.

Quart. Onore il Pari, e la Mari.

Quint. Non copâ.

Sest. Non fornicâ.

Settim. Non robâ.

Ottaf. Non di il fals testimoni.

Novo. Non desiderà la donna d'altris.

Decim. Non desiderà la robbe d'altris.

D. Desideraress che vo mi dessis qual che similitudine per miôr intindi la necessitât di chestis quatri parz della dutrina cristiana.
R. Sant Agustin nus dà la similitudine della chiase, della qual è necessari prima di metti il fondament, poi alzâ lis muraiis, e cuvierzile cui travallz e cui copps, cussì par fâ dut chest son necessaris di chês instrumenz.
D. Quai instrumenz sonos necessaris?
R. Oltra il fondament della Fede, il mur della speranze, e il cuviert della caritât son necessaris ai instrumenz e chesz son i santissims sacramenz.

Cap. 2

D. Spiegazion dal segno della sante cros.
D. Qual esal il segno dal Cristian?
R. Il segno della sante cros.
D. Cemut si faciel il segno della sante cros?
R. Segnansi in forme di cros e disind in nom dal Pari, dal Fi, e dello Spirito Sant.
D. Parcè cemue il segno della sante cros si disiel il segno dal Cristian?
R. Parcè che in chest segno si contegnin i misteris principai della nestre sante Fede.
D. Quanz sonos i misteris principai della nestre santa Fede?
R. Son doi.
D. Qual esal il prin misteri?
R. Unitât e Trinitât di Dio.
D. Qual esal il second?
R. Incarnazion e muart dal nestri Salvator.
D. Ce ual dî unitât di Dio?
R. Al ul dî che oltre dut il creât è une chiose che mai ha avût principi, ne finirà a stâ e a sei, par la qual duissit in dutz lis altris robis creadis e avind dutis lis perfezions non hane simil, ne uguâl, e la dicui esistenze son di evidenze dimostrade dalis sos creaturis

nobilissime, biellissime, potentissime parone di dut il
mont, e chest è Dio sol unich, parcechè non pò essi
se non une vere divinitât infinitementri savie,
buine, e potent che ha il cumul di dutti lis perfezions.

D. Ce ise la Trinitât di Dio?

R. Al vul di che chest divinitât si chiate in trè Perso-
nis che si clamin Pari, Fi, e Spirito Sant, lis quals son
un sol Iddio, parcechè han dut l'istesse divinitât, ed
essenze divine.

D. Dami un esempli?

R. Vedelu in pront. Se trè personis in tiare e dime-
dis Pieri, Pauli, e Zuann avessin une med.a anime,
e un medesim cuarp si diressin trè personis e un
om sol.

D. E sal possibil che chest trè i union?

R. Nol è possibil, parcechè il iessi dal om al è piçul, e
finit, e però nol pò essi in plui personis, ma il iessi
di Dio al è infinit, e però si chiate nel Pari, nel Fi
e nel Spirito Sant. Son dunche trè personis e un Dio
sol, parcechè han la med.a nature div. un come l'altri.

D. La Persone dal Pari da cui procedie?

R. Da nissun, parcechè non hà principi ne di origine,
ne di timp, e se al è prime non pò procedi da altre persone

D. La Persone dal Fi da cui procedie?

R. Dalla Persone dal Pari come da principi di origine,
e non di timp essind ab aeterno stat generat dal Pari.

D. La Persone dello Spirito Sant da cui procedie?

R. Dal Pari, e dal Fi, parcechè ab aeterno dal Pari, e dal
Fi i ven comunicade la med.a divinitât per vie
d'amor.

D. Dimmi ore ce che al ul di incarnazion e muart dal nes-
tri Salvator?

R. Al vul di che la seconde Persone della SS.ma Trinitât,
cioè il Fi di Dio al è vignut dal Cil in Tiare e

incarnasi nel ventri purissim di Maria Vergi. par opera dello Spirito Sant. Dulà ch'al po' nas el Fi petit, e muart in Cros par nò altris pecjadors.

D. Il Fi di Dio hal patit, e al è muart come Dio, o come om?

R. Come om, parcèche come Dio nè chel podeve patì, nè muri, e come om al ere soggèt a dutis lis infirmitàs fur che il pecjat.

D. Parcè cause come Dio non podevial nè patì, nè muri?

R. Parcèche essind Iddio in se stes un Spirit beatissim senze principi, e senze fin, al qual nuie manche, e nuie po' zonzisi in grad di perfezion tal nol ere, se come Dio al podes patì, e muri.

D. Parcè sono chesg i misterij principai di nestre sante Fede.

R. Parcè che nel prim si conten il nestri prim principi e ultim fin, nel second l'unich efficacissim miez per connossi chest prim principi, e rivà i chel ultim fin. Finalmentri parcèche senze crodi, e confessà chesg doi misterij nissun si po salvà.

D. Dime parcèche nissun si po salvà senze crodi, e confessà chesg doi misterij.

R. Parcè che son necessarij di crodisi di necessitat di miez.

D. Quantis sortis di necessitat si dane in ordin all'eterna salut.

R. Dos, necessitat di miez, e necessitat di precet.

D. Qual ese la necessitat di miez?

R. È che chiosè senze la qual l'om nol po' assolutamentri salvasi mittut qual si sei impediment, od anche ignoranze invincibil. Tal è il Battisim.

D. Qual ese la necessitat di precet

R. È che chiose senze la qual banche nus sei comandade di fasi, mittut l'impediment o l'ignoranze invincibil nò podin conseguì l'eterne salut. Tal è la ... ..

D. Oltre i doi misterij principai dalla Fede al è necessari di crodi di necessitat di miez che Dio esi ...

rimunerator dai bogn, e punitor dai trisg.

R. Sior sì, lu dis il Spirito Sant cu la lenghe dal S. Apostul S. Pauli: che chess propon al è misteri zà requisit di Fede.

D. Quei sono i misteri di savè e credi di necessitat di precet.

R. Son dug i altris misteris che si contegnin nel Credo, i comandamenz di Dio, i precez della Glesie, il Pater nostar e i siet sacramenz [illegible]

D. Avaresisovò quel che altre vore cul quel mostrami che unitat e Trinitat di Dio, incarnazion e muart dal nestri Salvator son i misteri principai de la nestre santa Fede.

R. Sior sì, parcè che cul crodi chesg doi misteris nô si mostrin distinz da dutg i falsi setti dei gentij, Turchi, ebreos e eretici.

D. Cemut si contegnin chesg doi misteris nel segno della Cros.

R. Il segno della Cros si fas disind in nom del Pari del Fi e dello Spirito Sant, e insieme segnand se stes in forma di Cros mettind la man gestre alla front disind in nom dal Pari, poi sot al pett disind e dal Fi, finalmentri dalle spalle sinistre alla gestre disind e dello Spirito Sant.

D. Parcè cause mettind la man alla front dico in nom dal Pari.

R. Parcè che il Pari nol procede da altre Persone.

D. Disind e del Fi parcè metticio la man al pett.

R. Parcè che il Fi al procede dal Pari.

D. Disind e dello Spirito Sant parcè non basta a tocchià une des dos spallis, ma bisugne tocchiales dutis dos.

R. Parcè che lo Spirito Sant al procede ugualmentri dal Pari e dal Fi.

D. [illegible] Persons divine.

R. Sior, l'infinitat [illegible] un sol Spirito Sant, cioè dos processions una [illegible]

lontàt ahi argument di ghe rimanè nol scots infinît.

D. Cimut che paraule in nom ney significhie l'unitât?

R. Parcè che si dis nel nom, e non nei noms, e par nom si intind la podestât, e autoritât divine, la qual è une sole in duttis tre lis divinis Personis.

D. Quals paraulis ney mostrin la Trinitât?

R. Lis paraulis del Pari, del Fi, e dello Spirito Sant ney dimostrin la Trinitât.

D. Ce ney rapresential il segnasi in forme di cros?

R. Al ney rapresente la passion, e consequentementri l'Incarnazion del Fi di Dio.

D. Par qual cause si passe da la spale sinistre a la destra, e non da la destre a la sinistre?

R. Chest al significhe che par la passion del Signor sin trasportaz da ly chiossis temporalis alis eternis, dal peccât a la grazie, e da la muart a la vite.

D. A ce affiet si faciel il segno de la Cros?

R. Si fâs par mostrâ che sin Cristians, cioè soldaz di Crist, parcè che chest segno al è come une insegne, ò livree che rind distinz i soldaz di Crist da dug i nemis di la S.ta Glesie, cioè dai Pagans, ebreos, Turcos e eretichs.

D. Si farressial a qualche altri effiet?

R. Si fâs anchie par invocâ il divin ajut in duttis lis nestris operis parcè che cun chest segno si clame in ajut la SS.ma Trinitât par miez de la passion del Salvator, e però i bogn Cristians son solitz a fâ il segno de la Cros quand che si alzin dal jet, quand che ies-sin di chiasse, quand che si mettin a taule, quand che van a durmî, e nel princip d'ogni altre robbe che hen di fâ.

D. Produsial anchie qualche altri bon effiet?

R. Certamentri mentriche si fâs par riparasi quintri ogni tentazion del demoni, parcè che il demoni si spaventa di chest segno, e al fui come faciin i …

fators quand che vin din il segno delle iustizia e spes:
sis voltis, mediant chest segno l'om al schiampe tes:
sai pericui sù spirituai che temporai quand chal lu
fas cun Fede, e fiducie delle divine misericor:
dia e dei meriz di Jesu Crist nestri Signor.

D. Parcè cumo la sole cros ere segno del Cristiane
non altri istrumenz delle Passion di Crist?

R. Parcè che la sole cros è imagine del Crucifis
che da se stes forme cros.

D. Oltre chest zè [illegible] ritenevo dellung in cuore i credo tutti gli altri [illegible] venti delle Fede. Cap: 3 R: Si di generalmenò in particolar
e riserva dei articui del credo come diran chui a bass

Spiegazion del Credo.

D. Ce isal il credo?

R. Al è il simbul dei Apuessui che al conten dodis
articui second il numar dei dodis Apuessui che lu
fasin componet [illegible] che [illegible] gobbe ricordi

D. disin dunchie ad un per un, e spieghin i articui
dal Credo. Dis su il prin articul io crod in Dio Pa:
ri onnipotent creator del Cil e delle Tiare.

D. Ce ul dì di che parule io crod?

R. Ul dì io ten par cert, e verissim dut chel che si con:
ten in chei dodis articui.

D. dami la reson parceche crodis cussì?

R. La reson è parceche chesti veritaz Dio medesim le
ha insegnadis ai Apuessui, e i Apuessui ale Gle:
sie, e la Glesie li insegne a no. [illegible]

D. Savaressis dami altre reson plui clare e sigificant?

R. Parceche al è impossibil che Dio disi il fals, però
io crod plui di cert chestis chiosis che chei dis
quelis io viod cui voi, o tocchi cui mans.

D. Qual ere la prime veritat da vò credude nel Credo?

R. in Dio. ecco l'oggett material [illegible]

D. Parcè disio in Dio, e non nei Dios

R. Parcè che come zà avin dit, no l'è altri che un Dio sol.
D. Cè differenze passe tra il crodi Dio, crodi a Dio,
crodi in Dio?
R. Crodi Dio al vul di crodi che al sei Iddio, crodi a Dio al
vul di crodi parcè che Dio lu à rivelat, crodi in Dio al
vul di crodi Dio, e à dit amand Iddio.
D. Savarèssial, Iddio une chiase corporal?
R. Mai, ma une sostanze spirituâl che simpri è stade,
e simpri sarà, che à fat il dut, governe il dut, si
a vôd il dut, e di ogni volte che si presente ai vôi
si dave di: non è Dio, parcè che Dio al è une volte
infinitamentri mior e autor di dut il creât come di un
D. Parcè cause nel Credo la sole persone dal Pari si clame
mi Dio, non esal forsi Dio anchie il Fi, e lo Spirito
Sant, essind dutis tre lis Persones un Dio sol?
R. Sior si. Si dis Dio la prime Persone della SS.ma Tri-
nitat non par escludi lis altris Persones, ma parcè
che la Persone dal Pari à principi, o sei fontane di
dute la SS.ma Trinitat non procedind lui da altre
Persone avind incomunicade la nature divine.
D. Se il Pari è la prime Persone che non procêd da
altre Persone sarà dunche la plui antighe des al-
tris comunicand a lis altris la nature divine?
R. Sior no. Il soreli cul so lum al produs il proprio ra-
gio, e color, e pur nel soreli la luz non è plui anti-
ghe del raggio e del color fevellant della priorità di timp.
D. Faimi l'esplicazion.
R. Cussì in Dio benchè il Pari ab eterno al à generat il
divin Fi, e dal Pari e dal Fi ab eterno procêd il Spirit
Sant, pur il Pari no l'è plui antic dal Fi e dallo Spi-
rito Sant ma solamentri al à la priorità di origine,
non di timp, perchè, per modo di spiegazion
D. Parcè è clamade la prime Persone SS.ma Pari?
R. Parcè che la prime Persone è veramentri Pari

del sò divin Fi, parcèche è Pari per creazion di duttis
lis creaturis, e parcèche è Pari per adozion di duç
i bogn cristiang.

D. Chest nom di Pari convegniel solamentri alla
prime, o anchie alis dos altris Personis divinis?

R. Come Pari naturâl al conven solamentri alla
prime Persone rispiet al sò divin Fi unich come termu infinit.

D. Il parcè?

R. Parcèche la prime Persone è la sole persone
generant e chesse è une operazion ad intra.

D. Come Pari per creazion e adozion convegniel
anchie alis dos altris Personis divinis?

R. Signor sì, parcèche lis operis ad extra son comunis
a duttis trè lis divinis Personis; duttis trè nus han
creaç, e come bogn nus han addotaç per Fis operis ad extra.

D. Ce vuelial dî onnipotent?

R. Al vul dî che al pò fâ dut chel ch'al vul.

D. Al porà dunchie pecchiâ e muri?

R. Signor nò, parcèche il pecchiâ, o muri non è potenze, ma impotenze.

D. Saressiso darmi qualche esempli?

R. Quand che si diis ch'un soldat valorosissim al pò
vinci e da nissun al pò essi superat non si pre-
tind che alle sò forteze disind che nol pò essi su-
perat, parcèche il podè essi superat non è fortez-
ze, ma debolezze.

D. Par chel che riguarde il non podè pecchiâ ovvero
altri cedi?

R. Il pecchiâ al è difiet gravissim, e in Dio non
si dà alcun difiet essind une sostanze spiritu-
al infinitamentri perfette esclusive di ogni mi-
nime imperfezion par essenze, e nature divine dulà
che une pure creature par essendi non pò essi tal.

D. Parcè cause nel prim articul del Credo si mette chest peraule omnipotent.

R. Parcè che non si àbbi difficoltat a crodi dutis lis altris difficoltas o sei veritas altris difficilis a crodisi, e che si contegnin nel Credo.

D. Dimi la reson par la qual la Persone del Pari si dis omnipotent credo in deum Patrem omnipotentem non cong forsi omnipotenz anchie lis dos altris divinis Personis.

R. Sior sì, ma alla prima Persone, dalle qual ben lasio origine lis altris dos si attribuis l'omnipotenza, siccome al Fi la sapienze, parcè che l'è il Verb del Pari e allo Spirito Sant la bontat parcè che l'è l'amor del Pari e del Fi ben che une equalmentri che l'altre sei d'infinide possanze, sapienze e bontat esind dutis trè un Dio sol.

D. Se chest è dunche la creazion del Cîl, e della Tiere attribuide al Pari fo opera di dutte la SS.ma Trinitat.

R. Sior sì parcè che fo opere che estre a lis divinis processions con operis ad intra, e propris des stes divinis Personis.

D. Ce vuedi di Creator.

R. Al vul dî che Dio l'à fat dut dal nuie, e in nessun luc sol lu pò vidi, quintri in incredulis dut attribuissin al [illegible].

D. Non puedingsi qualche chiose anchie i Agnei, i umign i demonis.

R. Nissie puedin fâ se non di qualche materie la qual prime sei stade in esser, ma puedin di sfale che non cul vidule in qualche altre chiose.

D. Dami un esempli. R. Siccome un muredor dal nuie no l pò fâ une chiase, ma di claps, chialzine, e legnams eg ... [illegible] sio plui di sfâ une vidule e in nuie, ma in claps, nudins, legns, sì che si dis cun veritat che il sol Dio al è Creator parcè che dal nuie al pò fâ ogni chiose e le creature non pò creâ ma il creat da Dio in une sole o sei una chiose che za jè è stat fat in qualsisei maniere fat.

D. Prime che al fos creat il Cîl, e la Tiare ce chiosse ere nel mond?

R. Non ere ne mond ne altre chiosse fur che Dio sol, il qual non aveva bisugne di nuje steve in se stes contemplant, amant, e giodint se medesim sin ab eterno.

D. Dio Signor nelle creazion dell'universo a cel servit delle sole onnipotenze avintlu creat nel temp?

R. Sior nò. Si servi delle Bontat per volu creà, e delle sapienze che i dè l'idea, e il mud di crealu.

D. Parcè si disial Dio Creator dal Cîl, e delle Tiare, non hael fat Iddio anchie l'aiar, l'aghe, lis pieris, i arbui, i nemai e ogni altre chiosse?

R. Per Cîl, e Tiare si intind anchie dut chel chel è nel Cîl, e nelle Tiare.

D. Sarae vessso vò darmi qualche similitudine?

R. Cui che dis che l'om ha cuarp e anime al dis anchie dutis chês robis che si chiatin nel cuarp, come venis, sangh, muscui, nerfs, e chês che si chiatin nell'anime come intelet, volontat, memorie, sentiments interiors ed esteriors.

D. Si che ce si hael di intindi par nom di Cîl?

R. Per Cîl si intind l'aiar, i ucciei, e dutis lis chiosis plui altis, come son lis nuvulis e lis stelis, onde si disin lis nuvulis dal Cîl, lis stelis dal Cîl, e finalmentri i segni dal Cîl.

D. Ce intindiso par tiare?

R. Per tiare si intind dut chel che l'è circondat dell'aiar, come l'aghe dal mar, dei flums che stan nei parz plui bas de la tiare, dug i animai, plantis, pieris, metai, e ogni altre chiosse che si chiate nelle tiare, o nel mar.

D. Parcè si disial Dio Creator sol dal Cîl, e delle tiare

e non des altris voltis?

R. Parcè che dos son lis parts principals dal mond, une Superior nella quel abitin i Agnui, e si clame Cîl l'altre inferior, nella quel abitin i umign e si clame Tiare. e chestis sorelis dos Creaturis plui nobil di dutis, altis quels par servin lis altris, siccome lor son obbleadis di servî il Dio che dal nuie lis ha creadis, e lis ha indrezadis a stat cussì alt.

D. Servirino po a Dio dug i Agnui?

R. Sior nò la tierze part si ribelà da Dio.

D. Le Creaturis sono i Agnui invezi in Cîl?

R. Son purs spiriz, e incorporeos par [illegible]

D. Dio Signor in creaal in grazie?

R. Sior si, ma doverin [illegible] in chesse [illegible] par avanti de la vision beatifiche di Dio e perseverin in grazie un nol tiermin?

D. Cun quel peccat la perderino?

R. Cul di superbie, parcè che pretenderin di essi ugual a Dio, e cul di invidie parcè che non stavin riconossi per lor i Dio il Verbo incarnat fin che [illegible] lor rivelat.

D. Quel fa che lor condenne?

R. I ribellaz dal Signor forin condennaz all'Infier creat par lor, e son i demonis che par invidie tentin i umign a peccati e ad ess che ancin in vie nostre in tentation

D. Se i demonis son stas condennaz all'Infier cemut si po el di che sein ancie nell'ajar, e sovent la Tiare?

R. Dug patissin le pene dell'Infier, cabben non dug sein nell'Infier.

D. Avino nò cui che nus difindi dalis tentazions dai demonis?

R. Sior si vendi chai spiriz beatissims che restarin fedei a Dio, anche continuamentri [illegible] è deputat da Dio alle nestre custodie, e [illegible]

D. A ce tine creaal il Signor i Agnui?

R. Per fâ lu sei Cortesans, e vindi [illegible] cul lu [illegible] gloria se conferma in grazie [illegible]

D. Cemut [illegible] il Signor par [illegible]

R. Ur dè una intelligenze purissima per connossi il ben, une volontat ben disponude per amalu, e dutis lis graziis necessariis per rivà a che vite eterne unidis al don di libar arbitrio.

D. Creà il Signur in Cîl so ancie creat Dio l'om in tiere, cioè nel Paradis terrest?

R. Siorsì.

D. Ce ariel il Paradis terrest?

R. Al ere un luc di delizis, nel quel fo creat il prim om affinche godind di chey, e ringraziand Iddio di tang benefizi si fass strade alla eterne glorie quand che a Dio fos plasut di chiamalu senze murì, preservandlu de muart e pene dal pecchiat.

D. Ce proibì il Signor ad Adam?

R. Di cerssi dei fruz dell'arbul chiamat della scienze del ben e dal mal.

D. Ubbidì Adam al divin comandament?

R. Siornò, al mangià il frut proibit.

D. Quai chiastiz si tirà Adam pal so pecchiat?

R. Chest pecchiat al ha mertat duc i mai che son nel mond tant in chei che nassin pe so posteritat si nell'anime come nel cuerp, e chiol il liber arbitrio al ben e al mal.

D. Cemut hael fat Iddio Signor a creà Adam ed Eve?

R. Creand Adam al formà une statue di tiere e sofflant in face i infondè l'anime razionale e al deventà un om vif. Creand Eve al gjavà une queste di Adam e di chesse la formà, animandle come Adam.

D. Sin creaz noaltris in grazie o in disgrazie di Dio?

R. Sin creaz in disgrazie, ne la pierdarin mangiand il frut proibit, e nò vin ereditade la pena, e la colpe.

D. Cemut podeal chi i succedut chest? [illegible]

R. Paveiche nò duc erin nelle volontat di Adam, il quel rapresentave dut il gjenar uman.

D. Dutis lis creaturis podevin soddisfà a Dio pal chest pecchiat?

R. Siornò parcè che il pecjat al è une injurie infinide rapuard all'oggett offindut ch'al è Dio, Signor, Benintinit, e no in creaturis finidis.
D. Qual ìsal stat il mezz di placà la divine justizie?
R. Lu sintirès nelle spiegazion del second articul del Credo.

Spiegazion del second Articul.

D. Ce vuel dì e in Jesù Crist so Fi unich Signor nestri?
R. Al vul dì che chel Dio onnipotent, del qual s'ino favelat nel prin articul al ha un Fi veri, e naturâl, il qual si clame Jesù Crist.
D. Mi savaressiso vò dì cumut che l'eterno Pari abi generat il so divin Fi, e dami qualche similitudine?
R. Chest es la similitudine del spieli. Quand che un si chiale in un spieli subit al produs une imagine de so stes tant simil che nol jò chest differenze alcune non sol simil nes fatezzis, ma anche nel moto, e però se l'om si mouf si mouf anche l'imagine, nè chesta imagine si fas cun fadie, ò cun ingegn ò instrument, ma in un subit, e cun un sguard sol.
D. Spiegaimi dunche cumut che va [illegible] di Dio.
R. Mirand Iddio se stes cul voli dall'intellet nel spieli de la so divinitat al produs une imagine similissime a se stes.
D. Dunche Dio à chesta imagine al crear [illegible] de la so cognizion; non la comunicave a dutis so cosis, se è vere la similitudine del spieli?
R. Dio a chesta imagine l'ha dade la so sostanze, lu che non podin fa nò altris nel spieli; e però chesta imagine è ver Fi di Dio, bande li nestris imagins che vedin nei spiei non sein nestris fis; e di chi a [illegible] comuniât il Fi di Dio al è Dio come il Pari, e un Dio stes cul Pari [illegible]

la med.e sostanze dal Pari, e Fi unich, parcechè i son mil infinit

D. Il Fi isal plui zovin dal Pari?

R. Siornò, parcechè il Pari al ha simpri mirat se stess nella sò divinitat, e però lu ha generat ab eterno.

D. In chesse generazion aveie alcune part la Femine

R. Siornò, parcechè il Fi di Dio nol fo generat cun aiut di Femine, o cun lunghezze di timp, o brutezze di concupiscenze, o altris imperfezions menzionade, come hai dit, al fo generat dal Pari cun un sol e guardo di se stess cul sol purissim del sò divin intelett in dute l'eternitat.

D. Ce matiral di che chest Fi di Dio si clame Gesù Crist?

R. Chest nom di Gesù al'ul di Salvator, e Crist chel è il sò cognom al'ul di sommo Sacerdot, e Re di dug i Re, parcechè il Fi di Dio al è fat om per nus altris cul divinissim sò unzi, e rendudus all'eterne salut.

D. Quand chiapial chest nom di Gesù, e di Crist?

R. Quand che si fasè om, e dal nom di Crist nò sin clamas Cristians.

D. Parcè cause quand che si nomine Gesù dug si giavin la barette, o si umiliin, il che non si fas ai altris nons di Dio?

R. Le resonè parcechè chest al è il nom propri dal Fi di Dio, e dug i altris son nons comuns, il nom di Dio, Signor, Creator, che di Gesù Salvator.

D. E ce altre rezon

R. Sior sì, parcechè chest nom nus rapresente che Dio si è umiliat par nò facint om, e nò par gratitudine si indinin a lui.

D. Si inclinin solamentri i umign?

R. Non sol i umign, ma anchie i Spirit del Ciel e i demonis dal Infiar si inclinin a chest nom.

Chei per amor, e chesg per fuarze: parceche Dio al ja
bramat che dutte lis creaturis resonevuls si inchinin
al sò Divin Fi: e insi Lui per amor nestri umiliat
fin' alle muart di Cros, benefizi maior delle creazion.
D. Parcè si disiel che Jesù Crist è Signor nestri?
R. Parceche nus ha creaz insieme cul Pari, e cussì
al è Paron, e Signor nestri come il Pari. e di plui
parceche culle sò santissime Passion, e muart nus
ha liberaz delle schiavitut del Damoni, come diremo plui
a bass.
D. Ce vuelial di propriamentri Crist?
R. Al ul di unt del Signor.
D. Cun quel unzion?
R. Culle plenezze delle grazie, e dai doni dello Spirito Sant.
R. Sot a quai titui come Re, come Profete, e come Sacer-
dot.
D. E vial Lui Re?
R. Al ere Re di dug i Res, e Signor del Ciel e delle
Tiere come Dio, e come om al ere Re attual nel mond
D. Sal ere Profete quelis robis hal profetizadis?
R. La sò passion, muart, e resurezion, l'eccidi delle
citat di Jerusalem, e il dì dal judizi universal.
D. E vial Sacerdot?
R. Sior sì come Sacerdot ~~vecchie~~ secont la lez viere, e gnove
D. Quai sacrifizi hal fatt?
R. Chel delle Cros, e chel dell' Altar.
D. Ce differenze aee fra l'un, e l'altri di chesg doi sacri-
fizis?
R. Chel delle Cros al fo cull' effusion del preciosissim sò
sangh, e però si clame sacrifizi cruent, e chel dell' Al-
tar senze effusion di sangh, e però si dis sacrifizi in-
cruent ofiert dai Sacerdoz come ministros di Crist
D. E la mede ostie chè delle Cros, e chè dell' Alter?
R. Sior sì.
D. E parcè?

R. Parcechè dal cuarp istès che al fò svenat sulle Cros al è glorios nel sacrifizi dell'Altar nel sôi sei sacraments.

D. Ce beni nus à puartât il Fi di Dio cul fasi om, e soddisfâ par nô alla divina iustizie?

R. Al nus à riconciliâz cull'eterno Pari, nus à liberâz dalle muart eterne dell'Infiar, e nus à acquistât il Paradis pierdut par il pechiât di Adam.

D. La Passion di Crist ablis fat dut chest, dunche nô sin sicurs di lâ in Paradis?

R. Sicur sì par part di Gesù Crist, ma par part nestre si ricercherie che nô si servin dei sôi mez e miez che Jù nus à lassâz e ordenaz par la nestre eterne salût.

D. Parcè diso in chest second articul che Gesù Crist al è Signor nestri quand che Signor nestri al è ancie il Pari e il Spirit sant?

R. Si dis Signor nestri i Gesù Crist non par esclusion al Pari e allo Spirit Sant che son un sol Dio, ma parcechè la seconde Persone non la Prime, o la Tierze si à fat om par nô, e come om par nô è muart sulle Cros

Spiegazion del Tierz articul.

D. Ce vuelial dî: il qual fò concepit di Spirit Sant e le nasut di Marie Vergine?

R. Si spieghe in chest articul il mod nuf e maraveos dell'Incarnazion del Fi di Dio.

D. Spiegaimi chest mod nuf, e maraveos.

R. Ognun sa che duc i altris umign nassin di Pari e di Mari, e che la Mari non reste vergine dopo di vê concepit, e partorit il Fi. Ora il Fi di Dio dilunc fasi om nol olê avê Pari in tiare, ma solamentri Mari

per nom Marie la qual fò simpri Vergine purissime,
parcechè lo Spirito Sant chel è la tierze Persone
divine culla so infinide potenze formè dal sangh
purissim di Marie nel di lei vintri il cuarp d'un
Bambin perfettissim e nell' istes timp il creà
un anime nobilissime, e la unì al cuarp di chel
Bambinel.
D. In chest concepiment c'el altri di misteri?
R. Al è chest che il Fì che al fò unide la seconde Per=
sone delle SS.me Trinitat, e cussì Jesu Crist che prime
al ere solamentri Dio al scomenzà a essi Dio, e om
insieme, e siccome in quant che Dio al' ereve Pari
senze mari, cussì in quant che om al ha mari senze Pari
D. Ore qualche esempli e similitudine per intindi
cumut che une Vergine pued concepì
R. I secrez di Dio bisugne crediju benchè non si cia=
pissin parcechè Dio al pò fà plui di chel che nò podin
intindi e però si dis nel principi dal Credo che Dio al
è onnipotent.
D. Lasseit al qualche esempli?
R. Al è un biel esempli delle creazion dal mond. La tiar=
re per ordinari non produs il gran se prime non è ar=
de, e semenade bagnade delle ploe e schialdade dal so=
rели e pur quand che la prime volte produsè il gran
non ere, nè arade, nè semenade nè bagnade, nè
schialdade, ma vergine al so mud è pur par comand,
e virtut di Dio subit produsè il gran.
D. Faimi la giuste aplicazion.
R. Cussì il vintri virginal di Marie senze comerzio
uman al sol comand di Dio par opere dello Spirito Sant
a produsè chel preziosissim granel, vâl a di il cuarp umi=
nat dal Fì di Dio.
D. Se Jesu Crist è concepit di Spirito Sant dunchie lo Spi
rito Sant sarà Pari di Jesu Crist in quant che om.

℟. Non è cusì, perceche peresi Pari nol baste fâ une
chiose, ma bisugne fâle delle propie sostanze

D. Favorissi dami qualche esempli.

℟. L'esempli sere chel del muredor che se chame bensì
autôr d'une chiase, non Pari, perceche non la fâs
delle propie sostanze.

D. Fasimi l'aplicazion di chest esempli.

℟. Lo Spirito Sant ha fat il cuerp del Fi di Dio non del:
la propie sostanze, ma del sangue purissim delle
Vergine, e però nol è Fi dello Spirito Sant, ma di
Dio Pari come Dio, perceche da lui ha ricevude la di:
vinitat, e l'è Fi di Marie come om, perceche da je
al ha cuelte chiar umane, benche l'om e Dio sei Fi
ver, e naturâl dell'eterno Pari, e cussì anche di Ma:
rie vere mari di Dio quintri l'eretich Nestorio.

D. Perce si dis tal che lo Spirito Sant ha fatte l'opere
dell'incarnazion non avend concorrût anche il Pari
e il Fi?

℟. Chel che opere une Persone divine ad extra lu fasin insie:
me lis altris dos, perceche ben une med.^a potenze,
sapienze, e bontat, nondimeno lis operis delle poten
ze si atribuissin al Pari, chês delle sapienze al Fi, e
chês dell'amor allo Spirito Sant. E perceche cheste
è stade opere di somo amor di Dio verso il gener
uman però si atribuis allo Spirito Sant.

D. Io ores qualche esempli par intindi com mai che duttis
trè lis Personis divinis son concorudis all'incarna:
zion, e nondimanco il sol Fi al è incarnat.

℟. Quand che un om cumett une vieste e doi altris
lu iudin a vistîle, allore son trè che concorin a vistîlu,
e pur un sol reste vistût; cussì duttis trè lis Per:
sonis divinis son concorudis all'incarnazion, e non:
dimanco la sole seconde Persone è incarnade.

D. Parce si azzonziel nell'articul e nassut di Marie Vergine.

R. Ancie in chest a è une gran novitat mentri che il Fi di Dio al è lasi fur dal ventri della Mari non lassand segno alcun della so uscide, come appont al facè quand che resuscitat al è lasi fur dal sepulcri sierat, e quand che al è entrat e al è lasi dal cenacul i puar-tis siaradis, e parchè si dis che la Mari di Gesù Crist fo simpri Vergine devant il Part, nel Part e dopo il part.

D. Spiegaimi comut che Marie Verg.e podè parturì senze discapit di so verginal integritat.

R. Par virtut di Dio al qual nissune chiosse è impossibil.

D. Portaimi une similitudine par fami capì sta gran veritat.

R. Siccome il ragio del soreli al passe par un cris-tal senze rompilu cussì il Bambin Gesù al è lasi fur dall'utero virginal di Marie senze lesion di so illibade Puritat.

D. Dimmi la reson par la qual à fatte om la seconde Persone della SS. Trinitat, e no la prime, o la tierza.

R. La reson vere è il divin beneplacit e lis resons di convenienze no lis sai in di Teologos sen-za la plui indecent.

D. Se la sole seconde Persone è fatte om par nô, dunche no sin plui obblegaz a cheste seconde Persone che a lis altris dos.

R. Sior nò, parcè che all'incarnazion son concorudis dutis trè lis divinis Personis cun une comune in-divisibil volontat, e cooperazion derivadis della me-desime essenze divine che è la med.a in dutis trè.

D. Spiegaimi comut che dutis trè lis divinis

Personis han concorrut all'incarnazion?

R. il Pari ha concorrut mandand il Fi ad incarnasi, il Fi incarnansi e lo Spirito Sant unind sostanzis infinitamentri disperidys di om e dio insieme senze confusion di nature umane e divine.

D. In cedi succedè la grand opere dell'incarnazion?

R. Succedè ai 25 di marz mediant l'annuncio dell'Agnul da Dio spedit a Marie che al fo l'Arcagnul Gabriel.

D. Sant Josef erial Pari di Gesù Crist?

R. Al ere Pari putatif perceche il mond lu credeve tal.

D. Parce cusse l'ael vulut Iddio che dal mond fos ridut S. Josef Pari di Gesù Crist?

R. Affinche chest misteri fos celat al demoni, parce che Marie Vergine non fos imputade di adulteri, e parceche il Bambin Gesù, e la Verg. madr. aves un assistent per sostentarli nelle lor fughe in Egitt.

D. Ce miracui succederinu nell'incarnazion di Gesù Crist?

R. Fo lui concepit miracolosamentri in un istant in cui di om perfet e allore ell'avè la sapienze perfette d'ogni robe e la vision beatifiche.

D. In cedi erel nassut Gesù Crist?

R. Al è nassut ai 25 di decembar che nò dirin il dì di Nadal nelle mieze gnot precedent.

D. Ce miracui succederinu in chelle nativitat?

R. La Verg. Beatissime partorì senze dolor e senze lesion della virginal so puritat non lassand alcun segno di so ... Vignè vin i Agnui a puartà la gnove di chesse nassite ai Pastors cjantand une bellissime canzon fur di Betlem.

Spiegazion del Quart articul.

D. Ce vuelial di chel che seguite nel quart articul, cioè al hà patît sot Ponzio Pilato, al è stat mitût in crôs, muart e sepulît.

R. Chest articul al contenn il misteri de nestre Redenzion.

D. Cui hà patît Pasion

R. Gesù Crist.

D. Par cui hal patît?

R. Par dut il gener uman.

D. Cui fu chel condannat a la muart?

R. Ponzio Pilato Governator della Judea.

D. Ce ebat avevial nestre Gesù Crist benedet?

R. Dopo che fu conversat nel mond cirche trente e trê agn, dopo vê insegnade a dute vite e manière: cui la strade de salût al fo flagelât, mitût in crôs, sulle qual al murì e poi da cavi senz umign al fo sepelît in un monument nuf.

D. Parcè muriel di muart di crôs?

R. Parcè che tal al fo il decret dell'eterno Pari, e parcè che la muart di crôs ere la plui atroce, e ignominiose di dutis.

D. In ce dì muriel Gesù Crist?

R. In dì di Vinars dal mes di marz dit di no parehat Vinars sant a ore di none.

D. Dalle muart di Crist si separà l'anime dal cuarp?

R. Siôr sì.

D. L'anime e il cuarp si separàrin da la divinitât?

R. Siôr nò.

D. Jo hai diviers dubis cirche chest misteri e desideri che mi risolvis.

R. Soi pront a soddisfâus di un sì ad un par ven.

D. Se Gesù Crist ave dì di Dio onnipotent il Pari pareve

non fu liberat dalis mans di Pilato?
R. Non fu liberat podind liberalu parceche al ere sta-
bilit ch'al muris par il rischat del gener uman
D. Aveso altris dubis?
R. Signor si.
D. Se Gesu Crist al ere Dio, parcè non si liberà sé stes?
R. Par l'istesse reson che hai za dit, olind lui mu-
ri par la redenzion del gener uman.
D. Cemut mi provaraso chest?
R. Parceche lui saveve che i ebreos lu cerchevin
par fa lu muri. Lu vedise vi siei Apuestui che
lu averessin flagelat, schernit e finalmentri
fat muri, e nondimeno non si sqaindè, ançi al
si ingruintri ai siei nemis, e quand che nol cu-
nossevin lu olevin pui lui stes ur disè io soi chel
istes che lais cerchand, ed essind chiadus daur cope
come muarts non si partì, come al podeve, ma al
aspettà che si voltasin, poi si lassà leà e condu-
dula che olevin come un Agnel mansuet.
D. Parcè cence Gesu Crist essind innocent si lassà
ingiustamentri metti in cros, e fi muri?
R. Par diviarsis resons, ma la principal fo affin di sodi-
disfà a Dio pei nestris pecchiaz, parceche [illegible]
vè che l'offese si misure seond la dignitat dell'offin-
dut, e per contrari la soddisfazion si misure seond
la dignitat di chel chi ol soddisfè.
D. Mi favaresaso vede un esempli?
R. Se un servitor dis un [illegible] ad un Princip al [illegible]
stimat un eccess gravissim seond la grandezze
del Princip, ma se un Princip dis un [illegible] al ser-
vitor [illegible] di poch moment. Per il contrari

se il servitor tire iù la barette al Princip poch si stime, ma se il Princip se la giave al servitor al servi unte: vor notabil.

D. Cimut applicait vò chest esempli al cas present.

R. L'applicazion è chiste. il prin om, e cun lui dugn avevin offindut il Dio, il qual è di degnitat infinide e però l'offese tire vive chiamave une soddisfazion infinide, e parcè che fra lis creaturis nissune eve di tante dignitat al vigni il fi di Dio, e chel stes chiar umane per onor di Dio si sottomette alla muart della cros, e cussì al soddisfà compitamentri alle pene chi nestris colpis.

D. Qual ese l'altre cause par la qual Jesù Crist al hà vulut pati cussì acerba muart?

R. Per insegnanus cun l'esempli la virtut della pazienze, dall'umiltat, dall'ubbidienze, e della caritat che son chestis virtuz significadis nei quattri estremitas della Cros.

D. Spieganmi cimut che si manifestin chestis quattri virtuz nella passion, e muart di Jesù Crist?

R. La gran pazienze si discuvierz nel pati ingiustamentri une muart cussì ignominiose. L'umiltat nel sottomettisi il Signor di dug i Signors al esi mettut in cros in miez a doi malfattors. L'ubbidienze nel stà pluitost murì che lassà ubbidì al comand dal Pari. e la caritat nel met: si la vite per salvà i nestris nemis.

D. La maior caritat cimut si dimostria?

R. Si dimostre plui ancie fen che culis parolis, onde Jesù Crist non sol ai hè ulut i tanz beneficis infinis, ma anzi chè pati, e murì par nò, e cussì al hà mostrat di amanus ardentissimamentri.

D. Se Jesù Crist hà soddisfat all'eterno Pari pei peccatis di dug i umign d'onde nas che tanz e tanz si dannin e chè vò par salvasi dovin far penitenze pai nestris peccatis?

8

R. Gesù Crist al ha sodisfat per i pecchiaz di dug in univiars, ma ch'è necessari applicà chesta sodisfazion in particolar a chest, e a chel, il che si fas cu la Fede, cui sacramenz, e cu lis buinis operis, e in particolar cu la penitinze.

D. Saress donchia all'om necessari la Fede, lis buinis operis, e in particolar la penitinze?

R. Certamentri convien fâ penitinze, e buinis operis, banche Gesù Crist al ha patit, e'l nus ha guadagnat il perdon, e par chest tros si dannin o restin nemis di Dio, parcechè o che non vuelin riceví i sacramenz, come chei i quai non vuelin battiasi o confessasi, o che non vuelin fâ chê penitinze che meritin pai lor pecchiaz, e risolvisi di vivi conforme alle Lez di Dio.

D. Ore qualche esempli par intindi chesta veritat.

R. Consideri l'esempli di un che in mont di pietat ha depositat il sold sufficient a pajâ dug i debiz di chesta comunitat, affinche ogniun podes servisi la quantitat sufficient a pajâ i propris debiz, e pur bisugne che chei i quai par malizie, o pigrizie si contentin di servi chel sold, la cause del debit che dopo al ven spreat dutte lor proprie, non za di chel il qual ha depositat il sold sufficient a saldà dug i debiz. Cussì nel nestri

---

Spiegazion del Quint articul

D. Par intindi il quint articul che dis al è dessendut all'infier, il tiarz dì al è resussitat di muart, sidin di savê ce che significhi chê peraule infiar.

R. L'infier al è il luoch plui bas, e plui profond che sei nel mond, cioè nel centro della tiare, e pari la sant. Scritture in assai luoghs cont va pon il Ciel all'infiar come il luoch plui alt al plui bas.

D. Quantis lueghs si intendin sott a chest nom di infier?

R. Quatri

D. Quai sono?

R. Il prin e plui profond al è l'Infier dei Reprobos lassù condannaz in compagnie dai demonis, il Purgatori, il Limbo dai Pruz, e chel dai Sanz Paris.

D. Quale sono che animis infelicis che dopo muart van all'Infier dei Reprobos?

R. Chés che son passadis da chesta vite in pecchiat mortal.

D. Quals penis patissino lassù?

R. Penis di dann, e penis di sens.

D. Qual ese la pene di dann?

R. La privazion della vision beatifiche, e del giòldiment di Dio.

D. Qual ese la pene di sens?

R. Il fuc, e ligs altris penis, e tormenz dai quai son miserabilmentri, ne eternamentri crucidis.

D. Parcè mai chest animis infelicissimis sono crucidis de chestis dos sortis di penis?

R. Parcè cui che comet un pecchiat mortal al fas doi mai gravissimis.

D. Quai sono?

R. Si slontane da Dio, e si avvicine alle creaturis.

D. Spiegaimi chest par capì.

R. In pene di ves slontanat da Dio al sint la pene del dann, e in pene di ves avvicinat alle creature al sint la pene dal sens.

D. Sono eternis chestis penis?

R. Sior sì.

D. Dimi il parcè.

R. Parcè che dopo muart non cessin plui l'uele a perdiment resse simpri in ches animis perversis la maliciè dell'odi di Dio onde devin provà il chiestich ray dutte l'eternitat, a da part lor le volontat resse simpri ostinade nei mal eseguisi ... evante immediche.

D Quals sonej chej animis che insudis dal cuarp van nel Purgatori.

R Chej che passin da chesta vita cun pecchiaz veniai o che mentri erin al mond di cis non han fatte la peni-tenza convenient quant alle penes temporal dovude alle colpe mortal.

D. Ce penis patissinej

R Lis penis istessis dall'Infiar.

D Cun quals differenzis

R Varijs son lis differenzis.

D Dimi la prime.

R Lis penis dal Purgatori finissin, non cussì chej dall'Infiar.

D Dimi la seconde.

R Lis animis dal Purgatori in chei ardors si purghin dei lor pecchiz, e chej dall'Infiar ardin, e si arrabbissin in chel fuch spietat, e consideran simpri ardinsi sen-ze consumasi dann gloria in eterno alla div. iustizie cui siei tormenz.

D Non si puedi da solleu a chej animis infelicissimis.

R In maniere alcuna non son capacis.

D. E a chej dal Purgatori.

R Sior si pruedi par lor, dispensand limuesinis, facind celebrâ messis, e cun ogni opera buine fatta in gra-zia di Dio, e applicade in lor suffragio.

D Parce vanej al Limbo i frus che muarin senze Batti-sin.

R. Per il pecchiat original non scancelat.

D. Qual pene patissinej la jù.

R La sola pena dal dann, e chesso non genere chel torment che nelle pene di dann provin lis ani-mis condannadis all'Infiar.

D. Parce non hanej la pene di senz.

R Parce che non han commetuz pecchiaz atuai.

D. Ce sarà di lor dopo il dì dal Judizi universal.

R. Qualunque sei paveresi il sò destin bien d'avè eterna la stesse pene dal dann, e chaita senze chel dolor chà ßy nei danneg.
D. Quant è el altri ricevimenti di quest luch?
R. Il Limbo dei Senz Parij.
D. Qual èrin chas animis che savin lì su?
R. Li animis di chei che moririn in grazie di Dio senza avè cà purgà, nondimeno non podevin ir in Paradis.
D. Par qual reson?
R. Parcche dal pecchiat di Adam in poi li puerti èrin siaradi.
D. A cui si spettave di avierzili?
R. A Gesù Crist.
D. Quand poi li fu bial Lui avierti?
R. Quand che el ascendè al Ciel.
D. Nel sant Vangeli si chiatta el scritt che qualchedun vea stat in chest Limbo dei Senz Parij?
R. Si, lei che l'anime di Lazer mendich fo portade dai Agnei in chel luch dulà che fo vidude dal Ricch Epulon, il qual mentri che el ardeve negli abissi dell'infier el alzà i voi, e el vedè Lazer in luch molto plui alt che al steve in granda allegrezze e consolazion, giodind il frutt de la so pazienze.
D. In qual di chas quattri luchs discendè Gesù Crist dopo muart?
R. Nol è dubi che el discendè al Limbo dei Senz Parij, e subit lu facè beaz, e poi anchie lu menè cun sè in Paradis.
D. Si faceal forsi vedè anchie da duttis li parz dell'infier?
R. Si facè vedè spaventand i demonij come vittorios e trionfator, menazand i danneg come judis suprem, e consoland li animis del Purgator come lor avvocat e liberator.
D. Savareissio vò Christiani qualche ocasion?
R. Discendè Gesù Crist all'infier come tal volta un Re a solit a discendi alis carceris par visitalij e di grazie a cui che i pare e plas; ma l'articul nus obblee a credi dicele la sole discese di Crist al Limbo dei Senz Parij.

D. Cimut si disicl che Gesù Crist al deserendè all'infier pal
ere muart, o il so cuerp ere nel sepulcri, dunchie
nell'infier nol deserendè dut Gesù Crist, ma la sole so ani-
me.

R. La muart avè ben fuarze di separà l'anime di Crist
dal cuerp, ma non podè separà ne l'anime, ne il cu-
erp dalla divinitat, e par chest crodin che la Persone di-
vine di Crist cul cuerp stè nel sepulcri, e la med.a perso-
ne cull'anime deserendè all'infier.

D. Sichè Gesù Crist cull'anime deserendè all'infier, e cul
cuerp incorruttibil par l'union alla divinitat restà
incorruttibil nel sepulcri.

R. Cussi l'o rispond, e cussi al è di Fede.

D. Spieghaimi un poc miei.

R. Al mode dell'aur tajat in doi tocs di fil indorat la
divinitat steve e cul cuerp nel sepulcri, e cull'anime
nell'infier in maniere che se ben qualche Apues-
tul avè consacrade un ostie, Crist nell'ostie consa-
crade al sarés stat muart.

D. Cimut si verifichial che il tierz dì il Signor sei
resuscitat la dalle sere dal vinars fin che al fò sep-
pellit sin alle prime dell'albe domenie non son nè pur
doi dis intirs?

R. No' or dizin che Gesù Crist resuscitas dopo trè dis intirs, ma
il tierz dì, il che al è verissim parcechè al stè nel sepul-
cri il vinars benchè non intir, dutte la sabide e part della
domenie.

D. Risuscitial Gesù Crist come Dio o come om?

R. Al risuscità come om, ma par virtut divine, non come
Dio parcechè come Dio nol podeve muri, e però si spieghe
resuscità mentri che la separazion suppon la muart.

D. Parcè cause Gesù Crist non resuscità subit dopo
muart, ma al'ore aspettà trè dis?

R. Parcèchè al olè mostrà chel ere veramentri mu-
art parchè all'olè stà in sepulture tant timp che
al bastave a provà chel ere veramentri muart. E par
prove di so vere resurezion si fasè vede a quatri persones diferentis
oltre i Apuestui.

D. Avverasi so vero di chest quel che l'altra imagine. 26

R. Siccome Jesu Crist avè stat in vita fra i uomen trenta e tre agn cunsi ell' stè stà fra i muerz al meno trenta e tre our, che tanti son ces i metton insieme unore del Venerdì, dutti chej dela sabida, e i vos dela domenia perra che Jesu Crist el resussitè dopo la mezza nott sul mezz dì el Albe del di.

D. Cenmè li el di ene di Jesu Crist e dij che el resussitè e de i altri muerz i è tornin resussiterà.

R. La reson è perche Jesu Crist ennine di i verò resussitè fa se stes, e per virtut propria, ma i altri muerz non sueder torne in vita per virtut propria e però i si dicha i orsi resussitè dai altri come sentiran nel di del giudizi final.

D. Ma quel che altre diferenze vilt resurrezion di Crist, e dei altri che prima de lu tornerin in vita?

R. È chest di fereenze che i altri resussiterin per muri un altre volte, e Lu resussitè per mai plui tornè a muri.

D. Spieghemi in quel manieve succedè l resurrezion di Crist.

R. La santissima so anima dopo di essi stade nel Limbo, ed anche nei trè altri caverni accompagnade da unnumer senze numer di Anzei e di chej anime che l' erave saridi dal Limbo e liberadi dal Purgatori, là s'è senuda e cul ministero dei Anzei vegnud dut chei che l' erave ca de la disseminat del santissim so cuerp per fa so natural integritat, si uniri el cuer glorios ritornin le cicatricij des luminosi so' mai e trapassant i en fuor dal sepulcri cun lasi intatte le chiauvre del medesim.

D. La cussi e in fore unne vedude estese alcuna del ver sangh di Crist, e chel cual a es è conservà mireccos.

R. La cuestione non è certa e ve di chell Jenno, Pio C. e Giulio e Desij ney significhin che sclij preciosissimi reliquias si trovin in duo trè pe chest non es alle alle sede benche l'opinion sai moralmente certa percche el credie cenze dubio el sangh precios al cuerp di Crist el resussitè intier e perfett.

Spiegazion del sett Articul.

D. Vignin al sett articul, che è dell'ascension de cieli di cual cenx tinp dal Sanid Sig.r in tiera dopo la so Resurrezion?

R: Quarante dis cioè dal dì di Pasche fin alla Sense.

D. Qual jò la reson di cussì lunge dimore?

R. Parcè che al ha cun diviarsis apparizions stabilit il misteri della so vere Resurrezion, mentriche chest al è il plui difficil dei altris, e cui che crod chest nol ha difficultat a crodi dugi altris.

D. Cemut lu mostraiso?

R. Parcè che cui che resussite cert è che prime al ere muart, e cui che ere muart prime al ere nassut, e cussì cui che crod la resurrezion non dure fadie a crodi la muart, e la nativitat.

D. Assegnaiso qualche altre reson?

R. Parcè che a dei cuarps gloriós non ji convent la stanze della Tiare, ma chè dal Cîl; però cui che crod la resurrezion dal Salvator facilmentri ji ven crodi la so assension al Cîl.

D. Parcè si dis el che Jesu Crist al è assendut al Cîl e di Maria che fo assunte in Cîl?

R. La cause è facil, parcè che Jesu Crist essind Dio e om al è assendut par virtut proprie; ma la Ver.e so mari come creature benchè la plui degne di dutis, non par virtut proprie, ma par virtut di Dio fo resussitade e dai Angui assunte in Cîl.

D. Parcè dis el Jesu assendè al Cîl?

R. Par dà ale so santissime umanitat chè glorie che jere dovude par il meriz della so passion e muart, e però cun chest avvierzi ingerchia a i so fiis i puartis dal Paradis, acciochè dut

che cu vieve in cour il chiel, avendessin anchie i membros. iij
D. E per quel motif di plui.
R. Par mandanus insieme cul divin Pari lo Spirito Sant, e par essi nestri Avocat in Cil.
D. Cemut faciel par no l'Avocat in Cil.
R. Mostrand al divin Pari lis sos plais, a rivestij alle maniere d'un Chiapitani di merit che par ottigni provediment a i siei, li basta che al mostri al Princip lis cicatricis das feridis ripuartadis nes battais che l'è un mud facil di impetrà.
D. E ce l'è assindut al Cil come Dio, ò come om.
R. Come Dio no, parcè che come Dio no la partit dal sen dal eterno Pari, come om celebrand al Cil la so sugrosante umanitat invisibilmentri santificade per devot.
D. Ce vul dì che al stà sintat alle gestre di Dio Pari onnipotent.
R. Non si imagini un stà corporal e materiàl di gestre di sinistre di man, parcè che Dio stà per dut, ma stà alle gestre al vul di esso uguàl in glorie al eterno so Pari.
D. Ore savè se essind Jesù Crist Dio, e om insieme al è uguàl al Pari in glorie anchie come om.
R. Sior no, parcè che in quant che om al è minor del Pari, ma parcè che al è Dio, e om insieme, per chest si dis che Jesù Crist in glorie al è uguàl al Pari.
D. L'umanitat di Crist ere uguàl al Pari par propie dignitat.
R. Sior no, ma parcè che à unide alle Persone del ver e unic Fi di Dio.
D. Ore qualche similitudine per capì une tal veritat.
R. Chest l'è la similitudine delle Porpore Real. Quand che il Re vestit di Porpore al stà nel Trono e i Princips dal Regno stan plui a bas, la Porpore del Re stà plui in alt dei Princips, parcè che stà nel Trono unide indivisibilmentri

D. Sarà dunche le Porpore di ugual dignità del Re?

R. Chest si fa non parceche le Porpore sei di ugual dignitat del Re, ma parceche è unide al Re come so proprie vieste.

D. Applicait ore la similitudine

R. La clar, e anime di Crist sta sintade sore duz i Agnui nel Trono istes di Dio, non per dignità delle nature so, ma per essi unite a Dio non sol come la vieste al Re, ma plui strettamentri, cioè per l'union personal, o sei ipostatiche alle persone del Verbo.

D. Sei Crist al è ver Dio, e ver om, cemut dunche stael in Cil in pîs, o sintat, e come om sun el destri al so Pari?

R. Cui po indovinalu. La domande è tropp curiose di S. Agustin nel Libro de fide, et simbolo cap: 6 e però affat inutil.

Spiegazion dal settim articul.

D. Di li al ha di vigni a iudicâ i vifs, e i muarz. Quand sarà chest vignude dal Signor?

R. Sarà alla fin dal mond, mentri che chest mond al ha di finî cun un diluvi di fuc, chel brusarà dut, a non restâ nè vils, nè regnos, nè matrimonis, nè marcanzijs, nè altris robbis che brusadis. ore nell'ultim di ince gnit i duz vignarà daûr Cristo al so iudizi universal.

D. Ce nus insegnine chês peraulis di lì al ha di vigni

R. Nus facin savè di non crodi a nissun chel dîs di essi Crist a che nus vuelî ingiannâ come al farà Anticrist vicin la fin del mond.

D. In dulà dunche vignarà il ver Crist?

R. Nol vignerà da qualche bocca o luoc incognit, ma el vignerà dal ciel cun dità la gloria, e maestà che nessun porì dubità s'el sea lu, o no, che veniarà cha quand el ney el lovelì el cuen tant lucor che nissun pò dubità s'el sei lu, ò nò.

D. Perchè dizemo al Iudicarì i vif, e i muert, non sarà nissun allora dug i venian muert, e dug resussitè?

R. Per vif si intend i bon che viven cola vita spiritual della grazia, e per muert si intendin i trist che son spiritualmente muerti per el peccato.

D. Ma sarau nessun di qualche altra dechiarazion?

R. Gesù Crist el vignirà i iudicà i vif, e i muert quant al cuerp, perchè inchal di trop saren ij muert, e trop saren anchamo in vita, e trop saren ancha vivi, nondimanco dug moriren, e subit resussitaren acciò che paghin el debit della muert.

D. Si sa però che cui che muer in peccat mortal vè all' infern, cui che muer in grazia di Dio và al Purgatori ò in Paradis cumut d'anchè ora dug di essi iudicà, giusta sindicà dal la sentenza?

R. Nella muert di ognun si fa il iudizi particolar di chè anima la qual allora i và dal cuerp, ma poi nell' ultim di si farà il iudizi universal di dug el mond e chest per cinq caus.

D. Dimè qual sei la prima causa.

R. Prima per la gloria di Dio, perchè vedend i trist prosperà in chest mond, e i bon tribulà, qualchedun pensa che Dio non governa ben el mond, ma allora si vederà da dug la so iustissima providenza, perchè ai trist el dà le prosperitat per rimunerarli di qual poch di ben che facin, e ai bon el dà le afflizion ò per pudrà qualche so venialitat ò per dar materia di penitenza, e per arrichirli d'un tesor infinit di gloria per le lor buone opere.

D. Spiegaimi la seconda causa.

R. La seconda causa è la gloria di Crist perchè essend stat lu ingiustamente condannat, a da trop non conos

nossut, ne onorat come l'ave debit reson ere che al
vigniss un dì, nel qual dut il mond fos costret a onorà
per fuarze, o per amor come veer Rè e Signor dell'
universo.

D. Ausegnemi la tierze cause.

R. La tierze è per la glorie dei Sanz, parceche chei
che erin stas nel mond perseguitaz e strazaz si
vedes da dug conte che Dio in ancie glorificaz.

D. La quarte reson qual ese.

R. La quarte reson è per confusion della sopiavbie
dei inimis del Signor.

D. Ausegnemi la quinte, e ultime cause.

R. La quinte è parceche il cuarp insieme cull'ani=
me aves la sô sentenze di glorie, o di pene.

D. La podestat di judicà i vifs e i muarz non ese comu=
ne a duttis tre lis divinis Personis, parcedis dunc=
che chel vignarà Jesù Crist a judicà, e no il Pari
e lo Spirito Sant.

R. Bareche cheste podestat sei comune pur si attribuiss al
Fi par doi motifs.

D. Dimi il prin motif.

R. Parceche Jesù Crist al è la sapienze del Pari e cussì si
connosceve che chest judizi si farà cun somme sapienze,
e justizie.

D. Dimi il secont motif.

R. Al è convenient ancie che il judis dei umign sei
om anchie lui come lor.

D. Se cussì è dunchie non si ven di judicà ne in
Agnui, ne i demonis.

R. Si ven di judicà Agnui, demonis e umign.

D. I Agnui comut seranj judicaz.

R. Seran judicaz cun judizi di aprovazion.

D. I demonis comut seranj judicaz.

R. Saran indicaz cun iudizi di reprovazion.
D. I unmign cumut saranj indicaz?
R. Saran indicaz cun iudizi di detenzion, o sei di ason.
D. In ce luch si farael chest iudizi?
R. Si farà nelle valle di Iosafat
D. Parce cause il iudizi universal si farael in tiera e non in Cîl?
R. Parcache la tiere è il luch nelle qual i unmign han meritat o demeritat, e parò reson è che dulà che i Bogn combaterin par Iesù Crist conven(g)in a ricevi il premi dei lor vittoriis, e i Rejnobos dulà che pecharin si conven(g)in i provi la rena dovude ai lor pecchiaz.
D. Dulà i unmign cumut harànj di podé stâ nelle valle di Iosafat?
R. I Bogn staran in aiar alla dretre, e i Rejnobos in tiere alle sinistre, oltre che si salvaran li mondignis vicinis in quant che al sarà necessari par chesi dulà i unmign.
D. Cumut si cognossaranj da dulà i unmign i pecchiaz di dulà?
R. Cun un lum superior che Dio li darà comunicarà a dulà cal mondo dal qual innij bott di volt si cognossaran da dulà vonsos i propris, ma ancie i pecchiaz di dutt il mond cun dutt li lor circostanziis, e cusì ancie li buenis operis di dulà cun dutt lis circostanze.
D. Qual sarà la sentenze?
R. Annotti al Paradis par simpri i elez, e condanna par simpri all'Infiern i Rejnobos.
D. Saranj subit eseguidis li dos sentenzis?
R. Sior si, subit i Bogn chiantand innos di glorie e di ringraziament si invieran al Cîl, e i Rejnobos saran subissaz nell'Infier par dutta l'eternitat, e chest succederà in un istant.
D. Quand sarael chest iudizi universal?
R. Sarà alla fin dal mond
D. Quand sarael il fin dal mond.
R. Dio sol lu sa, e nissun altri che Lui. Son i suoi segnos rimoz e prossims, ma chest si lasse ai Teologos.

Spiegazion dall'ottav articul

D. L'ottav articul al diz: io crod nello spirito santo; ce vuel dì Spirito Sant?

R. Chi si declare la tierze Persone della SS.ma Trinitat, la qual ne che è il Pari, ne che è il Fi, ma une tierze persone la qual procede dal Pari, e dal Fi; e l'è vere Iddio come il Pari, e come il Fi, anzi al è l'istes Iddio parcechè al ha la med.a divinitat.

D. Dàmi qualche similitudine.

R. Chioliit la similitudine d'un lago prodot da qualche flum, come il flum al è prodot da une fontane, e pur dutte è une med.a aghe.

D. Applicait al cas la similitudine.

R. Il Pari eterno come fontane al produs il Fi come un flum, e il Pari e il Fi come fontane e flum produsin lo spirito sant come lago, e pur il Pari, il Fi, e lo spirito sant non son tre Dios, ma un Dio sol.

D. Parcè spirito sant la tierze Persone si clamie, non sono ancje spiriz e sanz dus i Agnui, e duttis lis animis santis del Paradis?

R. Per eccellenze si clame Dio il Spirito Sant parcechè al è il som Spirit, e sommamentri Sant, al è l'autor di duc i spiriz creaz, e di ogni santitat.

D. Mi schiarissi io di qualche esempli.

R. Sì come il Pape sol per eccellenze si diz Santo Padre, benche e vescui e Prediis e Religios si puedin clamà cun tal nom, cussì è nel nestri cas.

D. Parcè si attribuis chest nom per eccellenze alle tierze Persone, non esel per eccellenze Spirito Sant ancje il Pari e il Fi?

R. Ancje, ma il Pari e il Fi han i lor nons propris.

D. Qual non propri ha la prime persone?

R. Hà il nom di Pari parcechè Persone generant,
D. Qual nom propri hae la seconda Persone.
R. Hà il nom di Fi parcechè Persone generade.
D. La tierze Persone qual nom hae.
R. Hà il nom di Spirito Sant
D. Dimi il parcè.
R. Parcechè non è persone ne generant, ne gene:
rade, ma spirade e però hà il non comun a ches al:
triis dos Personis chel è chel di Spirito Sant.
D. Il nom di Spirito Sant aal un sol nom o sono doi.
R. Al è un sol nom come chel di Zuan Maria in un
om.
D. Cemud di che il Spirito Sant si dipenz in forme
di colombe massime sore Jesu Crist, e sore la Madone
R. Parcechè in chè figure al comparì sore di Crist e de la
Madone.
D. Dunchie il Spirito Sant al hà cuarp, e si pol vede
cui voi corporai.
R. Signor nò ma si dipenz cussì par intindi i effiez
che al produs nei animis.
D. Quai sono chei effiez.
R. La santitat la puritat, la fecunditat spiritual, ed al:
triis dons ineffabil.
D. Parcè si dae allo Spirito Sant la figure di Colombe.
R. La colombe è simplice pure, e fecunde e cus:
si intindin che Jesu Crist, e la Madone forin ricolms
di dutis lis graziis, e dons dallo Spirito Sant e in parti:
colar di sante simplicitat, puritat, e fecunditat spiri=
tual par la qual acquistarin un numar infinit di fis
cioè dut i Credent, e bogn Cristians.
D. Cemud di che sore i Apuestui si dipenz in forme
di langhis di fuc.
R. Parcechè dis zornadis dopo l'ascension di Crist al vigni

vigni sore i Apuestui, e ju vestì di sciénze di un
tat, e di eloquenze insegnenur i favelli cun dutti
lis lenghis accioche podessin predicha la santa Fede
per dut il mond.

D. Chiataveriso vo qualche altri effiet in chestis len-
ghis di fuech.

R. Lu chist bandisim.

D. Dilu su.

R. il lum di chel fuech, l'ardor del medesim, e la fi-
gure di lenghe.

D. Ce significhiel il lum di chel fuech.

R. Al significhe la sapienze.

D. Ce significhiel l'ardor di chel fuech.

R. Al significhe la caritat.

D. Ce significhie la figure di lenghe.

R. Significhe l'eloquenze.

D. A qual fin si celebra la Fieste de Pentecostis.

R. Si celebre in memorie del benefizi segnalatis-
sim che dio Signor fasè a la S. Glesie in chel incontr.

D. Chè colombe, che lenghis di fuech avines forsi lo
Spirito sant.

R. Sior no.

D. Ce avines pò.

R. a erin segnos visibij delle presinze invisibil dello
Spirito Sant.

D. Se lo Spirito Sant pervecche dio al è in ogni luch
cimut si pol di discindut sore Crist, Marie e i Apuestui

R. Chest non fò motto local, ma cussì si dis i nestre in-
teligenze pai effiez prodoz dallo Spirito Sant.

D. Avino nô qualchi obligh particolâr allo Spirito Sant in distinzion des dos altris divinis Personis?
R. Sior nò.
D. Dimi il parcè.
R. Parcè che Pari, Fi, e Spirito Sant son un Dio sôl benchè lis oparis dell'amor di Dio si attribuissin allo Spirito Sant.
D. Cimut si clamie ancjemò chesta div. Persone?
R. Si clame Spirit vivificant.
D. Ce vuel dî Spirit vivificant?
R. Al vul dî che sicome l'anime è la vite dal curp, cussì lo Spirito Sant è la vite dell'anime.
D. Cun qual miez il Spirito Sant esal la vite dell'anime?
R. Cul miez della grazie santificant, ò sei abitual.
D. Ce ese la grazie santificant ò sei abitual?
R. Une qualitat sorenatural e permanent infundude da Dio nell'anime nestre per la qual l'anime istesse vien bielle, e grate ai voi di Dio e partecipe della divine nature.
D. Ce differenze esie fra la grazie atual e la grazie abitual?
R. La grazie atual consist nei lums dell'intellet e nei affiez alle volontat che nus movin al ben e nus ritirin dal mal, dulà che la grazie abitual è, come ai dit, la qualitat permanent infundude nell'anime dallo Spirito Sant.
D. Dimi cimut che l'anime cu la grazie abitual si fas partecipe della divine nature?
R. Come un fiar infogat nel fuch partecipe la nature dal fuch, cussì un anime in grazie di Dio devente simil a Dio.
D. La Fieste des Pentecostis è la Fieste dello Spirito Sant, ore save i dons che lo Spirito Sant abbie comunicat ai Apuestui e al continue a comunicâ alla sò Glesie ore presint.
R. Alchì ai stat dit di sore. Il rimanent si dirà quand

che in particolar si discorevi dei dons dello Spirito Sant, des vot beatitudinis che son i fruz dei dons dello Spirito Sant, e dei fruz medesims i quai son effiez che lo Spirito Sant opere in no par mieç delle caritat, la qual è la mari, nutrice, e fontane, delle qual derivin duttis lis altris virtuz.

Spiegazion del nono articul.

D. Ce vuel di chel che si dis nel nono articul: La Sante Glesie Catolicche la comunion dai Sanz.

R. Chi principie la seconde part del Credo, parceche la prime apparten a Dio, la seconde alle Glesie, e sicu me in Dio credin une sole divinitat e tre Persone, cussì nelle Glesie credin che sai sole, e che altre beni principalissims. Credin la Glesie [illegible] che l'è un [illegible] par arriva a Dio ult[im] fin.

D. Quai sono chesg beni?

R. Il prim nell'anime, e l'altri nel cuerp.

D. Qual esal il ben dell'anime?

R. La remission dai pecchiaz.

D. Qual esal il ben del cuerp?

R. La resurezion delle chiar.

D. Qual esal il terz ben?

R. Al è nell'anime, e nel cuerp, cioè la vite eterne, come vedarin nei articui seguinz.

D. Spieghaimi minutamentri dut l'articul, e prime ce chel vul di Glesie?

R. Glesie vul di congregazion di umign battizaz che fan professiòn delle Fede e Lez di Gesù Crist sot l'ubbidienze del Pontefice Roman.

D. Parce vienie si clamade congregazion?

R. Parceche nô non nassin Cristians come nassin Turchs, ma sin clamaz da Dio, e si mettin in chesta congregazion per mieç dal Battisim, il qual è come la puarte dalle Glesie.
D. Battizat esi battizaz per usì nelle Glesie.
R. Sior nò.
D. Ce si ricercheit oltre il Battisim.
R. Dos robis.
D. Dimi qualg.
R. Confessà a credi la Fede di Crist insegnade dai Dotors e Predicjadors delle Glesie, e stà all'ubidienze del Pape come Cjapo delle Glesie, e vichiari di Jesù Crist. Altrimenti bench'e si sei delle Glesie, non si è nelle Glesie.
D. Se la Glesie è une congregazion di omign cimuet dunce si clamino Glesiis chês fabrichis dulà che si dis la messe, e i divins uffizis.
R. Parceche i Fedei che son la vere Glesie si radunin in chês fabrichis par fiž i oraziôns dai Cristians, però chês fabrichis ancje si domandin Glesiis, massime ca conse: cradis.
D. In chest articul di qual Glesie si favelle.
R. Non si favelle das Glesiis fattis di muri, e di legnams, ma si favelle delle Glesie vive che son i Fedei battizaz ubbidienz al cjapo come vichiari di Crist.
D. Parce la diset Glesie, a non Glesiis mentriche si cjatin tantis congregazions dai Fedei in diviersis parz del mond.
R. Parceche la Glesie è une sole bench'e abbracci dugi i Fedei dispiarduz par dut il mond, e non solamentri chei che vivin vivin, ma chei ancje che forin dal principi del mond.
D. Non si disie ancje alle Glesie che è Cattoliche, e chê ce significhie.
R. Cattoliche ul di universal parceche si estind a dug i tiemps, e a dug i Luchs, e distinzion d'ogni oltre sette.
D. Par ce cause si disie che la Glesie è une sole, se contien

sante multitudine di umign"
R. Si dis une sole parceche hi un sol chiaf invisibil chel è Jesu Crist, e un sol chiaf visibil in tiare chel è il Pape, e anchie parceche si vez un un spirit medesim ed hi une med.e Lez
D. Mi savaressis di qualche similitudine
R. Siccome un Regno si dis chel è un parceche al hi un sol Re, ed istesse Lez benche in chel Regno sein assi Provincijs, e assi Cittaz, Terris e Villaz
D. Parce si disial che chesse Glesie è sante benche in se sein moltissims umign scelerats
R. Si dis che è sante per tre resons.
D. Dimi la prime.
R. Parceche il so chiaf chel è Jesu Crist al è sanctissim, siccome un chel hi biele face si dis chel è un biel om benche al vebi qualche macchie nel pet, ò naltris spallis.
D. Asegnaimi la seconde reson.
R. La seconde è parceche dug i Fedei son senz pausse. des e per profession mantenin che ben une Fede verissime e divine, e fasin profession di osservanz santissims e dune santissime Lez la qual non comande se non chiossis buinis, e non proibis se non se robbis chiattivis.
D. Spiegaimi finalmentri la tierze reson
R. La tierze è parceche sin qui nelle Glesie son stez tros veramentri sanz non solamentri di fede e di profession ma anchie di virtuz e di costums dele che fo i ebrees, Turchs, eretichs, e altris che son fur delle Glesie nissun pò essi sant come son i bogn Crist. stians d'une santitat vere e parmanente non ostant ave la div.e amicizia fur delle vere Glesie ò in vite ò in ...

D. I tristi Cristiani sonej nella Gesa?

R. Sior sì, ma son membri morti, a differenza dei bogn che son membri viv, a causa della grazia santifi-cant, che è la vita dell'anima come avem dit nella spiega-zion dell'otav articul precedent.

D. Quanti pezz ha la vera Gesa di Crist?

R. Trè.

D. Dimm quai [illegible]

R. Triunfant, Purgant, militant.

D. Qual è la Gesa Triunfant

R. I Beat che son in Paradis.

D. Perchè si dis Triunfant?

R. Perchè lì anim là su essend di già triunfà dei lor nemis mond, carne, e demoni, e son al posses di quel Regno beat.

D. Qual ela la Gesa purgant?

R. Lì anim sant del Purgatori lì quai si purifi-chen in quei ardori per podè andà al Paradis mon-dadi da ogni macchia di colpa e di pena.

D. Qual ela la Gesa militant?

R. Noi Cristian, perchè fin che vivem in quest mond avem sempr di combattè contra i nostri nemis mond, carne, e demoni per ottegnì l'eterna nostra salut.

D. Da chi ela fondada la Gesa?

R. Dai Apostoli per ordin di Gesù e però si dis Apostolica

D. Perchè venne immediatament dopo all'articul dello Spirito Sant seguitid l'articul della Gesa?

R. Perchè il Spirito Sant come so Spos sta sempr con ie per prosperala, difendela, reggela, e governala.

D. Quai e quant sonej i segni caratteristici della vera Gesa?

R. Son quattr cioè una, santa, cattolica, e Apostolica [illegible] di dover spiegà.

D. Sino obbligà d'ubbidì al Papa come capo della Gesa?

R. Non è dubi in chel che al spiette che jurisdizion spiritual che al ha sore la Glesie come Cape visibil, e come vichiari in tiare di Gesù Crist.

D. Il Pape puel falli nei chiossis concernenz la Fede, e i bogn costums?

R. Signor no, perchè al è assistut dal divin Spirito Sant rogavi pro te ut non deficiat Fides tua.

D. Ce vuelial di comunion dei Sanz?

R. Al vul di che il cuarp di sante Glesie che è strettamentri unit che dal ben d'un membro partecipin dug i altris, onde benchè sein in païs lontans, e da nô non conossuz, non dimeno lis lor messis, orazions, divins uffizis, e altris buinis oparis zovin anchie a nô.

D. Chesta comunion ere solamentri in tiare?

R. Signor no: lis nestris messis, orazions, e buinis oparis zovin anchie alis animis dal Purgatori, e lis orazions di chei che son in Paradis zovin a nô, e alis animis del Purgatori siccome nô ai comprensors accrescin la glorie accidental.

D. Se cussì è saraial superfluo il preà par qualchedun in particolar, o fa di messis par chest, o chê aneme del Purgatori se il ben al è dut comun?

R. Non è cussì mentri che la messe, l'orazion e lis altris buinis oparis benchè in qualche maniere comunis, non dimeno zovin molto plui a chei par quai si fasin in particolar che ai altris.

D. Ors chi mi spieghessis inchiamò plui in clar cheste comunion dai Sanz.

R. Sior chi provi. I Sanz da nô participin la glorie accidental come hai dit poch devant, e nô lis lor intercessions, cussì lis animis purgantis participin i nestris suffragis, e nô lis lor orazions come hai zà dit poch devant.

D. I pecchiadors Cristians partecipin la comunion dei Sans.
R. Sior sì in qualche sort come membros de la Glesie benchè arids, e che grazie mueurs, e però come membros unids al cuarp della Glesie par rezon de la profession della med.ma fede, d'une med.ma sperance, par l'ubbidienze ai medesims Pastors, par il dirit ai medesims sacraments i pecchiadors cristians ricevin ancie cualchi aiut interior che aiutin alla conversion.
D. Spiegadmi chesta veritat cun qualche similitudine.
R. Se un om ha un braz sorpreindut da colp apoplatich, ben che chest braz nol abbi plui moto, nondimeno parceche in alcun modo al è unit al cuarp al riceif da lui qualche or: zion d'umor vital, a cause del qual nol vegnì come sicùn i membros separaz dal cuarp.
D. Fat l'applicazion.
R. I Pecchiadors han ben la comunion dei Sans quant al merit che al è di cui che fas il ben, ma quant alle sodisfazion che à moyrie solamentri dei Sans, ma solamentri quant alle impetrazion.
D. Ce divino dai scomunicaz partecipin anchie lor dai bens dai Fedei, o no.
R. Parchiat si clamin scomunicaz parceche non han la comunion dei Sans.
D. Cimut sono dunchie.
R. Son come ramz taiaz dal arbul, o come membros troncaz dal cuarp, non partecipin il bon umor che si diffond fra i altris ramz, o membros unis, e da ca impararit quant si devi temè la scomunichie parceche nol pò aver Dio per Pari cui che non ha la Glesie per mari.
D. Dunchie ju scomunicaz son fur della Glesia come ju ebrei e altris infedei.
R. Cussì è.
D. E ce qualche differenze.
R. Sior sì.

R. I ebreos, e i altris infedei son fur de le Glesie
pereche mai entraz cul Battisim.

D. Ce diso dei eretichs?

R. I eretichs battizaz son fur pereche bisugnave
Jude la Fede e son dauz fur da se soi ... la
Glesie ju obblee cun veris penis a torna a la
santa Fede come quand che une Piore schiampe
dalle mandre il Pastor la obblee a torna cul baston.

D. Ce differenze ese fra eretichs e scomunicaz?

R. I scomunicaz pereche hann il Battisim e la
Fede son entraz e non seein da se ma son chiazz
fur per fuerze come quand che il Pastor mande fur
une Piore rognose a la lave in [illegible] [illegible].

D. La Glesia mandie fur i scomunicaz acciò che
plui non tornin?

R. Sior no, ma affinche si pintissin de le proprie disu-
bidienze, e cun umiliaz domandin di tornà e [illegible]
in [illegible] riceviz del seno de le Glesie alle com-
munion dei bens.

D. Quantis sortis di scomunichis si dan?

R. Dos maior, e minor.

D. Ce effiet fas la scomunichie maior?

R. Prive il scomunicat de [illegible] dirits ai bens com-
muns de le Glesie come membro separat, e muart
non si seppelis in luch sacro.

D. Ce effiet fas la scomunichie minor?

R. Prive il scomunicat dal dirit di receví i sagra-
menz e di esser elet a qualche Benefici ecclesiastich.

D. Ese qualche altre sorte di scomunicaz?

R. Sior si, altris son tolleraz de le Glesie, e altris no

son tolerâz dalla medesima.

D. Quai sono i scomunicâz non tolerâz?

R. Son chei i quai per sentenze della Glesie son scomunicâz, e denunciâz dopo la medesime sentenze.

D. Quai sono i scomunicâz tolerâz?

R. Son chei, i quai non son nominatamentri denunciâz.

D. Sono forsi da schivâ duq i scomunicâz per non partecipâ la scomunichie?

R. Sior no, al è di schivâ nissun scomunicât sei occult, sei publich non denunciât e debit di fâ i ri= serve di esi cha fosi, o battone li sacerdoz quei che la spende, o percussion sei pubbliche, ma ogni scomunichie deve esse tenude.

D. L'eretich o infedel che al crod di essi nella vera Glesie si pol salvâ?

R. Sior no a riserve di doi caz che ora ve dirin.

D. Dimi il prime.

R. Parcè che la sole Glesie Romane ha i motifs di credibi= litat evident.

D. Spiegatisi par essi capît.

R. La la Glesie Romane non è in se evidentementri vere a però evidentementri credibil.

D. Ca vuelial di chest?

R. Al ul di che dovind, e podind ognun rilevâ chiar i mo= tifs di credibilitat evident nissun fuor di jê si pò salvâ.

D. Dimi su i doi caz di riserve.

R. Chest si intind dit i sole riserve d'una invincibil necessitat, o ignoranze invincibil, nei quai doi caz si dave di non ostant che vivind ben, cul lum della reson al sta l'infedel, e l'eretich nella vera Glesie se non attualmentri, almanco virtualmentri, e cul desideri che forsi besse all eterne salut.

Spiegazion del decim articul.

D. Ce val dì la remission dei pecchiaz chel è il decim articul?

R. Chest el è il prim di chei trè beny principai che si chiatin nelle Glesia, e però bisugne savè che dug i umign nassin pecchiador, e nemiz di Dio, poi cressind van di mal in pies, finche per grazie di Dio non si rimettè i for il pecchiat, e non deventin amiz e fiz del Signor.

D. Dulà si chiatine chesse grazie?

R. Non si chiatte se non nelle santa Glesie.

D. Dimmi il perce mò?

R. Perce che nelle sola Glesie si chiatin i sacramenz e massime il Battesimo e le Penitenze, din e din vostr, che come medicinis del Cil rameriesin i umign di duttis lis malatijs spirituals che son i pecchiaz.

D. O vez che mi spiegaressis un poch miei il gran ben chel è la remission dei pecchiaz.

R. Come che non si chiatte al mond maior mal del pecchiat, cussì non si pò chiatà in chesta vite maior ben che il iessi in grazie di Dio.

D. Avessovò di dami qualche esempli.

R. Fra lis robis corporals la plui stimade è la vite come base di dug i altris beni, e la plui abomide è la muart per esche contrarie alla vite.

D. Applicait la similitudine.

R. Cussì parce che il pecchiat è la muart spirituel dell anime e la remission dei pecchiaz è la vite dell istesse anime, si pò considerà quant gran ben si ricevi nelle Glesie avind in jè esse la remission dai pecchiaz

D. Cui ha dade alla Glesie la facoltat di rimetti i pecchiaz?
R. Gesu Crist nestri Salvator per il merit della so passion
e muart.
D. Quand la hal dade?
R. Dopo la so Resurrezion quand che sofflaud sore dei Apuestui
ur disse riceveit lo Spirito Sant, a cui che daress rimetuz
i pecchiaz ch'in Tiere saran rimetuz anchie
in Cil e a cui che saran de vo rimetuz ch'in Tiere
saran rimetuz anchie in Cil.
D. In qual mandiere la Glesie nus rimettie i pecchiaz quant alle colpe, e quant alle pene?
R. Ella rimet la colpe, e la pene eterne ordinariamente
ments cul mezz dei Sacramenz di Crist instituiz.
D. Comut nus rimettie la pene temporal dovude ai pecchiaz o in chest vite o nel Purgatori?
R. Per mezz dei indulgenzis a giunte della remission
della colpe e delle pene eterne havelevin in altri
luchi prometint che vi doverressi ore parlint.
D. Ce doverressi cree indulgenze?
R. Indulgenze è un tesaur delle Glesie format dei meriz di Crist, di Marie, dei Sanz, e dalle Glesie destinat
applicate per la remission delle pene temporal dovude
alle colpe.
D. Cemut provestu che nelle Glesie sei l'autoritat di
dispensa chest tesaur?
R. Se si dalle div. Scritt. che Gesu Crist ha dadis ai siei
Apuestui lis clas del Regno dei Cij per avierzelu ai fedeli cioe per rimovi da lor dug ju impedimenz
che i son vot dell lis colpis, ma anchie il debit contrat
per la pene temporal dovude alle colpe za rimetude.
D. Cui ha l'autoritat di concedi lis indulgenzis?
R. Il Pape come vichiari di Crist per dut il mond, e i
Vescui nelle proprie Diocesi sempre lade pero l'arbitri
del Pontefice Roman.

D. Savessie qualche altre prove a chest proposit?

R. Sior sì.

D. Dìle sù

R. Se Jesù Crist ha lassade alla Glesie la podestat di rimetti la colpe, e la pene eterne a favor dei siei nemis, cun plui di reson si deve crodi che ai i lassade l'autoritat di rimetti la pene temporal a favor dei siei amis.

D. Savessie qualche altre reson di come convenienze?

R. Sior sì.

D. Dìle sù

R. In ogni Republiche à l'autoritat di dispensà i ben comun, duncie deve essi ancie nella Glesie.

D. Quantis sortis di indulgenzis si dan?

R. Dos, plenarie e non plenarie.

D. Qual ese l'indulgenze plenarie?

R. È che la qual rimet dutte la pena temporal che doveve pajasi o in chest mond, o nel Purgatori.

D. Qual ese l'Indulgenze non plenarie?

R. È che la qual rimet part, non dutte la pene temporal dovude alle colpe rimettude.

D. Qual disposizion si ricerchie per acquistà lis indulgenzis?

R. Si ricerchie che la persone sei in grazie di Dio e che adempissi dut chel che la Glesie prescrif per acquistà l'indulgenze.

D. Ce differenze fasso vo tra il Jubileo, e indulgenze plenarie?

R. Il Jubileo quant alla total remission delle

pene nol è maior dell' indulgenze plenarie al [illegible] mi-
ior in quant alle facoltat concedude di cosirvi de casi-
servazz e per le dispense e comutazion dei voz.
D. In quâl maniere la Glesie applichie lis indul-
genzis i benefizi dei Fedei.
R. Se son vivs per mud di assoluzion, e se son muar-
tz per mud di suffragio
D. Parce mo se son vivs per mud di assoluzion.
R. Parceche i vivs son soggez alla podestât dei clâs del-
la Glesie:
D. Parce se son muarz per mud di suffragio.
R. Parceche i muarz non son soggez alla podestât
dei clâs delle Glesie.
D. Ce vuelial di dunche applicâ lis indulgenzis ai
muarz per mud di suffragio
R. Al ul di prejâ i Sor debit cul tesaur della Glesie.
D. Quals condizions si ricercheriines accioche lis indul-
genzis zovin ai muarz per mud di suffragio
R. Oltre lis condizions necessariis per part di chel che li
concede, e oltre lis operis dei vivents fattis nel debit mud
si ricerchie anchie disposizion a ricevilis per part
del defont
D. Spiegaimi chesta disposizion del defont
R. Si ricerchie che l'anime del defont mentre ere
in vite unide al cuarp abbi meritât che lis in-
dulgenzis i zovassin dopo muart.

D. Spiegazion dell' undecim articul.
D. Ce vuelial di la Resurrezion delle chiar che lè
l'articul undecim
R. Chest al è il second dei bens principai della sante Gle-
sie cioe che nell'ultim di dug chei che saran chiattaz
cule remission dei pecchiaz tornaran a vivi

D. e i altris che son fûr de la Glesie e non varan vude la remission dei pecchiaz non tornaran anchie lor a vivi?

R. Quant sei a la vite naturâl duç tornaran a vivi, e bogn, e triscg, ma però che la resurrezion dei triscg sarà acompagnade cun simpri tormentaz, però che lor vite si pò dî plui tost une muart continue che vere vite.

D. Per cui dunchie sarà la vere resurrezion?

R. Sarà per i bogn, i quai saran chiatâz cenze pecchiaz.

D. Ore sarae cun chei cuarps istes che ore aìn, mo vin di resuscitâ, o altris cuarps.

R. Chesç istes altrimentri non saraj vere resurrezion se nol resuscitas chel che a è muart.

D. Mi savaressis vo dî qualche reson parcè che si fas chiste resurrezion?

R. Acciò che il cuarp sei partecipe del premi e de la pene siccome al è stât de buinis operis o dei pecchiaz, e però bisugne che al sei l'istes cuarp parcè che un altri nol meritaraje ne premi ne pene.

D. Cemut esal possibil che al torni a vivi chel che al è stât brusât, e butadis lis ceneris al vint, o butadis al flum?

R. Nô vin zà dit che Dio al è omnipotent, pure che al pò fâ chel che a nô par impossibil; ma se vo considerares che dal nuie Lui l'ha fat il cîl e la tiare, nol sarà difficil a credi che al pues vidi al sesi di prime chel che al è vidot incenerit.

D. Ore cuale se i umign tornaran a esi umign e lis feminis a esi feminis, o pur se duç saran d'un muut?

R. È necessari il credi che i umign saran umign

e di feminis tornin feminis, parceche altrimentri non
tornaressin in stes cuarps che erin prime.
D. Dunchie nell'altre vite sarà gjenerazion di fîs?
R. Siorno, non saran ne maris, ne paris, nondime-
menco sarà la diversitat di umign e di feminis.
D. A ce fin?
R. Acciocche ognun giold il premi des nestris virtuz
nel so ses diversitadis, o il chiastich des [illegible], nel so ses
comittudis. Cussì sarà l'aureole dei martirs, dai Confes-
sors, des vergins in particolar, la divin in chest lu che fa-
vellind del Paradis, e specialmentri della glorie special
della gran Mari di Dio Maria.
D. Ores che mi disetis in ce etat e statare che resuscite-
ran dug murind altris fruz, altris zovins, altris viei.
R. Dug resuscitaran nell'etat della plenezze del Signor co-
me dis l'Apuestul sanze deformitat corporals.
D. Dimi la reson.
R. Parceche secund Idio des chiosis perfettis nella resur-
rezion che [illegible] opare dutte so al corezzarà i errors, e i
diffiez della nature.
D. Parcè non si disie in chest articul la resurrezion
dai umign, ma la resurrezion della chiar?
R. Par condannà l'error di culor che negind l'immortalitat
dell'anime clamin che l'om muri cul cuarp, e cull'
anime.
D. Parcè si disie anchie la resurrezion della chiar
e non la resurrezion dei cuarps?
R. Par distruzi l'altri error di culor che disevin [illegible]
di resuscità cun cuarps aereos, e fantastichs.
D. Se la resurrezion della chiar è un ben propri della Glesie,
dunchie doveran resuscità solamentri i fedei come
membris della Glesie, non zà i infedei [illegible],
dunchie si disial che dug i umign han di resusci-
tà?

R. Dug ben di resuscità fedei, e infedei, bogn e trisg, sun cuarps, ma in maniere diviarse come dirin [?]

D. Parce cause i Apuestui favelerinei solamentri dalla resurrezion della chiar non resusciterà forsi dut l'om?

R. Dut l'om resusciterà riunind l'anime al cuarp.

D. Parce dunche si favelle della sole resurrezion della chiar?

R. Par doi motifs.

D. Dimmi il prim motif.

R. Acciochè si sepi che il sol cuarp al è corruttibil, e mortal, non za l'anime che non he par come so spirit [?]

D. Dimmi il second motif.

R. Par confondi chei eretics che insegnavin la resurrezion non dovè essi corporee, ma spirituel prend. l'anime dalle muart del pecchiat alle vite della grazie.

D. Le resusciterin dug i cuarps resusciterinei forsi dug alli stesse maniere?

R. Signor nò, ma cun differenze i cuarps dei bogn dai cuarps dai trisg.

D. Dimmi cun qual differenze.

R. I chiars resusciterin cun chisg quattri dotis clarezze, sottigliezze, agilitat, impassibilitat.

D. Ce vul dir clarezze?

R. Ul di che i nestris cuarps deventerin luminos plui dal sorele e cusì [?] mesure dal propri merit.

D. Ce ase la sottigliezze?

R. A clè dote la qual rend glorios il cuarp come se al fos un pur spirit che nissun ostacul corporal i pol essi di impediment.

D. Dammi un esempli.

R. Il cuarp di Crist dopo la resurrezion al entrave, cul [illegible] cenacul i puartis sierradis.

D. Ce ese l'agilitat?
R. Per chesse qualitat il cuarp glorios sarà snell e veloz
come un fulmine a in un batti di voli al porà dalle
tiare a rivandi el Cîl e dal Cîl tornand alle tiare.
D. Ce ese l'impassibilitat?
R. è une qualitat la qual rind incapaz di patiment
il cuarp glorios.
D. e i cuarps dei Reprobs cemut havaràn di resussità?
R. Cun qualitaz contrarijs ai cuarps glorios.
D. Dimi quals?
R. Saran ombris, pesanz, fetenz e soggez ad ogni dolor e tor=
mento per dutte l'eternitat.
D. Quand sarà chesse resurrezion?
R. Sarà nel dì dal iudizi universal.
D. Cemut si farà?
R. I Agnui dallis quattri parz dal mond sunaràn lis sôs trombis
che si sintiràn da per dut cun strepito orribil e spaventos
clamaràn lis animis duttis dal Cîl e dall'Infiern e ripià ches
cuarp istes che prime avevin, e dal qual in spoli la muart, e
tornaràn ad unissi insieme par mai plui separassi.

Spiegazion del duodecim articul
D. Ce vuel dì vite eterne chel è l'ultim articul?
R. Al vul di une compide felicitat dell'anime e dal cuarp, e
chest al è il sommo ben e l'ultim fin che aquistin par cui
nelle vere Glesie.
D. Dimi in particolar cè bens che saran nelle vite eterne?
R. Vuei insegnarti la veritat cun une similitudine dai robe=
bis di chest mond.
D. Dimale su.
R. Se in chest mond si decidere un cuarp san, biel, agil, robu=
bust, un tremè savie, dotte, prudent quant all'intellet, e
plene di virtut quant alle volontat.

D. Si desideriel altri in chel mond?

R. Sior sì, oltre chel che hai dit si desiderin bens ter-
renos, cioè richezzis, potenza, onors, plazes.

D. Fasimi ore l'esplicazion.

R. Sior chi porin.

D. Dimi su.

R. Nelle vite eterne il cuerp par unitat all'averà
l'immortalitat e ll'impassibilitat.

D. Cemut sarael di chel?

R. Al sul di che [illegible] i porinose.

D. Ce averal par bellezze?

R. All'averà la clarezze e splendor il cuerp plui lu-
minos dal soreli.

D. Ce averal par agilitat e sottigliezze?

R. Si porà movi in un moment dall'une all'al-
tre part del mond passand ogni cuerp impene-
trabil.

D. Ce averal par fortezze?

R. All'averà un vivi robust senze bisugne ne
di ripos, ne di aliment.

D. Quai sarà i bens che acquistarà l'anime?

R. Sarà l'elevation dell'intelet ch'al sarà plen di sapi-
enze.

D. Dimi il perce?

R. Parcè ch'al vedarà la cause di dutis lis chioses
che l'è Dio.

D. E al altri?

R. Sior sì.

D. Dimi ca.

R. La volontat sarà plene di tante bontat e ca-
ritat che non porà fa alcun pecchiat.

D. Quals saranes lis sos richiezzis?
R. Sarà il non avè plui bisugne d'alcune robe.
D. Qual sarae la so potenze?
R. Sarà il jessi cun Dio parone dell'univers.
D. Qual sarà il so dilett e place?
R. Dutis lis potenzis dell'anime, e dal cuarp viviene saran unidis ai convenienz lor oggez, d'onde nasse= rà contentezze plene, par nuie plui provede; chez= gnezze e giubilo perpetuo.
D. Se dug saran contenz ed un mud d'une beatitudine in Pa= radis nol sarà un plui beat dell'altri?
R. Anzi cui che ha plui merit in cheste vite nell' altre avarà mior premi e sarà plui beat, ma però senze invidie e displasè d'un cu l'altri.
D. Dimmi il parcè?
R. Parcèche dug saran ricolmis d'ogni felicitat a mi= sure della propria capacitat e merit, e cui che avarà plui merit avarà mior capacitat e mior glorie.
D. Savaressio dami qualche esempli.
R. Se un pari aves divisos fis un plui grand dell'altri, e a dug al faces une vieste proporzionade alle statu= re, il mior avaressin une vieste plui grande e di mior valude, e pur dug saressin contenz
D. Fait l'applicazion.
R. Cussì indichin della mior o minor gloria dei Beaz in Ciel.
D. Parcè cusè chatte beatitudine dal Paradis si clame vite eterne non vivaranno in eterno anchie i dannez?
R. Vite propriamentri si dis cessi in chai oggez che si mo= vin da se stess.
D. Spiegaimi cun qualche similitudine?

R. Si dis cussì a qhe vive che des fontanis perceche simuf, muerte che des meilis perceche sta ferme.

D. Cimut si dis ca chè in Cil si movin i Beaz.

R. Si dis cussì perceche puedin fa ce che vuelin cun duttis lis los potenzis interiors ad esteriors senze s, cun impediment, e simpri operin, e si movin a lor beneplaeit.

D. I dannaz nell' Infier vivine, si movine.

R. Sebben i dannaz vivin perceche mai finissin di consumasi nondimeno si disin muarz di muart perpetue.

D. Di mi il parcè.

R. Parceche son slunvaz a pati simpri chel che non vressin pati, e nuie puedin fa di chel che vressin, e chest è une continue perpetue muart.

D. Duncheche i Beaz in Cil gioldin ogni ben senze mis: cedanze di mal e i dannaz patissin ogni mal senze mai podè ave alcun ben in dutte l' eternitat. Ma di chest ben, e di chest mal nelle spiegazion dei no: vissimi.

R. Chel che aves dit e s è dut di Fede, e infallibil.

D. Ce vuel dì chel di Amen metut nel fin del Credo.

R. Al ul di cussì è la veritat: e dut chel chel è dit nel credo al è ver, dut è cert.

D. Ce esel il Credo.

R. Al è un compendio di duttis lis veritaz prin: cipals delle Fede che devin esplicitamentri crodi.

D. In quel circostanze di timp esel stat composit dai Apuestui.

R. Prime di separasi ale i fondi de Fede, ò sei le 3. Glesie di Jesù Crist.
D. Spiegaisi miei.
R. Lu componerin prime di lâ a predicià par dut il mond seond l'ordin ricevut da Jesù Crist, al fò necessari che unitamentri lu componessin par mantigni l'uniformitât e concordie de le dutrine med.ma
D. Parcè cussì lu componerin cun paraulis cussì brevis contignind misteris cussì grancj e infenitamenti
R. Parcè che dug i Cristians son obligaz a savelu, e a credi ligeramenti in (lui contignudis esplicitamentri.
D. Se un dubitas di qualche articul dal credo farèssial pecchiat mortal?
R. Se un deliberatamentri dubite di qualche articul dal credo, ò di qualche altre veritât de le Fede non sol al pecchie mortalmentri, ma al è eretich.
D. Dimi il parcè.
R. Parcè che lis veritaz de le Fede davin essi fermissimamentri cridudis parcè che da Dio riveladis e mi che dubite fermissimamentri nol crod.
D. Dunche ogni ver Cristian al devarès prònt a spandi il sang che i dubite das veritaz de le Fede?
R. Cussì è di Fede, ne al è dubi in contrari. Ma di chest plui difusamentri nele spiegazion de le Fede come virtut Teologal.

Spiegazion de l'orazion dominical.

Cap: 4

D. Imparat chel che hai di credi darsdavi che cumò mi insegnais chel che hai di prea, e quei mieçs che hai di adoperâ par otignilu.
R. Dut chel che ore mi domandais si contèn ne l'orazion dominical che vo clamin Pater noster.
D. Dimi il parcè.

R. Parceche il Pater noster al conten dut chel che si
hà di domandà a dio, e l'istesse orazion e il miej
per ottignilu.

D. Cui hà componut il Pater noster?

R. Gesù Crist istess, e però si clama orazion domi
nical.

D. In quâl incontro lu hàel Lui componut?

R. Quand che un Apuestul lu domandà che ur inse-
gnàs a prei dişint: Signor insegnainus a prea
Luc. 11. v. 1. domine doce nos orare.

D. Parcè cemut anteponiso il Pater noster a dutis
lis altris orazions?

R. Chest si fâs principalmentri par quatri resons

D. Dimi quâl ése la prime reson.

R. Parceche à stade componude da Gesù Crist istess co=
me avin dit, e però è la plui eccellent di dutis lis al=
tris come componude da une sapienze infinide.

D. Quâl ése la seconde reson?

R. Parceche à brevissime, il che al è util par impa=
rale a memorie e insieme conten dut chel che si
deve domandà a dio.

D. Assegnaimi la tierze reson.

R. Parceche à utilissime e efficacissime essind
stade fatte dal nestri istess Avvocat, e quindi il qual plui
di dug al sà chel che ni occor di domandà e di impetrà

D. Quâl ése la quarte, e ultime reson?

R. Parceche chest orazion à la plui necessarie di
dutis lis altris.

D. Dimi la prove di chest.

R. Parceche dug i Cristians son obblegaz a savele

e a recitarle ogni di, e perciò si chiama orazion quotidiana
cioè orazion da far ogni di.

D. Spiegàteme un poch ce chi è orazion in gener.

R. Al è una elevazion della nostra ment in Dio per im-
plorà di chiossis santis e buinis.

D. Di quantis sortis ese l'orazion?

R. Di dos publiche privade.

D. Qual ese l'orazion publiche?

R. è chè la qual si fas par nom della Glesia.

D. Qual ese l'orazion privade?

R. è chè la qual ognun fas da se, e cul propri nom.

D. Di quantis sortis ese l'orazion privade?

R. Di dos mentale vocal.

D. Qual ese l'orazion mental?

R. è chè la qual si fas culla ment, e cul cur.

D. Ce ese l'orazion vocal?

R. è chè la qual si fas culla vos benche no si intindi che si di.

D. Bastial il fole culla vos tenza intindi ce che si di?

R. Siornò, ma si viere chè sei unide cull'atenzion.

D. A quantis chiossis si pos vè atenzion nel fa orazion?

R. ò alis peraulis, ò al sentiment, o al misseri, ò a Dio.

D. Mostràimi cimut che nel Pater noster si contegni
dut chel che da Dio podin domanda e sperà?

R. Parceche nel Pater noster essind siet petizions, nes
primis trè domandin a Dio dut chel chel ispette alla
gloria so. Nelle quatre chel chal è necessari alla nostre
vite spirituel e temporal. Nelis tre seguintis la preàin i
liberanus, e preservanus da ogni mal.

D. Dimi dunche lis primis peraulis di chesta orazion?

R. Pari nestri che sés in Cîl.

D. ese chesta una petizion?

R. Siornò è una preparatoria alis petizions immediata-
mentri seguintis.

D. Parce si preparino cun chestis peraulis allis petizions

R. Parce che non è di profit chê orazion, alle qual non servin di preparazion la Fede, e la sperance.

D. Spieghaimi plui in clar

R. Chest al è ver par trê resons

D. Ditis dunche adune par une.

R. Prime parce che disind che Dio al è nestri Pari si fasin coraggio di preâlu. Disind che l'è in Cîl si ricuardin che o vin di alzâsi a Lui cun timor e riverenze, ricordant nô che o Pari servem me celest.

D. Daimi la seconda reson.

R. La seconde è la antidette, parce che disind che l'è Pari considerin che l'ore a scaudir, e disind che al è nei cîi come favor di dut intindin che al ore che l'al ore.

D. Spieghaimi la tierze.

R. La tierze finalmentri è parce che disind che l'è Pari si ricuardin che sin fis di Dio ed ereds del Paradis. Disind che l'è in Cîl e considerand che nô sin in tiere si ricuardin che nô non vin i possess dalla nestre ereditât, ma sin viatôrs in tiare di nemis, e però vin gran necessitât del so ajût.

D. Spieghaimi in particolâr dutis lis peraulis.

R. Che la peraule Pari bandela conseguz e Dio in quant che l'è Pari per creazion di dutis lis creaturis nondimeno in chesta orazion si intind in quant che Lui è Pari dai bogn fis per adozion

D. Dunche Dio si clamave Pari sôl dai bogn non dei triscj.

R. Pudin di a Dio ancje i triscj Pari nestri ma cui sôl che desiderin di convertisi, e deventâ fis di Dio, non già altris peccadôrs ostinâz.

D. Parce se dis Pari nestri e non Pari mio.

R. Si dîs Pari nestri, e non Pari miô par dos resons.
D. Qual ese la prime reson?
R. Acciochè capin che nô dug sin fradis, e comattin a vivi di cussì fradis unîz avind dug d'un istess Pari.
D. La seconde reson qual ese?
R. Par insegnanus che l'orazion pubbliche ô comune è miôr de la privade, e anchie plui utile a chel che la prèe.
D: Dinus la reson.
R. La reson è cheste, parcechè mentriche dug disin Pari nestri ognun fâs orazion par dug, e dug fasin orazion par ognun.
D. Parcè si dîsal che sês in Cîl, non esal Dio in ogni luch?
R. Anchie chest si dîs par doi motifs.
D. Il prin motif qual esal?
R. Si dîs cussì parcechè il Cîl è la part plui nobil dell'universo e là si risplend la grandezza, potenza e sapienza di Dio, e là si lasse vedê a face Qualchide dai Agnui, e da dug i uminys beâz.
D. Qual esal il second motif?
R. Si dîs cussì parcechè in Cîl al è Dio in un mud particolâr nei Agnui, e nei uminys beâz che son Ci [illegible] sinsuri.
Vignin altris petizions.

Prime petizion.
D. Qual ese la prime petizion?
R. Sei santificat il vuestri nom.
D. Se il nom di Dio al è infinitamentri sant, ne la so santitat si po accresci, ô diminui, cemut si preial che sei santificat il so nom?
R. Non si preie zà che il so nom deventi plui sant di chel che l'è, essind Lui infinitamentri sant, ma che al vegni amat, onorât, laudât e benedît da dug in ogni region par dut il mond come al è di dovê.
D. Spiegaisi plui in clâr.

R. Il nom in chest luch significhe la fame e la noti:
zie come quand che si diz che un el hè un gran nom
parceche al è connossut da tros, o pur chel hè gran nom
[illegible] la bueines, ò trìsse fame essind connossut
da tros, e laudat par bon, ò vitupera par trist.

D. Se nò desiderin che Dio sei connossut e laudat, [illegible]
non covessel miei il domandâ chel si [illegible] che i Dio

R. L'om vol e [illegible] ne connossi Dio, ne laudalu,
e però domandin i Dio che cu la so santa grazie fasi si
che i infedei, e altris peccadors si convertissin e con
vertiz comenzin i connossi e i laudâ il SS.mo so nom.

D. Parce si comenzie il Pater noster dal domandâ chel sei
santificat il nom di Dio.

R. Sin obbleaz ad amâ i Dio sore ogni chiosse e plui di nò stes,
e però il prin e plui frequent desideri nestri hè di cirî
de le glorie di Dio.

D. Dimi il parce.

R. Parcechè par chest sin stas creaz, e dopo dal bundi ve=
[illegible] connossin e laudin Dio, nelle qual chiosse
consist il nestri sommo ben.

D. Dunchie su infedei, i erètics, e i altris Cristians non san-
tifichin il nom di Dio?

R. Sior no, anzi lu disonorin. Chei soltant lu santifichin
che cu la bueno vite, cu la dutrine, e cu i esemplis con-
vertissin i Dio i peccadors.

D. Spiegami plui in clar come chel sei santificat il nom
di Dio.

R. Cul crodi dut chel che Dio hà rivelat, cul [illegible] dut chel
che l'ha promettut, cul operâ i favor dei divins comanda-
menz, e cul provâ che dez fasin [illegible]

D. Parcè si comenzie il Pater noster da chesse petizion

R. Par dinotâ che sin obbleaz in prin luch ad amâ i Dio

sore ogni chiosse e plui di nô medesims di ringraziâlu dei benefizis ricevûts, come ancje di cerchiâ in prin luch in ogni chiosse la glorie di Dio.

Seconde Petizion

D. Spiegaimi ore la seconde petizion: e ise Vegnì il to Regno.

R. In cheste petizion si domande la salût propri, perce che ne la prime a domandade la glorie di Dio.

D. Ce si devel intindi par Regno di Dio?

R. Tre Regnos.

D. Quai sone?

R. Regno di nature, Regno di grazie, e Regno di glorie.

D. Qual esal il Regno di nature?

R. Al è chel cul qual cul qual al governe dutis lis creaturis come Paron assolut di ogni robe creade.

D. Spiegaimi in clar.

R. Benche i triscj si sfuarzin di fâ mal a dut lor podê, nondimeno Dio regne sore di lor.

D. Dimi il parcè.

R. Parcè che Dio quand che i pâr, a plui alt impedìs i lor disegnis, e se talvolte al permet che facin chel che nus sin di punîs soi saverisimamentri, e nissun è chel pues di resisti alle so divine volontât, nè chel succedi se non ce quant che lui o i comande, o i permet di fâ.

D. Qual esal il Regno di grazie?

R. Al è chel cul qual Dio regne e governe lis animis e i cuors dei bogn cristians dant lor spirit di grazie di cerchiâ la so volontât e di cerchiâ in ogni chiosse la glorie so.

D. Qual esal il Regno di glorie?

R. Chest sarà ne l'altre vite dopo il dì dell giudizi universal.

D. Dimi il parcè.

R. Parcè che allore Dio cun duç i siei beâts al regnarà sore dutis lis robis, avedis senze resistenze alcune.

D. Parcè mo senze resistenze nissune?

R. Parcè che allore sarà ciolte ogni podestat ai demonis, e ai nemigs nestris, i quai saran ridusiz in chê prison eterne dell'Infier.

D. Regnarà allore ancie la muart?

R. Sarà allore estinte la muart, e la corruzion cun dute la santificazion del mond, e della [illegible] cu la cuâl saran tanc nestris [illegible] al sarà un Regno eterno, e perfiet cun sicurezze di perfette eterne felicitat.

D. Di quel di chesg tre Regnos si favellial in chiste petizion?

R. Non si favele dal prin, che l'è il Regno di nature.

D. Dimi parcè.

R. Parcè che chest nol à di vignî, che l'è za vignut.

D. Si favellial del secont che l'è il Regno di grazie?

R. Signor no.

D. Dimi parcè.

R. Parcè che del Regno di grazie si è favelat nelle prime petizion, e in altri sens al è za vignut.

D. Duncie si favele del Regno di glorie che l'ha di vignî, e a cun grand desideri si aspiete da ducj chei, che i presinz convoisin le miserie di chiste vite, e che sin domande il com[illegible] e la perfette glorie dell'anime, e del cuarp.

D. Se chest Regno comenzarà dopo il dì dal Judizi, duncie no dovaressin domandâ la fin dal mond?

R. Cussì è, parcè che sebben i amadors del mond non puedin ancie sintî dâ fin dal mond, i bogn però non puedin sintî [illegible] di chest.

D. Spiegaimi plui chiare chiste veritat cun qualche esempli [illegible].

R. Dirai: sì come i bogn dell'antighe Leg sospiravin le prime vignude di Crist, cussì i bogn della Glesie [illegible]

sospirin la seconde vignude di Crist le qual porterà la so etèrne beatitudine.

Tierze petizion.

D. Ce signìfichino chesg peraulis: Sei fatte la volontat to come in Cîl cussì in Tiere.

R. Si domande in chestis peraulis la grazie di ben osservà la Lez sante di Dio.

D. Dimmi il perce.

R. Avind nò nelle seconde petizion domandade la vite beade che è il fin dell'om, necessariamente e chè anvò si domandi il mezz principal par arivà a chest fin.

D. Qual esel pò il mezz principal?

R. L'osservanze dei divins comandamenz: se tu vuz andà nelle vite eterne osserve i divin comandamenz dis il Signor Dio.

D. Se adùn di osservà i divins comandamenz ci vuelt domandà dind che sei fatte la volontat di Dio?

R. Parcechè nò da nò stess non absà ad osservàu perfetamentri domandin a Dio che nus dei grazie di adempi la so divine volontat ubbedind in dut e par dut ai siei divins comandamenz.

D. Oltre a chest sino vò obblea a conformasi alle volontat di Dio anchie nes tribulazions?

R. Cussì è par cert, e dirè il perce.

D. Dimmi il perce.

R. Parcechè dut chel che Dio nus mande, o al permet che nus succedi, al è a bon fin par dà nus merìt di mantignisi in bon o par purgà nus se sin tristz.

D. A ce effiet si zonze: siccome in Cîl cussì in Tiere?

R. Par insegnanus che nò vind di procurà di ubbedì a Dio, e di osservà i siei sants comandamenz ancie par: fezion, prontezze e alegrezze culle qual i ubbedissin i Agnui in Cîl i quai mai no àn commettut alcun mancamentu nell'osservanze dei divins comandi.

D. e se quelche altra rason?

R. Si po di anchiè che nò deliderin e domandin che i peccatori significati per la tiere ubbidissin a Dio come ubbidissin i santi significati per il Ciel.

D. Ce si pod di anchiè?

R. Si pod dì che tutta la Glesie significade per la tiere ubbidissi intieramentri a Dio come i ubbidì Gesù Crist significat per il Ciel.

D. Dunque, cuand che si dis sai fatte la volontat to cussì in Ciel come in tiere non si dis che Dio fasi ce che al ul cussì in Ciel come in tiere?

R. Sior no, parcè che nissun pò impedì la divina volontat come in Ciel, cussì in tiere, ma si dis che nò fasin ce che al ul che in tiere come si fas in Ciel.

D. Ce si deve intindi da nò per la volontat di Dio?

R. La div.ª volontat benchè sei une sole, nondimenco si considere in doi mors, come volontat di segno e come volontat di beneplacit.

D. Cemut si considere la volontat di Dio come volontat di segno?

R. Si considere come volontat significant ce che al ul.

D. Cemut si considere come volontat di beneplacit?

R. Si considere come volontat che si compless chel suceddi chel che al ul.

D. Cemut si manifeste la volontat di segno?

R. Si manifeste dai comandamenz di Dio, dai siei consei e non sei dai altris, come anchiè dal conseil dai altri volts.

D. Cemut in spezie da nò chesta volontat di segno?

R. Si fas cul fa chel che al ul, o nus comande di fa, e cun non fa chel che al nus proibis di fa.

D. Cemût si manifeste la volontât di beneplacit? 36.

R. Al üe succêd in dut l'univers che no sei dalle divine volût o permittût.

D. Ce esal il volût?

R. Al è volût dut il ben, come ancje il mal di pure pene.

D. Ce esal il permittût?

R. Il permittût al è il sol pecjât.

D. Cemût avino in chest di fa la dio volontât di beneplacit?

R. Cul rassegnasi a Dio nel mal di pure pene, e cul adorâ la sô divina condotte nei casi de sua pro=vvidenzi e permissions.

Quarte Petizion.

D. Ce vuelial dî: Dainus vuê il nestri pan quoti=dian?

R. Cun cheste petizion si domande il pan che sostente la vite dopo di vê domandade la grazie, la qual e je l'eterne vite per=cè che la prime chiosse che desiderâ in che [illegible] i vivi nol à altri che il cib, cul qual si mantèn la vite.

D. Par di domandâ chest pan temporâl?

R. In cheste petizion si domande prime il pan spirituâl e poi il pan corporâl che al è il cib del cuarp.

D. L'anime ricevio di in quantis manieris il chest pan spirituâl?

R. In tre manieris.

D. Spieghimi la prime maniere.

R. Pan spirituâl si intint la SS.ma Eucaristie la qual mi=rabilmentri nudris la vite dell'anime.

D. Spieghimi la seconde maniere.

R. Si intint ancje la peraule di Dio la qual si ude ancje e nudris la medesime vite dell'anime, si capis medicis sei dutrinis, sei cu la lezion di libris spirituâi.

D. Spieghaimi la seconde maniere.

R. Sot chest [illegible] si intindin lis ispirazions di salvazion, e ogni altre cjiosse che jude a meritâ e a acquistâ in nô la grazie di Dio la qual è la vite dell'anime.

D. Desideraressi ore di savê ce che si intind par pan corporal.

R. Si intind in dut chel che nus è necessari par mantignî la vite dal cuarp, il qual è come il strument dell'anime nelis sôs buinis oparis.

D. Parcè si disial che chest pan è nestri.

R. Cun gran misteri si domande nestri, parcè che ce fevel[illegible] dal pan [illegible] chest è nestri [illegible]

D. Dimi il parcè.

R. Parcè che dal Divin Spirit Sant formât nel ventri purissim di Marie par è nestre salût e al vìn [illegible] dai sacerdoz nelle messe dal altâr.

D. Parcè non si disial Pan mio ma Pan nestri.

R. Parcè che essind nô fîs di Dio, [illegible] dovin domandâ il ben dai prossims come nestri propri.

D. Si pues clamâlu di nestri per qualche altre reson.

R. Si pò dî nestri parcè che al è pan propri dei fîs e non si pò dâ ai cjans, cioè ai infedei ne a chei che stan in peccjât almanco publicamentri conossût.

D. Favelind dal pan dell'ultime maniere parcè [illegible] che [illegible] pan nestri.

R. Domandìn il pan nestri, cioè chel che si dispense dai nestris Predicjadors in lûc di S. Glesie e non il pan dai [illegible] cioè chel che dan i eretics ai lor [illegible] e ingannâs.

D. Se favelìn dal pan corporal [illegible] ordinari che [illegible] nestri.

R. Parcè che dovin desiderâ che Dio nus dei il nestri pan e non il pan dai altris.

D. Spieghaimi miôr par fâsi capî.

R. Dovìn desiderâ che Dio nus judi nei nestris bisugnis e la:
vin, che al benedissi lis nestris possessions, e dutis lis nestris
fadiis acciò che senze fraudis e ingians podin procurâsi
il nestri lecit e onest mantegniment.
D. Parcè si disial chest pan quotidian?
R. Parcè che non vin di domandâ robis superfluis in:
tindint nò di essi esi viatoris, e pelegrins in cheste vite mor:
tal.
D. Parcè si disial dàinus a nô?
R. Parcè che se Dio nol concedes cule so grazie vignis con lis nos:
tris fadiis, nissun varés il semenâ se Dio nol ju benedis.
D. Chiatàiso vò qualche altre reson?
R. Domandin anchie che Dio nus dei il nestri pan cioè
che non sol i manchi nus judi nel procurâlu, ma anche:
lu benedissi e lu santifichi, ostis che facin dal mede:
sim ussinchè sei util al'anime e al cuarp.
D. Parcè soggiunzie cheste parule vuê?
R. Vuê al significhe dut il timp di cheste vite mortal.
D. Spiegaitlu miei.
R. Domandin a Dio che in chest mont nus sostenti cul pan
spiritual e corporal sinchè rivin al Paradis dulà che
non varin plui bisugne ne di sacramenz, ne di predi:
chis, ne di cibs corporai.
D. Chiatàiso darmi qualche altre reson?
R. Si sò anchie di che nus dei vuê chest pan par che non
stin essi solecitz di chel che al ha di essi doman non savind
se doman sarin vifs, si che domandin il pan che nus basti
vuê e doman domandarin chel di doman.
D. Se nò non dovin pensâ senon sè del present facin mal
chei, i quâi si proviodin di pan, di vin, e di altris robis neces
saris par un an intîr.
R. Sarial ben benedet pensâ che nus insegne il non chiolsi
fastidi se non se dal present. Altri nol ul che liberanus dal
lis curis superfluis che impedissin par domandâ l'orazion
e altris robis plui importanz che par...

dell'eterne salut che è l'eterne vite.

D. Se po al fos necessari qualche pinsir per il timp avignì?

R. Allore non è superflu ma necessari il fâ li provisions, ne allore è mal il pensâ all'avignì, anzi chel tal pinsir nol è di domen, al è di vuè, parcè che se no aspettassin domen non saressin plui a timp.

D. E se la quarte e la petizion dai bens temporai denant des altris prins, e cussì varie l'ordin des petizions.

R. Sior no. parceche prime d'ogni altre azione dovin domandâ assolutamentri la glorie di Dio e la nestre eterne salut e poi i bens temporai ma condizionatamentri in quant che servin a maior glorie di Dio e son utils alla nestre eterne salut, non altrimentri.

Quinte petizion.

D. Ce vuelial dî rimetti a nô i nestris debiz sicome nô ju rimettin ai nestris debitors?

R. Avind nô domandat a Dio nei quattri precedenz petizions che nus dei ogni ben eterno e temporal, ore ne vè seguint, domandin che nus liberi di ogni mal passat, present e futuro onde si verifiche chel che ha dit, cioè che in cheste orazion si conten dut chel che si po bramâ e desiderâ da Dio Signor.

D. Ce vuelial dî duncie dî che Dio nus liberi dal mal passat?

R. Al vul dî che nus liberi dai peccaz za comettuz.

D. Parcè dis o chest?

R. Parcè che San Cristostom istes chest istess al declare cioè S. Matteo quand che nus insegnà cheste orazion cioè che per debiz si dovevin intindi i peccaz.

D. Parcè dunque i peccaz si domandin i nestris debiz?

R. Per tre causis.

D. Dimi la prime cause.

R. Parceche ogni om chal pecchie al ofind Iddio e però al reste debitor di soddisfà a lui par l'ingiuria che i lì fatte.

D. Dimi la seconde cause.

R. Parceche cui che pecche trasgrediss la lez di Dio, e parceche chesta promett premi a cui che la osserve, e pene a i trasgressors, però cui che non la osserve devente debitor di pati la medesima pene.

D. Dimi la terze cause.

R. Ognun è obbleat a coltivà la vigne dell'anime, e però cui che non fas ben e molto plui cui che fas mal è debitor a Dio Paron di chiste vigne. Parceche si pos no duncmenchin al nestri debiz, però ogni dì sin obbleaz a prea Dio Signor che nus rimetti i nestris debiz.

D. Parce si soz onziad sicome rimettin a i nestris debitors.

R. Che insiemi par debiz si intindin lis offesis che ricevin dal prossim, e disin a Dio che nus pardoni lis offesis sicome no lis pardonin a cui che nus lì offendut.

D. Cavevesi cono dimi pues che simeltitudine.

R. Siccome cui che pardone lis offesis ricevudis dal prossim al è plui disponut a ricevi il pardon des offesis da lui fatis a Dio, cussì par contrari cui che non uel pardonà lis ingiurijs al prossim si rind indegn che Dio pardoni a lui.

D. Aravasi co qualche altra reson.

R. Cul dì che Dio pardoni lis ingiurijs ai nestris nemìs vignin anchie a dimostrà che nus plas la misericordie, e che nus perchiona d'animo grand, e no bisi il pardon acciochè no prend che domandin misericordie lui non nus pues rispuindi: cimut uestu che io usi misericordie cun te se tu tu has in odi la misericordia? cimut uestu che io ti pardoni se tu tu tens chiona d'animo vil il pardon

Sesse petizion

D. Spiegami ore la sesse petizion: e non inducas in tentazion.

R. In cheste petizion si domande cunt a cuintri il mal

Jubiero, cioè quantri liz tentazion che son miez perfe-
nuy cuida in pecchiat, onde principalmentri si doman-
da che Dio non permetti che sein superaz daz tentazion.

D. Non si domandiel ancher che Dio non permetti che se-
in tentaz.

R. Veramente.

D. Dimi il perchè.

R. Perchè liz tentazion son assai pericolosi, e la
vittoria è assai incerta, e massime quandche lui
viod che nò serin superaz dal demoni.

D. Ce bial documentz mi darés a chest proposit.

R. Che il demoni non sol non nuz pò vinci, ma nanch
tentà, se Dio liz non vuoi permet.

D. Spiegami chestiz peraulis perchè al varche vue-
lin di che Dio nuz induci in tentazion, e vol travai
che non lu acci.

R. Indi in tentazion o sei tentà al mal, ò fà cade
in pecchiat è proprii dei demoni, e vuò favellant
di Dio altri nol vuol di se non permetti che sein ten-
taz ò anchie superaz dalla tentazion.

D. Qual ecces dunchie il sentiment di chesta petizion.

R. Savint nò che sin fragiz, deboz, e potent il demoni pre-
in Iddio nol che nol permetti che sein superaz dalle
tentazion ma nanch entrà tentaz, se nol viod che nò
varin di esi vincitoz.

D. Ce grazie dunchie domandino nò à Dio culliz peraul
liz non nuz indi in tentazion.

R. Lu mein che vivin nò tentaz dai comuni nemì
mond, cioè e demoni nuz dei grazie di non esi supe-
raz.

D. Il demoni nuz poel tentà à so beneplacit?

R. Il demoni al è un chian leat chal pò baià ma non
muardi se non sè cui che i si avvicinà, ne ubidì

pö tentâ se Dio nò i permet, e nsi i permetterà mai tentazion superior aly nestris fuarzis.
D. Siro nò obblez i ricorri a Dio, a Maria, ai Sanz quand che sin tentaz?
R. Cui non lu fâs, e sin obblez a falu cun dut il cur.
D. Quai sono i rimiedis plui efficaz par non peccâ nelis tentazions
R. Son quatri.
D. Dimes un par per un
R. Il prin al è la fughe das occasions e la custodie dei sentiments
D. Qual esal il secon.
R. Umil e fervorose orazion.
D. Qual esal il tiers
R. La frequenze dei sacramenz.
D. Qual esal il quart
R. Une total sommission che diverzion, a consei d'un dot, pio e prudent Confessor.
D. Non si varessial miei domandî al Signor la grazie di non essi tentaz che di non chiadè nes tentazions
R. Siror nò par plui resons.
D. Dimi la prime reson.
R. Parcechè che nol è possibil essind la nestre vite une continue tentazion.
D. Dimi la seconde reson.
R. Pai vantaz che ricavin dalle tentazion in parzind umil ed essi cauz, cauz e fervenz nel servizi di Dio.
D. Dimi la tierze reson.
R. Parcechè la corone di glorie non si di se non che a chei i fussi combattin in cheste vite

Settime e ultime petizion.

D. Reste ore l'ultime petizion, ure ti spiegarinus dal mal di cè mal si favelliel in cheste petizion?
R. Cheste ultime petizion in pöc conferme lis petizions

precedenz e in part a ogni qualche chadone di nus e però dis: ma liberatinus dal mal.

D. Spiegaitsi un poc miei.

R. Non sol domandin che nus perdoni i pecchiaz e nus difindi dai mai futuros, ma di plui che nus liberi da ogni mal present.

D. Parcè cause Dio nus avvertiss di domanda la liberazion dal mal in universal, non in particolar, come sarà povertat, malatijs, persecuzions, e altris mai di simil nature?

R. Parcè che tropis voltis par nô che qualche chiosse sei buine, a Dio vîot che par nô a è chattive. e ch'l inquint però domandin che nus liberi da dutt chel che Lui vîod che par nô a la mal sei prosperitat o avversitat.

D. Da quantis sorts di mai domandin nô di esi liberaz cun chiste ultime petizion?

R. Da trè sorts, come saria dis dal mal passat, dai mal present, e dal mal futur.

D. In quantis species si dividin duc chiaz mai?

R. In dos, cioè in mai dall'anime, e in mai dal cuarp.

D. Quai sono i mai dall'anime?

R. Son i vizis, i pecchiaz, l'infier.

D. Quai sono i mai dal cuarp?

R. Son la peste, la fam, la guerre, e duttis lis altris disgrazijs di chiste vite mortal.

D. Qual è cale miôr, e la plui necessarie di duttis lis petizions?

R. Son duttis ottimis e necessarijs, ma chiste ultime a è il compendio dei altris, e però deve essi daitro frequentade plui di dutti.

D. Dimi il Pare?

R. Parcè che chest ultime petizion conten la liberazion d'ogni mal passat, presint, e futuro.

D. Sa cussì è dunche al è lecit i domandi a Diò Signor anche i ben temporai.

R. Sior sì salvi domandandu in ordin al divin servizi, e qui al è dobis di salu, non però altrimenti.

D. E sal lecit a domandi a spera qualche chiosse anche dai umign.

R. Sior sì salu facin senze scami la principal confidenze in Dio, sperand nei umign come miez, cu qui Dio Signor nus soccori, non altrimenti.

D. Ce vual dì Amen.

R. Cheste è peraule ebree, e al vul di cussì sei, o cussì è. Nel fin del Credo a vul dì cussì è, cussì io crod. Nel fin del Pater noster al vul dì cussì sei, cussì vegni, e cussì io prei chal sei fatt.

Spiegazion dell'Ave Maria.

D. Spiegat il Pater noster cun [illegible] Desideri ore che mi spieghis anche l'Ave Maria.

R. Lu farai volontir mentri che cheste puarte un grand onor a Marie come, nus prime

D. Dimi su l'Ave Maria in Furlan.

R. Dio us salvi Marie plene di grazie. Il Signor al è cun vo. Vo sei la benedette tra lis donnis, e benedet il frut dal vuestri ventri Gesù. Sante Marie mari di Dio preait par nò pecchiators cumò, e nell'ore della nostre muart. Cussì sei.

D. Parce cause al Pater noster si zonte plui tost l'Ave Marie che qualsisei altre orazion.

R. Parcè che dopo Gesù Crist non varin avvocat plui potent dalle divine so mari, e però quand che vind dit il Pater si volin alle mari accioche se ne [illegible] a ottignì chel che

cun domandâ disind il Pater noster

D. Dimi une paritat.

R. Dopo avê fatte une suppliche al Princip raccomandâ il negozi al ministro plui potent.

D. Cui hà componude l'Ave maria.

R. Dio medesim par bocchie dell'Arcangel Gabriel, di S. Elisabette, e di S.ta Glesia.

D. Quals sono lis peraulis ditis dall'Arcangul Gabriel.

R. Dio ti salvi plene di grazie, il Signor al è cun te, tu tu ses la benedette fra lis donnis. Ma lis dise come nunzio di Dio da part di Dio, e Dio lis dise par bocchie dal so Ambassador.

D. Quals sono lis peraulis ditis da S.ta Elisabette.

R. Son chestis, e benedet il frut dal to ventri. Ma lis ricevè dallo Spirito Sant e però Dio lis dise par bocchie so.

D. Quals sono lis peraulis della Glesia.

R. Dut il rest lu à zontât S. Glesie ispirade dal Divin Spirito Sant, e per ciò dopo il Pater noster à le plui eccellent di duttis lis altris orazions.

D. Se l'Ave Maria è stade proferide dall'Agnul Gabriel, da S.ta Elisabette e da S.ta Glesie, parcè si clamie cul sol nom di salutazion Angelica.

R. Parcè che l'Agnul pronunziâ la prime e le part plui principal annunziand il mister dell'incarnazion.

D. Parcè non fo clamade per nom disind Dio ti salvi Marie.

R. Parcèche a grans parsonis non son solits a clamâsi cul nom propri.

D. Dimi un esempli.

R. Salomon si disè il Re.

D. Applicait l'esempli al nestri cas.

R. Cussì Marie fo clamade Plene di grazie.

D. Cui dunchie ha rezzonst il non di Marie.

R. Sante Glesie, la qual ancie ha rezzonst il non di Gesù.

D. Comenzait ore a spiegarmi l'Ave Marie paraule per paraule: e ce vuelie di la paraule Ave.

R. [illegible] di Dio ti salvi.

D. Parce la saludà cussì.

R. Par in che ie gold di sintisi par la buine gnove sur stadij dell' Agnul, e che si mostrin grazis a Dio par il benefizi segnalatissim dell' incarnazion.

D. Ce vual dì plene di grazie.

R. La grazie di Dio fas tré effiez principai nell' anime.

D. Quai sono chesg tre effiez.

R. Scancelle i pecchiaz, arichis l'anime di virtuz e di dons, e finalmentri i dà fuarze di fa operis meritoris, e grazis a so div. maestat.

D. Cimut ere plene di grazie Marie in ordin al prim effiet.

R. Parceche mai la vè macchie alcune di colpe ne original, ne attual, ne mortal, ne venial.

D. Cimut ere plene di grazie in ordin al secont effiet.

R. Parceche l'anime so del prim istant da concezion fo arichide di duttis lis virtuz e dons dello Spirito Sant plui di qualsisei creature stade e che sarà.

D. E in quant al terz effiet cimut si disè plene di grazie.

R. Parceche a chei exercitadij operis tant grazis a Dio che a stà degne di [illegible] lu Corp dei Agnus in anime e in corp.

D. Cimut acel chest pur si dis ancie che S. Stefin [illegible] fos plen di grazie.

R. Verissim, ma nondimeno Marie la vè plui grazis di duz, mentriche a stade fatte da Dio capace di [illegible]

grazie che nessun altri Sant.

D. Avaressio qualche esempli di dami par maior mio intandimant?

R. Chialàs diviarz vas un plui grand dall'altri, e empladiu di balsim dug tre plens e nondimeno nel plui grand sarà plui balsim che nei altris. Ecco il cas di Marie e dei altris Sanz in ordin alle plenezze di grazie.

D. Spiegaimi plui clare chesta veritat.

R. Dio Signor al fas capazz i umign di maior o minor grazie second i uffizis che an di.

D. Qual esal il maior uffizi che Dio pò da a une pure creature?

R. Chel di essi Mari di Dio, par chest la Madonne à stade fatte capace di maior grazie di nissune pure creature.

D. Quantis sorts di plenezzis di grazie si riconossin in Marie?

R. Tre: di sufficienze, di sovrabondanze, di sopraeccedenze.

D. Spiegaimi la prima.

R. Cun chest Marie è plena di grazie in se medesima.

D. Spiegaimi la seconde.

R. Cun chest Marie SS.me è plene di grazie e per se medesime e per i altris.

D. Spiegaimi la terze.

R. Cun chest la Madonne è plene di grazie per se med.e per i altris, e sore dug i altris anchie insieme unis.

D. Quand avè Marie la prime plenezze di grazie?

R. La avè dal prin moment di so immaculade concezion.

D. Quand avè la seconde?

R. Del moment precis che concepì il Verbo eterno nel so vir-
ginal conter.
D. Quand avee la Vierze?
R. Alle vignude dello Spirito Sant nell'so prime dele so
meneut.
D. Dunche Marie SS.ma la vude la plenezze di graz-
zie par part delle grazie med.a el par di Gesù Crist che
al ere Dio, e om insieme?
R. Sior no: Marie la ricevude chè plenezze di grazie,
delle qual è capace vené pure creature, no plui, ne altri
mentri.
D. Ce vuelial dì il Signor al è cun te?
R. Al vul dì che il Sig.r al è stat cun je del prim istant
delle so concezion come custode di cussì gran tesaur.
D. Parcè non si disial la SS.ma Trinitat è cun te? o pur
il Spirito Sant, o l'eterno Pari al è cun te?
R. Parcè che il sol Fi di Dio al è fatt om benche anche
lis altris dos personis divinis vessin concorut all'in=
carnazion come sin dit nella spiegazion del secondar:
ticul del Credo.
D. Il Signor al è cule so grazie in dutis lis animis jus=
tis dunche non si dis chost di sole Marie?
R. Il Signor al fò cun Marie in un mud special e la in=
dude chè plenezze di grazie che nissune creature
mai ha vude, ne mai avarà.
D. Ce vuelial di: tu sos benedette fra lis donnis?
R. Al vul di che Marie ha vude la plenezze di dutis lis gra=
zijs e des verginis e des maridadis sore dutis lis feminis.
D. Spieghait in clar un mei chest pont.
R. La benedizion des feminis maridadis è la fecunditat e
chesta non à mancjade alla B.a verg.e, avind parturit
un Fi chel val plui di cent mil altris Fis.
D. Si poveasie fore la B.a verg.e chiamà mari di altris
Fis?
R. Sior si. già à mari d'un gran numer di Fis acsind dug i
bogn Cristians Fradis di Gesù Crist, avin seguit Fis di

Marie non per generazion come Jesu Crist, ma per amor
e tenerezze materne che lis vin di nô dug ta sin bogn

D. Dimi ore plui precisamentri cemut che meritamentri si dì benedette fra dutis lis donis?

R. Si dis parceche lis altris o che han la glorie della Virginitat senze fecunditat, o la fecunditat senze virginitat.

D. Co hae Maria plui di dutis lis altris?

R. Jè sole cun privilegio singolar ha unit l'onor della perfetta Virginitat cu la benedizion d'une felicissime fecunditat partorint il divin Fì senze lesion della virginitat, e senze dolor.

D. Qual di chestis dos prerogativis e ha maior il titul di Verg. o il titul di Mari?

R. Senze dubi il titul di Verg. ma il titul di Verg. e di Mari insieme a una dignitat incomprensibil che conven a la sole Mari di Dio.

D. E cussi a lis vergins in Cil han maior glorie des maridadis?

R. Lor si han une glorie particolar in premi della lor Virginitat come han i Agnui in Cil.

D. Qual e la seconde part dell' Ave Maria?

R. Son lis peraulis di S.ta Elisabetta: E benedet il frut del to ventri Jesù

D. Ce ne vignin di chestis peraulis?

R. Vignin di che Marie e degne di onor non sol parceche che ha in se stesse, ma anchie par chel che la nat frut del so ventri.

D. Dimi il perce.

R. Parceche la laude del frut ridonde nell' arbul, e la glorie del Fì ridonde nella Mari.

D. Dimi il di plui nel proposit.

R. Parceche Jesu Crist non sol al è ver om e benedet fra dug i umign, ma al è anchie Dio benedet fra dutis lis chiossis; però la divine so Mari non sol è benedette fra dutis lis donis, ma è anchie benedette fra dutis lis creaturis

cussì in ciare come in Cile sore duttis lis creaturis

D. Cui fo S. Elisabetta?

R. Jo Mari di S. Zuann Battista donna santissima che meritè la visita dal divin Verbo appena concepit nell'Utero Virginal, quand che il Battista s'inchinava inchinoin chel Vente Mari.

D. Spiegaimi in che sin lis peraulis di S.te Elisabetta.

R. Chestis a lè cuarte Laude che si dè a Maria, Jo dame benedetta, perchè che il frut dal so ventri al è il font di duttis lis benedizions dis com insieme

D. In qual maniere esal benedett il frut dal ventri di Maria?

R. Al è benedett di benedizions infinidis dell'eterno Pari e dallo Spirito Sant, ed in Ult. e celebrat da dugi i Agnui, Vidui e louzzade da duttis lis creaturis.

D. Cui ha zontade la peraule Jesus?

R. Santa Glesia

D. Parcè?

R. Per spiegaonus che Jesù ave il Messie preconizat dell'Agnul, nel quel vevin di essi benedettis duttis lis nazions, voleveis nomenà in Jesus, quel vocabulat al Angelo.

D. Spiegaimi il resto dell'Ave Maria.

R. Nes peraulis seguintis S. Glesia rigat che Maria è Mari di Dio e nostra, che jo impetri chel che vul. La prea di intercedi par no che sin pecchiadors, e nus in: di in vite e in muart, quand che sarin in major pericul.

D. Ca significhial chest non di Maria?

R. Chest è il non propri de Madonne, e significhe Siorone, e Stelle.

D. Maria esal vere Mari di Dio?

R. Siore si al è di Fede cuintri Nestorio.

D. Dimi il parcè.

R. Benche nel generale nuie ebi contribuit se non l'umanitat stant è vere Mari di Dio.

D. Spiegaimi chest vieritat.

R. Un om al è ver Pari dal so fi bench nelle generazion

marie abbi contribuît alle orazion dell'anime prin principal dell'om.

D. Ce significhie che parule cussì?

R. Significhe dut il timp della vite nestre.

D. Ce significhie che parule Amen?

R. Vul di cussì sio pur, ó cussì nó crein.

D. Mi sarevesies vó di, parceche sunin l'Ave marie tre voltis in dì, mattine, miezdì e sere?

R. Affinche capin che e scugnin nó sôl miez ai nestris nemis visibils e invisibils dovin ricori alle armis dell orazion nel principi, nel progres, e nel fin de nestris operazions.

D. Sarevesiel qualche altri misteri nel suní l'Ave marie tre voltis in dì?

R. La Glesie nus ul ricuardâ i tre misterys principai dell nestre Redenzion, Incarnazion ciò e Passion e Resurrezion dell Signor.

D. Ce nus ricuardie nell'Ave maria della mattine?

R. La Resurrezion del Signor seguide nell'Albe del dì.

D. Ce nus ricuardie nell'Ave maria del miezdì?

R. Nus ricuarde la Passion del Signor.

D. Ce nus ricuardie nell'Ave maria della sere?

R. Nus ricuarde l'Incarnazion del Signor, parceche essind stât mitut in crôs nel miezdì e resuscitât la mattine si crod che la sere seguis l'Incarnazion.

D. U. oltre Marie Verg. non ricorrisò vó par ajût anche ai altris Sanz?

R. Sior sì, io ricor a dug i altris Sanz, e in particolar al sant del mió nom, e al mió Agnul custode come prisint a dug i miei bisugns.

D. Spiegaimi il mod particolar di orar l'Agnel custode.

R. Dis S. Bernard che all' Agnel custode vin di avè riverenze, devozion, e fiducie.

D. Parcè riverenze?

R. Par la presinze.

D. Parcè devozion?

R. Par la benevolenze.

D. Parcè fiducie?

R. Par la custodie ch'al ni continue di fa.

D. Spiegazion dei dis comandamenz.

D. Intindut il credo, il Pater nostar, e l'Avemaria spiegaimi i dis comandamenz che formin la tierze part de dutrine Cristiane.

R. Dio bon di intindi i dis comandamenz de leç di Dio, mentri che la fede e la sperance senze la carità, e l'osservance de leç non bastin par salvarsi.

D. Considerait di che cheste leç dei dis comandamenz si anteponi a dutis altris che in [illegible] [illegible] [illegible]

R. Si, con lis resons che si pin in [illegible] de l'eccellenze di chest leç sore dutis altris.

D. Esponimi la prime reson.

R. La prime è perchè è stade fatte da Dio, scrite de sô [illegible] man, e dade in dos tavulis di marmul.

D. Qual ese la seconde reson?

R. La seconde reson è perchè è plui antighe di dutis, e come une fontane di dutis lis altris.

D. Dimi la tierze reson.

R. Cheste è la plui universal perchè che dutis lis personis del mond [illegible] accettade.

D. Spiegaimi la quarte.

R. Parcè che è [illegible] nessun [illegible] de l'osservale.

D. Dimi la quinte reson.
R. È necessarie i Dius per salvâsi come ben l'ha ditt Crist nel so sant Vanzeli in plui lucs.
D. Dimi la sieste e ultime reson.
R. Parcè che fo promulgade sul mont Sinai i dâti il Popul ebraich fra lamps, tons e son di trombis Angelichis.
D. Prime di vignî ale spiegazion dai comandamenz desideri che mi spiegais l'ordin dai comandamenz.
R. Il fin di dug i comandamenz è la caritât di Dio e del prossim.
D. Sarìa il parcè?
R. Parcè che dug nei insegnin a non offindi [illegible] Dio ne il prossim, e parcè [illegible] son [illegible] in dos part e son scriz in dos taulis di marmul.
D. La prime taule quei, e quanz precez contegnie.
R. La prime taule inten l'obblighi che vin cun Dio in tre precez che lu riguardin Lui.
D. Nella seconde taule quanz precez si contegnin.
R. Nella seconde taule si contegnin i siet precez riguardant i nestri obblighi cul prossim.
D. Parcè sono i comandamenz de prime taule sons tre.
R. Parcè che nei insegnin a onorâ Dio cul cur, cule lenghe, e culis oparis.
D. Parcè sono siet i comandamenz de seconde taule.
R. Parcè che a nei insegnin a fâ ben al prossim [illegible] e non fai mal ne nele persone, ne nell onor, ne nele robe, e chest ne cun [illegible], ne cule lenghe, ne cul cur.
D. Vignìn ore ai comandamenz, ma dimi prime [illegible] parcè [illegible] culi [illegible] son scriz da Dio in chestis taulis.
R. Li peraulis son chestis: Io soi il Signor Dio to il qual ti hai gjavât dale tiere d'Egitt, e dale [illegible]

di servitut. Viod i diij comandemenz in Furlan prima:
D. Ce vuelin di chés paraulis che van devant i diij comandemenz
R. In chassij e d'rindin trê resons par mostrânus che Dio nus pò dâ lez, e che nô sin obbligaz a osservale.
D. Qual ese la prima reson?
R. Io soi il Signor: perchè chê paraule contiene dut nestri essere, senze dubi nus pò dâ lez, come creator.
D. Qual ese la seconde reson?
R. Ist nele paraule Dio.
D. Dimi il perchè?
R. Perchè che la paraule Dio significhe onnipotent, supremo judiz, e come tal al pò dâ lez, e punî chei che non le osservin.
D. Spiegaimi la tierze reson.
R. Consist nele paraule tô.
D. Dimi il perchè.
R. Perchè oltre i obbligh sovraditz, an di chiei un altri contrat nel Battesim, come tu di hai dit.
D. Le quarte in quals paraulis consist?
R. In chestis: io ti hai tirât dele tiere di Egit, e dele chiase di servitut.
D. La servitut d'Egit e de Faraon ce significhe?
R. La servitut del demoni, e del pecchiât dale qual Dio Signor nus hà liberaz.
D. Spieghimi ore i diviers comandemenz.
R. Soi chi pront.

Spiegazion del prim comandement

D. Quantis parz conten il prim comandement?
R. Dos parz.
D. Dimi la prime part.
R. Io vin signe di sè [illegible] che al à
D. Qual ese la seconde part?

R. Che non dovin tignî altre chiosse per i Dio.

D. Quel ese le seconde.

R. Che non dovin fâ i dius, cioè (statuis, o imagini) che sein tignudis par dios, e che non dovin dâ i sudiç ai dius.

D. Spieghimi le prime part.

R. I Dio al vul essi tignut per ver i Dio comant.

D. Cimut si faciel chest.

R. Cul mieç de le Fede, sperance, caritat e Religion.

D. Cimut si faciel cu le Fede.

R. Cui che crod in Dio lu tan per veritat infallibil, e in chest pecchin i eretichs che no i credin.

D. Cimut cu le sperance.

R. Cui che spere in Dio lu ten per fedelissim, misericordiosissim, e omnipotent come al è di fat.

D. Spiegait si plui in chest.

R. Al confide che al provedè all'ore debite in ogni so bisugn.

D. Cimut si pecchiel in chest cont.

R. Pecchin chei che diffidin de le misericordie di dio, o che sperin plui nel nemigh o sant che in dio.

D. Cimut cu le caritat.

R. Cui che ame dio sore ogni ben lu ten per il som ben.

D. Cimut si pecchiel in chest cont.

R. Pecchin chei che amin qualche creature tant, o plui di dio, e molto plui chei che dispiasin i Dio mior di dus i pecchiaz perche oppostal mestro dei precez.

D. Cimut si faciel cu le Religion.

R. Cu le Religion si venerà i Dio come prin princi pio come auttor d'ogni chiosse.

D. Cimut si pecchiel in chest cont.

R. Cul portà poch rispiet a Dio, ai Sants, ai so servitors, e cul onorà i creaturis, o altri dì Dio.

D. Spiegaimi la seconde part di chest comandament.

R. Ché seconde al comande che non tignin alcune cosse creade par Dio.

D. Cui pecchie al quint di cheste seconde part del precett?

R. Antichementri pecchiavin i Gentii adorand lis creaturis in luch di Dio, il Soreli, la Lune, e simigliants.

D. Pecchiarino anchie i Ebreos?

R. Sior sì, parcè che benchè cognossessin il Dio si lassavin trasportà ai volli ad adorà ancie i Idui.

D. Cui nus son altri chei pecchi quint di chest comandament?

R. Sior sì i striones, lis strijs, i magos, i indovins, i incantatori, che seguin il demoni par lor Dio cul speranze dal aiut dell anime, e tal volte anchie del cuarp.

D. Spiegaimi la tierze part.

R. La tierze part oltre al comandat proibis di fà statuis o imagins par tignilis ad adorarlis in luch di Dio, come facevin l'antighe Gentilitat, la qual condannave i martiri i Sanz martirs parcè che non lis olevin adorà.

D. C'al altri in chest comandament?

R. A une gran promesse a cui che lu osserve, e une gran manezze a cui che lu trapassa.

D. Qual ele la promesse? Jo soi un Dio che al fas ben fin che mi ul ben fin a mill generazions.

D. Qual ere la manezze?

R. Jo soi un Dio zelos chel punis chei che non mi amin fin ben fin alle quarte generazion.

D. Ce intindiso voi in chés peraulis Jo soi un Dio zelos?

R. Intindin di chel, che punis severissimamentri parcè ché al è Dio, e chel ul puni parcè che zelos del so onor, e parcè nol pò soportà l'iniquitat.

D. Si dan di chei che pecchin di continuo e vivin a lunch?

R. Pur trop, ma Dio ju chiastie a so timp.

D. Ce vuol dî che Dio al punis il mal fin alla quarte generazion?

R. Parce che l'om al plui arrive a vede i Nevoz dei siei Nevoz Dio nol vul puni il mal se non in chei descendenz che il peccator pò vedè.

D. Ce vuol dinej di che parolis a cui che fas ben Dio di il premi fin i mil generazions?

R. Vuel dì che nel premi Dio chiol la misure dalle so bontat infinide e lu fas volontir, e nel puni la chiol dai nestris peccaz e lu fas mal volontir.

D. Parce si zonte chiste minaze e promesse a chest sol prin commandament?

R. Parce che al è il principal e plui important di duc, anchie parce che a il prin a chel che si dis di chest si pò intindi anchie dei altris.

D. L'onor che nô facin ai Sanz, alis lor reliquis e imagins adorantlis, inzenoglansi, facind orazion devant di lor ael quintri chest precet?

R. Signor no.

D. Dimi il parcè.

R. Diviers al è il cult cul qual adorin Dio, Marie e i Sanz.

D. Qual ael il cult cul qual si adore Dio?

R. Chel cul qual a Dio vin da no riconossut per su prin Signor e Creator di dutis lis robis. e si clame cult di Latrie cul qual si adore anchie la Cros parcè [illegible] nel sanch di Crist.

D. Qual ael il cult cul qual si adore Marie?

R. Cul cult di iperdulia come la plui eccellent di dutis lis creaturis.

D. Se cul cult di latrie si adore la Cros cult qual è mauc da cui Crist molto plui cun chest cult si pò adorà Marie nel utero della qual Lui à stat dis mes.

R. Signor no.

D. Dimi il perce.
R. essind il San incomprensibil, ogni cult nol à pari
cul di adorâlu se non riguard al Salvator, ma la Madone
essind ancje ca si pues chiolî sbaglio a adorala come
creature il che al è quant il chest comandament
D. Ce deul il cult di dulie.
R. Al è chel, cul qual adorin e veneriin i Sanz e i
Agnui come favoriz da Dio, e siei Cortegianz.
D. Ce reson avìn di adorâ lis reliquis, e lis statuis dei Sanz
R. Lis adorin come istromenz dei sentiz (or anime), e
perceche a son di ciarz cuarps vifs, e gloriôs, e sa son
robis in preziadis dai Sanz come vieris, e altris chiossis
chiosis a tein la memorie des lor vitôris, ad eccitin i
Sanz i riguardesi di nô nai nostris bisugnis
D. Io non pues capî come che i Sanz puedin riguardasi
di nô a i dint nai nostris bisugnis quand che nal' Reli-
quis ne lis imagins nus sintin, ò viodin.
R. I Sanz viodin dutis lis chiossis di chest mond nele
divine essenze come in spieli luminosissim
D. Di cui deul l'onor che nô fasin al lis reliquis o alis
imagins dai Sanz.
R. Al è dai Sanz istess come il baço de la Porpore si fas al
Porporat. cussì il cult al è ritegnut non ristret.
D. Cui fas i miracui Dio ò i Sanz.
R. Dio sol, ma plui voltis a intercession dai Sanz per
mostrânus che i plas la nostre devozion viers di lor.
D. Ce si deul di osservâ in chest prin comandament e
cussì ancje nai altris in seguit.
R. Doi robis, une di non fâ qualche chiosse, e l'altre
di fâ qualche altre includind ogni comandament il
precet positif, e negatif.
D. Quand nus obleà il precet positif.
R. Chest nus obbleà simpri, ma non in dutis lis circos-
tanzis.
D. Quand nus obbleà il precet negatif.
R. Nus obblee simpri e in dutis lis circostanzis.

D. Spiegaitsi cun un esempli.

R. il precet di non mentì oblee in dutis lis circostan=
zis come negatif e il precet di palesà il ver nol ob=
blee nas circostanzis d'une iusta necessitat.

D. ores savè parcè cause Dio Pari si dipenz come un
vieli, il Spirito sant come une colombe, il Agnel co=
me zovin, alez quand che ne Dio, ne il Agnul beusi=
que corporel, ma son purs spiriz.

R. L'eterno Pari si dipenz cussì parceche in tal for=
me al comparì al Profete Daniel. Lo Spirito sant in
forme di colombe parceche cussì apparì sore Crist, e
i Agnui parceche cussì plui voltis si son fatz vedè.

D. Avaressiso qualche reson di domi parceche cussì si di=
penzin.

R. Avaressi di savè che tropis voltis si dipenzin per fi=
nis capì non quel ch'e son in se, ma le proprietaz che
han o le officiaz che son obligaz di fa.

D. Aveso qualchi esempli di domi.

R. Si dipenz la Fede come une femine cui voi
in vien. La Caritat cun diviers fruz atorsi e,
e pur si sa che la Fede, e la Caritat non son feminis
son virtuz.

D. ores saleso dimi cun chest.

R. Si dipenz Dio Pari in forme di vieli per fanus capì
che l'ui al è eterno. Lo Spirito sant in figure di
colombe per significanus i dons d'innocenze, puri=
tat e santitat che lo pare in no.

D. e i Agnui parcè si dipenzin mas zovins e cun lis alis.

R. Parceche son simpri bielz, e vigoros e simpri pronz
ai nostris bisugnis tal che i plos a Dio. Cun vieltis blan=
chis parceche pura e innocenz, e ministros di so di=
vine maestat.

D. Per quel cause lis orazions publicchis de la Glesie
che per lo plui si oparcoin al eterno Pari, come esclu

il sacrifizi de lis messis e pur all' eterno Pari non si ur dedi-
chin ne Altars ne Glesijs come al Fi, e al Spirito Sant.
R. L' eterno Pari è l' origine dalla SS.ma Trinitat, e lis altris
divinis Personis procedin da lui, e son par cussì di me-
diatricis par ottigne lis grazijs, e però a lor come tali si
dedichin Altars e Glesijs.
D. Spiegaimi plui in clar.
R. All' eterno Pari si attribuis l' onnipotenza perfezion
divine che esclud ogni mediazion di ogni altre Persone,
e par chest si dis che il Pari al hà mandat al mond il Fi
e lo Spirito Sant, ma non si pò dì, ne si dis che il Pari sei
stat mandat ne dal Fi, ne dal lo Spirito Sant.
D. Dut chest impuartial nel Pari qualche titul di su-
perioritat?
R. Signor nò parcè che dutti tre lis Personis son un Dio sol.

Spiegazion del second comandament.

D. Vignìn al second comandament: cemud al dì non
nominà il non di Dio invan?
R. In chest comandament si trate dall' onor, e disonor che
si fas a Dio cu lis peraulis, e si pò dividi in quattri
D. zoris mentri che cussì si onore e disonore Dio cu lis peraulis.
D. A spiegaimi il prin di chei quattri mods.
R. Si onore Dio nominanlu spes cun amor, e si disonore
nominanlu spes senze propuesit.
D. Qual asal il second?
R. Dio si onore cul zurament debitamentri fat, e si diso-
nore cul spergiur, o cul zurament imprudentmen-
tri fat, o par chiossis frivolis.
D. Qual asal il tiarz?
R. In tiarz luoch si onore cun fa lis vots, e si disonore
cul non adempliju.
D. Dimi il quart e ultim mud.
R. Cul quart si onore laudanlu, e invocanlu, e si diso-
nore cul blestemalu, e maledilu.
D. Spiegaimi ore la prime part che è il nominà spes Dio.
R. Nominand spes Dio le bocconae i fanz simplicementri si

R. dò fâ ben e mal
D. Quai sono chei che fazin ben?
R. Chei che zurandi mentri Lu nomin si ricuardin pas
di Diu, e pais di Diu fevelin, e lu fazin cun devozion e
afiet come si lei di S. Pauli, che ricomande a vere
Jesu Crist nel cuur cussì a vevel simpri in bocche [illegible]
D. Quai sono chei che fazin mal?
R. Chei che Lu nominin par mala usanze, senze pensâ a
che disin, in collere, par burle a chest al è simpri mal, ma
il nominalu cun [illegible] al è pecchiat mortal.
D. Spieghimi la seconde part che apparten al zurament.
R. Il zurament non è altri che un clamâ Dio in testi=
moni delle veritat, il vangeli e leng l'anime e
D. Quantis condizions si ricerchin acciochè il zurament
sei ben fat?
R. Tre: veritat, giustizie e iudizi, e siccome un zura=
ment ben fat si onore Dio, cussì si disonore quand che si
zure senze veritat, giustizie, o iudizi.
D. Spieghimi plui in particolar ce chel è di zurâ
cun veritat?
R. Per zurâ cun veritat bisugne che la persone non afer=
mi cun zurament se non chel che si di certo esi ver,
e non prometti cun zurament se non chel che à ver
ul adempì.
D. Quai sono chei che pecchin cuintri la veritat e consequenz.
R. Son chei, i quai afermin cun zurament lis robis che
son essi falsis, ò almanco non son assai veris, e chei che
promettin cun zurament chas robis che non han animo
di adempì.
D. Ce ul dì zurâ cun giustizie?
R. Al ul dì che la persone non prometti cun zurament
di fâ se non chel che è giust e lecit.
D. Cui pecchie cuintri la giustizie nel zurament?
R. Pecchin gravementri chei che promettin cun zurament

di vindicasi des injuriis, ò di fâ altre robe che displasi à Dio.

D. Obbleinej forsi chestj promessorij?

R. Sì, ò no, parcechè nessun à obbleat à fâ mal, ma dichè la zurade di Dio nus obblee à non fâlu.

D. Ce volevial di zurâ cun judizi?

R. Al vul di zurâ cun prudenze, e maturitât considerand che nol conven clamâ Dio in testimoni se non in robis necessariis, di grande importanze, e cun sant timor, e riverenze.

D. Cui pecchie quintri il judizi nel zurament?

R. Chei che par ogni pizzule chiose zurin usand buttâ e facilmentri incorin nel zurament fals, e parò il Signor comande che non zurin cenze necessitât.

D. Perce reson ael stât instituît il zurament?

R. Par rimedio della debolezze della fede umane di facilmentri crodinsi un l'altri i omign, ma del zurament vin di servisi di ver come des medisinis, des quals di ver si servin e sol quand che son necessariis.

D. Di quantis sortis pudial esi il zurament.

R. Di quattri assertori, promissori, cominatori, e execratori.

D. Qual ael il zurament assertori?

R. Quand che un zure clamand Dio in testimoni della veritat che al asseris.

D. Qual ael il zurament promissori?

R. Quand che si clame Dio in testimoni della veritat in chel che si promett.

D. Qual ael il zurament cominatori?

R. Chel che si fâ quand che si clame Dio in testimoni di chel che si menezze.

D. Qual è sol il zurament execratori?

R. Chel che si fâ quand che un in conferma di chel che al zure al s'impreche mal à se stess.

D. Spieghimi ore la tierze part del comandament che consistis vòs.

R. Il vòt è une promesse fatte à Dio di qualche chiose

buine e gradide a Dio dul che si han di considerâ tre robis;
D. esponimi la prime.
R. Il vot al è une promesse non un proponiment che nol oblee, e molto manco un desideri di fâ une robe ma è necessarie la promesse cu la bocche, o almanco cul cuor.
D. Diximi la seconde chiosse che si ha di considerâ.
R. Che chiste promesse si fâs a Dio el qual si fasin i voz.
D. Dunche i voz fâz ai Sanz son fâz a Dio
R. Sior sì ma in onor dei Sanz, ne quis altre Dio in mud plui particular che noi al sui e beatuits.
D. Spieghimi la tierze chiosse di considerâ:
R. Dovès savê che 'l vot non si pò fâ se non di chiosse buine e grade a Dio come è la virginitat, la povertat volontarie l'obedienze e simils robis.
D. Cui che fâs vot di fâ qualche azion impertinent al servizi di Dio, o qualche chiosse buine, ma impeditive di ben maior se vês a grade a Dio chiste promesse.
R. No anzi cu le tal vot par che al fâs disonor a Dio e al pecche voz come al pecchie un che fâs vot di non lu soddisfâ quant plui presto al pò.
D. Quantis sortis di voz si dan
R. Di plui sortis.
D. Dimes su.
R. assolut, condizional, real, personal, mist, temporal, perpetuo, semplic, solenn, riservat e non riservat.
D. Ce ael il vot assolut.
R. Al è alore che un impegne cun une condizion promet a Dio qualche chiosse buine v.g. di fâsi Religios.
D. Ce ael il vot condizional
R. Al è alore che un promet a Dio qualche chiosse buine sot qualche condizion oneste e possibil v.g. di fâsi Religios se al uarìs di che malattie che lu travae.
D. Quand esal obligat di adempî il vot assolut
R. Subit che al è il timp di fâlu ma se un che lu ha fat al ha aude intenzion di adempîlu quanto prime al podes.

D. Quand obblejal il vot condizionat?
R. Subit verificade la condizion, vie subit che s'avverat el vuendiè.
D. E se chell zenzeent nol adempis quanto prime il vot, faciel pecchiat mortal?
R. Sal tarde assai senze cause el pecchie mortalmentri, non altrimenti.
D. Ce ecel il vot real?
R. Al è chel il qual risguarde i nestris bens di fortune.
D. Ce ecel il vot personal?
R. Al è chel il qual risguarde la pure persone.
D. Ce ecel il vot mixt?
R. Al è chel il qual risguarde la persone e i bens e tenon, cioè la nestre robe.
D. Si dael mai il cas che un sei obbleat ad adempi il vot fat da un altri?
R. Sior no se il vot al è puramentri personal, ma sal è real o misst i erèds son obbleaz ad adempilu in quant al è vot real.
D. Ce ecel il vot temporal?
R. Al è chel che obblee solamentri per qualche timp.
D. Ce ecel il vot perpetuo?
R. Al è chel che al obblee in ogni timp.
D. Ce ecel il vot simplis?
R. Al è chel che si fas in privat, o in publich senze solennitat.
D. Ce ecel il vot solenn?
R. Al è chel che si fas cun solennitat come son i voz dai Religios e di chei che ricevin i ordins sacros.
D. Qual differenze ee fra il vot simplis e solenn?
R. I voz solenns [illegible] di [illegible] si [illegible] non ance i simplis.
D. Si poel dà il cas che un fasi un vot, e nol sei obbleat ad adempilu?
R. Sior si in cinch cas.
D. Dimi il prim.
R. Quand l'ibe uni che hi fat il vot el mur, sal è vot personal, non però sal ave ordins sacros che imprimin il caratter che è indelebil.
D. Dimi il secund.
R. Quand che cessa il fin dal vot.

D. Spiegaimi cun un esempli.

R. Jo hai fat vot di non messe par che jo vede che mi ere di occasion mur la persone che stave le voltis plui il [illegible] al vot parcechè chi no nè occasion di pecchià.

D. Dimmi il terz.

R. Quand che al sopravven qualchè impediment legittim.

D. Spiegaimi cun qualchi esempli.

R. Hai fat vot di zunà la Sabida, mi [illegible] d'ob=
ligazion dal vot.

D. Dimmi il quart.

R. Quand che i fiis di Famee fasin vot di chiose che si oppon al dominio dai Paris. Il simil dicin dai mariz, servitors e altris di simil sorte.

D. Dimmi il quint, e ultim.

R. Cesse l'obbligazion dal vot o parcechè il vot si irrite, o parcechè si dispense, o parcechè si commute.

D. Ce vuel dî di irritâ il vot?

R. Al vul dî annullâ e cassâ dutte l'obbligazion.

D. A cui appartegnie la facoltat di irritâ i voz dai altris?

R. A cui che ha facoltat dominative sore le persone che ha fat il vot.

D. Spiegaimi cun dai esemplis.

R. Il Pari pò irritâ i voz dai fiis maschis prime dai [illegible] agn, e des Fiis prime dai dodis. Cussì i [illegible] [illegible] pudin irritâ i voz dai sudditz, i Pa-
trons dai servitors e i mariz in chel che lu spiette il stat matrimoniâl.

D. Ce vuel dî di commutâ il vot?

R. Al vul dî mudâ un vot in altre opere pie.

D. A cui spettie chest facoltat?

R. Ai Vescui se il vot no è riservat al Pape, ancie ogni Confessor al pò mudâ i voz in altris operis piis, o mior o equivalenz; chel che in [illegible] al pò [illegible], ma par

non fàsi a ben i consacrisi cul proprio direttor.
D. Ce vul di dispensà il vot?
R. Al vul di scioglii i indult, o in part l'obbligazion del vot.
D. A cui si spettie di fâlu?
R. Ai Vescui vivons i lor sudditz, e al Papa nei caus
a lui riservaz.
D. Quai sono i vots al Papa riservaz?
R. vot di perpetue castitat, di Religion di pelegrinaz
a Rome, in Jerusalem, a S. Jacum di Galizia.
D. Ce differenze aje tra l'irritâ e il dispensâ il vot?
R. La dispense non è par simpri, ma par qualche timp
ma l'irritâ il vot al è un annullalu par ogni timp.
D. Sono mior lis operis che si fasin cul vot, o cenze vot?
R. Lis buinis operis che si fasin cul vot a cause del motif di
Religion e(sint) par ordinari on mior des altris che si fasin
cenze vot.
D. Spiegaimi ore l'ultime part del comandament la
qual tratte delle laudes di Dio, e del blasfemâ.
R. chu chu Dio comande che non si blasfemi, ma par
il contrari che si laudi, e si benedisi il so Sant non.
D. Cemut savaio io che Dio vuei essi laudat, e benedit?
R. Chi non è alcune dificoltat.
D. Dimi il perce.
R. Da Dio nus ven ogni ben, e però ogni reson vul che in
ogni azion lui sei laudat, e benedit.
D. Dimi ore ce che a blasfemâ?
R. Al une ingiurie la qual si fas a Dio in cà stes, o nei siei
Sanz, e ai lor favoridis, e si divin siat sorts di blasfemis.
D. Qual aje la prime?
R. è quand che si attribuis a Dio chel che no i conven
quasi che lui abbi qualche indegnitat nelle perfettissi-
me so costinze.
D. Spiegaimi la seconde qualitat di blasfemie.
R. La seconde è quand che si neà Dio chel che i conven
come la potenze, sapienze, iustizie o altre eccelenze
come il dì chel Diol judicà si, che nol vedi, che nol sei iust.

D. Quel ese la tierza?

R. Quand se sè attribuiz ale Creature chel chel è propri di Dio come farè chi a quei dì chi che 'l demoni sa li cos futuri, ò chel pò fà vari miracui.

D. Spiegadmi la quarta qualità.

R. La quarta è quand che si maledis Iddio Maria, ò i santi.

D. Spiegami la quinta.

R. La quinta è quand che si nomina qualche membro dal corp sacrosanto di Crist Domine, ò dei santi per fare ingiuria come fa in sui fos qualche chiome indegne.

D. Spiegami la sesta.

R. La sesta è quand che si nomina qualche membro di Crist, ò dei santi per burlesse di lor.

D. Desidero di savè quanto grand peccat sia la blasteme.

R. Al è tant grand, chel è quasi il mazor di tutti, e chessi pò conoscì dalle pena chel merita, e dalle qual fò di Dio punit anche nel vieri Testament.

D. Qual fool aveva il castigh di Dio dat ai Blastemadors

R. Comandava Dio che fossin lapidaz da tut il popul come anche le Leggi civili ancora puniscono i Blastemadors

D. Sarevesi lò no contenti qualche caso da cui apparissi l'ira di Dio nel castigà i Blastemadors

R. San Gregori scriv che un Fanciul di cinch anni avend imparat a blastemà, e non essend correggiut dal Pari, i morì in braz alle blasteme in bocchia, e l'anima si dei demonij i quai visibilment ji comparivan, fò portada al fuoch dell'Inferno per stà là tutta l'eternità.

D. Quante specie di blastemij si dan?

R. Dos. Blasteme simplice e blasteme eretical.

D. Quand si commette la blasteme simplice?

R. Quand che nei dar ingiurios quantunque Dio non tocca tor alcun error quanto la fede, ma solamente i chè accompagna la qual accompagna il dat ingiurios,

v: corpo di Crist, sangue di Crist.
D. Quand si commettie la Blasteme ereticâl?
R. Quand che in chei deg inguriis si conten qualche error quintri la Fede atribuind a dio chel che nol ha, o nejand chel che l'ha.
D. Oltre lis ereticâls sono anchie altris species di blastemis?
R. Sior sì: e si clamin blastemis consuetudinariis, e non consuetudis.
D. Quale si clamin lis blastemis consuetudinariis?
R. Che lis quals vegnin proferidis par odi quintri dio, Marie, o i Sanz.
D. Quale si clamin blastemis non consuetudinariis?
R. Lis proferidis par ecess di collere, non par odi quintri dio Marie o i Sanz.
D. Lis blastemis quintri dio, Marie, e i Sanz sono di diverse specie?
R. Sior sì.
D. Dimi il parce?
R. Parceche il cult di dio, di Marie, e dei Sanz él è di specie diverse.
D. Se cussì è, dunchie dutis lis blastemis anchie proferidis in prim moto di collere, e cence intenzion di blastemà son simpri pecchiaz mortai.
R. Sior no, dicial lu Sommis, ma par l'onor che cavin, par il scandul che dan, e parceche mettin lis personis in pericul di deventà blastemadors son pecchiaz mortai benche di altre specie.

— — — — — — — — — —

D. Spiegazion dal Terz comandament.
D. Cussì i doi prins comandamenz desidarin la spiegazion dell terz ches a di santificà lis Fiestis.
R. Chest al è in part differente dai altris che son duc naturâi, e chest al è in part naturâl al obblea dug, e in part nol è naturâl, e nol obblea dug.
D. Qual ise che part naturâl che obblea dug i omign?
R. Jè quel che comande par sante al è precet naturâl al obblea dug, parceche la reson naturâl lu insegne a dug, e cussì par dut il mond si osserve qualche di di Fieste

D: Qual ese chê part che non è naturâl e non obblee dug i cristians.

R. La determinazion dal tal dì a part nelle Sinagoghe la Fieste principal ere la Sabide nella Glesie la Dom.ca

D. Parcè cause Dio comandave ai Ebreos che osservassin la Sabide plui tost che un altre zornade

R. Son dos resons principals.

D. Dimi la prime.

R. Parcè che in dì di Sabide si compì la fabriche del mond, e par ciò al volè che si santificass chel dì in memorie del gran benefizi della creazion dal mond.

D. Spieghemi la seconde reson.

R. Avind fat lavorâ dug i servitors e animai dug i sîs dîs della settimane Dio Sig.r volè che ripossassin il dì settim avind compassion di lôr.

D. Ce motif di che no Cristians invece della Sabide osservin la Dom.ca avind buins resons par osservâ la Sabide.

R. Dio Sig.r cun altre reson nus ha mudade la Sabide nella Dom.ca come par la circoncision nel Battesim, l'Agnel Pasqual nel SS.mo Sacrament, e duttis las altris buinis robis del Testament viei in altris miors dal nuf.

D. Ma quali isal chiste reson.

R. Si celebrave la Sabide in memorie della creazion del mond come finide in chel dì, e cun plui reson si celebre la Dom.ca parcè che in tal dì al principiò a [illegible] sa [illegible] devin i dis [illegible] della settimane in Cristians facin miôr dovis il prim.

D. Aveso vo altre reson.

R. Sior sì. Nella Dom.ca si fâs memorie di tre benefizis principai di nestre Redenzion, mentri che [illegible] sie Crist al è nassut e resuscitat e [illegible] tal dì al mond e il Spirito Sant cun i Apostui.

D. Aveso vo altre reson d'un tal cambiament di [illegible].

R. La sabbide significave il riposo che avevin li anime dei santis nel Limbo, e la domen. significhe la glorie che posedin ore presint e un di varan anche i cuarps.

D. Ce diseso di cun chest?

R. I abreos celebravin la sabbide perchè che morind levin al riposo del Limbo, ma i Cristians han di celebrà la domenie perchè che morind van alla glorie del Paradis.

D. E nel necessari di onorà altris fiestis fur dalla domenie?

R. Sì, son i sant del Sig.r dalla Madonne e dei altris Sanz quand che vegnin dalla Glesie comandadis, non altrimenti.

D. Parcè si favelle in particolar della domenie e no degli altris?

R. Parcè che ie la plui antighe, e si clame plui spes di altris, come anche nella Sinagoghe erin diviersis fiestis ma la plui grande di duttis ere la sabbide, e parò nei dis comandamenz non si fas memorie se no dalla sabbide che qual è succedude la domenie.

D. Ce occor di fa per santificà lis fiestis?

R. In chest tierz comandament nus vegnin proibidis lis operis servils, quasi servils, e plui che servils.

D. Qualis sono lis operis veramentri servils?

R. Son chés che par la fadie del cuarp son propriis di chés persones che lavorin par vivi, o par mantignisi.

D. Qualis sono lis operis quasi servils?

R. Son chés lis qualis benchè non si eserciti in cun fadie corporal, nondimeno parchè distirin assai dal cult di Dio per chest son proibidis.

D. Dàmi un esempli dei unis e dei altris, e prime dei operis servils.

R. Operare servil è v: lavorà la tiere, taià lens, fa pandi mals.

D. Dàmi l'esempli des operis quasi servils.

R. Son compravendi, par molte voltis non necessariis, e fà segnà fore de sentenzis, esaminà testimonis, fa scritturis

per lis, istrumenz di compris, venditis ò di altris con
trats e simils.

D. Quals sono lis operis plui che servils.

R. Son lis operis peccaminosis, e scandalosis.

D. Parcè cause si disin plui che servils duttis lis operis peccaminosis

R. Parcè che i peculiar plui di qual si sei opere servil si oppon al divin cult, e al santificà il di della Fieste

D. Se son operis servils ancie lis chiampestris, pres ut le taule, cusinà lis vivandis, condimenz... de un luc all'altri durchè non si pos fà in di di Fieste.

R. Il comandament di non fà operis servils in di di Fieste s'intindin cun dos condizions.

D. Dimi la prime condizion

R. Prime che chès operis non sein necessaris alla vita umana, e par chest si permet il cusinà, preparà la taule, e altris robis che non si puedin fà il di antecedent.

D. Dimi la seconde condizion

R. In second luc che non sein necessaris al servizi di Dio, e par chest si concet il servi lis chiampanis, e ai altris exercizis in cose che prime non si puedin fà.

D. Ce al altri cas nel qual sei lecit di fà operis servils in di di Fieste

R. Eco si.

D. Dimi quand.

R. Quand che par qualche cause resonevul si chiol licenze dal Prelat, ò dal Parroco qual auttoritat han anche i superiors regolars rispiet ai lor suddits.

D. Il servi in di di Fieste senze cause quand ese pec. mortal.

R. Quand che el pane un ore, parcecha undre ven vè=
gnude pizzula quantitat in piet i dut il di nealtri
di cesi senze scandul anche in chest incontro.
D. Se un servitor ven sfuarzat dal Paron a lore in
di di Fieste plui d'un ore pecchial mortalmentri?
R. Lior no nol fas alcun mal se non lu fas par sprezzo
delle Lez, ma al à tegnut a secula, se lu fas di spes.
D. Qual ese la seconda robbe necessarie di fasi par santi=
ficâ le Fieste?
R. Sin obblegaz ad ascoltâ la S.ta messa, e benche tant'altre
d'altri non sei obblegai, tutte volte è dobis di impleâ la
miôr part dal di in operis spirituals e santis.
D. Dimi il parce.
R. Parcache lis Fiestis a chest fin son stadis instituidis.
D. I sorde che non puedin sintî la messa, i vecchi che
non puedin vedè il Sacerdot puedin sodisfâ i chest
precet?
R. Lior si.
D. Dimi il parce?
R. Parce che nol è bisugne quand che non si pò ne di
sintî, ne di vedè, baste assi prisint cul cuarp, e cul
la ment attindi i Dio al sacrifizi che si offris nel rito
sai Grech Cattolichs, sai Latin.
D. Qual esse l'attenzion necessarie par soddisfâ i chest
precet?
R. Si dove assè non sol l'intenzion di ascoltâ la messa,
ma ancche l'attenzion interne, ed esterne.
D. Ma pur basterie comandâ il sol at esterno?
R. È ver, ma chest al puarte ancè l'at interno.
D. A quante part di messe esal necessari di assistî par
soddisfâ al precet?
R. Al è necessari di assi prisint almanco al principi del
prin Vangeli sin al fin o dal principi dall'e messe sin
dopo la communion dal Sacerdot.
D. Cui che nel timp medesim ascolte mieze messe de=

un Sacerdot, e mieze da un altri soddisfarepiel il precet?
R. Sior nô è dutrine condannade da la Glesie.
D. Ma se successivamentri si ascoltin mieze da un, e l'altre mieze da un altri Sacerdot, si soddisfarel?
R. Sior no, bench si ascoltin dutte.
D. Dimi il parce.
R. Parcechè è debit di ascoltâ la messe second il rito, e mud al qual si celebre. L'opinion contrarie non è anchiemò da la Glesie condannade.
D. Intimp da la messe in di Fieste si pol recità l'uffizi o soddisfa la penitenze del Confessor?
R. Sior sì, parcechè chesti robis podin unissi cull' attenzion al sacrifizi.
D. Se un fos obbleat di ascoltâ la messe par doi debiz, parcechè è dom.a v.g. e Fieste d'un Sant, quâl non ascoltantle fasaressal un o doi pecchiaz?
R. Un sol, parcechè doi precetz han un sol oggett de la virtut da la Religion. Ma se l'obbligazion avez diviars oggez v.g. il precet da la Glesie e la penitenze del Confessor, o il vot fat, allore sares in doi pecchiz mortai: un quintri il precet, e l'altri quintri il sagrament da la Penitenze, o quintri il vot, e chest allore sares sacrilegio.
D. E se qualchè altre cause che scusi dal precet di assisti a la messe in di di Fiestes?
R. Sior sì è l'impotenze Fisiche, e l'impotenze morâl.
D. Qual ese l'impotenze Fisiche?
R. È quand che un realmentri nol pò essi realmentri present in Glesie, par ascoltâ la S.ta messe.
D. Qual ese l'impotenze morâl?
R. È quand che si pò ben sintî la messe, ma cun incomud notabil o proprî, o dal prossim, o dall'anime.

nella vite, o nell onor, o nelle robbe in tal cas la Glesie
nol obblee.

D. Alli dos impotenzis fisiche e morel si congiungin
forsi altris titui v. g. di pietat, di caritat, di uffizi?

R. Sior si: come se un ares cure d'un malat pericolos,
tignis meris, lis Nutricis, che non puedin lassa i Bambins
in chiase soi senze pericul, nei quai cas son scusas.

D. Cui che par impotenze fisiche, o morel, o par altri
titul di caritat nol ascolte le messe in di di Fieste in
ce robbe bessal di supplei al di Festis nel rimanent.

R. Al deve offerisi al Signor, e fa lis orazions come
se al fos present alle messe.

D. Ascoltade le messe cun devozion un nol fos altris
disfatel il precet della santificazion della Fieste.

R. Al soddisfe al precet della Glesie, ma non chel dell
natural, e divin contignut nel terz divin comanda-
ment, come pocchi devents avin ja dit.

D. Spiegazion dal quart comandament.
D. Desideri di savè perceche nei comandamenz della se-
conde Taule si principie dall'onorà il Pari e la Mari.

R. I comandamenz della seconde taule appartegnin al pross-
sim. e perceche fra i prossims i plui congiunz son il Pari
e la Mari, dai quai avin ricevut il cuerp, e la vite che a il fon-
dament dai beni temporai, però cun gran reson la seconde
taule comenze dall'onorà il Pari, e la Mari.

D. Ce chiosse si intindie par chel onor che si deve al Pari
e alla Mari?

R. Si intindin tre robbis: sussidi, obbedienze, e riverenze.

D. Ce intindiso par sussidi?

R. No sin obbleaz a sovvignì il Pari, e la Mari nei lor
necessitaz, al è just e resonevul che i Fis avind ricevut
la vite dal Pari e dalla Mari procurin di conservale anche
lor ai propris Genitors.

D. Ce significhie che peraule obbedienze?

R. Al di che sin obbleaz di ubbedì al Pari e alla Mari in
ogni chiosse nel Signor come dis S. Paul. che se fos
contrarie alla divin volontat alore non si deve ubbidì a lor

come fossin nestrij capitai inimicj.

D. Sé i Fij cessin fuer di chiase di gnot timp à chiass e bagordj, ò incontrin impegno di futuro matrimoni senza l'avery almeno ricerchiat dai Genitors pecchia-hej mortalmentri?

R. Sior sì, e assind greve la mattarie sì nell'un come nell'altri cas.

D. Cemud si à di riverenzze?

R. All'ul di che sin obbleaz i fâ riverenze al Pari, e alle Mari onorandju cun peraulis e cun atz esteriors come al conven.

D. Dimi alch nel propossit.

R. Nel Testament vieri Dio comandave zabos di chest precet chel comandave chel fos cun justizie chel che maledive il Pari, e la Mari.

D. Per qual motif comandial il Dio ai Fij che sorvegnin ai Genitors e non ai Genitors che sorvegnin ai Fis, massime quand che son piqui e han bisugne d'aiut?

R. Reciproche ul è l'obbligazion.

D. Spiegaimi il mud.

R. Siccome i Fij son obbleaz i sorvegnin vieri e vilids i Genitors, cussì chest Dio ju provede non solo tal roe e vestito, ma anche all'educazion e instruzion dai Fij.

D. Qual esal dunchie il motif di tal ordenazion?

R. L'amor dai Paris ai Fij al è natural, ma per contrari i Fij non corrispondin nell'amor ai Genitors, e però non i Genitors, ma i Fij son precettaz cun promesse, cun minazze.

D. Qual promesse e minazze ae chest?

R. Al qual comandament son aggiuntis chestis peraulis accidche tu vivis lungh timp sovre la Tiere.

D. Ce malediz di il Dio cun chestis peraulis?

R. Al ul di che chei i quai onorin il Pari e la Mari

avevin par premi une lunge vite, e chei che non àn onorât fin i lôr paris avevin chiatte di non ave lun: ge vite.

D. Chel ch'al è dit del Pari, e della Mari s'intind dal for= si ancje dai altris superiors, cha dongie di nô tegnin il luch di Pari?

R. Avês pensât benissim, perceche chest comandament si dave estindi a dug i superiors ecclesiastics, come temporai, come sôt poch si spiegarin.

D. Perce cause i fîs sono obbleaz ale riverenze, ubbidienze, e suss di viers i genitors?

R. Perceche i fîs dai genitors ricevin trê beneficis, il jessi, le nutrizion e l'aducazion

D. E di ubbidienze dai fîs ai genitors a ols pecchiât mortal, ò veniel?

R. Secont la materie che è ò grave, ò lizere.

D. L'onor dovut ai genitors bisel di essi solamentri esterior?

R. Signor nò al dave essi accompagnât ancje dell'interno del cur.

D. Il fî cui deviel prime alimentâ il Pari, o la Mari poars ò la propie muîr, e i fîs?

R. Quant all'estreme necessitât il mior debit ole viers i genitors, non zà nelle necessitâts comuns e ordinariis.

D. Le obbligazions sone i genitors viers i fîs?

R. Chestis son cinque, nutriment, instruzion, corezion, bon esempli, e debit di dâur stât.

D. Cimut pecchine nel debit del nutriment?

R. In trê manieris.

D. Dimi quai?

R. Par pocchie cure, par troppe cure, e par cure non ben regolade.

D. Spieghimi il prin mod.

R. Pecchin par pocchie cure quand che par il zuch, vin ò altris vizis privin i fîs dai necessaris aliments.

D. Spiegaimi il second mud.

R. Pecchin per troppe cure quand che per arrichì i fis facin latrocinis, e ur lassin bens di mal acquist.

D. Spiegadmi il terz mud.

R. Pecchin per cure non ben regolade quand che benefichin zen fi cun preiudizi dei altri, o spoin se stess delle propria robbe prime di murì per dale ai fis che poi ingrats iu fasin pindì delle lor cure non ben regolada.

D. Spiegaimi il debit dell' instruzion.

R. Chest consist nell' insegnaur i Misterj di nestre Sta Fede e i obblighs del Cristian viers Iddio, il prossim, e se stess, e chest subit che son fevelà.

D. In ce consist il debit delle correzion?

R. In ammonaiu dai lor difiets e in chiastiaiu cun prudenze e moderazion.

D. In ce consist il bon esempli?

R. In non scandolizaiu ne cun peraulis, ne cun fats, percechè nuie val ne l'instruzion, ne la correzion se al manche il bon esempli.

D. In ce consist il debit di dauir stat?

R. In vedè a ce stat chei inclinin, e se Dio iu clame provedeiu dei mezs possibiz, e sforzaiu mai, perce che se iu sforzin a entrà in Religion son scomunicats, e pecchin mortal ch' a l' obblein a quel o cel altri stat.

D. Ce obbligazions anes iu inferiors viers i superiors?

R. Un debit di amor, di rispiet, e di ubbidienze come i Paris.

D. Ce obbligazions anes i superiors viers iu inferiors?

R. Dug i superiors si spirituai che temporai devin avè cure dei lor inferiors.

D. Dizmi ad mett.
R. Governarju cun caritat, e cun justizie, procurand dut il lor ben, corizerju sa fallin, e deur dug i conve=nimenz necessarij secont che 'l ricerchie il lor stat, e il propri uffizi.
D. Quals sono lis obligazions dal Tutor, ò Curator riguard al Pupill?
R. Parcechè il Tutor o sea Curator al sostente le persone di Pari el ha per impegno di uffizi lis medesimis obligazions dal Pari annunciadis di sore.
D. Quals sono lis obligazions dal Pupil viers il Tutor?
R. Il Pupill ha lis istessis obligazions dei fiis cun proporzion.
D. A ce isal obleat il Paron viers il servitor?
R. Cun proporzion come il Pari viers il F.
D. Ha 'l qualche obligazion in particolar?
R. Sior sì, ed è di dai la mercede pattuide e di no licenziale di chiase prime dal timp senze une cause justa.
D. Se il servitor senze cause juste si giave ce dovarès fa il Paron in cussienze?
R. Di podè parà il servizi par vere di timp ce nol ha pattuit alcun dan.
D. A ce chiosse isal obleat il servitor viers il Paron?
R. Al è obleat al amor, riverenze, ubbidienze, e fedeltat al Paron.
D. Pecchial il servitor pelascend i difiez morài del Paron?
R. Sior sì perchè proprie e so Paron.
D. Pecchial se no'l ca carà i proporzion des so fuarzis?
R. Sior sì a onind par rivelt i zà tignut i servizu.
D. Isal tignut i restituzion dai dann causat di propriè colpe o incuria banale no'l sei specialmentri deputat alla custodia dai bens del Paron?
R. Sior sì.
D. Dimmi al pareri.
R. I siete cesi familiar par avè chest debit in foro di

cussienze seond l'opinion plui probabil e plui sicure.
D. Rindimi la reson.
R. Le ver a che per titul di caritat cristiane iu servitors son obleaz ad impedi i danns dal prossim, i domestich son tignuz per leç di giustizie.
D. E sal il servitor devent di fin l'consistenze dal Paron cun notabil so dann in ca acel tignut?
R. Prima al pecchie mortalmentri, e poi al è obleat a refâ severiment dai danns causaz al Paron.
D. Ne ce le cause fò necessarie è iusta in ce acel tignut?
R. A nune essê nol pecchie in alcun cont.
D. Ase qualchi differenze fra il debit dalle meri viars i Fij, e dal Pari viars di lor?
R. La meri à obleade a nudriu nel prim triennio e dopo l'obblighi à dal Pari.
D. Dimi cun ce riserve?
R. In mancianze dall'une è obleade l'altre part, e in mancianze dai Genitors son tignuz i lor ascendenz i Barbis e i Abonos.
D. A cui appartegniel plui tost ad instruî i Pari i Meri?
R. A duç i doi ma specialmentri ale Meri che iu fit sieupri presinz.
D. Daimi une reson di congruanze.
R. Siccome la meri cul proprii sanch lu formiz i cuarps dei fij, cussi lu debit di forme i lor costums cun une sante educazion e plui particolar.
D. Sai i Genitors son obliz ai ajut ancie di daur i lor Fij?
R. Aon di bisugn di ajuz spirituai in vite e dopo muart.
D. Quals qualitaz devié ave l'ubbidienze dai Fij dourde ai Genitors?
R. Deve essi pronte indubbi lij robij laistij e onestij.
D. Ne se i Genitors son insolenz ... di f.?

R. Si lendi soppost i lor diffiez sul rifles che anchie sà
lor ben soggortadis dutti lj nestris insolenzis di Rozzez.

D. L'amor dei Fij non pued d'lessi maior viers la Mari
che viers il Pari, e la Mari?

R. Lor si in linee di amor sensibil, ma non in linee
di amor appreziatif.

D. un Pari di Famea trascurre il ben spiritual della
Famea pecchiel mortalmentri?

R. Lor si, se grande è la trascuraggine.

D. Dimi il perce.

R. Perce che lui sot grave colpa per reson del uffizi
al è obbleat di ave cure dei fiee singolarmentri
nell'anime.

D. Il Paron di chiase asel obbleat a curà i diffiez dei pro=
prij famolizons per conzienze accioche si guardin?

R. Lor si e per savaju eun rudigi e pridenze el
deve chiosti di guard in guard lj haneris in forma=
zion.

D. A ce asel obbleat un chel ouum un uffizi a curà
dei altris?

R. Al è obbleat a dos robbis.

D. Dimi la prime.

R. Prime al è obbleat a procurà che per so negligenze
alcun non sei inferit alcun dann.

D. Dimi la seconde

R. In second luch al è obbleat nel mud possibil a procu=
ri il ventaz di che persone, o Famea dalla qual l'à as=
sunt un tal uffizi, e se al manchie per negligenze al
è tignut alla compensee del dann.

D. Ma se chest tal manchiez per inavvertenze, a per man=
chianze di cognizion peccheria però non vient?

R. Lors si.

D. Dimmi il perchè.

R. Perchè chel è obblegà ad avèr assind da ce sol esponù i chel pericul assumind cun temerità un uffizi senza la necessaria cognizion e oltre il proibit al è tignut alla coscienza di dizi danni

Spiegazion dal quint comandament.

D. Spiegami ora il quint comandament.

R. Chest primieramente al proibis d'ammazzar i umign, non za i animai.

D. Perchè nò i animai?

R. Perchè i animai son stà creà per l'om.

D. Perchè i umign.

R. Perchè l'om assind creà per Dio dropà al è il sò Padron.

D. Pur i Principi fan murì i malfattori, e non fan mal?

R. Es ver ma lu fan cun l'autorità che Dio ur ha dada, es comes scrive nelle [illegible] i sacri di S. Paul.

D. Perchè causa comandò Dio che fuss fat murì i malfattori?

R. Acciochè i umign dabban fusn sicuri a vivir in pas e perchè Dio ha dada ai Principi la spada in man perchè i adopra difendind i Bon e punind i Trist.

D. Poss un ammazzar sè stess?

R. Sior nò.

D. Dimmi il perchè:

R. Perchè nissun è padron della so vita alè Dio.

D. Pur si lez che qualche Santi a l'han fat?

R. L'han fat per inspirazion particolar di Dio, e non altrimenti.

D. Qual altr peccat es al proibit col l'ammazzar:

R. Siôr nò, ma anchie il fiêr, il bastoni, e ogni altre ingiurie alle vite e persone del prossim.
D. Nel sant Vangeli Gesù Crist cemût spieghial chest divin comandament?
R. Al proibis insieme l'ire, l'odi, il rancor, lis villaniis, e altris simis affiez o peraulis, che son comandâz aggravâz, e par il contrari al ul che sein mansuez, promovind la pâs e concordie cun duç.
D. Ce nus comandial dunchie, e nus proibial Iddio in chest precett? spieghaimi plui in chiar, e plui precîs.
R. Nus comande d'ave pâs cun duç anchie cui nemîs, e nus proibis il chioli la vite al prossim sei naturâl, sei civîl, sei spirituâl.
D. Cemût si savial al prossim la vite naturâl?
R. Cul omicidi.
D. Cemût si gavie la vite civîl?
R. Cu la mormorazion.
D. Dimi il parcè.
R. Parcè che la mormorazion gave l'onôr al omp, chest al è la so vite civîl.
D. Cemût si gavie al prossim la vite spirituâl?
R. Cul scandul.
D. Dimi il parcè?
R. Parcè che il scandul gave al omp la grazie santificant, che è la vite spirituâl dell'anime.
D. Cuâl ues lecit il desiderâ la muart a se stes?
R. Siôr sì in trê câs.
D. Dimi il prin.
R. Par desiderâ di lâ plui prest in Paradîs.
D. Dimi il secont.
R. Par non offindi Dio nanchie venialmentri.
D. Dimi il tierç.
R. Par acsi lassâ dai tormenç come impediments alle salut dell'anime.

D. e sel lecit il desiderassi la muart per vilie e per disperazion:

R. Sior no; anzi se l'at al è deliberat è colpe mortal

D. Si poel di il cas che un zavi la vite al prossim cenza pecchià quintri chest comandament:

R. Sior sì, se il cas al è accidental, ò se un al è in:giustamentri assaltat ne in altre maniere pues di difendi la vite ò la pudicizie, quand che si ritrovi in pericul prossim di consegui [illegible]

D. Pecchino di omicidi i soldaz nelle vuere;

R. Sior no, parceche operin come ministris dell [illegible]

D. Pecchino nei duei:

R. Sior sì, parceche non operin se non come privaz e la Glesie scomunichazi duelanz, e cui che derivin ai duei.

D. I Parenz e altris che tegnin i bambins nel let soffocanju inavertidamentri sono reos d'omicidi:

R. Sior si, e in chest a dicari al è cas riservat.

D. Li Feminis gravidis che abortissin sono reis di omicidi:

R. Sior sì se il feto è animat, e l'abort nol è pur:vernamentri [illegible] anzi è la scomunichie i cui che procure l'abort di feto animat.

D. e sel mior pecchiat il batter un Religios ò un secolar:

R. Un Religios, parceche i percussors dai Religios son scomunichaz e la scomunichacion è per delitz enormy, e non per delitz di meno pes.

D. Cuai che feris o invezze sel obblat i risarci i danni cagionaz al ferit ò amazzat:

R. Sior sì i danni parzonai parceche la vite dell'om non si pues risarci cun beze ne tanci i danni [illegible] cullu ferida, ò culle muart.

D. Ce esel odi quintri il prossim?
R. Una volontat ostinade per la quel l'om no 'l vul perdonâ a cui che lu ha offindut, anzi el cerchia l'occasion di vindicasi.
D. Esel debit di dimostrâ segnos di benevolenze a cui che nus ha offindut?
R. Sior sì, e i 'l favelin dai segnos di benevolenze comuns.
D. Quai segnos sono i comuns?
R. Chei che si usin cun duttis li altris personis de la medesime condizion, come salutâ, favelâ presentansi l'occasion.
D. Quai sono i segnos di benevolenze speciai?
R. Son chei che si usin cui amis, come visitis, invidâ a gustâ e cene, regalis.
D. Si poel neâ i segnos di benevolenze comuns a chei che nus han fat perdi la grazie di Dio?
R. Par odi avi, ma bens par il ben spirituâl nestri e dal nestri nemì e par il so ravvedinment.
D. Al inimì che nus domande perdon ulte rimane dell'offese esal debit di rimetti il dirit di iustizie dongie il judic?
R. Sior no, se in chest nol à desideri di vendette, se [illegible] giudiche pericolose e però di non essi persuadude.
D. Cui che si imbriaghe esal reo di chest comandament?
R. Sior sì, ave che l'ubbriachezze tant all'om la vite spirituâl dell'anime.
D. Dimi quand che l'ubbriachezze è peccat mortâl e in segnis reducibil all'omicidi di se stess.
R. Quand che tanc affat o perturbe notabilmentri l'uso delle reson, altrimentri al sarà solamentri peccat veniâl.
D. Esal lecit [illegible] di bevi a cului che sin che si imbriaghin?
R. Sior no, sanze une iuste quel sarès il pericol della proprie vite nel qual cui l'ubbriachezze dell'altri sarès permitude e non cercade.

D. Avevo altri ce dimi a proposit dal quint precet?

R. Sior sì: non sol al è proibit d'amazzâ se stess o altris, ma di plui al è proibit il mettisi in tai pericui; e però pecchin gravementri cullor che dediz ai vizis pecchin cun armis cullis quals puedin ferî, e amazzâ, restâ feriz, o amazzâz.

D. E ce al inchimò altri?

R. À une specie di omicidi il negâ ai povers la caritât se son in estreme necessitât, ma di chest discorarin in altri lûc.

Spiegazion dal sest comandament.

D. Ce si contegnìal nel sest comandament?

R. Si conten primieramentri la proibizion dell'adulteri, che al è pecchiâ cu la donne d'altris, e parcechè dopo la vite la chiosse plui stimade è l'onôr, dopo il precet dal non amazzâ al ven proibit l'adulteri par il qual si piert l'onôr.

D. Parcè disèso primieramentri?

R. Parcechè essind i dîs comandamenz lez di giustizie primieramentri si proibissin chei pecchiâz nei quai plui chiaramentri si comet l'ingiustizie, e tal al è l'adulteri.

D. Oltre l'adulteri si proibissino chi altris pecchiâz?

R. Si proibis ogni sorte di pecchiât carnâl, come la fornicazion e il sacrilegio, l'incest, il stupro, e ancje altris sorts di pecchiâz plui abominevui che non si dovaressin nominâ fra Cristians.

D. Desidari che mi provês che la fornicazion è pecchiât, parcechè al par che non fâsi ingiurie ne a l'om ne a nissun.

R. Le prove si ciate in dutis lis lez, di nature, cioè scritte, e nelle lez di grazie.

D. Cemut la proviso proibide nella Leg di natura?
R. Parceche si chiatte che il Patriarcha Juda ollè fà muri Tamar che essind vedue fo chiatade gravide prime che fos pubblicade da Moisè la Leg scritta.
D. Nella Leg di Moisè si proibissie la fornicazion?
R. Sior sì in plui, e plui luchs.
D. Nella Leg di grazie si proibisse la fornicazion?
R. Nei Pistulis di S. Pauli in plui luchs si incolpe che i fornicatorz non entrin nella gloria dal Paradis.
D. Sedechiasè di chest comandament è proibide ogni disonestat, parce cenza si favelle del sol adulteri?
R. Parceche cun chest plui che cun qualsisei altre disonestat si fas ingiurie all'onor del prossim e all'umane societat, e cui che non si vuarde dalli altris disonestaz facilmentri si dispon a cometti anchie l'adulteri.
D. E al ver che la fornicazion non faci dan, ò ingiurie a alcun?
R. Sior no, fas dan alle femine istesse che la infame, fas dan alle prole che nas illegittime.
D. Non facie ingiurie anchie a Jesu Crist?
R. Sior sì, parceche i nestris cuarps essind membros di Crist doventin membros des meretricis.
D. Non facie ingiurie anchie allo Spirito Sant?
R. Sior sì parceche i nestris cuarps son templos dello Spirito e cui che imbratta il proprii cuarp culla fornicazion imbratte il Tempio dello Spirito Sant.
D. Oltre i dutt chest proibissial altris pecchiaz della presat?
R. Sior sì al proibis lis chialadis impuris, i baciaz libidinos, e altris simils chiossis che son come stradis all'adulteri, e fornicazion.
D. Jesu Crist nel S. Vanzeli à nus forsi insegnat i chest propposit?
R. Nus hà insegnat che cui che chiale une femine cun desideri chiattif, za nel cur hà commettut l'adulteri.
D. Ce avino di fà par vuardasi da un tal desideri?
R. Stavin di nuè lune vuarda dai nestris sentimenz, e massimamentri dai voi che son come finestris pes quals entre la muart dell'anime.

D. Ce nus comandial dunche Dio Signor e ce nus proibissal in chest sest divin comandament?

R. Ce che nus proibis le ven dit, e ce che nus comande lu din subit: nus comande di vivi in castitat e di doprâ duc i miez che nus puedin mantignî in chest virtût.

D. Ce ise la castitat?

R. À une virtût che nus alontane dai vizis disonesc che imbratin il cuarp, e molto plui l'anime nestre.

D. Di quantis sorts ise la castitat.

R. Di tre: virginal, vedovîl, coniugal.

D. Qual ise la castitat virginal?

R. È chê la qual nus manten in perpetue continenze.

D. Qual ise la castitat vedovîl?

R. È chê che osservin lis vedue nel timp de la lor vedovanze, o pur ancje i umign vedui.

D. Qual ise la castitat coniugal?

R. È che che osservin lis personis coniugadis, la qual consist nel [illegible] nel matrimoni e tenir dalle [illegible] e dalle continenze senze lassassi [illegible] intemperanze.

D. A qual di chestis tre specis di castitat si estind chest sest divin comandament?

R. Si estind a chê specie di castitat che è proprie di chel stat in cui ognun si chiate.

D. Ise facil o difficil il vivi in castitat propri del stat in cui ognun si chiate?

R. Cu la grazie di Dio che mai nus manche se no [illegible] i nestri possibii e chiatone facile come

han fat tantis personis che ore son santis in Cîl.

D. La copule dei Spos ese pecchiat mortal?

R. Sior sì, e se à fos stât in chiste Diocesi à cognossenze.

D. Se à copule della Spose, ò del Spos cun altris ese di plui?

R. Ise une malizie e peccat di dovessi palesâ in confession.

D. Di mo il perce

R. Perce i Spos han l'azion ad rem in tegryra nel cuerp dell'altri Spos

D. Se la copule è di un Cristian cun persone di altre Religion ese forsi maior pecchiat?

R. Sior sì par il sprezzo della Religion cristiane e parecche tra chestis e proibit il matrimoni come anchie è maior pecchiat se la persone è ostil, tutele dicen che la Verdis.

D. Quals sono lis penis cuintri i concubinaris stabilidis dal Concili di Trent?

R. à la scomunichia quand che al terz avvis dell'ordinari da se non abbandonin lis concubinis, delle quals non pued inessi assolz se non lis han licenziadis.

D. In linee d'incest ese dobit di palesâ il grad?

R. Sior sì perce che plui prossim è il grad maior è il pecchiat. Anzi in chiste Diocesi cui che pecchie cula consanguinee della propria muir che à il prin grad resta privâ di domanda il debit coniugal, dal qual però al dispense l'ordinari in prin e secund di consanguinitat e di cognazion spirituâl.

D. Di quantis sortis ese l'occasion di pecchiâ tant in chiste che in ogni altre materie?

R. Di dos prossima, e rimotte.

D. Qual ese l'occasion prossime?

R. Ese chel che vieni che cun frequenze inducis pecchiâ, e però in se medesim è un ben formal pecchiât.

D. Qual ese l'occasion rimote?
R. Al è chel pericul che di rar indus a pecchià.
D. La diferenze fra l'abit di pecchià a l'occasion pecchiaminose?
R. L'abit di pecchià è une facilitat di pecchià nade dalla frequenze dei pecchiaz in che specie commetuz, e l'occasion pecchiaminose è une facilitat di pecchià nade dalle vicinanze o fisiche o moral del medesim oggett [illegible] a perchè l'occasion di pecchià è estrinseche e l'abit peccaminos al è intrinsecco al medesim pecchiadôr.
D. E cul forsi debit di fuì dutis lis occasions di pecchià?
R. Dutis lis prossimis, parceche son pecchiaminosis; rimotis chei pericolosis.
D. Se l'occasion sarà tal che il scandul se i scandul o di dann, o nestri o d'altris, e cul debit di levale?
R. Sior sì, no si [illegible] di cerchiâ i mezz possibilis par evitâ il scandul e quant al dann, par nestri e d'altris no si dovè badâ, parceche quand che si [illegible] l'anime dut è pierdut.
D. Ma se l'occasion fos involontarie e necessarie, ugn [illegible] di fame [illegible] si dove verasi fa?
R. Bisugne metti in uso i mezz possibils par [illegible] e che respeve i [illegible] no si po lassà il chiof cul frequent dai S.^{mi} Sacramenz.
D. Dichui un contrassegno par conossi l'occasion prossime necessarie dall'occasion mor. libere.
D. L'occasion mor. libere è necessarie quand che la [illegible] facil a rimovi il pecchiat che l'occasion di pecchià. Libere è che la qual facilmentri si po rimovi e un che facilmentri si rimov anchie il pecchiat.
D. Alg di sorte si dac forsi [illegible] di materie?
R. Sior sì, favellant di oggets venereis che indusin concupiscenze, robis, ingiuriis o i pericul prossim

quels però non son li proibiz, puartementri sancibil, ma li
sensuals soltamentri

Spiegazion del settim comandament.

D. Ce contegnial il settim comandament?

R. Al proibis il furto, cioe il chiol le robe d'altris quan-
ci in la volontat del Paron.

D. Par qual motif si proibissial il robà dopo proibit lo
micidi, e l'adulteri?

R. Parcè che fra i bens di chest mond dopo la vite, e l'onor
si stime la robe.

D. In quantis manieris si trasgrediscial chest settim
divin comandament?

R. In dos cun pincipalitat, altris quals si riducin dutis
li altris.

D. Dimi la prime maniere.

R. Chiolì le robe d'altris occultamentri, e si clame furto

D. Dimi la seconde maniere.

R. chiolì le robe d'altris manifestamentri cun fezion,
e lassiuz di stride, e chest si clame rapine.

D. Il comandament al proibis il furto, e non la rapine.

R. La rapine è mal mior dal furto, e cussì anchie ie proi-
bida cul furto mal minor.

D. Quai sono i pecchiaz che si riducin al furto?

R. Dutis lis fraudis e ingiustizis che si fasin in vendi, e com-
prà e altris simil contratz.

D. Dimi il parce.

R. Parceche cui che fas chestis fraudis occultamentri
al chiol al prossim il so.

D. Quai sono chei che si riducin alle rapine.

R. Duttis lis usuris che si fasin imprestand bez cun pat
di vecchis di plui, parceche cui che fas l'usure manife-
stamentri domande plui di chel chel li da.

D. Sonej altris pecchiâz che si riducin al furto o ale rapine?

R. Duj i dannj che si facin al prossim, benche cui che fâs il dann nuie vuadagni.

D. Spiegâtsi cun un esempli.

R. Cussì succed quand che un di il fuch alle chiase d'un altri.

D. Pecchie forsi chel che nol restituiss chês chês si dobit di restituî?

R. Sior sì comesses chê robbe.

D. Dizzi il parce.

R. Parcechè trattan chel dei altris quintri la volontat dal Paron.

D. Pecchiâal di furto cui che nol restituiss une robe chiattade?

R. Sior sì cand a quant timp chu à stade pierdude e al conoss il Paron dele robbe pierdude.

D. Parcè diso cussì?

R. Parcechè nol pecchie cui che chiatte lis zoiis che talvolte si chiatin sul lîd dal mar.

D. Cui che si aggropie lis robbis comunis pecchie el forsi quintri chest precet?

R. Sior sì, parcechè al prive i compagnj dell' uso di chês robbis che erin lôr.

D. Saveressi di cuvì se il furto al è un gran pecchiat.

R. Duj i pecchiâz mortâi son grans parcechè privin l'anime dele sô vite spirituâl, ma il furto hà chest di propri chel induis i mâ grandis vizis.

D. Podeso qualche esempli i chest proposit?

R. Si pò vedè Juda che par l'avid di robbe aggropiarsi chel che i ere dat par l'uss comun dell'Apostui si riduse i tradì il so divin maestro.

D. Ce mal derivial da chest?
R. Oltre il mal della muart dell'anime si produs da se stes a i altris dans par il plui chiadin nei mons dalis injustizis come son i lavoris che ... par desiderar di robbe
D. Ce nus comandial di positif chest divin comandament?
R. Nus comande di soccorri lis miseriis del prossim cun chel che nus avanze al nestri congruo mantenimant.
D. Quand sino nò obblegaz a fâ limuesine ai poars nelle lor necessitaz?
R. Lu spieghin a so luch spiegand lis operis di misericordie corporali.
D. Oltre a chei che cussin il dan sono rêos di chest violat divin precett anchie chei che concorin al dan?
R. Sior sì.
D. Dimi quâi.
R. Cui chi comande, cui che conses, cui che difind cui che partecipe, cui che non impedis avind debit di impedilu, cui che non manifeste avind debit di manifestà; duc chesg son rêos di chest violat divin comandament.
D. Sono altris che contravegnin a chest precett?
R. Sior sì son anchie chei che aiudin a taserin il mal che si fas al prossim, e cussì si fasin rêos del mal causat.
D. Qual quantitat ae sufficient par constituî materie grave nel furto?
R. Chest al dipend dalis condizion dis personis che son di tre sortis, poaris, mezzanis, e richis.
D. Qual quantitat ae sufficient par fâ materie grave nel furto fat a une persone poare?
R. Bastin tre sold.
D. Dimi la reson.
R. Parcechè tre sold bastin al poar par vivi un di.
D. Qual quantitat bastie alle materie grave ad une persone qual io suppon un artiste, o contadin non poar.
R. Bastin dodis sold.

D. Dimi la reson
R. Perchè dodis sold i s'opponin al mudegn del lavoro d'un dì.
D. Qual quantitat sié sufficient a materie grave d'una persona mezzanamentri richie?
R. Bastin vint sold, e per ognun assolutamentri rich trenta sold cinche, tanche a robbe una vediola quadri per accident assai di danno gref d'una persona ma avrebbe chè vif un chè a non assolutamentri.
D. Se un robba pocchie summe a pes pecchie mortalmentri?
R. Se robbant pock el ha intenzion di robbà trop, al prim furto el pecchie mortalmentri, e senza una tal intenzion el pecchie gravementri subit ches è arrivat alla summa notabil anchie che robbadi a chest
D. Quel union si ricerchie in cheste materie fisiche o moral?
R. Basta la moral v.g. i furz d'una stagion, i della med.a come anchie di diversa specie.
D. Un furt liger dopo compida la materia grave è sal pecchiat mortal, o venial?
R. Pecchiat mortal.
D. Dimi al preve.
R. Per la volontat che continue di accresci il danno gref, e ogni furto anchie minut è una vera esecuzion di chè grave volontat.
D. Ma i furz multiplicaz alla minuda d'ordinari d'un: non quantin danno gref ad alcun particolar d'un chie mai arrivin a materia grave?
R. I medesime uniz facin materie grave alla comunitat, e sant obligaz per la colpe mortal cul debit di restituzion alla med.a comunitat gravementri dannegiada.

D. Ce ise restituzion?
R. un at di justizie cul quel si dave restituì le rob-
be d'altris, e risarcì i dans ingiustamentri causaz
al prossim.
D. e ssal necessari di fa chesta restituzion?
R. Sior sì tant che nancie il Pape anchie in pont di
muart nol pò assolvi senze il debit di restituì.
D. dami il perché.
R. il Pape non ha alcune autoritat di rimetti i dans
causaz ai umign.
D. Bastial di lassà nel Testament ai erêds il debit di
restituì?
R. Sior nò, podind il dennedor fa le restituzion.
D. dimi le reson.
R. Parceché fasind cussì al mostrarés di non vê
dolor vêr dai propris pecchiaz.
D. A cui vae fatte le restituzion?
R. Al Paron delle robbe s'al è vîf, e s'al è muart ai
siei erêds. Se po' non si savés il Paron alla Glesie, ò
ai Poverj.
D. Ce si hal di restituì?
R. dut chel che si ha di robbe d'altris, e il dann causat
al prossim, e se le robbe non fos plui in esser le juste
valude ò l'equivalent, e se non si pò restituì dut si
dave restituì chel che si pò.
D. e se nuie al ha cui ch'al ha debit di restituì?
R. in tal cas bisugne ch'al abbi le volontat di res-
tituì quanto prima al pò, e sforzansi cu le pra-
tiche delle plui esatte economie, e restituì chel
ch'al pò restituì.
D. Se le robbe robbade fos scarse, ò robbade in tuch
scars bot, vessial allore occasion di furto?
R. Sior nò, bisugne occasion anchie di somiliagio
ch'al è un pecchiat specie diverse.

D. In quantis manieris violand la justizie sin nô obbleaz a restituzion.
R. In tre manieris.
D. Dimi la prime.
R. Per reson de la chiosse robbe d'altris.
D. Dimi la seconde.
R. Per reson dal dann causat al prossim.
D. Dimi la terze.
R. Per reson del tigni ingiustamentri la robbe d'altris.
D. A sal lecit a chioli occultamentri une robbe so in=giustamentri tignude da un altri?
R. Sior nò, sal pò fâ cul mandat del Zudi; ma se nol à obblat a restituzion parcechè al chiol il so.
D. Ma se senze dann grav nol pò avè il so poesi fâ senze autoritat dal Zudi?
R. Sior sì, precis il cas di scandul, e prime avei dit l'ingiust detentor.
D. Ce fossi lecite la compensazion occulte?
R. Sior sì, concorind lis seguenz condizions.
D. Dimes ad une per une.
R. Prime che il credit sei cert.
D. Dimi la seconde condizion.
R. Che senze grav incomod non si puedi otti=gni dal Zudi.
D. Dimi la terze.
R. Che chest si fasi senze scandul.
D. Dimi la quarte e ultime condizion.
R. Che nol sei che il debitor abbi di paià il so= [illegible] fit se avade, cioe di [illegible]
D. Duttis chestis condizions ares di bsi duttis insieme unides?
R. Sior sì, altrimentri mai è lecite l'occulte

compensazion, perchè che l'è esse diffizil. 66
chesta ponè di percedeti e di soleveri sequide che
sen cull' coredattoi condizions.
D. la la necesitat à inquel tant nel creditor che nel
debitor che i tucl debit di restitui.
R. Lior no sai la nessita è estrema in dug i doi.
D. Dimi il perchè.
R. Perche che nell' estrema necesitat dutty sij rob:
bis son comuns.
D. ma se la necesitat è solamentri grave in dug i
doi il debitor tucl debit di restitui.
R. Lior si.
D. Dimi la reson.
R. Perche che il creditor al ove al à di majorcondizion
D. la un comandas un furto e prima che al sia ese:
guit al revoche il comand ma nondimeno il fur:
to al succed il mand nò ael tignut a restitui.
R. Lior nò, perche che al ove il dann nol à in fert i
D. lì non ma al à accesit dulla religion di cui che lo à bafit
D. la un consea un furto e poi al revoche il consei
e nondimeno al seguita il furto cui che lu ha
conseat tucl debit di restitui.
R. Lior si per ordinari.
D. Dimmi la reson.
R. Perche che revocat il consei restin li resongido:
dotij da cui che consea il furto.
D. Parse aveo dit per ordinari.
R. Perche che poi essi il caz che nol abbi debit di res:
titui.
D. Dimmi quand.
R. Quand che revocand il consei e metude in plena
viste ancha la mostruosità del medesim.
D. la il christian consei à dat cun buine fede il dann,
seguit tucl cun sa il debit di restituzion.

R. Siôr sì, se il consei è di personis obbligadis dai
uffizi e dalu sorte prudent come son i Avvocats
i Miedis, i Parrocos, i Confessors e simili, ma non
di altris personis che non han tel debit.

D. Se un impedis che un altri nol chiapi vie il Tavàl dal
l'ecclesie d'un altri esal tignut a la restituzion
in mancianze dai Tais?

R. Siôr sì, parcè che ognun ha dirit di non essi im-
pedit par vendi i ricevi il benefizi dal prossim.

D. Ma se senze frode cul so preàri, benchè sen-
za cause ha impedit il ben d'un altri, quel è
cause che no i à impedit il mal, esal tignut a
restituzion?

R. Siôr no, parcè ch'al tal al fase la libertat
di fa il ben al prossim, e però nol è vere cause
del mal.

D. Un ch'al à son i benefizi dai creditors, fasal facol-
tat poc oculti alcunis robis par sostentà la propri
vite?

R. Siôr sì, trattandesi di poch.

D. Dimi il parcè?

R. Parcè che in gravi necessitat si po lecitàr
mentri differi la restituzion, e par in tal cas ves-
te la cospindude non estingue l'obbligazion di resti-
tui.

D. Un compradôr di buine fede poal restituì al
Lari la robe robbade par riavè da lui il prezi
esborsat per chê?

R. Siôr sì, s'al fos prime di metterisi al possess
della robbe robbade.

D. Dimi il parcè?

R. Parcè che ognun ha plui debit viers di se
che viers i altris.

D: Quant ch'al chiòl il ponest delle robbe robbade pues tornale al ladri par ravê il prezi esborsat par je

R. Sicurò al dave rassituî al paron le robbe robbade, ancie cun pierdite dal propri sold.

D. Dimmi il parcè.

R. Parcè che non è chiòne, inche il provedèise stes cui bens dei altris, e però proibit ancie le dutrine contrarie.

Spiegazion dell'ottaf comandament.

D. Ce contegnì el l'ottaf comandament.

R. Dopo d'avê favellat des ingiuriis che si fàsin al prossim cui fats, l'ottaf comandament proibìs il fals testimoni che è une ingiurie la qual si fâs cun peraulis.

D. Orès savê se al pecchie cuintri chest precet quand che un dîs il fals senze nossun od alcun.

R. In tre manieris si pò dî il fals.

D. Assegnimi la prime maniere.

R. Prime cun fâ d'un testifican davant i giudiz che le robbe, ò cuvierzat servind che no è ver, e chest si domande ed è bausie dannose ò perniziose.

D. Assegnimi la seconde.

R. Cun zovâ al prossim come quand che un dîs le bausie par liberâ un altri da qualche pericul, e cheste si domande bausie officiose.

D. Assegnimi la tierze.

R. Senze nuד, ne zovâ, e cheste si domande bausie oziose.

D. Spieghimi in clar cheste dutrine.

R. La prime bausie non sol è un testimoni fals, ma ancie ingiust, ed è colpe mortal; e lis altris dos son colpis solamentri venials che però par nissun cont si puedin cometti.

D. Contegnì el altri chest precet che la proibizion delle bausie

D. Al conten la proibizion di plui sortis di pecc. chiaz che si cometin cula lenghe e in qualche maniere si riducin alle testimonianze false e son la contumelie, la detrazion, la maledizion il judizi temerari, la rotture del sigil natural, la susurazion.
D. Ce ese la contumelie.
R. è une peraule inzuriose la qual si dis per disonorâ il prossim, il che si pò fâ anchie cun gess e altris segnos esteriors.
D. Dimmi un esempli.
R. Quand che si dis ad un che lè ignorant di poch cervel, vil, infam e simij improperis.
D. è chest esal gran pecchiât.
R. Quand che si dis cun animo di inzuriâ al è pecchiât mortal.
D. Coment lu provâtu.
R. Crist nel sò Vangeli al dis che cui che divi mat al prossim sarà degn dal'infier. e però al puarte il debit di une juste soddisfazion.
D. Poal anchie esi pecchiât veniâl.
R. Sior si, quand che si dis per burle, ò per amor mondi e cowerzi, come tal volte fâs il Pari cul Fi, ò il mestri cul scolar senze intenzion di inzuriâ, alore non si domande contumelie, ne è pecchiat, se non forsi veniâl.
D. Ce ese la detrazion.
R. è un zevi la fame al prossim cundimal di lui.
D. In cetantis manieris si zevi la fame al prossim
R. In dos ò cul di il fals, ò cul di il var, ma ocult, e cussi si fas pierdi la buine fame ch'al veve dongia di chei che non savevin il sò pecchiât.

D: Si poel pecchiâ in altris manieris culla detrazion?
R. Sior sì.
D. Dimes duttis in un fiat.
R. Cull'ingrandì il mal, cull'interpretâ il ban o sin-
different in mal, in dì mal cul tasè e minguessà a cui
nessun fase capì nel mal a cull'attribui ad une comu-
nitat i diffiez di qualchi particolar.
D. Chest mal frequent fra i umign eel gref?
R. Sior sì, e oltre il pecchiat puarte il debit di res-
tituzion, perchè la fame a plui importante della robe
e de lor ven stimade plui dell'istesse vite, e pierdude
une volte difficilmentri si riacquiste.
D. Cemut trâl di restituì la fame daneggiade il detrator?
R. Cul mostrâ la falsitat dal so dì se cule calunnie à ti-
detrat del prossim, o cul mostrâ la so imprudenze ben
che al'ebi dit il ver. Mentri ul une gran prudenze si
che utilissim consei è il di ben di duj e sese tenini
fo dite.
D. Ce ese maledizion?
R. Maledizion a à quand che un maledis il so prossim
cun dij certe maledis, o pur i di diviersis sorts di ma-
ledizions cun dij: ti vegni il tal, e tal mal.
D. Chest maledì eel pecchiat gref?
R. Al è gravissim quand che si fas cun odi, e mandesi-
deri che i tiei mai vegnin al prossim, ma quand che si
fas senze odi e senze chiative intenzion o senze
avvertî a chel che si dis al è manco mal.
D. Se pol à lecit ai Genitors il maledì i propris fijs per
cause rio tal volte in ascundisiel.
R. Per tre motifs.
D. Diseit il prin motif.
R. Parcechè Dio al ul difindi l'autoritat dai Genitors
vilipendude dai Fijs.
D. Dinei il second motif.
R. Per chiastich dai Fijs [illegible].

D. Dimmi il tierz motif.
R. Par chiastich dei fîs maledis iccedoch impresio a rispetti i Genitors.
D. A quai pecchiaz si riducin lis malediziòns
R. Ai seguenz.
D. Se un maledis se stes par fâ avedi chalchal dis à ce si riduessal.
R. Ad un zurament e tarevitori, il qual per non esser pecchiat al deve avè lis tre necessariis condizion di veritat, iudizi e iustizie.
D. Se un maledis une creature per relizion a Dio ce pecchiat esel.
R. È une vere blestemie.
D. Se lu maledis per odi quintri il prossim ce pecchiat esel.
R. Pecchiat mortal quintri la caritat del Prossim.
D. Ma se lu fas senze odi.
R. Al pol sevi pecchiat mortal avind effiet d'un mal abit.
D. Savi lecit almenco di maledi il demoni.
R. Signor nò in quant chal è creature di Dio et quel Dio medesim de una nature plui nobil delle nestre.
D. Si pol maledi il demoni come nestri tribulator mai nestri fisich ministro chal è delle divine iustizie.
R. Signor nò come nol è lecit maledi il Boe come ministro delle iustizie umane e per tal reson molto menco è lecit maledi i nestris nemis che per quant nus molestin son mai demonis.
D. Se cussì par nessun cont si pol maledi il demoni.

R. Sior sì in quant che cu vestive maledetta di [illegible] parcecche procure di induray i pecchiâ.

D. Comet si pecchie quintri chest comandament cul indici mal del nestri prosim.

R. Cul judizi temerari chel è une false testimoniance formade nel cur quintri il prossim.

D. Ce esal il judizi temerari.

R. Per spiegami o dovè convendistingui che altri es il dubi, altri suspiet, altri judizi.

D. Ce esal il dubi.

R. Une sospension del intelet cu che une robe vidude o sintude del prosim che sebben qualche parte nus incanti pur reste senze inclinazion plui al mal che al ben.

D. Ce esal suspiet.

R. Une maior inclinazion viers une part che l'altre, ma pocchie, parcecche l'altre opposte inclinarà a no tirâ.

D. Ce esal judizi.

R. Un assens ferm, e risolut viers une dai dos parz, altrimentri seres opinion, o sei judizi opinatif.

D. Ce sorte di pecchiaz sono il dubi il suspiet, il judizi.

R. Il dubi deliberat di mal grev del prosim al è pecchiat mortal altrimentri veniâl. Il suspiet in materie greva deliberat ai colpe mortal, cussì il judizi quand che senze fondament suffizient si forme di colpe greve dal prosim anchie opinatif al sarà pecchiat mortal.

D. Ma se cului di cui si dubite, si suspette, si judiche mal nus da il motif, se la colpe è evident, se i indizis son manifesz in tal cas il dubitâ, il suspettâ il judicâ mal esal pecchiat mortal.

R. Allore non è alcun pecchiat ne il dubitâ ne il suspettâ ne il judicâ. La caritat però detta di scusâ il colpevol plui che si po scusand l'intenzion se non si po il

fat, ò il fat istes attribuind à inavvertenze, à violenze di tentazion ò ad ignoranze sul esempli di Crist che vinvò i crucifissors al dise *nesciunt quid faciunt*.

D. Pur i iudizis temeraris a cal mior peciàt il iudicà mal dall' interno ò dall' esterno del prossim

℞. Dall' interno che di Dio sol si connos, al è però pecchiat à iudicà mal anchie dall' esterno.

D. Dimi il parce.

℞. Parceche tropis voltis son in apparenze chiativis che attindudis duttis lis circostanzis non son tals. Chest però non iave ai Superiors il dirit di invigilà sore i sudditi affin di tignìu lontans da ogni mal.

D. Alle trasgression di chest comandament si riduris anchie la rottura del sigil naturàl.

℞. Sior sì parceche anchie chesse è une specie di testimonianze false ò almanco che non si devè fà.

D. Parce si clame il sigil naturàl.

℞. Parceche la nature della chiose così occulte e cidet.

D. In quantis maniers une volte pudìin secretè

℞. In dos.

D. Dimi la prime.

℞. Quand che une chiose occulte nus ven confidade in secret.

D. Dimi la seconde.

℞. Quand che une chiose occulte è da nò sçuvierte par vele vidude, lette, ò sintude senze vestigi on di altris persons.

D. Ce obbligazion avìno, ò dis voltis sçuviertis da nò sçuvierdis senze che nus seìn stadis confidadis.

℞. Avìn obbligazion di tignilis secretis sot pene di colpe mortàl.

D. Chesta obbligazion ìse cun ogni sorte di persons, e in ogni occasion.

R. Sior sì, à accettuat il cas che il Superior, ò il Judis procedind iuridicamentri nus comandi di palesà la veritat, non altrimentri.

D. e dal sequet che nus van confidat cu obligazion secret?

R. Avin mestor debit di tignilu celat ancha ai Superiors, e se avin promittut di non svelalu dovin custodilu ancha sot pene della vite.

D. esal il cas di podè senza colpe svelà chest sequet?

R. Al è il sol cas che il custodi il sequet fos in dann della Comunitat, ò di qualche altre terze persone.

D. Valia chest la regula ancha vis pietat sij il sagramental?

R. Sior nò chest per nissun titul si pò violà à cost della vite.

D. oltre li accennadis mezis esal qualche altri cas che ti da pecchiat nel manifestà il sequet?

R. Sior sì quand che cui che lu manifeste lu fes par inavvertenze, ò la cosa è liziere, ò si disin sa era una chiosa za pubblica, in tai cas ò nonè colpe grave, ò al plui venial.

D. cui che romp il sequet fur dei cas accennaz oltre la colpe incorial altre obligazion?

R. Sior sì, sal à dann nella robe, nella fame ò in altri cui che lu manifeste à obbligat à restituzion, à risarcì il damnegiat.

D. Ce ese la susurrazion?

R. Un favelà maligno contri il prossim cun animo di disfà l'amicizia e di semenà discordie fra amis.

D. Ce pecchiat ese la susurazion?

R. Di nature sò mortal offindind la [illegible] e amicizia fra amis.

D. Porecisal ecsi venial?

R. Sior sì.

D. Dimi in cuai cas

R. Sa l'offese è liziere, ò fatte per burle, opur che

non offindi l'amicizia, ma le superflue intrinsi-
chezze nassind amis come prime in chest cas se
no al è mal animo di offindi gravemantri l'ami-
cizia le conversazion è pecchiat veniel.

D. Val par dissi une amicizie clandestine ch' i riferis
un difiet occult d'un altri pecchiad.

R. Siorsì, sengi al fas un opere di caritat non essind
che vere amicizie parceche no fondade sulle vir-
tut, ma sul vizi.

D. Ma se a tal fin al riferis un mal grav. mefeto
pecchie veniel.

R. Sior sì al è obblead a disdirsi, e ch' e vaditurgin
delle fame parceche non sunt facienda mala ut
eveniant bona.

D. Un che ingiustamantri lu mettude discordie
fra amis a ce ael tignut.

R. è obblead a risconciliaiu, a a redrezzi dugidany
da tal discordie seguiz.

D. Ael lecit qualche volte di occulta il ver.

R. Sior sì

D. Cimut si pol occulta il ver senze di bausie

R. In das maniaris cul' usa l'equivoco, e cul ser-
visi di certs risposiz, ristrettis, i chelis, e i chiu
circostanzis.

D. Ca ael l'equivoco.

R. Al è une parrula di dopli significat, le qual
de cui che favelle ven chiolte in un sentimant,
da cui che ascolte in un altri.

D. Ce ael l'us di risposiz ristrettis i plui circos-
tanzis.

R. Al è chel che facin sentimant intir lis peraule
su ristrettis dalle mant di cui che favelle vignin
compres di chei a mi al par il marchiadant
dis io non tiei il tal chiaf di robe che mi domandis

si intend par dele i vi che non pec.
D. Chesta ela restrizion mental proibida si ò no?
R. Chesta non è restrizion mental, parcichè cir: costanziede delle persone che domanda le robe delle persone che vend e delle Buttaghe istesse delle che non si chiede robe di di i vi che non le pec, o non le ul prest.
D. Sequavvocos, e tis restriziony circostanziedy sone simpri lecity, e in ogni materie?
R. Son lecity nei soi cas di necessitat, e illecity nei iudizis legitimy, nei contratz, nei promessis onerosy, i nei confessiony sagramentels.

Spiegazion del nono Comandament.
D. Ce contegnel il nono Comandament?
R. La proibizion del desideri di avè le Femine del Prossim.
D. Parce cause bisel ulut Iddio cun chest nuf comandament proibì il desideri avind proibit l'adulteri nel sest?
R. Al bisulut Iddio separatamenti proibì il desideri dell'adulteri par dinus ad intindi che chesz son doi pecchiatz divierz.
D. Si proibisiel forsi in chest comandament il desideri che le Femine cul nevs d'un altre, opur il desideri che l'bisen om delle Femine d'un altri?
R. Si proibis il desideri dell'adulteri dell'un e dell'altre, parcechè chel che si dis dell'om s'intind des anchie delle Femine contegnude nell'om.
D. Avessies quelche altre reson cir di chest?
R. L'adulteri delle Femine donge il mond che plui infam di chel dell'om come anchie l'onestat e la vergogne è plui bindè nelle Femine che nell'om.
D. Aves dit chi proibis l'adulteri si proibis in nul[illegible]

D. tutty lis altris sorts di pecchiaz carnai, desideri di
savè se l'istess si dève intindi del desideri.
R. Al'è dubi, percè che à la med.e reson di dug i
pecchiaz di chesta specie.
D. ovey savè se ogni desideri delle Femine d'altris
sei pecchiat benche la volontat non acconsenti-
si a tal desideri.
R. San Grivor Pape nus fa insegnat che nel chia-
sis desideri son tre grads, il prim si domande
suggestion, il second dilettazion, il tierz consens.
D. Ce ese la suggestion.
R. La suggestion è quand che il demoni nus met
nel cur un pinsir di comett, el qual vi accom-
pagnat un principi repentin di chest tal desi-
deri, e se a chestes suggestion si fas resistenze
l'om non pecchie, anzi al merite dongie Dio.
D. Ce ese Dilettazion.
R. è quand che alla suggestion non si fas resistenze
ma si ferme nelle sensual dilettazion, e benche
non sei il consens delle reson, e delle volontat, non
dimanco l'om nol è senze pecchiat veniàl.
D. Ce ese il consens.
R. Al è quand che alla suggestion e dilettazion si
aggiong il consens delle reson e delle volontat si
che l'om si insegnarès di chel chel pense e al de-
sidere, e si ferme in tal desideri volontariemen-
tri e chest al è pecchiat mortal.
D. Se nel sest precett è proibit ancie il desideri d'un-
chie chest nono comandament al è superflue.
R. Sior no al è rezont per savè l'ingiure di tros
quai pensein di fare pecchiat in materie di impu-
ritat se non cull'opere esterne.

D. Se un si compiâs del pinsîr peccaminôs senze de-
sideri di cometi disonestât, fasial pecchiât?
R. Sior sì, e si clame dilettazion morose che à sim-
pri pecchiât mortâl se è unide cun plene avvertenze.
D. Spieghimi cemût che il pinsîr pò cussì semplice
tentazion.
R. Quand che il demoni nus tente cun qualchi idee
di mal.
D. Il pinsîr che il demoni nus suggerìs di fâ mal à il pec-
chiât?
R. Sior no, anzi come vincint resistint cun maniere, dal
il mal al stâ nel compiasê de la dilettazion o dell'
ogget proibît, e desiderâ.
D. Quand che il sôl fermâsi cul pinsîr sun d'une robbe
chiatîve che si clame dilettazion morose se si fâs cun
plene avvertenze anche in brevissim timp al è
pecchiât mortâl?
R. Sior sì s'al consens al è perfett.
D. Dimi il parcè.
R. Parcè che la dilettazion morose non si intind par spa-
zi di timp, ma che si ... ch'al è nel ab-
bandonâsi cun avvertenze che abbi il pericul di pecchiâ.
D. Ca nus podaressin quantri i pecchiâts di pinsîr?
R. Al nus zovarà assai il riflettî che un pecchiât mor-
tâl di pinsîr baste par mandânus all'infiêr par
dutte une eternitât.

Spiegazion del decim comandament

D. Ce contegnial il decim comandament?
R. La proibizion del desideri dalle robbe d'altris e si stabilis
che motîf e cussì si perfeziona la justizie non fasint
al prossim injurie alcune ne cu lis operis, ne cu lis
peraulis, ne cun pinsîr, ne cun desideri.
D. Parcè dunque avint il Dio proibît l'omicidi e l'adul-
teri, e il furto non proibìt al il desideri dell'omicidi

come el proibis il desideri dell' adulteri e del furto

D La reson è chiara perchè l'om nol desidera se non qualche ben almeno apparent, ma l'omicidi non apportand alcun ben per se stess, ma solamen: tri per servir i qualche altri so disegn.

D Per quel altre cause non si vursel d'Idio di pro: ibi il desideri dell' omicidi?

R Perchè si podeva intendi proibit quand ched ave proibit l'istes omicidi.

D. ala altre reson.

R Sior si

D. Dimi quel?

R Perchè avind tiorde la quarta el desideri disordinat des dilettazions el vignive i ritrovale all' omicidi che non si desidera sinon per qual: che vendeg o dilettazion.

D. Ores savè perchè nes Lezamenti non si viod mai proibit il desideri, come si viod proi: bit nella Lez di Dio?

R La reson è manifesta, perchè i umign non viodin i curs, ma solamentri l'esterior, e non podind iudicà i pinsirs manco i puedin puni e così non à expedient i proibiv, ma Dio el viod i curs e al pò puni i pinsirs e però iu proibis.

D. Asel forse ver che ogni desideri di robbe d'altris al è peccia mortal?

R Sior nò.

D. Dimi il perchè.

R In tre maniers si pò desiderà la robbe d'al: truy tra illecite, e tra lecitis.

D Dimi la prime maniere illecite.

R. Quand che si desidere la robbe d'altris cun plen consens.

D. Quel ese la seconda maniera illecita.
R. Quand che un ama disordinattamantri la robba acquistade, ò chal sparè di perquistà, ò in altri mod, i tegnò che per adempimenl dal sò desiderio non se cure di offendi Dio.
D: Quelaga la tierza maniara i llecita.
R. Quand che un desiderave la robba d'altrij cun acquisti illecit, ma per forz triq v.g. per zuat, cun pact, fornicq.
D. Quest cong i tre meds leciz dimai su.
R: Lo ichlu pront.
D. Dimi d'unelenas il prim.
R. Quand che un desiderave la robba d'altrij per vie di contrat lecit.
D: Dimi il scond.
R. Quand che un desiderave dai beny per mezz leciz, ù i bon fin v.g. per podè dcbez. per iudi il prossim per fà operi pyi senza spirit di avarizia.
D. Dimi il tierz.
R. Quand che un desiderave dei beny dal prossim senza di lui pregiudizi. in chass el plui al peccà liery venielmantri se non lu feci per odi banche ciresg desideri sein timpri ozios, a pericolos a un bon Cristian
D. Cui li i dez chesg dis comandamenz.
R. Kesses iddio e dè la Legvierè, e seu Crist iù ha confermez nella gnove.
D. Devent che dio iù des a Moise cinej i umign obblegaz a osservari.
R. Sior si.
D. dimi il perce.
R. Perceche son precèz naturai insériz da dio nei cuers per frenze dei quai sin obblezz i connossi a dame dio sove ogni altra cosse. e il prossim come nò.
D. Ises. Dunche ical fo supervfluo il da chesg comandamenz.

R. Siôr nò.

D. Dimi il parcè?

R. Parcechè la reson naturâl offuscade dal pecchiât originâl a dâ atôr non avvertive ò trascurave la so obbligazion Dio iu promulgì di nuf visibil scritz sulis taulis di piere aspietand che Gesù Crist iu confermas nella gnove Lez.

D. Le cussì è la nestre Lez cè chè dei Ebreos?

R. Quant alle Lez moral cussì è, ma quant alle Lez cerimoniâl e iudiziâl che contignive assai ostins precez ah à fat fallissim

D. Ogni cosse se dus i comandamenz di Dio son comprendus in chei dis?

R. Siôr si in chei dis comandamenz ah è l'epilogo di duttis lis Lez in generâl, e in qualis si riduisin lis Lez in particolâr

D. Chesta Lez che è l'epilogo di duttis puedie da no essi osservade?

R. Siôr si cull'ajut dalla div. grazie, che da se mì nus nemelvie, non nus cubis dei nattris fuarzis.

D. Ce disial Gesù Crist a chest proposit?

R. Al dis che culle div. grazie ai facil ad osservâsi un chei parvenis dal Vangel il giug meu suave est, et onus meum leve.

D. Chest divin Legislator devi salvâsi da nò amât, o ogni chiòne cun amor apprezziatif, ò anche intensif?

R. Al merite al l'un e l'altri, ma il prim, ciòè l'apprezziatif al chiede sot precet indispensabil, non cussì il second, ciòè l'intensif.

Spiegazion dei precez delle Glesie.

Cap. 8

D. Oltre i comandemenz di Dio ovè cuai secondi son altris di dose osservà.

R. Sior sì e son i precez della Glesie per dio in comand. math: 18

D. Quanz sone i precez della Glesie.

R. Son cinque.

D. Dimi su.

R. Prim. Ascoltà la messa interie dutti lis domenijs e altri Fiestis comandadis.

Second. Zunà la Cuaresime, e lis vilijs comandadis, lis quattri timpuris, e non mangià chiar nè il vinars, ne la sabbide.

Tierz. Confessassi une volte all'an, e comunicassi almeno alle Pasche.

Quart. Non celebrà lis nozzis nei timps proibiz, cioe dalle prime domenie dell'Advent fin all'Epifanie. Dal prim dì di Cuaresime fin all'ottave di Pasche.

Quint. Pajà lis decimis, ò sei il quartes secondo la usanze.

D. Spieghimi il prim precet della Glesie.

R. Al è zà spiegat nelle spiegazion del tierz di Dio comandament pag. 54, e 55.

D. Spieghimi il second precet.

R. La spiegazion di chest io me la riservi nelle spiegazion del Sagrament della Penitinze.

D. Spieghimi il tierz.

R. La spiegazion di chel quant al debit di confessassi

me la riservi nelle spiegazion del sagrament
delle Pinitinze, e quant che comunion Pas-
cal discorerin nelle spiegazion del sagrament
dell' eucaristie.

D. Spieghimi il quart.

R. La spiegazion dal quart io me la riservi
nelle spiegazion del sagrament dal matrimo-
ni.

D. Spieghimi il quint precet della Glesie.

R. Il precet di pajà lis decimis o sei il quartes
non sol ise ecclesiastich, ma anchie natural
e divin provedint cui che serf all' Alter dell' Al-
tar al ha di vivi.

D. A cui havin di pajà lis decimis o sei i quar-
tes?

R. Alla Glesia, o pur a chei ai quai si comande
che si pain, e chest sot pene anchie di scomu-
nichie.

D. Di quals robbis i havin di pajà lis decimis o sei
i quartes?

R. Di chès robis e in chel mud che al puarte la con-
suetudine dal Luch non altrimenti.

D. Pecchin chei che non pain lis decimis o sei
quartes, o che ju pain cu lis robbis inferior alla
maniere di Cain? -

R. Pecchin mortalmentri se la materie è gra-
ve e son tignuz alla restituzion, e po ben la
scomunichie della Glesie.

Spiegazion dai Conseis evangelichs.

D. Desideri di savè se oltre i commandemenz di Dio e
della Glesia s' in anchie conseis del medesim

per vivi plui perfetamentri.

R. Son diviers conseis sentiments e ubligazions per osservâ i comandaments cun plui perfezion, ma i principâi son trê: poertât volontarie, castitât perpetue, e ubbidienze in ogni azion che non sei pecchiât.

D. In ce consistial il consei de la poertât volontarie?

R. In non avê azione alcune di proprie avind prime dade dute lis robis ai poers, o mettudis in comun che per chê vie a vèle dade ai poers.

D. Cui lu insegnà chest consei?

R. Jesu Crist e i siei paraulis, esempi, e dopo lui i Apuestui lu àn seguitât, come anchie duc i prins cristians, e finalmentri i Religios fasin vôt di osservâ chest consei di volontarie poertât.

D. In ce consistial il consei de la castitât perpetue?

R. In chiasse perpetuamentri cun vôt astignìnsi da ogni sorte di pecchiât carnal, ma ancje dal matrimoni.

D. Cui lu insegnà chest consei?

R. Crist istès cu li paraulis, e cul esempli, e lu àn seguitât la Madonna, S. Zuan Batiste, e altris Sanz dal vieli Testament e po' duc i Religios, e i Ecclesiastics dai ordins sacris.

D. In ce consistial il consei de l'ubbidienze?

R. In rinunciâ al proprio judizi e a la proprie volontât che nel S. Vangeli si domande negâ se stes, e sotomettisi a la volontât dal Superior in ogni azione che non sei cuintri Diu.

D. E chest consei cui lu à insegnât?

R. Il Salvator dal mond cu li paraulis e cul esempli ubbidint in ogni azione al Pari eterno, e anchie sotomettintsi a sô Mari, e a S. Josef Pari putatîf, e sposs di sô Mari. E chest è il tierz consei evangelich, al qual per vôt si oblein i Religios.

D. Parcè sono trê conseis principâi e non plui?

R. Parcè che chesc servin per levâ i impediments de la perfezion la qual consist ne la caritât.

D. Quai sono chesc impediments.

D. Quenz sono chesg impedimenz?

R. Son tre.

D. Dimmi quai?

R. Affiet a la robe, a chel si ovie cu la povertat, amor dai plasez carnai, a chel si ovie cu la castitat, amor dal onor, e podestat a chel si ovie cu l'ubbidienze.

D. Aravial mo quelch'altri impediment?

R. Com nol fos sono tre sorte di benz, cioè l'anime il cuarp, e i benz esteriors. Daviò donand a Dio i benz per la povertat, il cuarp par la castitat, e l'anime per l'ubbidienze el ven a fa un sacrifizi a Dio di dut il so, e cussì si dis son alte perfezion de la caritat nel mior mud possibil in chesta vite.

D. A sel obbligat di pratica i consei evangelics?

R. Signor no, parcechè son opars di supererogazion.

D. Ce differenze je fra i consei evangelics, e i precez?

R. I consei son daz per insegnanus la major perfezion e i precez nus son daz per osservà in dut la giustizie chel lassà il mal, e pratica il ben.

D. Se cussì e chesg consei non son necessaris per salvassi?

R. Cun dut [illegible] però iudin grandemenz ad acquista il Paradis.

Spiegazion dei Sacramenz de la Glesie.

Cap. 4

D. Spiegadis les tre parz principals de la dottrine Cristiana spiegaimi la quarte che conten i siet Sacramenz de la Glesie.

R. Aves di savè che volend Gesù [illegible] si chiatta un [illegible] che son i Sacramenz medianz i quai acquistin la grazie di Dio, la conservin, l'accressin, e quand che per [illegible]

Cap. si prin, sacramens in:

D. Spiegaimi ce chel è Sacrament.

R. Al è un sacro misteri cul qual il Dio nus dà la so grazie e insieme nus rapresente esteriormentri l'effiet invisibil che opere la grazie nell'anime nestre.

D. Parce cause Dio nus dà la sò grazie cun chei segnos esteriors.

R. Affinche cul segno esterior l'effiet interior de la grazie illumine di nò [illegible].

D. Daimi un esempli.

R. Cul sacrament del Battisim si lave il corp cul aghe e nus mostre la lavande interne dell'anime.

D. Quantis condizions si ricerchin, parsi che une chiose sei sacrament.

R. Tre.

D. Dimi la prime.

R. Si ricerchie che sei une azion esterior.

D. Dimi la seconde.

R. Che cul mez di chiatte Dio Ges. nus doni la so grazie.

D. Dimi la tierze.

R. Si ricerchie che che azion esterior abbi similitudine cull'effiet de la grazie e cussi esteriormentri la significhi e rapresenti.

D. Ce tanz sono i Sacramenz.

R. Son siet. Prim Battisim. Second Cresime. Tierz Cumunion quart Vuali sant. Quint Penitenze. Sest ordin Settim Matrimoni.

D. Parce sono siet ne plui ne manco.

R. Al dovey la vite spirituel Dio hà vulut proveidi cun nò come al fas nel dovey la vite corporel.

D. Quantis condizions si ricerchin nel dâ la vite del cuarp?

R. Siet.

D. Dimi la prime?

R. Bisugne nassi.

D. Dimi la seconde?

R. Bisugne cressi.

D. Dimi la tierze?

R. Bisugne nudrissi.

D. Dimi la quarte?

R. Amalaz bisugne medeassi.

D. Dimi la quinte?

R. Bisugne armassi quand che si hà di combatti.

D. Dimi la sieste?

R. Bisugne chal sei un che nus vezi necessarj
a cressi.

D. Dimi la settime?

R. Bisugne chal sei un che attindi alla generazion, parce che sa muarin chei che son, no succedessin altris, par cè al mancharès il gener uman.

D. Ce quant alla vite spirituâl ce si ricerchie?

R. Siet condizions come nella vite del cuarp.

D. Dimi la prima?

R. Bisugne che in nò nassi la grazie di Dio.

D. Come nassie in nò la grazie di Dio?

R. Ale cul sacrament del Battisim.

D. Dimi la seconde?

R. Bisugne che la grazie nassude cul Battisim

cresi in no e si fortifichi.
D. Cimut cressie e si fortifichie in no la grazie di Dio.
R. Cul sacrament della Cresime.
D. Dimi la tierze.
R. Bisugne che la grazie di Dio nassude cul Battiesim cressude e fortificade cu la Cresime si nudrissi, e si mantigni nell'anime.
D. Cimut si nudrissie, e si mantignie nell'anime la grazie di Dio.
R. Cul sacrament dell'eucaristie.
D. Dimi la quarte.
R. Pierdude la grazie di Dio cul pecchiat bisugne recuperale.
D. Cimut si recuperie la grazie di Dio.
R. Cul sacrament della Pinitinze.
D. Dimi la quinte.
R. Bisugne che al pont di muart l'om si armi per combatti cuintri il demoni.
D. Cimut si combattial armaz cuintri il demoni in pont di muart.
R. Cul sacrament dell'estreme ungion.
D. Dimi la sesse.
R. Bisugne che nella Glesie sei cui che nus regi e nus guviarni nella vita spiritual.
D. Chest cimut si faciel.
R. Cul sacrament dell'ordin.
D. Dimi la settime.
R. Bisugne che nella Glesie sei cui che santamentri attindi alle multiplicazion dal gener uman affinche si multiplichi il numar dei fedei.
D. Chest cimut si faciel.

R. Cul sagrament del matrimoni.
D. Cui lu instituiz chesg siet sacramenz?
R. Il nestri Signor Gesù Crist benedet.
D. Da quantis robis sones formaz i sacramenz?
R. Da trè materie, forme e intenzion del ministro.
D. Sa i sacramenz son instituiz da Gesù Crist dun che nella legg vieda non erin sacramenz?
R. Sior sì, ma in quelri chiarsi erin diferenz dai nestris.
D. Qual ese la prima?
R. erin in plui numer dai nestris, e per lu lez vieri ere plui difficil della gnova.
D. Assegnaimi la seconda?
R. Che erin plui difficii a osservasi dei nestris.
D. Dimi la tierza?
R. erin plui oscurs dei nestris, e quei da dug pueduin essi capiz nel lor significat.
D. Spiegaimi la quarta?
R. Che figuravin la grazie, e i nestris la dan.
D. Ores savè qual fra i nestris che è il plui grand?
R. Dug son grans, ma il maior di dug al è il sacramant della S.ma eucaristia.
D. Dimi il perce?
R. Perce che se i altris dan la grazie chest al contein in se il medesim autor della grazia Dio Sig.r
D. Quai sones i plui necessaris di dug?
R. Il Battisim e la Pinitinze.
D. Dimi il perce?
R. Perce che il sol Battisim rimet la colpe original e dopo il sacramant della Pinitinze e in re o in voto

D. Quai sono i mazors quant che dignitât.
R. La Cresime, e l'ordin parcechè al col vescul è il lor ministro ordinari.
D. Qual esal il plui facil ad aministrâ.
R. L'estreme unziòn.
D. Dunè il parcè.
R. Parcechè in cheste si rimettin i pecchiâz cence fadie di pinitinze.
D. Quant al significât qual esal il maior.
R. Il matrimoni.
D. Dunè il parcè.
R. Parcechè al significhe l'union di Crist cu la Glesie.
D. Quai efiez producin chesz sacramenz.
R. Conferissin dos graziis une abitual e l'altre sacramental.
D. Ce esal la grazie abitual.
R. Un don che al conferis Iddio cul mieç dei sacramenz, il qual si trove nell'anime; e però si clame abitual e si dîs santificant parcechè santifiche l'anime facinle fie di Dio ed ereda del Paradis.
D. Ce ese la grazie sagramental.
R. Un impuls attual di Dio ad oparâ ben.
D. Parcè si dîs sacramental.
R. Parcechè ogni sacrament in particolar al conferis une grazie so proprie.
D. Ce ese chesta grazie proprie d'ogni sacrament.
R. Un aiut special di Dio par ottignî il fin par il qual ogni sacrament è instituît.
D. Oltre lis dos graziis soredettis facin in no altris efiez.
R. Sior sì tre fra di lor, cioè il Battisim, la Cresime, e ordin sacro imprimin il caratter in cui ch'i ricef.
D. Ce isal il carattar di chesz tre sacramenz.
R. Un segno spiritual che si imprim indelebilmentri nell' anime di cui che lu riceif, e la diferenzie dai altris che no'l an ben riceuz.

D. Ce tantis sortis di sacramenz si dàno?
R. Dos, sacramenz dei muarz e sacramenz dei vifs.
D. Quai sono i sacramenz dei muarz?
R. il Battisin, e la Pinitinze.
D. Quai sono i sacramenz dei vifs?
R. Son i altris cinq.
D. Parcè cause il Battisin e la Pinitinze si clamino sacramenz dei muarz?
R. Parcache causin la prime grazie che di la vite all'anime, facinle fie di Dio, ed erede del Paradis.
D. Parcè cause i altris cinq sacramenz si clamino sacramenz dei vifs?
R. Parcecche supponind l'anime in grazie i causin l'accressiment della medesima che si clame seconde grazie.
D. I sacramenz dei muarz pueding sal volte causà la seconde grazie?
R. Sior sì per accident.
D. Spiegaimi quind?
R. Nel cas che cui che ju riceve si accostàs perfettamentri contrit.
D. I sacramenz dei vifs pueding sal volte causà la prime grazie?
R. Sior sì per accident.
D. Dimi quand?
R. Quand che cui che si accoste a ricevin crod invincibilmentri di essi in grazie di Dio provit las necessaris disposizions.
D. Sa per fà ogni sacrament si ricerchie materie, forme e intenzion del ministro duncche non si pos mudà ne chesta materie, ne chesta forme, ne chesta intenzion?

R. Ali se favellij delle mutazion sostanziâl.

D. Dimi il perce?

R. Parceche seguide la mutazion sostanziâl non à plui ne la materie, ne la forme instituide da Gesù Crist.

D. Ce dìso delle mutazion accidentâl?

R. Io dij che fatte cun avvertenze à pecchiât gravissim, ma non annulle il sagrament.

D. Dimi il perce?

R. Parceche in chest mô sussistin la materie e la forme instituidis da Gesù Crist.

D. Ce dutrine mi dàiso quant al'intenzion del ministro?

R. Jò ti dij che chest à da vè almi d'intenzion o al mancul di fâ ce che fâs la Glesie, non già absolutament instituide da Gesù Crist, o che la Glesie, non già absoluto almanco instituiât da Gesù Crist.

D. Quant alle materie dai sagramenz, ce mi dìsistu?

R. Io dìsi che nel câs di necessitât à lecit il servissi di materie dubie o probabil.

D. E quant alle forme dai sagramenz, ce mi dìsistu?

R. Al è pecchiât mortâl il ripeti senze grav fondament la forme sull'istesse materie.

---

del Battisin.

D. Ce esal il Battisin, parole greche?

R. Une sacre lavande del cuerp accompagnade da certis parolis instituidis da Gesù Crist.

D. Quantis robis si ricerchin par fâ il Battisin?

R. Tre.

D. Dimi la prime.

R. Si ricerche aghe naturâl, e ancje che si bagni la persone che si battie.

D. Dimi la seconde.

R. In chel timp medesim besogne proferi la forme, che consist in chês parolis io ti battij in nom del Pari e del Fì e dello Spirito Sant.

D. Dimi la tierze?

R. È necessarie l'intenzion di battezà in cui che batte.

D. Dunche ise avonde che avei intenzion di battezà o di lavà solamentri il cuarp nol battizarès?

R. Siôr no, al farès un peciât grevissim.

D. Qual part ese necessari che si lavi nel Battisim?

R. Il cjâf, e in câs di necessitât qualsisei altri membri dal cuarp, e se no è battiât il cjâf la creature si battize sot condizion.

D. Se si disès in nom de Ss.me Trinitât sarès-al ben battiât il sogget?

R. Siôr no.

D. Dimi il parcè?

R. Parcè che non si esprimerès distinzion di persones de Ss.me Trinitât.

D. E se si disès Jo ti battizi in nom di Jesu Crist sarèssial valid il Battisim?

R. Siôr no, e se ai Apuestui per l'onôr dal nom di Crist son stâz di che forme sul bien fat, per che cussì la legitime che non è ore presint.

D. Se un battezàs cule forme Greche che dîs sei battiât il servitor di Crist in nom dal Pari ecc. sarèsal valid il Battisim?

R. Siôr sì, ma si peciarès gravementri mudand il rito.

D. In quantis manieris si pues fâ la lavade Battesimâl?

R. In tre, cule inmersion o une o triplicade, cull' infusion e cule aspersion, e plui sicur triplicade.

D. Quale di chestis tre lavadis ese necessarie al

valor dal Battesim.

R. L'infusion, ò inmersion in aghe naturâl in corpo sono sufficient, non l'aspersion, e parcechè s'ùs di mê an battâ par infusion, chest nu altri davè tignîsi.

D. Cui esal il ministro dal Battesim.

R. In cas di necessitât ogni om dotat dal ûs di reson si dela un come dall'altri sees. ma par la decentât le Femine ha di cedi, l'inferior al superior, l'eretich e l'infedel al Catolich nessiso diferinsi che ... ogni ericul

D. Se la crèature non fos dade totalmentri ala lûs porys=sie la Femine battiâ alla prisinza dal om.

R. Sior si, anzi dave falu, anchia ala prisinze dal Paro: co ministro ordinari dal Battisim solenn ches. e dal cas di necessitât not sò au di fevil plui di trèdis.

D. Sal è dubi che il Bambin sei vif ò no si haal di battiâ.

R. Sior si, ma sot condizion se tu ses vif.

D. Qual regule si ha di tigni nel Battisim dei mostri.

R. Si ha di ricori al vescul e battiâ sot condizion se tu ses om.

D. Se si dubite di une ò due persones si hano di battiâ ò une par une ò duttis in une volte.

R. Ad une par une se il timp lu permet, in cas diviers duttis in une volte culla forme Jo us battij ec. e allor sus al di la su.

D. Se non è certezze che sein dos persones ce si haal di fâ.

R. Battiade une assolutamentri, l'altre si battij sot condizion.

D. Quand esal lecit il servisi dalle forme condizional.

R. Nel cas di dubi grav, non altrimentri sot reato di colpe grave e sot la pene dell'irregolaritat.

D. Un Bambin battiat in chiase per necessitât ò par dispense haal di essi subit presentat alla Glesie par cerimonis.

R. Non si pò tarde plui di vot dis per ordin del Sinodo.

D. esal lecit i ribattiâ i battizâ dai ostetricis dai Parochs Ginnondis

R. Sior sì almenco sot condizion.
D. Dimi il parcè.
R. Parcè che le nestre Lez sinodal ul che anchie lis approvadis par quest si pò battijâ alle prisinze di une o dos onestis feminis che attestin la validitat del Battisim sequit.
D. Ca effiet facial il Battisim.
R. Al fâs tre effiez.
D. Dimi il prin effiet.
R. Al da la grazie santificant al fâs deventâ Fi di Dio cui che ere sclaf del demoni al libere l'anime di dutte la pene temporal dovude alle colpe.
D. Dimi il secont effiet.
R. Al imprim nell'anime il carater indelebil chel vind distint il battiat da chei che non son battiaz.
D. Spiegaimi il tierz effiet.
R. Cul Battisim si entre nelle Glesie che porte comunicazion di dug i bens spirituai comuns a dug i fedei.
D. Sore Bambins non son ca che ricevin parcè si battijnu.
R. Parcè che il Battisim al è assolutamentri necessari che senze Battisim nissun si pò salvâ.
D. Cui supplis par lor in chest.
R. Supplis la Glesie cul miez dei Padrins.
D. Daimi sore di chest une similitudine.
R. Siccome senze colpe son nassuz in peccat par miez di Adam cussì par miez del Battisim tornin in grazie di Dio senze savelu. E poi è la pratica delle circoncision.
D. Di quantis sortis esal il Battisim.
R. Di tre. Battisim di aghe, Battisim di sanch, e Battisim di desideri

D. Ce esel il Battisin di aghe?
R. Al è chel che si fas cull'aghe cul corp di cui che lu ricef.
D. Ce esel il Battisin di sanch?
R. Chest si fas quand che o dai Bambins o dai adulz si pati il martiri par amor di Jesu Crist.
D. Quel esel il Battisin di desideri?
R. Chest al è propri dei catecumens che emendansi sore ogni chiosa ricevin in tal maniare la remission dei pecchiaz avind dolor davei commettuz.
D. Ce vuel dì Compari, e Comari nel Battisin, e qual esel il lor uffizi?
R. Al vuel dì un altri Pari e un altre Mari che rispuindin per il Bambin, e che son debis di instruilu nei misteris della Fede, e dei costums se i Genitors fossin negligenz.
D. Si incontrie qualche parentele nel Battisin?
R. Il battiat, so Pari, e so Mari devenssin Parinz spirituai cun cui che battee e cul Compari, e Comari, e pero fra lor non po contraisi matrimoni.
D. Quai sono chei che nel Battisin non puedin essi Compa=ris e Comaris della creature che si ha di battiâ.
R. I Genitors del Bambin chei che non son cresimaz si in agn. I non cresimaz almeno par convenienze. I pecchia=dors publics. Gli infedei, i miez. Chei che non san i miste=ris principai della Fede. Gli interdez, e scommunicaz. Gli infedei, i eretics, i Apostaz dall'un e dall'altri sess e per decret del Sinodo i Chierics sacris, e chei che non confessin a Pasche.
D. Se par Comparis son designaz doi maschios, o dos feminis, puedines dugi doi tignî al sacro font la creature?
R. Signor no.
D. E se dug i doi la tignissin qual di lor contrarevessial l'affinitat spirituel?
R. Nissun.
D. Dimi il parce?
R. Parceche la Glesie a voleit, e dug i doi pecchiarevin gravementri.

D. Quel esel il ver Patrin chal chel tem il Battisim in chiase ò altris ceremonijs in Glesie.

R. Chel di chiase non chel delle Glesie

D. Dimi il perce.

R. Parceche in chiase, non in Glesie si è conferit il sacrament.

D. A s'aven tignis i battezas per procurator qual di doi esel il Pudrin.

R. Il principal, non il procurator.

D. Dimi il perce.

R. Parceche il Procurator non fa agir à nom pro= prii, ma à nom dal principal.

D. Se une ostetrice devote di madonne ingionzes nella forme il nom di Maria sarezial valid il Battisim.

R. Sior nò se l'invocazion delle Verg.e fos mittude come part constituent la forme.

D. Ma se l'ingionte fos mittude per simplice devozion.

R. Sares colpe mortal, e valit il Battisim. e nel dubi si ha di repeti il Battisim sot condizion.

D. Un ministrasse il Battisim in pechiat mortal in cas di necessitat pechial mortalmentri.

R. Sior nò; al pecchie il ministro solenn dal Battisim, fur di necessitat battizand in pecchiat mortal.

D. Dimi il perce.

R. Parceche, in tal cas al opere come ministro della Glesie, ma non nel cas di necessitat.

D. Dimi il perce.

R. Parceche nella necessitat nol opere come mini= stro solenn della Glesie, ma come un secolar.

Delle Cresime

D. Avin favellat del Battesim dimi ora che cul'è la cresime, ò sai confermazion chel è il secondo sacra= ment.

R. Si clame confermazion parceche il so effiet è di conferma l'om nella Fede come dirin.

D. Parcè si domandie anchie cresime?
R. Chest non grech al vul di ungion parcechè in chest sacrament si onz la front di cui che lu ricef.
D. Dàmi une similitudine sore di chest.
R. Siccome si lave cull'aghe chel che si battize per signi=ficà che la grazie di Dio i lave l'anime di duç i pecchiaç, cussì nelle Cresime si onz il front per significà che la gra=zie di Dio onz l'anime del cresimat.
D. Chesse ungion fortifichie l'anime?
R. Sior sì.
D. A qual fin?
R. Per podè combatti cuintri il demoni, e confessà cun corag=gio la Fede di Crist senze paure ne dei tormenz ne de la muart.
D. In cè timp si hal di ricevi chest sacrament?
R. Quand che il Cristian al è rivat all'uso de la reson.
D. Dimi il parcè?
R. Parcechè allore al comenze a confessà la fede, e al è bisugne di iessi confermat, e stabilit nelle div. grazie.
D. Poal il Vescul cresimà devant il settennio?
R. Sior sì, dade une circostanze o necessitat se un fos in pericul di muart.
D. Dimi il parcè?
R. Parcechè avind in sè plui grazie in Cîl al varà maggior gloria.
D. Ce differenze varà in Cîl i Cresimaz dai non cresimaz?
R. Chè le qual ch'è in tiere fra un Adult e un Bambin.
D. Tra i altri effiet chest sacrament che fortifiche l'anime?
R. Al lasse un segno sul nell'anime che mai si po scancelà, e però chest sacrament non si po ricevi plui d'une volte.
D. Parcè cusse nell'anime si stampe un altri segno oltre il segno dal Battesim?
R. Parcechè per il prin si conos solamentri che l'è cristian, ma per chest second si conos che l'è soldat di Crist, che

e però al puarte nell'anime l'insegne dal so Chapitani come chu nel mond le puartin i Soldaz come lis so viestis.

D. Ridondaral forsi nell'altri mond in onor, ò disonor chest segno?

R. Ai dannaz al servirà di grandissime confusion.

D. Dimi il parcè?

R. Parcechè avind fatte profession di Soldaz di Crist si son poi da lui bruttamentri ribellaz.

D. Esal necessari par salvasi di ricevi chest sacrament?

R. Sirrò assolutamentri, ma par accident di tentazion quintri la Fede, ò di persecuzion anche necessari.

D. Cui esal il ministro di chest sacrament?

R. Il ministro ordinari è il Vescul, e straordinari par concession dal Papa il Sacerdot.

D. Parcè esal propri dai soi Vescui il confari chest sacrament?

R. Parcechè essind la Cresime l'ultime perfezion dell'aqui cristiane tocchie i dele ai ministros majors della Glesie, come i capomaestros dan l'ultime man ai lavoris dei maestris inferiors.

D. Quals sono lis disposizions dell'anime necessaris par degnamentri ricevi chest sacrament?

R. Son dos.

D. Dimi quals?

R. La divine grazie santificant essind sacrament dai vifs, e il savè almancul i misteris principai della Fede, e qualchi altri operazion della quel sai capaz il cresimando.

D. Parcè esal necessari il Patrin anche ne la Cresime?

R. Parcechè si confermin anche ne la Fede cul Battisim hà bisugne di mestri par essi instruit, e un cui

R. Parcechè siccome cui che è nat alla Fede cul Battè:
sim bisugne di mestri par essi instruît, cussì ancie
che si come cui soldaz di Crist nella Cressime al bisu=
gne di cui che lu instruissi a combatti cuintri i nemiz
spirituâi, e par decenze ai maschios il Padrin, ta di chês
ai maschios, e alis feminis une persone dal lor sess.
D. Quanz podinès essi i Padrins?
R. Un, o une sol e diviars da chei del Battisim e cressi=
mez anchie lor e netz di colpe mortal.
D. I Padrins della Cressime contrazino parentele spiri=
tual come chei del Battisim?
R. Sior sì cul Fiol e cul Pari, e mari del cressimat, e
è impediment del matrimoni.
D. Qual ese la grazie sacramental della Cressime?
R. Consist in une celeste fuarze cule qual confessin
la Fede di Crist come vers soldaz dal Salvator.
D. Se cui che nol è cressimat si fâs Padrin nelle Cressi=
me oltre la colpe mortal contrae l'affinitât spiritual?
R. Sior no.
D. Dime il parcè?
R. Parcechè la Glesie ordene che cui che nol è cressi=
mat non puedi tignì altris alla Cressime.
D. Se un si fâs cressimà dos voltis oltre la colpe gra=
ve incorial qualchi pene ecclesiastiche?
R. Cerz Teologos lu disin irregolar, ma tal pene nol è
espressa nei canonz della Glesie.
D. Essend la Cressime un Sacrament dei vifs cui che
è in pecchiât mortal pol ricevilu premetint un at di
contrizion, o hal debit di confessassi prime di ricevilu?
R. Di precet al è il solo at di contrizion, e la confession
risguarde la sole convenienze, ma in pratiche e plui si=
cure l'opinion contraria.

dell' eucaristie

D. Spiegaimi ora il terz sacrament, e prime dimi ce chel ul di eucaristie.

R. Chest al è nom greck e ul di grasie memorie o ringraziament.

D. Dimi il perce.

R. Parcechè in chest mister si fas memorie e si ringrazie dio dal benefizi segnalatissim della Passion del Salvator, e ven di il ver cuerp e sangh del Sig.r per la qual azione sin simpri obblegaz a ringraziarlu.

D. Spiegaimi dut chel che si conten in chest sacrament

R. L'ostie che vedes sull' altar prime della consecrazion non è altri che pan, e dopo al è il ver cuerp del Salvator.

D. Nel cuerp si chiatial sangh, anime e divinitat

R. Sior si, si chiate dut Gesu Crist ver Dio, e ver om.

D. Ce arel nel chializ dopo la consecrazion

R. Il ver sangh di crist, e parcechè il sangh nol è fur dal cuerp, però nel chializ cul sang si chiate il cuerp l'anime, e la divinitat di Gesu Crist.

D. Ce erel davant la consecrazion

R. un pocl di vin cun pocchis gotis di aghe

D. E pur l'ostie ha figure di pan, e chel che al è nel chializ ha simpri figure di vin.

R. Si, ma non è la sostanze di prime.

D. Daimi une similitudine per capilu.

R. La muir di Lot si convertì in une colone di sal. Cun che vedave che colone vedeve la figure della muir di Lot e pur non ere sè, ma sol sot la figure di une Femine. Cussì è nel nestri cas.

D. Un cuerp grand come chel di Crist, comut pol

stà in un ostie cussì pizzule?
R. La potenze di Dio pò fâ chiossis plui grandis di chel che no podin pensâ.
D. Dàtimi un esempli de la Scritture.
R. Quand che Crist dîs nel Vangeli che Dio podeve fâ che un camel animal maior d'un chiavàl passàs per la buse d'une gusiele ch'al sommeie che chel che l'è impossibil a nô, nomai a Dio dut è facil e possibil.
D. Spieghimi cumò che il medesim cuarp del Sig. pò stâ in tantis ostiis che si chiatin in tang altars.
R. Lis maraveis di Dio si han di credi, no di capî, parcehè no sin capacs che Dio nus pò ingiannâ.
D. Dàmi un esempli par me consolazion.
R. Se Dio al fâs stâ un anime dutte in dutis lis membris del cuarp, cun maggior reson al fâs stâ il cuarp del so divin Fî in tantis ostiis.
D. Provimal cun un fat istoric.
R. Si lei nelle vite di S. Antoni che mentri lui predicave in une citât d'Italie si chiatàs in Portogal.
D. Spieghimi in cler.
R. Se Dio al podè fâ che S. Antoni si chiatàs in plui lucs, parcè non porial fâ che Crist stai in plui ostiis?
D. Quand che Jesù Crist al ven nell'ostie, partissial dal Cîl, opur restial ancje in Cîl?
R. Si chiatte e in Cîl e nell'ostie par virtût divine.
D. Dàmi un esempli di chest.
R. Quand che un al è frutin al è piccul, e po al deventa il dopli plui grand. L'anime che prime ere in un cuarp piccul la stâ nel cuarp grand senze slungiassi, cu'l jessi indivisibil.

D. Fat ove l'applicazion.

R. Cussì Gesù Crist nol lasse il par chiatasi nell ostie, ne al lasse un ostie par chiatasi in un altre, ma si chiate in Cis e in dutis lis ostijs.

D. Capiit ce dial a chest, sevimente desideri di save ce che si ricerchi par degnemendri ricevilu.

R. Si ricerchin tre chiosis.

D. Dimi la prime.

R. Confessasi dai siei pecchiaz e desi in grazie di Dio quand che un va a comunicasi.

D. Dimi il parcè.

R. Parceche chest sacrament si dà in forme di pan par nudrì e accressi la grazie di Dio.

D. Dimi la seconde.

R. Essi dizuns di dizun naturâl dalle miezegnot in pôs in al moment che si va a comunicasi.

D. Ce ual il dizun naturâl.

R. Al è chel che esclud ogni minime chiosse chiolte par mud di cib, bevande e medisine.

D. Puessi comunicasi i moribonds senze esse dizuns naturâl.

R. Sì, par ve alore obbligand il precet divin de la comunion al case l'ecclesiastich che non comande il dizun naturâl.

D. Dimi la tierze.

R. Capì chel che si ricev, e avè devozion a chest misteri, che par chest non si dine ai bambins ne a freneatichs ne ad altris che non han l'us della reson.

D. Quant spes aving nô debit di comunicassi?

R. La Glesie comande di comunicassi almanco che Pascha, ma si devè fâlu spes secont il consei del Confessor.

D. Quel fruit si gjavie di chest sacrament, e par quel fin esal instituit?

R. Par trè cause al è instituit.

D. Dimi la prime.

R. Par che al sei cibo dell'anime.

D. Dimi la seconde.

R. Par che al sei sacrifizi della gnove Leg.

D. Dimi la tierze.

R. Par che al sei un memorial perpetui de la passion di Crist, e un pegno chiarissim dell'amor so verso di nô.

D. Ce effiet fasial in quant che cibo dell'anime?

R. Chel effiet che fâs il cibo del cuarp, operant di sot le specie del pan.

D. Dimi une similitudine.

R. Siccome il pan al conserve il calor natural, nel qual consist la vite del cuarp, cussì chest sacrament al conserve, ed accres la caritât, la qual è la vite de l'anime.

D. Ce effiet fasial in quant che l'è sacrifizi?

R. Al place Idio, e al otten ogni benefizi par i vîfs, e par le animis sante del Purgatori.

D. Dimi in chest une similitudine.

R. Siccome nella Leg viere si offerivin a Dio sacrifizi bes di animai, cussì nella gnove si offeris il sacrifizi accettissim del cuarp e sangue di Jesù Crist.

D. Ce effiet fasial come memorial e pegno dell'amor del Signor verso di nô?

R. Al fâs che no si dismenteâdin di un tant benefizi e si accendin d'amâ cui che tant nus ha amât.

D. A qui conez chen pecchiatori ai quai non si pò dà la comunion.

R. I pecchiatori pubblichi.

D. Per quel el un si constituiss pecchiator pubblich.

R. Il pecchiator allora si dis pubblich quand che un nissun conversazion el pò signissi occult. ... ... dacision del Vescul.

D. Quand comenciel il precet di comunicassi alle Pasche.

R. La domenia de Palmis e finis domenie di Pasche.

D. Se in chest timp nol pos comunicassi el obbligat a comunicassi dopo.

R. Sior si subit cessat l'impediment.

D. Dunie il perce.

R. Perceche il precet nol è indut ecclesiastich ma al è anche divin benche nol determini il timp.

D. Quale ese la pene che di bes lavi i chei che non soddisfin i chest precet.

R. La scomunicazione, l'ingres de le glesie in vite e della sepulture ecclesiastiche dopo muart dopo la sentenze del Judiz non altrimentri.

D. Oltre la comunion Pascal esal debit di comunicassi in altri timp.

R. No par precet ecclesiastich ma al è precet divin il comunicassi quez in vite e in pericul di muart par mud di viatich.

D. ese l'istesse ... nel neia la comunion ai pecchiatori pubblichi.

R. Sior nò. un pubblich ... al dave di ...

in scritt di soddisfi, ò almeno prevì di falu, e se al possed:
disfi al dève falu prime di comunicasi:
D. Podial un sacerdot vignud al pont di meuot comunicasi
se in chel di la mattine al è comunicat per devozion.
R. Par soddisfà al precett divin di prevì il viatich, e lui
e al dève comunicasi, non za fuer di chest paricul.
D: Sa la Sma. eucaristia è sacrifizi spiegaimal:
R. Sior si è chest al è la sante messe:
D. Ce ase la messe:
R. un compendio di dutte la vite del Signor.
D. Spiegaimal:
R. La farai brevissimemanti.
D. Ce significhial l'introito della messe:
R. Al significhe il desideri dei sanz che ovevin della
vignude del Signor.
D. Ce significhiel il Kyrie eleison:
R. Al significhe lis vos dei Patriarchis, e dei Profetis
che domandavin a dio chessè vignude sent sospirade.
D. Dasimal la spiegazion del Gloria in excelsis:
R. Al significhe la nativitat del Signor, mentri lis
sinti chiantat chest inno di alegrezze in ciel
dai Agnui nella nascite di Crist.
D. Ce significhie che orazion che dopo si recite:
R. Significhe la presentazion e ufierte al Tempio.
D. Ce significhie la Pistule:
R. La Pistule che si di alla part sinistre dell'Alter
significhe la predicazion di S: Zuann Battiste che
al incudave i umin a Jesu Crist.
D. Ce significhiel il Vangeli:
R. Al significhe la conversion dei Popui alla predicazion
dis di S: Zuanni
D. Dasimi la spiegazion del Vangeli:
R. Chest al significhe la predicazion del Signor, e cun

trasferis dalis chiosis temporalis a lis eternis, das perchiat alle grazie, e però s'ivecciae alle part gestre dell' Altar.

D. Parce esese i spuartines i lums e l'incens al vecchi del Vangeli?

R. Par significa che il Vangeli lis illuminat il mond e l'ha empleat di bon odor dalle glorie di Dio.

D. Ce significhial il credo?

R. La conversion dei Apuestui, e dei altris discepui dal Signor.

D. Disgeimi ce che significhin lis secretis?

R. Lis secretis, che comencin dopo il credo significhin i occults trattamens dei ebreos cuintri Crist.

D. Il Prefazio che si chiante cun vos alte a la fin dizind Hosanna in excelsis ce significhial?

R. Al significhe l'entrade solenne che il di des Palmis al fasè Jesu Crist in Jerusalem.

D. Lis secretis, l'alzà dall'ostie, e il Pater noster ce significhino?

R. Lis secretis significhin la passion dal Signor. L'alzà dell'ostie significhe l'elezion di Crist in Crous, e il Pater noster al significhe l'orazion dal Signor mentri che al pendeve in Crous.

D. Il rompi dell'ostie, l'Agnus dei, e la comunion del sacerdot ce significhines?

R. Il rompi dall'ostie al significhe la ferida del costat. L'Agnus dei il pianto das Marias nella deposizion di Crist, e la comunion del sacerdot significhe la sepulture.

D. Il postcomunio, l'ite missa est e la benedizion del sacerdot e il vangeli in fin ce significhines?

R. il postcomunio che si chiante cun alegrezze al si- 63
gnifiche la Resurrezion. L'ite missa est l'Ascension
La benedizion del sacerdot la vignude dello Spirito Sant, e
il Vanzeli in fin al significhe la predicazion dei Apos-
tui.

D. Il sacrifizi della messe di ce valor esal?

R. Di se stes, e par part del principal offerent Jesu Crist di
valor infinit.

D. Spiegaimi clar che chesta veritat.

R. Benche l'offierte del cuarp, e sangh di Crist sedin se
di valor infinit nondimeno Jesu Crist la acette par il
sol valor finit.

D. Spiegaimi il valor della messe simplit, e finit.

R. Il valor finit della messe al è propiziatori della colpa, soddis-
fattori par la pene, meriton e impetratori par i spirituai
muerz come avin za dit.

D. Spiegaimi in vistret chesg quattri valors.

R. Soi pront a fale.

D. Spiegaimi il prin valor.

R. All' impetrar da Dio contrizion in ordin che confes-
sion e l'arcit necessari cul qual il peccator si dispon
i viarci la grazie.

D. Spiegaimi il second.

R. All' om vieu ch al rimet la pene temporal, ancie
effiat lu sey benche il sacerdot celebras cai peccator

D. Dimi il parce.

R. Parceche Iddio accettè tal soddisfazion par virtut del
cuarp e sangh di Crist.

D. Spiegaimi il tierz.

R. All' om vivo al si va dove l'accresiment della
grazie cu lle qual si partezione simpri plui nel divin
servizi.

D. Spiegaimi il quart.

R. Al'impetrà ancjie bens temporai, espedienz al' eterne salut.

D. Valie plui la messe di un bon sacerdot d'un altri che nol sei tal.

R. In quant al sacrifizi e altris orazions della Glesie al è l'istess, non par quant alle persone.

D. Dirmi il parcè.

R. Parcechè par cont del sacerdot nuie val e in grazie di Dio, e favelant dei bogn sacerdoz val plui chel che a dite cun maior devozion.

D. In quantis parz si divid il valor della messe.

R. In tre: general, medio e special.

D. Qual esal il frut general.

R. Chel che sinte e lasie applicat par il Pape, Prelaz, par i vivenz e par duç i fedei vifs e defonz.

D. Qual esal il frut medio.

R. Chel che si applicha par cui che si diš la messe. Sur chel sei int grazia di Dio non altrimenti.

D. Qual esal il frut special.

R. Chel che si applicha al sacerdot celebrant.

D. Poe celebrassi la messe par i scomunicaz.

R. Sior no se son nominatamentri denunciaz, benchè il sacerdot privatamentri pues pree ancjie ca par lor.

D. Ca diiso quant ai eretics o infedei ancjie ca Sacramentos.

R. Che nel sacrifizi nome indiretamentri, ma in direttamentri pues in essi comprendiz:

D. Ca diiso dei curadiz dannadis.

R. Jo diš che son esclududis par ogni via, sicome par ogni part annichilis, la anime purgant i mi

sevé della proprie disposizion, dell' accettazion dal prin=
cipal offerent Gesù Crist, e l'applicazion del sacerdot.
D: une messe celebrade ad un Altar privilegiade pol vi=
me d'un defont la liberazion subit dal Purgatori?
R: Siour si se mai manchia per part ne della Glesia e
del ministro, e l'anime abbi la dovuda disposizi=
on per dutte la pena temporal meritade.
D: Qual differenze ele fra il sacrifizi della messe, e chal
della Crous?
R: Chal el fo cul spargiment de sanch dal perchal sa=
crifizi cruent, e chest el a sanza spargiment di sangh
dal perchal sacrifizi incruent.
D: Ce diversitat ele fra l'eucaristia come sacrifizi e
l'eucaristia come sacrament?
R: Come sacrament è instituide par il salut dell'om, e
per l'accrescimant della grazia e altres beni innumerabi. Come
sacrifizi è instituide direttamente per l'onor di Dio e
poi per vantaz dei bogn e dei cristiani e per defonz muors
in grazia di Dio.
D: L'eucaristia che si conserva nella Ciasa ele sacra=
ment o sacrifizi?
R: Nella consacrazion del sacerdot l'è sacrifizi, dopo di che
la è sacrament.

Della Penitenze.

D: Ce ele il sacrament della Penitenze?
R: La penitenze significhe tré chiosis.
D: Spiegame la prime.
R: une virtù per la qual l'om si pentis dei siei pecchi=
az e il vizi contrari si chiama impenitenze, ciò è pu=
re che l'om ul perseverare nel pecchiat.
D: Dime la seconde.
R: E l'afflizion e sai pene che l'om si piè per sodis=
fà a Dio per il mal chel ha fatt.

D. Spiegaimi la Penitenza?

R. Significhe un sacrament che rimet i pecchiaj comittuj dopo il Battesim.

D. In ce consist principalmentri chest sacra-ment?

R. In dos chiossij.

D. Dimi la prima?

R. Nella confession del pecchiator.

D. Dimi la seconda?

R. Nell' assoluzion del sacerdot.

D. Perche mo chest?

R. Perche Gesù Crist ha constituij i sacerdoz giudij dei pecchiaj che si comettin dopo il Battesim: purche il pecchiator iu confessi, e i dave absoluzion: sopnet.

D. Spiegaimi comect interiormentri Dio grazie cull so grazia da chest sacrament?

R. Siccome esteriormentri il pecchiator confessa i suoi pecchiaj, e il sacerdot esteriormentri il pro-nunci l'assoluzion, cusi Iddio interiormentri mediant lij parollj del sacerdot il libera l'anima dai pecchiaj, e i rend la so grazia.

D. Ce cosa necessarij per ricever chest sacrament?

R. Tre robbij, Contrizion, Confession, e Soddisfazion. e chestij son lij tri parti di chest sacrament.

D. Ce vuol dì contrizion?

R. Che il cur dur del pecchiator deventi mulisit. e incarnut, si spezzi per dolor d'ave offin-dut Iddio.

D. Quant-is chiossij conteguie la contrizion?

R. Dos.

D. Dimi la prime.

R. Che il pecchiator si dueli di cur di duç i pecchiaz cometuz dopo il Batiesin, e però covente esaminasi ben.

D. Dimi la seconde.

R. Che il pecchiator abbi un ferm proponiment di mai plui tornâ a pecchiâ.

D. Ce mût sial di Confession.

R. Che il pecchiator come la Madalene ai piç di Crist vadi ai piç del Sacerdot e che accusi duç i siei pecchiaz.

D. Ce mût si à di fâ chesta confession.

R. Cun veritat, cun integritat, cun onor, e cun umiltat e simplicitat.

D. Ce vuelial di fâ la confession cun veritat.

R. Cun di dut senze azonzi ò sminuî ne fâ [illegible] bausie.

D. Spiegaimi insieme la simplicitat e integritat.

R. Cun simplicitat senze scusasi, ne di la colpe ad altri, ne multiplicâ peraulis superfluis. Cun integritat disinvui duç nel numer, nelle spezie e nes circostanzis anchie aggravantis per quant si ricuarde.

D. Dimi lis altris dos qualitaz onor, e umiltat.

R. Non raccontand i pecchiaz come une istorie ma confessansi come colpevui, e domandand perdon.

D. Ce vuelial di sodisfazion.

R. Che il pecchiator abbi Animo di fâ la penitenze la quâl à ottignût dal Confessor, e la sodisfazion mudand la pene eterne in temporal.

D. Dimi ore i fruz di chest sacrament.

R. Il prin al è che nus perdone i pecchiaz e nus mude la pene eterne in temporal.

D. Spieghimi il secont.
R. Il secont al è che lis buinis oparis che vin fatis quant che erin in grazia di Dio e po' s'in vin pierdudis per il pecjât, tornin a vivi anche cul sacrament.
D. Spieghimi il tiarç.
R. Vignin liberâz da lis scomunichis e da lis penis che avevin incorudis.
D. Da chestis penis vignino simpri liberâz nel sacrament de la penitence?
R. Si pò dì assolvi fur del sacrament de la Confession che han l'autoritât del Vescul o del Papa.
D. Spieghimi il quart.
R. Il quart frut al è che no si rindin capaz dal frut da lis indulgenzis, da lis quals avin favelât nela spiegazion del decim articul del Credo.
D. Esal necessari di confessasi spes?
R. La Glesie comande una volte ogni an almanco. Ma di plui al è necessari di confessasi ogni volte che si comunichin avint cussienze di colpe grave.
D. Sarès-ie altre occasion in cui si devi ricevi chest sacrament?
R. In pont di muart o in pericul di muri. Ma al sta ben il confessasi spes, perchè cui che si confesse rar difficilmentri si confesse ben.
D. Quals sono lis oparis buinis par sodisfâ a Dio par i pecjâz?
R. Dutis si riduesin a tre: orazion, dizun e limuesine, che cussì a Tobie insegnà l'Agnul Raffael.
D. Dàmi la reson.
R. Perchè che avint dôs l'anime e il cuarp, e

i bens esteriors cu l'orazion al offerìs a Diu i bens de l'anime, cul dizun i bens dal cuarp, e cu la limuesine i bens esteriors.

D. Ce intindiso chi per orazion?

R. Per orazion chi si intind ancie ascoltâ la messe, di i salms, l'uffizi dai muarz e altris simils orazions.

D. Ce intindiso chi per dizun?

R. Si intindin dutis lis asprezis corporals, come cilizis, disciplinis, durmî in tiere, pelegrinaçs e simils.

D. Ce intindiso per limuesine?

R. Si intind ogni altre caritat, e servizi che si fas al prossim per amor di Dio.

D. Ce si ricerchiel per fâ ben il dizun ecclesiastich?

R. Tre chiossis, mangiâ une volte al dì, a chel tem: che il mangiâ di cogliente plui si tarde al è miôr e astignîsi dalle chiar, uvis, e latticinis fur dal cas della dizune.

D. Quel tant di cui la colazion permittude la sere?

R. Cirche la qualitat dai cibis al è permittut il mangiâ lis lienn, fruz, erbis, e simils; e cirche la quantitat non è facil il determinâ, devia così [illegible] in chei che fas dizun non tant ristrette.

D. Podin fâ la colazion la mattine, e mangiâ la sere?

R. Sior no, di pur capriz, ma bensì cun iust motîf.

D. Quand comenciale ad obbligâ il dizun ecclesiastich e quand cessel?

R. I minors di 21 ann d'ordinari non son obbligaz, e i viei di 70 agn. La regula per non falâ e la debolezze nei viei, e nei zovins il parê del Confessor.

D. Sono altris personis esentadis dal dizun?

R. Sior si, i poars che al ora di gusta non hann ce sostentasi, i lavoranz ca son fadie grave, lis femines gravidis e lis lattanz.

D. Quei dunchie obblea a le lez del dizun?

R. obblea duch chei che ann fineiz i ussicienz anz e non ann alcun legittim impediment.

D. Un dispensat dal mangià chiar vorès osservà el dizun?

R. Sior sì al è decidut da Benedetto 14 Pape.

D. Un dispensat dal mangià chiar poel mangià anchie pes?

R. Sior no è decidut da Benedetto 14, ma bevi une voz e satisfazi al pò mangià pes.

D. Il vin romp el dizun?

R. No l'è cert, ma al è probabil che le romp e sin siccome che l'intemperanze del vin fas perdi il merit del dizun.

D. Il dispensat dale chiar dovind zunà poel la sere bevi une scudiellute di brud?

R. Sior no, la sere al è obbleat i chalcul dei altris si nelle qualitat come nelle quantitat. E così decidut il Pont. da Benedetto 14.

D. I pari di famee che dan di mangià la sere a chei che dipendin da lor cuinte trasgression del dizun pecchino?

R. Sior sì, e però son obbleaz i signi occorind sta cosa, e sta volte di mangià perciche non pecchin. Il ...

D. Un servitor che prepare la scudiele al terminè qual si chal romp il dizun pecchie?

R. Sior no, parcchè al fas il so uffizi, e l'azion è indifferent.

D. In qual etat principie a obbleà il precet dell astinenze des chiars?

R. Ietat di ragnare sin ai siet agn non è obbleade all astinenze des chiars, e nemmanco ai derei ... pizi

D. Desideri di savê s'al sei mior soddisfà in tiere da se stess cun chestis buinis oparis o par lis indulgenzis.

R. Mior a soddisfà cullis buinis oparis da se stes.

D. Dimi il parcè.

R. Parcechè cullis indulgenzis si soddisfe al sol obbligo della pene, ma cullis buinis oparis si soddisfe insieme, e si merite la vite eterne. Il mior però al è soddisfà, e procurà lis indulgenzis.

Dell'estreme unzion.

D. Ce ise l'estreme unzion.

R. Un sacrament nel qual par l'unzion fatte dal sacerdot sore il cuarp dell'infiarm cun certis orazions, i ven conferide la grazie che scancelle i pecchiâz veniâi e mortâi ce l'infiarm nol à [illegible], nol ha mud di confessâ, [illegible] dell'anime e di fuarze par vinci altris tentazions, di soppuartà il mal cun pazienze e [illegible] sane ancie il cuarp se chest è expedient alla salut dell'anime e insieme al scancelle lis reliquis dei pecchiâz passâz.

D. Parcè si disial unzion estreme.

R. Parcechè è posterior alle prime fatte nel Battisim, e la seconde fatte nelle Cresime, e alle terze se l'infiarm è religiôs di ordin sacro.

D. Quâi sono i effiez di chest sacrament.

R. Son tre.

D. Dimi il prim.

R. Rimetti i pecchiâz, cioè chei dei quai le persone non si ricuarde, e se si ricuardis in confessâ.

D. Dimi il secont effiet.

R. Rallegrà l'infiarm e confortalu nel timp che si chate oppriment dell'infirmitat, e dalis tentazions del demoni.

D. Qual esal il tierz.

R. Restituì la sanitat del cuarp se al è expedient alla salut dell'anime come pol devent avvignadit.

D. In ce timp si hael di ricevi chest sacrament?
R. Non in pont di muart, come tros vensin, ma quand chai incomenzin a dechan le malattie pericolose.
D. L'infierm hael di domandà chest sacrament?
R. Siorsì, quand ch'è in pericul di muri, ne s'intindie all'hi di spettà quand che non à plui speranze di vite, e parcè tros vualtis sont non si dà a chai che si fasin muri per justizie.
D. Dimi parcè?
R. Parcechè non son infierms, ne han speranze di vite.
D. Quals sono les disposizions par ricevi chest sacrament
R. Son di tre sorts.
D. Dimi quals?
R. Prime avè la cussienze nette di ogni colpe grave ricevind sacrament di vise, poi [illegible] e fede speranze e caritat, rassegnarsi intieramen= tri al Divin volè.
D. I vieri che stan per muri a cause della vecchiaie benche non infierms podino ricevi chest sacrament.
R. Siorsì, parcechè la vecchiaie è une vere malattie.
D. Accidenti di savè se un muart dibe receveile j'ovi= cevi l'onzion dei vivi?
R. Siorsì, e cussì ricolud il sord e mut e natural vitalle, ma bensì li diversi onzions ubligats al pò cui pecchiat, e se un fos senze man, i servi par si fa i suoi onzions par vicina al sentiment.
D. Chest sacrament e hael necessari all'eterne salut?
R. Sior nò, favelant della necessitat di mieç, fur dal cas nel qual l'infiarm abbandonat dai sentiment

e inezzi di contrizion.

D. Ce disio favelant dele necessitat di predis.

R. Isor si sint rispiet al precett di un qualchi ecclesiastich.

D. A quals personis daviel essi dinejat chest sacrament.

R. Alis personis bettidis privadis dal uan di reson in pericul di muart natural, no indolentis come avin dit.

D. A quals personis si tratta di nea.

R. Ai nuz pecjadors che non hann fatt interessi, e se prime di muri non han ben doventat e scle pericul di ripicadure. Ai pubblics pecjadors pubblics o che muerin at di pecjat e nel pecjat v.g. ad un imbriagon, solo ai pecjadors pubblich prime di piardi la favele non abi dat segn di dolor, o se prime di piardi i sentiments abbi dat segn di penitensi benche nol dei segn di pentiment perche si po supponi pentit.

Del sacrament dell' ordin.

D. Ce esal il sacrament dell' ordin.

R. E un sacrament che al da autoritat di fa lis funzions pubblichis appartenenz al cult di Dio, e ale salut da animis.

D. Quals sono chestis funzions eccellentis.

R. Son quatri lis primis dos appartegnin al cuarp ver di Crist, e lis altris dos al cuarp mistich di Crist.

D. Dimi lis primis dos.

R. Il di la messe servi all' Altar.

D. Dimi lis dos secondis.

R. Administra i sacramenz, instrui i fedei.

D. Ce tanz sono i ordins.

R. Son sett che come tanz gradins formin un sol sacrament, e son ostiariat, lettorat, esorcistat, accolitat,

Suddiaconat, diaconat, e Presbiterat, ò sei Sacerdozio.
i primi quattro si dicon ordini minori e non sacri, e
gli altri tre maggiori e sacri.

D. Perchè quei ordini maggiori si chiamin sacri?

R. Perchè chi li riceve vien maggiormente consacrato,
e perchè chi riceve quegli ordini el deve conse-
crarsi a Dio con vot solenne di castità.

D. Sta chesta dottrina è necessaria pei ecclesiastici
e superflua ai secolari?

R. Signor nò, anzi utilissima per savè la dovuta venera-
zion a chi che ha ricevuto i ordini sacri, e massime il
Sacerdozio.

D. Per qual causa i Sacerdoti meritino una tanta ve-
nerazion?

R. Per la podestà grande che Dio gli ha dato di con-
sacrà il suo corpo e sangue di Crist, e di scioglier
dai peccati: podestà che non la ha concessa nè ai
Angeli del Paradiso, nè alla Diva Madre: e una
podestà totalmente divina.

D. Sonvi altri titoli per i quali si deve venerazion?

R. Signor sì, son mediatori tra Dio e i uomini, ed dispen-
satori delle divine grazie e del Regno di Crist.

D. I Parrochiani hanno debito di special venerazion
al proprio Parroco come a so Padre spirituale?

R. Signor sì, son obbligati a venerarlo, e molti si fan in-
struzion [illegible] reato di colpa mortale.

D. Sono obbligati i Parrochiani ad ascoltar la messa Parro-
chial nei dì di festa?

R. Signor sì, per quattro cause diverse.

D. Dimmi la prima.

R. Perchè il Parroco applica il sacrificio per lor.

D. Dimmi la seconda.

R. Par lis altris preeris, i processions che l'accompagnin. 93
D. Dimi il tierz.
R. Par le dicione parzule che dell'Altar si conserve (?)
D. Dimi il quart.
R. per i discors, e tractiis di prediche che si pubblichin i
notizie di Dio, lis quals robis non sarin pertinents (?)
di cosse i cui che non si cure di sinti le parole [illegible]
D. Quai sono i effiez di chest sacrament.
R. oltre l'accressiment de grazie santificant al da le
so grazie sacramental.
D. In ce consist chest grazie sacramental.
R. Consist nelle podestat di podè santamentri ministrà
tor i altris sacraments.
D. Fasial altri effiet.
R. Sior sì al'imprim il sacro caratter.
D. Quel esal il sacro caratter dell'ordin.
R. un segno indelebil imprimut nell'anime dell'or-
dinat che lu rind distint da dugi i altris non ordinaz,
come chel dal Battesim, e delle Cresime al rind distinz
i battiaz dai non battiaz, i cresimaz dai non cresimaz
e però il sacrament dell'ordin al par maniere dal Bat-
tisim e dalle Cresime non si pò ricevi se non une sole
volte.

D. Dal sacrament dal matrimoni.
D. Ce esal il matrimoni.
R. une legittime compagnie tra om e femine indi-
solubil fin alla muart stabilide par le propagazion dal
gener uman che significhe e rappresente l'union di
Crist cu la Glesie par mieg dell'incarnazion, e chè
di Dio cull'anime par mieg delle grazie.
D. Ce effiet fasial chest sacrament.
R. Tre effiez.
D. Dimi il prin.
R. Al confers le grazie par vivi insieme come Crist

ama la Glesia e coma dio ama l'anima fedel, e iuste
D. Spiegaimi il secondo.
R. Al conferis la grazie di aleva i fij nel sant timor di Dio.
D. Qual esal il terz effiet.
R. Al produs un vincul tra marit e muir indissolubil della les mueart.
D. Ce chiosis ese necessarie par fa il matrimoni.
R. Son necessarij tre robis.
D. Dimmi quals.
R. Che i spos abbin l'etat legittime, in second luch che non sein parins dentri del quart grad. in terz luch che non abbin vot solenn di castitat e simils chiosis.
D. e sal altri di necessitat.
R. Lor si che nei fa il contrat matrimonial ain a Sacrimoni, e il Paroco presint, o altri Sacerdot cu la so permission di che del Vescul.
D. e sal inchimò di plui.
R. Lor si si ricevude che il consens des parz non sei sfuarzat da timor grand e che sei esprimut cun paraulis, o altri segno equivalent. Se qualchidune di chestis chiosis mancie nullo è il matrimoni.
D. e sal miei il maridasi, o sta in Virginitat.
R. Cui che si marida fas ben dis S. Pauli e miei cui che si conserve in virginitat.
D. Sarastu vo dami la reson.
R. La reson è parceche il matrimoni è chiosse umane, la verginitat Angeliche. ma anche la Vedoitat è miei dal matrimoni.

D. Jesù Crist lu hael spiegat cun qualche similitudine? 94

R. Quand dis Jesù Crist che il gran semenat in un chiamp al fas il frut trentesim, nell'altri sessagesim, nell'altri centesim i sacris dottors hen declarat che il frut trigesim al è chel del matrimoni, il sessagesim delle vedovitat, e il centesim delle virginitat.

D. Quanz sonz ju i impedimenz del matrimoni?

R. Son di dos sorts: dirimenz, e simpliz cioè impedienz.

D. Ce sonz ju impedimenz dirimenz?

R. Chei che lu impedissin di fasi, e lu annullin fat.

D. Quai sonz ju i impedimenz simpliz o sia impedienz?

R. Chei che lu impedissin di fasi ma non lu annullin fat.

D. Quanz sonz ju i impedimenz dirimenz?

R. Son andecj: error, condizion, vot solenn di castitat, parentele fin il quart grad, affinitat, cognazion spirituâl, delitt, diversitat di religion, violenze, ordin sacro, vincul di matrimoni, onestat publiche, impotenze, ratto, clandestinitat, pazzie.

D. Quanz sonz ju i impedimenz simpliz?

R. Son quatri: Il temp sacro, proibizion della Glesie, sponsai cun altre persone, vot simpliz di castitat o di religion.

D. Ce isal lecit il ricevi chest sacrament in peccat mortal?

R. Signor no, parcè che al è un sacrament dei vifs.

D. Ce isal lecit ai fiis di famee il maridasi senze l'assens dei genitors, o maiors di chiase?

R. Signor no, anzi è colpe grave.

D. Dimi il parcè?

R. Parcè che grave è l'ingiurie che si facin, anzi i sponsai si decidin sciolzi se di bot par nassi scandal grant. I genitors però, e maiors non devin essi irragionevolmentri contraris ad un sposalizi cun persone

onestà di ugual condizion.
D Cosa sonej i sponsai?
R una mutua libera promessa di futur matrimoni espressade cun segno esterno de dutj doj, e accettada.
D obbleinej i sponsai sot grave colpa?
R sì, se senze une cause da essi occorrind va= conrotta dalla Plesia.
D Cosa hanl di di dei sponsai contrats par timor ingiustamentri inferit sonej valids sì, o no?
R è cert che chei sponsai puedin essi annullaz sul istanze di chel che ha patit il timor, e sunt bossa.
D. Cimut si dividinej i sponsai?
R In assolutz, e condizionaz, in valids, e invalids in leciz e illeciz.
D. Quai sonej i sponsai assolutz?
R Son chei che si fasin senze alcune condizion.
D Quai sonej i condizionaz?
R Son chei che si fasin cun qualche condizion, e obbleain ad aspettà la condizion se è oneste.
D. Ma se è turpe o contrarie al fin del matrimoni?
R Se è contrarie al fin dal matrimoni i sponsai son nulloz, sanonè tal invalids nel foro esterno.
D Parce avelo dit nel foro esterno?
R Parceche si suppon che chi promette non sei condizionade, ma modol e la condizion leve essi servide.
D Ma se il spos ha apposit il so consens i che ture par condizion in foro interno sonej valids chei sponsai?

R. Siornò.
D. Dimi il parcè?
R. Parcechè no l'è consens se no l'è chel motif sore del qual si appoe, ma cui che ha promitut cun cheste condizion deve mudasi, o di ver consens.
D. Cui che ha promitut cun finzion hael fatte vere promesse?
R. Siornò, ma l'è obbligat a dâ ver consens se no l'ha iust motif di neâlu.
D. Il mutuo consens des parts scioglie i sponsai?
R. Siorsì purchè i spôs sein minors che pubertat non altrimenti par l'incostanze dell'etat.
D. Puedino scioglisi i sponsai in altre maniere?
R. Siorsì, ma è compagnade i [illegible] senze iuste cause.
D. Se il Confessor senze iuste cause al chiate ubligazion in cui che si ritire dai sponsai ce deviel fâ?
R. Fâ il possibil affinchè la part mantigni la promesse, ma se nol pò supervi l'ubligazion al deve dai l'assoluzion.
D. Dimi il parcè?
R. Parcechè i matrimonis sfuarzaz d'ordinari son esiz infeliz.
D. Quantis sone lis causis iustis di scioglii i sponsai?
R. Son undis.
D. Dimi la prime?
R. Matrimoni contrat cun altre persone, pecchie però gravementi la part che manchie alla fede.
D. Dimi la seconde?
R. Se dopo i sponsai un dei spôs commett fornicazion carnal cun altre persone, [illegible] cadind [illegible] chiade alla fornicazion spiritual che è l'eresie, l'apostasie.
D. Dimi la terze?
R. Se la spose è stade [illegible] o par [illegible] [illegible].
D. Dimi la quarte?

R. Se il spos dopo i sponsai ed discurviarz che la spose he comitut il pacchiat di fornicazion, non za se lu hi comitut davant i sponsai.
D. Dimi la quinte.
R. Quand ché voz sarente la fri i spos par oc= culte fornicazion cul persone consanguinee nel prim, o second grad.
D. Dimi la seste.
R. Quand che un dei spos va in pais lontan senze l'assens dell'altri.
D. Dimi la settime.
R. Quand che si discurviarz un notabil vizi dell altre part prime non connossut.
D. Dimi un esemplí.
R. Chel sea plebeo cui che si spazzave nobil, plen di debiz cui che si spazzave per rich, spurio cui che si credeve legittim, e simij.
D. Dimi l'ottave.
R. Quand che soprazen mudazion notabil v.g. gravi inimicizijs fra l'une e l'altre Famee in famie, deformitat notabil, ó grave morbo d'une dei dos parz.
D. Dimi la none.
R. Mancanze della dote promettude.
D. Dimi la decime.
R. Ordin sacro nel spos.
D. Dimi l'undecime e ultime.
R. Se un dai spos ebi fat vot di entrá in Religion purché fra lor non sei seguide copule carnal, non za il vot di castitat d'osservasi nel secul.
D. Lis pubblicazions ocorj di precedi il matrimoni per necessitat di sagrament, ó di precet.

R. Par necessitat di precat obblearad sot grave colpa che per
i utte cume pò dispensasi dal Vescul.
D. Quantis sono lis causis iustis pes quals si pò domandâ
di la dispense des pubblicazions.
R. Son quatri.
D. Dimi la prime.
R. Lo spiet grof che il matrimoni puedi essi malizioso=
mentri impedit.
D. Dimi la seconde.
R. Se lis pubblicazions non si puedin fâ senze scandul grof
e senze infamie dei spos.
D. Dimi la terze.
R. Se il spos nev legittimâ la prole sei in disposizion
di ricevi subit el matrimoni, el sei pericul che si puedin [illegible]
daisi di opinion, nel qual cas sal a pericul di muri sen=
ze domandâ licenze al Vescul il Parroc da se al pò assisti
al matrimoni non altrimenti.
D. Dimi la quarte.
R. Se il spos dopo vendude [illegible] sei in disposizion
di abbandonâ la spose.
D. La proximitât del timp proibit e ecause leg. di domandâ
e di di la dispense des pubblicazions.
R. Sior no. à decidut S. Carlo Borromeo nel Concili di Milan.
D. Cui pò dispensâ nei impadimenz del matrimoni.
R. Nei simplis, i ricavâ dei vôz di Religion e di castitât
pò dispensâ il Vescul, nei impadimenz dirimenz il sol
Pape se son di dirit uman e il matrimoni sei da contrâsi.
D. Perce avêo dit se i impadimenz son di dirit uman.
R. Perce che nei impadimenz naturai o di dirit divin non
si da dispense, ma sole interpretazion.
D. Perce avêo dit quand che il matrimoni sei da contrâi.
R. Parce che se il matrimoni à contrat cun buine fede
e i contraenz seein in pericul grof di incontinenze ne
senze scandul puedin ricori al Pape il Vescul pò dispensâ

D. Aveso alc di plui in chest proposit?
R. Sior si. I vescui al di di vuè puedin dispensà dai
impediments dirimentz occultz, non contrat il ma=
trimoni se subit ebi di contrarsi e cenze scan=
dul non si puedi differi.
D. Ottignude la dispense cimut si al di convalidà
il matrimoni nul?
R. Se l'impediment al è occult i Contraenz alla
presinze del Parroco e dai Testimonis devin ri=
novà il consens.
D. Dimi il mud che si dave tigni?
R. Al è disputat fra i Canonicg. Il Signor pense che
savint culle dispense l'impediment il matrimoni
si convalidi culla mutue coabitazion maritel.
D. Dami un esempli sore di chest?
R. La solenne professiun Religiose prime nulle
par diffiet di etat in un Novizi si convalide par la
dimore d'un an nel abit Religios dopo l'ettat ca=
noniche benche il Novizi non avvertissi che nulle
è stade la so professiun come à decidut Clementine
cos Lib. 3. tit. 9. Cussi nel matrimoni.
D. Quales sone lis obbligazions des persones maridadis?
R. Son diversis ma si riduisin a dos sbis, cioè amas=
vesi, e ajudasi un l'altri.
D. Cimut anes bin Lor di amasi?
R. Considerantsi dos animis in un sol cuarp.
D. In ce manieri vesi tignes di amà?
R. Cun un amor cristian, e cottant cin ale marit=
D. Ce nol sial di amor cristian?
R. Al vul di che si devin puarti un amor chel sei
ristret dentri i limitz della Leg divine in mani=
ere tal che par amor della muir, ò del marit non
si lassi l'amor di Dio come tirin ne frequenzis indec-
gnis di esi nominadis, non che spiegadis in chest luc
di grandiat, e di santitat.

Des virtuz in gener.

Cap: 20.

D. Spiegadis ches quatri parz de la Dutrine cristiane dei ... di savè se lè altri ...?

R. Son altris chiossis utilissimis, cioè lis virtuz e i vizis, lis operis buinis, e i pecchiaz, das quals robis feveliarin in particolar.

D. Dimi dunchie ce che è virtut?

R. Une qualitat che si ricef nell'anime, la qual fas che l'om sei bon.

D. Spieghimi la veritat cun un esempli?

R. Sicome la scienze fas il bon Filosofo, e l'art il bon Artiste, cussì la virtut fas che l'om sei bon, e cun facilitat all'operi il ben.

D. Cui che non ha la virtut puedial operà il ben?

R. Cui che non ha la virtut banche talvolte puedi operà il ben non lu fas però se non cun dificoltat e imperfezion.

D. Dareressio vo dami qualche similitudine?

R. La virtut è simil all'art della musiche. Cui che ha l'art, e la prattiche vis di suna il violin el sune benissim e cun facilitat banche nol chiali lis quardis dulà che mèt; che no ha l'art al pos ben tocchià lis quardis ma no suna ben.

D. Darmi qualche esempli?

R. Cui che ha la virtut v.g. della Temperanze cun facilitat e allegrie al dizuna aspettand l'ore conveniente mangiand i cibs permittuz, e une sole volte, ma cui che non ha chesse virtut, o nol dizune, o malamentri lu fas.

D. Quantis sonos lis virtuz?

R. Son in gran numer, ma lis plui principals alis quals si riducin lis altris son siet tre Teologals Fede speranze e caritat, e quatri Cardinals Prudenze, iustizie, fortezze, e temperanze.

D. Quantis sonos i dons dello Spirito Sant, e lis Beatitudinis evangelichis?

D. I Dons dello Spirito Sant son siet e otts son lis Beatitudinis evangelichis, che nus condusin alle perfezion cristiane.

D. Quantis sons lis operis di misericordie spirituels e corporels?

R. Anchie chestis son siet per sorte, e di duttis chestis robis io mei darus une breve notizie.

Capitul dis virtuz Teologals.

D. Parce cause la Fede la speranze, e la caritat si chiamines virtuz Teologals?

R. Parcechè la peraule Teologal ul di chiosse che riguarde, ò apparten à Dio.

D. La Fede dunchie parce appartegnie à Dio?

R. Parcechè fas che nò credin dut chel che Dio ha rivelat alla S. Glesie, e la Glesie propon di credi.

D. La speranze parce appartegnia à Dio?

R. Parcechè fas che nò mettin la nestre fiducie in Dio, e de Lui sperin la vite eterne mediant la grazia dell'istess Iddio e dei nestris meriz i quai pur nassin dalle grazie sò.

D. La caritat parce appartegnie à Dio?

R. Parcechè fas che nò amin Iddio sore ogni chiosse, e il prossim come nò stes per amor di Dio.

D. Ce ese la virtut delle Fede?

R. Chest e ò che è attual, ò abitual.

D. Ce ese la Fede attual?

R. I medesims nestris az di Fede cui quai attualmentri credin chestis, ò ches altris, ò duttis lis veritaz da Dio reveladdis, che son l'oggett material della Fede.

D. Ce ese la Fede abitual?

R. Un abit da Dio, il quâl infundut nes animis nestris cul sant Battisim il qual nus incline à credi lis veritaz da Dio riveladdis, parcechè Dio nel'ha

ingiennin, ne vessi ingiennus chel ch'è l'oggett formal della Fede
D. Quang sono i peccház che si oppónin alla Fede
e nus tàvin l'abit della Fede abitual?
R. Son tre.
D. Dimi quai? Infedeltat, apostasia, eresia. La l'infe=
deltat è negative è pene del pecchiat e non tegnon
l'abit della Fede mai uarè. La a positive i aue l'abit
della Fede.
D. Ce ese l'apostasie?
R. e chel pecchiat cul qual si abbandone la Fede
D. Ce ese l'eresie?
R. error d'un Cristian cuintri la Fede cun pertinacie,
D. oltri la Fede attual, e abitual si dividie la Fede in
altris parz?
R. Sior si in Fede esplicita e implicite, in Fede vive
e in Fede muerta.
D. Qual ese la Fede esplicite?
R. e che culle qual espressamentri si croud qualche veri=
tat di Fede.
D. Qual ese la Fede implicita?
R. e che culle qual credin in general di veritaz della Fede
D. Qual ese la Fede viva?
R. è che la qual è unide chiz buinis operis.
D. Qual ese la Fede muerte?
R. è che la qual non è unide chiz buinis operis, mancul
pur essi di Fede i a Fede vere.
D. Bastaràl crediculu? i si ricordarà anchie l'ester=
ro dez paruliz?
R. Si ricordarie anchie l'esterno dez paruliz altrimentri
i Sanz Martiris non avaressin patiz tanz tormenz, ca
avaressin pudut fingi esteriormentri di rinnegà, e la
formole della Fede deve essi interne, e esterne.
D. Dimi il parce?
R. Parceche nò dovin essi internamentri, ed esteriormen=
tri Fedai e Cattolichi.
D. Quang sino nò obbligaz i fà az di Fede?

D: Quand che sin arivaz al lum di reson.
D. Dimi il parce.
R. Parceche alore sin obblez a connossi che Dio al è il nestri prin principi, e prime principal sinime veritat.
D. e in vite sino obblez di fâ i az di Fede.
R. Sior si.
D. Dimi il parce.
R. Parceche Dio al è il nestri conservator, e autor d'ogni nestri ben.
D. e in altris incontros varino chest obbligazion.
R. Sior si alore che sin tentaz di Fede rispiet a che veritat che sin tentaz.
D. e in pont di muart no varino chest debit.
R. Sior si.
D. Dimi il parce.
R. Parceche Dio oltre il jessi il nestri prin principi, e l'autor d'ogni nestri ben, al è ancie il nestri ultim fin.
D. Ce ese la sperance.
R. La sperance o è attual, o abitual.
D. Ce ese la sperance attual.
R. Son i medesims nestris az di sperance che sin obblez a fâ.
D. Ce ese la sperance abitual.
R. Un abit da Dio Signor infundut ne lis animis nestris cul mez del Sant Battisim, il qual nus incline a sperâ di conseguî da Dio l'eterne beatitudine e dut chei mez che son necessaris per conseguîle, e chest parceche Dio al è fedelissim, misericordiosissim e onnipotent senze nissun merit nestri. oggett formal delle speranze
D. Quei a quanz sono i peccaz che s'oppongono alla

speranze, e servin l'abit della speranze abitual.

R. Son doi la disperazion della salut, e la presunzion di salvasi senza merit.

D. Ce esal il pecchiat della disperazion?

R. Une diffidenze della misericordie di Dio per la qual il pecchiador si persuad che Dio no i perdonarà i pecchiaz, come se fossin maiors della so divine misericordie.

D. Ce esal il pecchiat della presunzion?

R. Une temerarie confidenze di jodê e vivî ete vite eterne senze fâ buinis operis, o di salvâsi da se senze il divin ajut.

D. Quand sino obbleaz a fâ az di speranze?

R. Arivaz che sin al lum di reson.

D. Dimi il parce?

R. Parceche Dio Signor al è il sommo e unich nestri ben.

D. E in vite sino obbleaz a fâ az di speranze?

R. Sior si par l'istesse reson.

D. E in altris incontros avino chest obligazion?

R. Sior si quand che sin tentaz o di presunzion, o di disperazion.

D. E in pont di muart nus corial chest debit?

R. Sior si par l'istesse reson.

D. Ce ese la caritat?

R. La caritat o è attual, o abitual.

D. Ce ese la caritat attual?

R. Son i medesims nestris az di caritat cui quai attualmentri amin Dio sore ogni altre cose e il prossim come no stess par amor di Dio ed eus l'oggett material, e formal della caritat.

D. Ce ese la caritat abitual?

R. Un abit da Dio Signor infundut nes animis nestris cul sant Battesim, il qual nus incline ad amâ Dio sore ogni altre cose e il prossim come no medesims par amor di Dio.

D. Quai e quanç sono i pecchiaz che si opponin alla caritat?

R. Dus i pecchiaz mortai privin l'anime della gracie di

Dio, e nus jevin l'abit infus della caritat.

D. Di quantis sortis ese la caritat [illegible] viers Dio?

R. Di dos perfette e imperfette.

D. Qual ese l'imperfette?

R. è chè la qual ame Dio per se medesim, ma non inchimo sore ogni chiose.

D. Qual ese la perfette?

R. è chè la qual ame Dio per se medesim, e sore ogni chiose.

D. Di quantis sortis ese la caritat perfette?

R. Di dos appreziative e intensive.

D. In ce consist la caritat appreziative?

R. In une stime che si chi di Dio [illegible] sore tenerezze sensibil di affiet, ma cun somme sta= bilitat, e sodezze di volontat.

D. In ce consist la caritat intensive?

R. Consist in une tenerezze sensibil, cu la qual si porta viers Iddio di plui tenerementri amat.

D. Qual di chestis dos sortis di caritat ese necessa= ria nell'amor di Dio?

R. La sola appreziative benche sende utilissime sei l'union anche dall'intensive.

D. Quand sino obbleaz a fa aty di caritat?

R. Apene che sin al lum di reson; spes in vite e in pont di muart, e quand che sin tentaz offis di Dio.

D. Dimi il perce?

R. Perche Dio al è un sommo ben anche fur des ter= gioris, prim principi, e ultim nestri fin degn di essi infinitamentri amat.

D. A ce nus obblee la Fede abituâl.
R. A professâ internamentri ed esternamentri la Fede di Crist, sul riflès che Dio Sig.r nè al pò ingiannâ nè restâ ingiannât.
D. A ce nus obblee la sperance abituâl.
R. A sperâ da Dio il perdon dei pecchâz, la grazie di ben oprâ e la glorie eterne del Paradîs, condizions necessariis par aquistâle cui merîz de la passion di Crist, e mediant lis buinis oparis che confidin di fâ cul so divin ajût, come anche i bens temporâi conducenz a chest fin non altrimentri.
D. A ce nus obblee la caritât abituâl.
R. La nus obblee ad amâ Iddio sore ogni chiosse, e il prossim come nô stes per amor di Dio.
D. Se i tre abiz das tre virtûz Teologâls si infondin da Dio nes animis nestris nel Battiesin, dunche il Battiesim al è l'unic mieç di cui Dio si serf par infondi nes animis nestris i abiz das virtûz Teologâls.
R. Signor nò
D. Dimi il parcè.
R. Parcè che Dio Signor iu infond anche senze Battiesim cun une grazie che lui 'o concêt anche ad un infedel.
D. Provait cun qualche esempli.
R. Un infedel che cul ajût di Dio 'l fâs un at di Fede divine, o di contrizion, o di amor perfet, chiore al ricêf i abiz das virtûz Teologâls, restant il debit di ricevi il Battiesin: ecco l'esempli in front al chel del Centurion.
D. Qual ese la plui nobil des tre virtûz Teologâls.
R. Al è di Fede che è la caritât.
D. Dimi il parcè.
R. Parcè che la caritât e il compiment de la Leç, e nus met in grazie di Dio cul pes de la Confession sacramentâl la pò fâ e non altrimentri.

D. La caritat nus obblie solamentri ad amà Iddio, o pur anchie il prossim.

R. Nus oblee ad amà anchie il prossim per amor di Dio come nò medesims e dig plui di nò stess e plui di dut in grad apprezzatif.

D. In che mud podino nò amà nò medesims.

R. Amand nò stess per amor di Dio.

D. Quand asel che nò amin nò stess per amor di Dio.

R. Quand che in Dio cerchin il nestri ben.

D. Dimi il parcè.

R. Parcechè l'om a cè stess al è un oblè avè ben a se.

D. Se cussì è duncha nò amin nò stess quand che amin Iddio sore duttis lis robbis almanco in grad ap=
prezzatif.

R. Cussì è, e cenze l'amor di Dio nò sin infeliz, e l'amor che avin a nò stess e alis creaturis se non lu indirizzin a Dio al è un amor colpevul è disordinat.

D. Ce asel l'amor disordinat, e colpevul.

R. Al è l'amor propri, il qual vi incerchie di nov, richiazzis, e plazeis per soddisfà lis propris passions.

D. Chest amor asel ingiurios a Dio Signor.

R. Sior sì.

D. Dimi il parcè.

R. Parcechè al fas che l'om abbandone Dio per attacasi alis Creaturis.

D. Chest amor asel dannos a nò medesims.

R. Sior sì.

D. Dimi il parcè.

R. Parcechè nus rind infeliz cul fanus piardi Dio, il qual al è la nestre vere felicitat.

D. Chest amor propri esel pecchiât mortal, o veniâl? 2oi

R. Quand che l'amor propri jeve in nò l'amor di Dio al è pecchiât mortal, quand che sol lu indebolìs pecchiât veniâl.

D. Ce vuelial di amâ il prossim come nò istess?

R. Nol vul ze dît quant che nò medesims.

D. Dimi il parcè?

R. Parcè che la caritât ordinade vul che amin plui nò medesims del prossim.

D. Ce vuel dî, jò amâ il prossim come se stess?

R. Al vul dî doi robis une negative, e l'altre positive.

D. Qual ese la negative?

R. E zè non fâ mal a alcun al nestri prossim come non vorressin che al fos fat a nò stess.

D. Qual ese la positive?

R. Fâ al prossim dut chel ben che vorressin fat a nò stess.

D. Cui esal chest nestri prossim?

R. Son duç i umign fedei, e infedei, bogn, catîvs, amîs, e nemîs vîfs, e muarz in gracie di Dio, perchè i dannaz non appartegnin a nò per nestri Prossims.

D. Quâi sono i bens che nò darin desiderâ, e procurâ al nestri prossim?

R. Son corporâi, e spirituâi, e si clamin operis di misericordie corporâls, e spirituâls.

Des siet operis di misericordie corporâls, e spirituâls.

Cap. 12

D. Quâls sono lis operis di misericordie corporâls?

R. Son siet.

D. Dimi quâls?

R. Prime dâ di mangiâ i chei che ben fan.

Second dâ di bevi a cui che ha set.

Terz. vestî i nudis.

Quart. Logiâ i Pelegrins.

Quint. visitâ ju infermis.

Sest. Visità i carcerâz.
Settim. Seppelì i muarz.
D. Quâls sono lis oparis di misericordia spirituâls?
R. Son altris siet.
D. Ditimi quâls?
R. Prim conseâ i dubiôs.
Second insegnâ ai ignoranz.
Tierz amonì i pecjadors.
Quart consolâ i afflitz.
Quint perdonâ lis offesis.
Sest soppuartâ cun pazienze lis personis molestis.
Settim preâ Iddio pai vîfs, e pai muarz.
D. Spiegaitmi quand che al cor al debit di esercitâ lis oparis di misericordie corporâls?
R. Par dâ di mangiâ ai affamâz, puedet il debit di somministrâ il cibo a cui che si chiatte in necessitât o ordinarie, che grave, o estreme, cussì ancie di dâ di bevi ai assetâz.
D. Quâl ese la necessitât ordinarie?
R. È chê la quâl d'ordinari patissin i poevrs che quistuin i elemosinis, se non finissin che robbin, contraffasind al settim comandament.
D. Quâl ese la necessitât grave?
R. È chê la quâl tren i poevrs, per la quâl non mu[illegible] agin di fâ, une vite cussì miserabil che è une muart continue, opur quand che son in rischio di pierdi la fame, o la salût, o di chiadê dal lor in stât plui miserabil.
D. Spiegâ si cun un esempli?
R. Se un nobil per vivi dovès fâsi da servitor, un artesan fâsi da mendicant.
D. Quâl ese la necessitât estreme?
R. È chê, nelle quâl i poevrs pericolin nelle vite,

i incorrin quelche gravissim mal se non si soccorrin.
D. All'incontrari dey trè necessitez dei poevy son ly commoditez che fan i ryck e benestanz.
R. Sior si, e son tre.
D. Dimi la prima.
R. Quand che la persona ha il necessari alla natura per vive, e oltre chas il superfluo alla natura non l'ha.
D. Dimi la seconda.
R. Quand che la persona ha non solo il necessari alla natura per vive, ma anche il superfluo alla natura, ma necessari al so stat.
D. Dimi la terza.
R. Quand che oltre il necessari alla natura, e al stat ha il superfluo al stat medesim.
D. Daimi ancora la vera dottrina in chesse materie.
R. Poi chi prima rispett ai trè statz e ai trè necessitez.
D. Daimi la dottrina quant alla prima.
R. Ai poevy in estrema necessitat son tut, anca povere sin obblegaz i soccorrir cui beny superfluos al precis sostentament della vita.
D. Daimi la dottrina quant alla seconda.
R. In grave necessitat sin obblegaz i soccorri i poevy cui beny superfluos al stat.
D. Daimi la dottrina quant alla terza.
R. Anche quand che la necessitat è ordinaria comandà bit di soccorri i poevy, altrimenti se nissun ia soccorre sarev perdesind.
D. Quand avino debit di vistì i nudi?
R. Quand che ia vidin esposti a ly ingiurij dei temps per mancanze di vestimenz.
D. Quand sino obblegaz i lozzà i Pellegriny?
R. Quand che hano bisogna di albergo.
D. Come si facian i visiti ai infermy?
R. Ai lor dener al cap, e ly medicinay ai temps opportuny

procurand per quant si pò la lor salut, e chest specialmentri nei ospedai cuā plui bisognos cercand di sollevâju nei lor dolors, e nei lor necessitaz.

D. Cemut si fasial a visità i carceraz.

R. Si fas avind compassion ai poers prisonirs procurand la lor liberazion nei debiz muds, e specialmentri indagand cu lis limuessinis, e cun particolaritat suffragand i poers sclafs che son nei mans dei Turchs.

D. Cemut intindiso l'opare di misericordie nel seppeli i muarz.

R. Si intind in chei che son talmentri poers che non an cui che ju faci seppeli assistind cun pietat al lor cadaver e accompagnantlu a la Glesie.

D. Spiegaimi il debit des operis di misericordie spirituals.

R. Lor chi pront.

D. Ce vualial di conseâ i dubiôs.

R. Al vul di che quand che no vidin un prossim vacillant in qualche dubietat massime spirituâl doviin soccorilu cun bon conseij.

D. Ce vualial di insegnâ ai ignoranz.

R. Ul di instruî chei che non san lis chiossis necessariis a la lor eterne salut.

D. Ce vualial di amonî i pecchiadors.

R. Ul di correzziju cul [illegible] dal lazzo del pecchiat cu lis di ammonizions salutaris.

D. Di quantis sortis esel il debit de la corezion fraterna.

R. Di dos, di caritat e di justizie.

D. Quâl esel il debit di caritat.

R. Al è chel chal obblee ognun a corezi il prossim delinquent per scavalu dal pecchiat.

D. Quel ecel il debit di correzion?

R. Al è chel chel obbligha dug chei che han superioritat viars i altris si spirituâl come anchie temporâl e cul vecit di colpa mortal concorind certis condizions.

D. Dimi quals a quantis con chestis?

R. Son sis. Trè apartenenz al pecchiât, e trè altris al pecchiator.

D. Dimi la prime che apartente al pecchiât.

R. Si ricercharà che la colpa sei grave.

D. Dimi la seconde?

R. Che si sepi di cert un tal pecchiât.

D. Dimi la tierze?

R. Che chel pecchiât sei ventevoli?

D. Dimi la prime des condizions apartenenz al pecchiator.

R. Che il pecchiator nol sei inchamò pintît del so fâll.

D. Dimi la seconde?

R. Che nol sei relativo e senze sperenze di vere emende?

D. Dimi la tierze?

R. Che una tal correzion si puedi fâ a timp, e duch cenz circostanzis plui propis al ventezz del prossim, la qual ricerchie la dovude disposizion anchie par part di cui che corrèz.

D. In ce disposizion dovial cssi cui che fâs la correzion?

R. Oltre la caritat fraterne che dà chel ogni prossim si ricerchie ancie una prudenze e umiltat prendit il sig. davant, e dopo par otligni l'emende del delinquent.

D. Qual ordin riceve Jesù Crist nel fâ la correzion?

R. Prime si devè fâ i sol a sol, po iche presinze d'un o doi testimonis, finalmentri denunciâlu ai superiors, a qui si spiette di corregilu, e se al sprezze in ceris di chastighi, al devè essi trattât come un scomunichât.

D. Ma se il pecchiât fos pubblich?

R. Allore il delinquent subit al pò essi denunciât alla Glesie, senze correzion di dug.

D. Sonej altrij caj neà qual nonè debit di fà la corezion fradarne, nè di denunciale alla Glesie.

R. Sior sì in doi incontris.

D. Dimi il prim.

R. Quand che il pecchiat occult al è in dann dei altris, e il delinquent è in disposizion di occultà plui tost che di emendà il so ecces.

D. Dimi il second.

R. Quand che si iudicha che la sole corezion del Superior sai util all'emende mediante se chest si avisi come Pari.

D. Ce vuelial di consolà iu afflitz.

R. Ul di sollevà il prossim nei travaj spirituai facinur capì che chesg vegnind da Dio per nestri maior ben.

D. Ce vuelial di pardonà lis offesis.

R. Ul di iessi pront a rimetti lis inguriis ricevudis, sicome si desidare per se il pardon des ingiuriis fattis al prossim e massime des offesis fattis a Dio Signor.

D. Ce vuelial di sopportà cun pazienze lis personis molestis.

R. Ul di compati i difiez del prossim sicume nò desiderin che sein sopportaz i nestris mancamenz.

D. Ce vuelial di preà Dio pei vifs e pei muarz.

R. Ul di fain partecips dei propris bens spirituai, e preà il Signor par due i vifs che des Sorzin grazie di Dio niesun eccettuat.

D. La caritat Cristiane viers il prossim devile iessi ordinade.

R. Sior sì tant rispiet ai bens spirituai che temporai.

D. Di quant is sorts iesel l'ordin delle caritat.

R. Di dos sortis di affiet e di stime, e poi di opere e di benefizi.

D. Quel esel chel prossim chel deve preferirsi nell'ordin di caritat di affett e dilezione.
R. Il meior e plui perfett.
D. Quel esel chel prossim chel deve preferirsi nell'or=din de caritat di opere e di benefizi.
R. Chel chel è in no plui ocior cun vincul di chiar, di so=cietat, ò di Religion in quel necessitat, e nè piodelt istess gener di bens.
D. Spiegeisi meior.
R. Perchaet s'in obblegad cui l'anime nostre plui di che del prossim, ò del nostri curp, ma plui l'anime del nostri prossim che il nostri curp, e l'anime del prossim in estreme necessitat come che d'un Barbin non è neancho battizat.
D. E vero altri di dineri.
R. Lior si. Il Pari e la Mari o non mandassin con i pinay in estreme necessitat.
D. Dinu il sevre.
R. Perche che nelle necessitat grave è prime la poleçar la muir.
D. Cui è prim fra la moglie e la muir.
R. La muier perche che una stess chiar cul marit.
D. Tra fii e fradij quei ci ancy di preferir.
R. I fij come plui congiunz di sangh.
D. E se la necessitat non è qual quel prossim si ha di preferirsi.
R. Chel chel è constituit in maior necessitat.
D. Quei e quanc sones i pecchiz quientri la caritat del Pros=sim.
R. Si è dit a sufficienza nelle spiegazion dei comandamenz delle seconde taule che apartegnin alle caritat del prossim.

Des virtuz Cardinals.
Cap. 13

D. Quel sones les virtuz cardinals.

R. Prudenze, iustizie, temperanze, fortezze.
D. Parcè si clamino cardinals?
R. Parcechè son principals e come fontanis des buinis operazions.
D. Ce ese la prudenze?
R. Une cognizion che nus fâs capî, e metti in pratiche lis chiossis che dovin fâ, e nus fâs altri que da chel che dovin fuî.
D. Quai sono i vizis contraris alle prudenze?
R. La virtut stâ simpri in miez a pèr di doi vizis contraris che stan nei estremos.
D. Ace quai mi il prim?
R. L'imprudenze, par la qual non si chiale il fin par cui si opere, ne si doprin i miez necessaris.
D. Spieghimi il second.
R. L'astuzie o prudenze carnal, cul la qual si indirizza dut al util propri par qualche ben mondan ingiannand il prossim per riussî il talent.
D. Ce ese la iustizie?
R. Une virtut che dà ad ognun il sô.
D. Qual esel il sô uffizi?
R. Metti une uguaglianze nei contraz umans che è fondament di quiete e di pâs.
D. Quai sono i vizis contraris alle iustizie?
R. Son doi: ingiustizie, e troppe iustizie.
D. Spieghimi il prim.
R. Quand che un chiol che dî altris, o nei contraz ul da menu di chel che deve, o plui riceve di chel che ha ricevut.

D. Spiegaimi il secont.
R. Quand che un ul justi sij rebis plui sottilmentri di chel che detti la rezon; parcechè in tros cas bisugne dâ la compassion ai miseri cun indulgenze.
D. Diseimi un esempli.
R. Quand che un puar nol pò pajâ dut il debit senze grande incomod, e sfuarzâlu a pajâ dut che i si deve, o pôc di timp e nuie a trop rigor.
D. Ce ise la Temperanze?
R. Une virtut che refrene i disordenâts apetits, e fâs che si misure ancje nei plasês leciz.
D. Quai sono i vizis contraris alla temperanze?
R. Son doi: intemperanze, e insensibilitât.
D. Spiegaimi il prin.
R. Intemperanze è quand che la persone è trop dade ai plasês, eccedint i confins dell'anime, e del cuarp.
D. Spiegaimi il secont.
R. Insensibilitât è quand che la persone fui dug i plasês, ancje necessaris al propri sostentament.
D. Qual di chest doi vizis ise plui comun fra i umign?
R. L'intemperanze, e par chest dugi lenz e cuindi parenz e cun esempli nus fan acortez al diguin, e alla mortificazion dell cuarp.
D. Ce ise la Fortezze?
R. Une virtut che nus fâs vinci i pericui, dubbis, difficoltâz che nus impedissin di operâ ben, e sostignind sin a patî la muart quand che è necessari a la glorie di Dio, o par non mancjâ al nestri dovê.
D. Diseimi un esempli.
R. Cussì han fat i Santi Martiris triomfand dei lor persecutors.
D. Quante, e quâng sono i vizis di chest virtut?
R. Son siz.

D. Dimmi il prim.
R. Sopportà intrepidamentri i pericui della muart specialmentri in robis appartenenz alla diffese di nestre S.ta Fede e si eterne mantiri.
D. Dimmi il second.
R. Sopportà generosamentri qualsisei altri pericul in diffese delle virtut.
D. Dimmi il tierz.
R. Pati, e risultà costantemenetri dutis lis tentazions del demoni.
D. Dimmi il quart.
R. Intraprendi robis difficilis per la glorie di Dio sperand nel so divin ajut.
D. Dimmi il quint.
R. Fa sense perplessitat i pericui prevedus superiors allis nestris fuarzis.
D. Dimmi il sest e ultim.
R. Vinci coraggiosamentri se stess negli chiativis inclinazions.
D. Quai sono i vizis contraris alla Fortezze.
R. Son doi timor, e audacie.
D. Qual esal il timor.
R. Al è chel il qual fas che la persone facilmentri si avvilissi e si abbatti.
D. Qual esal l'audacie.
R. Al è chel il qual fas che la persone si esponi a pericui manifesti sense reson.

Dei siet dons dello Spirito Sant.
Cap. 14

D. Quai sono i dons dello Spirito Sant.

R. Son chei che il Profete Isaia nus ha insegnaz
D. Quanz sonei?
R. Son siet.
Prin sapienze.
Second intelet.
Tierz consei.
Quart fortezze.
Quint sciènze.
Sest pietat.
Settim timor di Dio.
D. Parce cause chesg dons si clamines dello Spirito Sant?
R. Parceche sebèn dutis lis divinis operazions che si dìsin ad extra son comunis a dutis tre lis personis divinis, nondimeno chês lis quals provegnin dall'amor infinit di Dio si attribuissin allo Spirito Sant, il qual opera in no ques effiez par special so misericordie, che per eccellenze si clamin dons siei come son i suddez.
D. A ce servines chesg siet dons dello Spirito Sant?
R. Nus indirizzin a operà ben cun facilitat, e fervor, e con i no come tanc scialins par rivà alle perfezion.
D. Quel esel il prin di chesg gradins e di chesg dons?
R. Il timor di Dio.
D. Dimè il parce?
R. Parceche il timor di Dio ch'è il principi della sapienze cristiane.
D. Il Profete al principia della sapienze al tiene nel timor di Dio, dunche chest nol è il prin.
R. È ver, ma il Profete al principia dal Cîl, al van in Tiere, e no principin dalle Tiere e fin in Cîl, parceche cul mies di chesg dons dalle Tiere ascendin al Cîl.
D. Spieghemi il prin grad che l servi il timor di Dio.
R. Chest atterris il peccadôr pensand chal ha par nemi un Dio omnipotent.
D. Di quantis sortis esel il timor di Dio?

R. Di trê, cioè servil, mercenari, e filial.
D. Ce esal il timor servil?
R. Chel il quel tem il pecchiat per la pena
culla quel ti puniz, in maniere tal che il
timor delle pene servi l'affiet ale colpe che
se non lu fere al è un timor empio, e si
clame timor servilmenter servil.
D. Ce esal il timor mercenari?
R. Chel chal ritire l'om dal pecchiat per la spe-
ranze dal premi che Dio promet a cui che lu serf,
e chest al è miôr dal prim.
D. Ce esal il timor filial?
R. Chel il quel tem la colpe parceche à offese Di
Dio degn d'ogni amor. E chest cun plui veritat
dei altris al è don dello Spirito Sant.
D. Spieghimi il second grad o sei don.
R. Il second grad al è pietat.
D. Dimi parce?
R. Parceche cui che tem lis penis de Dio meneç-
adis a cui che pecchie al comence a deventâ pio,
e al desidere di fâ la divine volontat e di ubbidirlu.
D. Spieghimi il terz.
R. Il terz grad è la sciencie.
D. Dimi parce?
R. Parceche cui che desidere di fâ la volontat di
Dio domande a Dio che i insegni i siei sanz coman-
damenz e Dio lu fâs cul mieç dai predicadors, di
Libris e di ispirazions insegnand dut il necessari.
D. Spieghimi il quart.
R. Il quart grad o sei don è la fortezze.
D. Dimi parce?
R. Parceche cui che si risolf di servî Dio ven
confortat a superâ dutis lis difficoltaz che

che si incontrin nel divin servizi.
D. Spiegami il quint.
R. Cun chest connossin lis ingiannj del demoni, e nus regule nei dubj par non fallâ.
D. Spiegami il sest.
R. Il sest al è l'intellet.
D. Dimi il parcè.
R. Parcè che quand che un è za esercitat nelle vite attive, ch' l' ha vinçûts assai vittoriis cul demoni, Dio lo fâs innalzâ alle vite contemplative, a lis penetrâ i divins misterij.
D. Spiegami il settim, e ultim grad.
R. L'ultim è il don delle sapienze che l'è il compiment delle perfezion.
D. Dimi il parcè.
R. Parcè che cui che è sâvi al connos le prime cause, e che all'indirizze lis sos azions, il che non si pò fâ se non cul don dell' dt intellet, il qual vedi unide la perfete caritat.
D. Sarés vo dimi la reson di chest.
R. Parcè che cull'intellet al connos la prime cause, e culle caritat i chà all'indirizze ogni azione come il so ultim fin. e sicche la sapienze unis l'affiet all'intellet, però si clame sapienze cioè scienze saporide come insegne San Bernard.

Dellis vot Beatitudinis.

Cap. 15

D. Ce sono lis vott beatitudinis insegnadinis da Gesù Crist nel so sant vangeli.
R. Son un altre scale par rivâ alle perfezion simil a chê dai dons dello Spirito Sant.
D. Dimi il parcè.
R. Parcè che in chest sentenzis si contegnin siet gradins par rivâ alle beatitudine, e l'ottaf nus fâs conossi la

la persone à arrivades o và alle cime di cheste schiele,
e duttis chestis Beatitudinis si acquistin cui sièt
dons dello Spirito Sant.
D. Spiegaimi cun brevitat cheste schiele.
R. Alei mins trè scialins Gesù Crist nus insegne
a ievà iu impedimenz della perfezion, per la
qual si arrive alle Beatitudine.
D. Quai sones iu impedimenz ordinaris alla perfe=
zion?
R. Son trè, il desideri delle robbe, dei onors, e dei plasers
D. Ce nus disel Gesù Crist nel prim grad?
R. Beaz chei che volontariamentri dispreggin
la robba clamaz per chest poers di spirit.
D. Ce nus disel nel secund?
R. Beaz i mansuez, cioè chei che cedin i dus
senze resistè ad alcun.
D. Ce nus disel nel tierz?
R. Beaz chei che vain, cioè chei che non cerchin
i spass del mond, ma attindin a fà penitenze e
a vaì i propris pecchiaz.
D. Ce nus disel nel quart, e nel quint?
R. Nus insegne la perfezion delle vite attive.
D. E chest in ce consistial?
R. Nell'adempì dug i nestris obblighs sì di giu=
stizie come di caritat, e per chest nel quart grà
nus dis che beaz son culor che han fam e set della
giustizie, e nel quint che beaz son i misericordiós.
D. Ce nus disel nei ultins doi grads?
R. Nus dis che beaz son i pacifichs.
D. Diumà al precè?
R. Parcè che saran clamaz fis di Dio.
D. Cui saranes chesg?
R. Chei che avind delle contemplazion unide

la perfette caritat avevin ordinadis dutis lis chiossis in Dio, e purificat il regno dell'anime, ecuori cevin perfezion e stan simis al divin Pari celest.

D. Spieghimi chest.

R. Chest altre sentenze non si conten nol grad di perfezion, ma al è un segno manifest par connossi se la persone è arivade a chè perfezion.

D. Mostrimi in qual maniere si cognos se la persone è arivade a chè perfezion.

R. Il segno manifest al è il patì volontir lis persecuzions ingiustis.

D. Dimi il parè.

R. Parcè che sicome l'aur si prove nel fornas, cussì l'om just e perfet si prove nas tribulazions.

Dei vizis e pecchiaz in gener.

Cap. 26

D. Insegnaimi ore ce chal sei vizi e pecchiat par fuilu, sicome mi avez insegnadis lis virtuz e lis buinis operis per acquistalis.

R. Il pecchiat in gener non è altri se non se une libere trasgression della Lez di Dio o sei che si fas o cun pinsir, o cun peraulis, o cun operis, o cun omission. La malizie dal qual si misure de la viltat dall'offensor, e de la dignitat infinide di Dio offindut. La cosse ignorance invincibil scuse dal pecchiat.

D. Ce tanti voltis si ricerchin a fâ un pecchiat.

R. Tre.

D. Spieghimi la prime.

R. Prime che sei qualche comission o omission cioè fâ une chiosse proibide, o non fâ une chiosse comandade.

D. Spieghilu cun un esempli.

R. Blestemâ viz: è une comission peccaminose, e il non ascoltâ la messe in di di fieste al è un pecchiat di omission.

D. Spieghimi la seconde.

R. In secont lurch si ricerchie che chesse comission ò omission sei cuintri la Lez di Dio.
D. Dimi il parcè?
R. Parcechè la Lez di Dio è la regule del ben operâ.
D. Averesso qualchi esempli a chest proposit?
R. L'art del muredor è la regule di fâ ben murâ e però siccome il muredor nol è bon muradôr quand che nol opere secont l'art, cussì l'om nol vîf ben, e nol è bon om quand ch'a nol seguite la Lez di Dio.
D. Ce si intindial per Lez di Dio?
R. Si intind chè chel ch'à dade Lui in persone e chè che nus vignin dade dai superiors sì spirituâi che temporâi.
D. Dimi il parcè?
R. Parcechè chesg son ministros di Dio, e da Lui han ricevude la lor autoritat.
D. Spieghimi la tierze.
R. In tierz lurch si ricerchie che chè comission ò omission sei volontarie.
D. Dimi il parcè?
R. Parcechè chel che si fâs senze il consens della volontat nol è pecchiat.
D. Dimmi di chest qualchi esempli?
R. Quand che un blestemme dormind, ò ch'al è prìf dell'ûs de rason, o nol sa che chè peraule è blestemme in chel cas l'om nol pecchie, parcechè nol è il consens della volontat.
D. Hai capit ce ch'al è pecchiat, dimmi ore ch'al è vizi?
R. Il vizi al è un mal abit di pecchiâ acquistât cul pecchiâ di spes, donde ven che la persone pecchie plui facilmentri, e cun mior ardizze e allegrezze.

D. Dasmi un esempli.

R. Disin che un blestemador, o quàndor quand chal à tolt il blestemà ò iquai, siche il blestemi al è pecchiat, e il jessi blestemador al è vizi, e cunsiderar= un di dug i altris vizis.

D. Cesal pò mai il pecchiat.

R. Il mior di dug i mai, parcè il sol, e ver mal, e al displas a Dio plui di ogni altre chiosse.

D. Cemut lu proviso.

R. Lu proviò da chiase che Dio non si cure di altri pene di altri. pe lis nobilis plui nobilis par puni il pecchiat.

D. Averessio qualche similitudine di spiegami chest.

R. Se un Princip varessis vestis d'oro, o di un el altre dentri un liquor puzzolent, al faress butà in mar chel vestis diversis che chel Princip lis tegni par preziosissim a chel liquor.

D. Spiegaimi qual che son chestis vestis.

R. Ha fat il Sior Dio doi vestis preziosissimis un d'ame chal è l'om e un altri d'aur che l'è l'Agnul, e parceche in zorbechiasat il liquor puzzolent del pecchiat in lis butà dug i doi nel infier, e quindi al si butà des via dei demoni.

D. Ce tantis sortis di pecchiat si chiatin.

R. Il pecchiat al è di doi sortis.

D. Dimi quals.

R. Originàl e atual che si divid in mortal e veniàl.

Del pecchiat originàl.

Cap: 23

D. Ce esal il pecchiat originàl.

R. Al è chel cul qual nassin dug, e nus vien comunicà dal nestri prin pari Adam.

D. Quand che Dio Signor crei Adam, ce un d'aiat.

R. Un da biel dons innizi, d'une libertat ...

D. Spiegaimi qual saa il prin dòn.

R. Prin un dàlle so ante grazie par la qual erin amis di Dio e siaa lis obblis...

D. Spieghimi il second.
R. Ur dè une clare scienze par savè il ben, e il mal, par abbrazzâ il prin, e fuî il second.
D. Spieghimi il tierz.
R. Ur dè l'ubbidienze delle chiar al Spirit acciò che non si moves i desiderijs illecitz quintri la reson.
D. Spieghimi il quart.
R. Ur dè une facilitat grandissime par fâ il ben e fuî il mal, e nou ur dè altri che un comandament facilissim ad oservasi.
D. Spieghimi il quint.
R. Ju liberâ da ogni fadie e timor, mentri che la tiere da sè produceve fruz sufficienz che a i sc. umne ne ave robe che podes nosi all'om.
D. Spieghimi il sest.
R. Ju fasè immortâi, cioè che mai dovessin murî se non pecchiavin.
D. Spieghimi il settim.
R. Dopo qualche timp ju aveve di trasferî in Ciel a vite eterne e gloriose.
D. Ce succedè?
R. Adam e Eve ingannaz dal demoni non ober= virin il divin precet, e perderin i dons sorenominaz.
D. Chei dons erino preparaz ai descendenz se non pecchiavin.
R. Siorsi, e parchè ass pecchiarin i nonn di dug ju per= derin, perdug.
D. Nus fasarinu altri mal?
R. Nus causarin dutis lis miserijs che avin di prisint.
D. Ce rimiedi avino nô quintri chest peccât?
R. Il sant Battisim cu altris sacramenz acquistaz culle passion e muart di Crist, e chest sacrament nus restituis la grazie santificant, nus fas de=

venle fij di Dio, ad erede dal Paradis.
D. E i altris dons quand nus vegnin restituiz?
R. Molt altri mond cun lucro se fasin ben in chest.

Del pecchiat mortal, e venial.

Cap: 28

D. Spiegaimi ora che chel sia pecchiat attual, e come altri che pecchiat mortal, altri venial?
R. Il pecchiat attual al è chel che nò facin cu la propria volontat sevind za chas in etat di reson, come i sos robbe, l'invezze, furti, i sfolz, e simils robbis contrarijs a la Leg di Dio.
D. Quand dunche si clamial mortal?
R. Quand che al prive de la grazie di Dio che e je la vita de l'anime, al fas degn de la muart eterna de l'infier.
D. Quand si clamial venial?
R. Quand che al displas bensi a Dio, ma non tant che al privi de la so grazia, al merita chiastich ma non eterno.
D. Come conossarin nò se il pecchiat è mortal, o venial?
R. Son dos regulis.
D. Dimmi la prima regula?
R. Prima regula è che il pecchiat sei cuintri la caritat di Dio, o del prossim.
D. Dimmi la seconda regula?
R. La seconda è chel sei cun plen consens de la volontat, mancianz una des dos robbis no l'è pecchiat mortal, ma venial.
D. Quand si disial cussì il pecchiat cuintri la caritat?
R. Quand che al è cuintri la Leg in materie grave sufficient a sevrà l'amicizia di Dio, ma quand che la materie è lizera, e non basta a sevrà l'amicizia di Dio allora no l'è cuintri la caritat, ma si dis che no l'è second la caritat.
D. Percè si disial che al prin cesse cuintri la Leg?
R. Perce che al è cuintri la caritat la qual è il fin de la Leg. Il second si dis non essi cuintri la Leg, ma non second la Leg, perceche no l'è cuintri la caritat, ma no l'è second la caritat.

D. Savaressiso vò darmi qualche esempli?
R. Robâ une quantitât di bez è pecchiât mortal, parcechè al è cuintri la Lez di Dio, ed è in materie grave, e à ridusi di ognun bisugne a rompi l'amicizie, e cussì al è cuintri la caritât; ma robâ un sold, ò robbe simil nol è pecchiât mortal, ma venial parcechè al è in materie ligere.
D. Ce diniso dall' altre condizion dell' esse di volontari?
R. Quand che une azion è cuintri la Lez in materie grave, ed è plenamentri volontarie è pecchiât mortal.
D. Ma se no fos plenamentri volontarie e spressiel cheste?
R. Sarès sole colpe venial.
D. Daimi un esempli?
R. Se un aves un pinsir, ò desideri repentin di robâ, ò altri, e prime del plen consens si ravedas.
D. Il pecchiât mortal cimut vegnial a eri perdonât?
R. Cul s. Battisim quand che l'om si batizze in etât di avê pecchiât mortalmentri, ò cul sacrament delle Penitenze ricevût cun las dovudis condizions, ò cu la perfette contrizion unide al desideri della Confession; e cui che al mur in pecchiât mortal va a las penis eternis dall' infier.
D. Il pecchiât venial cimut vegnial al esi scancellât?
R. [illegible] nol è necessari il sacrament della Penitenze, e molto meno la contrizion perfette culle qual si pò esi il pecchiât venial, nondimeno al è plui sicur il perdon cul confessâsi anche

chels senze alcun dubi.
D. Dimmi il perche?
R. perche chai Sacramenz degremenderi vieuns operin infallibilmenderi il lor effiet, e i Sacramentali operin per via di impetrazion i misure dell' interno dolor dell' offese di Dio, e dell' amor al medesim.
D. Quai sons chei Sacramentali?
R. Son il segno della Cros, lis cerimonijs della Glesie nell' administrazion dai Sacramenz. Lis chiandelis benedettis, Lis sueris candeis. Lis palmis. i Agnus dei, L'aghe sante, e l'aspersion divotamentri.
D. Me se il pecchiat mortal fos commetut devant il Batte= sim pora ciel essi scancellat cu la sola contrizion unide al desideri di ricevi il Sacrament della Penitenze senze il desideri di ricevi anchie il Battesim?
R. Sior no.
D. Dimmi il perche?
R. Perche il Battesim è la puarte di dug i Sacramenz, e la vedrij della giustificazion. Me chel che nol ha olet ricevi il Battesim bisugnerès come adult chal fos almanco attrit pei pecchiaz passaz par devenì poi contrit cul Sacrament del Battesim dopo ricevut in attrizion.

Dai siet pecchiaz capitai.
Cap: 13

D. Desideri di savè quai sein i pecchiaz plui principai di dug par podein fui cun plui diligenze?
R. Cheg pecchiaz son plui principai, perche son come vedrijs di sieg altris e si domandin capitai.
D. Chai ce sieg sons?
R. Son siet superbie, avarizie, lussurie, ire, gola, invi= die, accidie.
D. Ce ese la superbie?
R. È un pecchiat par il qual l'om pense di essi plui di

chel chal è, e però al ul stâ sore i altris, e nol ul
avê superior, o ugual.

D. Quei particolars produse?

R. Vantâsi, contindi cui altris, la discordie, la
disubbidienze e simij.

D. Acqueinimi il rimiedi?

R. Cognossi di essi nue da se stess, e che dut
chel che avin al è don di Dio. Pensâ che i altris
son miôrs di no, stimâsi menô di duç, e inte=
riormentri sottomettisi a duç, e ness' esterior
onorâ duç secont il lor grâd.

D. Ce zovie l'analizie di considerâ?

R. Che la superbie fâs l'om simil ai demoni
che displasin sommamentri a Dio.

D. Ce disial s. Dio a chest proposit?

R. Che resist ai superbis, e che al inalze i
umij.

D. Ce ise avarizie?

R. Un affiet disordenât viars dij ricchiezzis el
contìt in tre robbis.

D. Acqueinimi la prime.

R. In desiderâ la robbe d'altris non consentt dalle si.

D. Qual ese la seconde?

R. Olê plui di chel che i bassie, e non olê dâ il super=
fluo ai poavris come al è obbleât.

D. Spiegaimi la tierze.

R. Anâ trop la robbe chel lis benche sei so, e non
sei superflue.

D. Cimut cognossisi il mal in chest?

R. Se cenars in chest che la persone non è disponu=
de a pierdi la robbe sal è necessari pell' onor di
Dio.

D. Quai sono i pecchiaz che nassin dell'avarizia? iiii

R. Son tros, il furto, le rapine, lis fraudis, inganni, e congiurs, le crudeltat viers i poars e simils.

D. Insegnaimi ore il rimiedi cuintri chest vizi?

R. Esercitassi nelle liberalitat considerand di essi viators in chest mond, e però essi chiamade nol da chiariasi di robbe, ne dividise fra i compagns del viaz che nus le puartin alle patria.

D. Ce ese le lussurie?

R. Un affiet disordinat ai plasez carnai.

D. Quai sono i pecchiaz che procedin delle lussurie?

R. Son cecitat di ment, temeritat, incostanza, e di plui adulteri, fornicazion, peraulis disonestis, e ogni altre immondizie.

D. Quel rimiedi si chiatarel a chest pecchiaz?

R. Esercitassi in dizuns, e orazions, fuì lis chiatives pratichis.

D. Dimi il prin.

R. Pensa che chest contimuaz per conservà la castitat.

D. E quel altri?

R. Siov si sore il dut non si fidi di se stess, ne di so virtut, ne stà lontan da dug i pericui.

D. Ce altri chiochi di considerà?

R. Il fuartissim Sanson, David santissim, Salomon sapientissim forin ingianaz da chest vizi, e vignì rin in grand cecitat di ment, e Salomon arrivà ad adorà dug in idui des sos concubinis.

D. Ce ese ire?

R. Un desideri disordinat di vendette.

D. L'ire moderade, e ben ordinade ese pecchiat?

R. Siov no.

D. Cemut lu provistu?

R. Lait incolere e non tarit a pecchiâ disiel il Salmista Reâl.
D. Savesso ce chel dis un S. Pari dell' ire?
R. S. Basilio al dis che l'ire è come il schiam, il qual al è bon quand chal fas quintri i nemis, ma non quand cha al fa mal ancchie ai amis.
D. In ce consistel il disordin dell' ire?
R. In tre chiossis.
D. Dimi la prime.
R. In olè fa vendette quintri cui che non mer= ite chiastich ne nei ha offindut.
D. Dimi la seconde.
R. In olè fa vendette di propria autoritat.
D. Dimi la tierze.
R. In fa vendette par odi e non par zelo di iustizia, eccedi nel mud e in altris circostanzis.
D. Quai pecchiaz nassine dell' ire disordinade?
R. Contesis, pervuelis, ingiuriosis, mâi trattamenz, e inconvenienz come di umign fur di se stess.
D. Dimi il perce?
R. Perceche l'ire disordinade è simil alla paz= zia.
D. E quel esel il rimiedi?
R. Esercitassi nelis virtuz della mansuetudine, e dalla paccienze.
D. Dimi il mud.
R. Considerand i esemplis dei Sanz, e di Crist, i quai cheu sopportât a pati tantis ingiuris plui gloriosamentri dei umign del mond par vers dei lor nemis.
D. Ce ase la gole?
R. Un appetit disordinat di mangiâ e bevê.

D. In ce consistial chest apetit disordenat?

R. Nel chiali plui cib, o bevande chel covent, in cerchià vivandis trop preciosis, in olè cibs no biz come chiats vivers, o gollzidis.

D. Quai pecchiaz nassin de la Gola?

R. Oscuritat di ment, ubriachezze, vane trop favelle, e bon spes della Gola nas la Luxuria cun dug i pecchiaz che de jê procedin.

D. Quel esal il rimiedi?

R. Attindi alla temperanze, e astinenze, le qual zova all'anime e al cuerp.

D. Cual altri rimiedi?

R. Sior sì. Utilissime ancie è il considerà che il gust della Gole al è brevissim, e dopo di se lasse il lucse delore lunghissim di stome, di chiaf e simij.

D. Ce ese l'invidie?

R. Un pecchiat par cui l'om si displas del ben dei altris, parceche i par chel sminuissi la so grandezze.

D. Ce si puel chiaeli considerà?

R. Nol è pecchiat quand che si displas il ben di altris, parceche nol è degn di avelu, o parceche nol si servis in ben.

D. E se si displas che altris abin chel ben parceche [illegible] par chel offuschi la mestre glorie al pecchiat?

R. Sior sì, chest al è pecchiat di invidie.

D. Quai pecchiaz proviegnin de l'invidie?

R. Assai pecchiaz.

D. Dimi quai?

R. Judizis perviers, allegrezze del mal dei altris, mormorazion e detrazion.

D. Dimi il perchè?

R. Parceche l'invidios al cerche di sminuì la fame dal prossim e talvolte cun dug [illegible] als omicidis come fasè Cain che per invidie copà so frad Abel.

D. Quai rimiedi si puedial applicà a chest mal?
R. esercitassi nella caritat fraterna.
D. e cal altri rimiedi?
R. Lior si: si pensand che l'invidia nos plui al invidios che al invidiat.
D. dimmi il perchè?
R. Parce che l'invidios interiormentri si afflig e dio Sig.r presis voltis al assiste l'invidiat per che stride med. per il qual l'invidios oleve abbassalu.
D. Savaresino dami qualche esempli?
R. con dirittos.
D. dimmi il prim.
R. il demoni per invidia fasè pierdi al om il Paradis terrest, e dio cun che occasion fasè che Crist vignis al mond, e nus dè il Paradis celest.
D. dimmi il second.
R. Josef dai fradis fo vendut per invidie, e dio fasè ch'al deventas Paron dei fradis istess.
D. dimmi il terz.
R. Saul perseguitè David, e dio fasè pierdi il Regno a Saul, e lu dè a David.
D. Ce ise l'accidia?
R. Accidia peraule Greche significhe fastidi rincrescimente in lenghe Furlane.
D. Quand ise pecchiat capital?
R. Quand che nus rincres il ben, a nus displas di essi obblegad osservà i commandamenz di dio, e de chiesie la strade delle virtut.
D. Quai sono i pecchiaz che derivin dall'accidie.
R. Sprezzo dei divins comandamenz, dati in preda

ai vizis, d'desperazion di podé fi ben, ò di astiort quànt ji cuá
che lur frarza i tosi in pecchiès, e i mettilu sulla buna
strada.

D. Quel esel il rimiedi a chest mal?

R. Non stè mai ozios, lei bogn libris, consideri il gran
premi chal promett Iddio a cui che è diligent nell'opera-
zione dei sui comandaments ò la pena eterna e intolera-
bil preparada ai negligents.

D. Dimmi una regula per conoscer quand che i pecchiès
capitai son mortai, ò venials?

R. Li pecchie mortalmenter quand che si commetta in
materia grava, e cun perfett consens della volontat.

D. Dimmi quand che si pecchia venialmenter?

R. Se la materia è lizera, ò il consens è imperfett.

D. E a quelche ricorre?

R. Lior si ricorre la luxuria, nella qual non si di
parvitat di materia, e però è sempre peccat mor-
tal, cal è il consens perfett della volontat.

Dei pecchiès quintri lo Spirito Sant.

Cap. 20

D. Quai, e quants sones i pecchiès quintri lo Spirito
Sant?

R. Son sis.

Prim disperazion della salut.

Second presunzion di salvesi sanza merit.

Tiers impugnè la veritat cognossuda.

Quart invidia della grazia dei altris.

Quint ostinazion nei pecchiès.

Sest impenitenza finel.

D. Perchè si clemàns pecchiès quintri il Spirito Sant?

R. Perchè che si fa per pura malizia, e massimamente il
quals che plui propriamenter di dus si clema pecchiès

quintri lo Spirito Sant.
D. Dimi parcè?
R. Parcè che la persone cognos la veritat, e nondiman cò ostinatamentri ul contindi e provi che no lè ver.
D. Parcè si disel che il pecchià per maligie sei pecchià quintri lo Spirito Sant?
R. Parcè che pecchià per maligie offind la bontat che si attribuis al Spirito Sant, e la bontat si oppon alla maligia.
D. Spiegaisi plui in clar?
R. Pecchià per ignoranze si dis eisi quintri il Fì.
D. Dimi il parcè?
R. Parcè che al Fì si attribuis la sapienze
D. Pecchià per fragilitat si dis eisi quintri il Pari?
R. Sior sì.
D. Dimi il parcè?
R. Parcè che al Pari si attribuis la posenze.
D. Ca anes di propri chesg pecchiaz?
R. Han chest che non si pardonin ne in chest mond, ne nel altri.
D. Cumut lu provais?
R. Lu dis il Signor nel so Sant Vangeli.
D. Cumut si ha di intindi il dett evangelich?
R. Si ha di intindi cheson difficij a pardonasi
D. Dimi il parcè?
R. Parcè che cui chadi cosiet è difficil che al vegni ad un vèr pentiment.
D. Se un compis il numer dei pecchiaz stabilis a pardonasi poal avè il pardon?

R. Se nol à perdon nol è, par malizie del pecchiator, al qual mancie ò timp, ò volontat sincere, o grazie efficaz par convertisi e dut par colpe so, e in castig di so ostinazion: e non che la div.ª misericordie da se non sei simpri pronte a perdonà, o che il pecchiat sei di nature so irremissibil in sorte di vie dell'ostina=
zion del pecchiator.

D. Spieghimi l'irremissibilitat del pecchiat chio ste servine come difficoltat cun qualche similitudine.

R. Siccome quand che no disin che une malattie grave è incurabil no otinzi di che non si pued in chiau=
ne maniere curà, ma che varis voltis si curin.

D. Applicait la similitudine al cas.

R. Cussì quand che si dis che i pecchiaz quintri il S. Spirit son irremissibij non si intind di di che cu in tal che dall'altre non si puedin assolvi, e da Dio non perdonà, ma si intind di di che varis voltis si perdonin.

D. Dimè il cos a var parvè.

R. Parcechè il pecchiator par part so à talmentri in=
duraz nel so pecchiat che quasi mai dispravin si piedi di qui, e al fa continue resistenze alle div.ª grazie.

Dei pecchiaz che clamin vendette al Tribunal di Dio.

Cap. XI

D. Quanz sono e quai i pecchiaz che clamin vendette al Tribunal di Dio.

R. Son quatri.

Prim omicidi volontari.

Secund pecchiat cuintri nature.

Ters oppression dei poverz.

Quart defraudà la mercede ai operaris.

D. Parcè si disin che clamin vendette al Tribunal di Dio.

R. Parcè che è tant manifeste la lor ingiustizie che non si pò scuindi, ne meritin cos alcun pretest.

D. Se chei pecchiaz clamin vendette al Tribunal di Dio dunche non si podin pardonâ?
R. Siôr sì, purchè il pecchiator si pintisi di ver cur d'avêju comitûz. — — — — — — — — —

Dei quattri novissims.

Cap. XXX

D. Par fini il pecchiat io orei qualche document general.
R. Dis il Savi: ricuarditi dei chiâr ultims dell'om, e no tu pecchiarâs.
D. Quai sono chestis?
R. Son quattri: muart, judizi, infiar, Paradis.
D. Par ce cause la muart ese une des robis ultimis dell'om?
R. Par ce che è il fin de la vite.
D. Par ce cause il judizi esal une des robis ultimis dell'om?
R. Par ce che il judizi final al è l'ultim di duç i judizis che si han di fâ.
D. Par ce cause l'Infiar esal une des robis ultimis dell'om?
R. Par ce che al è l'ultim mal che han di avê i malfattors, e che lu han di avê par simpri.
D. Par ce cause il Paradis esal une des robis ultimis dell'om?
R. Par ce che al è l'ultim ben che avaran i bogn, e lu avaran par dutta l'eternitât.

D. Spieghimi il prim novissim.

R. Muart al di privazion universal di duttis lis chiossis di chest mond, e di la puarte dall'eternitat cun certezze di mai plui tornâ in chest vite mortal.

D. Avino duç di murî?

R. Signor sì: è decret immutabil di Dio Signor.

D. Cemut riessie chest muart?

R. Dolce ai bogn, e spaventose ai triz.

D. Parcè si dipenzie la muart cun une falz in man?

R. Siccome il falzet nel prat tae ogni sorte di jarbe, cussì la muart jeve dal mond ogni sorte di personis.

D. Quand, in cal luc, e cemut avino di murî?

R. Dio sol lu sa; chest è cert che ogni ore pò esi la nestre ultime; a però è necessari il stâ simpri preparâz.

D. Cemut ese entrade la muart nel mond?

R. Il peciât di Adam la puarte nel mond.

D. Ce tantis sortis di muarz sono nel mond?

R. Tre: muart naturâl, civîl, spirituâl.

D. Ce ese la muart naturâl?

R. Chè la qual separe l'anime dal cuarp, e chest è comune a duç.

D. Qual ese la muart civîl?

R. Chè la qual separe l'om dellis vanitât, e chest è particolar dei Religiôs, e di duç i bogn cristians, ed è necessarie par vê une buine muart naturâl in grazie di Dio Signor.

D. Ese altre sorte di muart civîl?

R. Signor sì: si pò dî muart civîl chè la qual nus jeve la buine fame, che è la vite civîl dell'om, [illegible] mortal alle vite civîl un om infam. Viod pag. 19.

D. Qual ese la muart spirituâl?

R. Chè la qual separe l'anime dalle grazie santi=

ficcuns, e chesse è proprie solamentri dei pecchia= tors.

D. Dopo la muart naturâl ce sarâl del cuarp?

R. Ressarà in sepulture ardi, puzzolent, e past di viarms.

D. Ce significhie chê chiandele impiade che si da in man ai moribonds, ò si ten dongje di lôr?

R. Denote che chê persone mur nelle Fede.

D. Se un pecchiador differis la sô conversion fin alle muart sarae grete a Dio Signor?

R. I sacris dottors la tegnin par sospiette, parcechè plui sfuarzade che volontarie.

D. Dopo muart si puedl fâ penitinze dei propris pecchiaz par ottigni di lôr il perdon?

R. Signor no, nel stât in cui ognun morirà al sarà da Dio iudicât.

D. Dopo che l'anime sarà separade dal cuarp ce farae?

R. Larà presentarsi al Tribunâl di Dio par vegni iudicade, e chest al è il secont novissim.

D. Cimut lu provvalo?

R. Al è di Fede che nelle muart di ognun si facci il iudizi particolar di chel medesim che al muri.

D. Ce si faciel in chest iudizi particolar?

R. Da Gesù Crist si dà la sentenze a chê anime, e si notifichie il premi, o la pene che hà di ri= cevi secont i propris merits, ò demerits.

D. In ce timp si faciel chest iudizi particolar?

R. Subit dopo muart, e allore l'anime sint la sen= tenze da ricevi.

D. Da cui si farial chest judizi.
R. Da Jesu Crist il qual al à ogni [illegible] podes=
tât. che è constituît judiz dei vîfs, e dei muarz dal
eterno Pari.
D. L'anime judicade viodie Jesu Crist nell'umanitât?
R. Signor nò, ma lu viodarà la sô virtut, potenze, e sapienze.
D. Cimut si farial chest judizi particolâr?
R. L'anime è alumade per divine virtut a sintî la sen=
tenze che i darà il divin judiz.
D. Qual sarà la forme di chest judizi particolâr?
R. Sarà risolude senze testimonis, senze interogazi=
ons senze esams, parcè che il judiz al sa i merits e deme=
rits d'ognun.
D. La sentenze sarà dade dal judiz cun vôs sensibil?
R. Signor nò, ma cun vôs intellettual, la qual donarà dell'
anime a capî, ed eseguirà senze ritard.
D. Cimut vignirà l'anime in cognizion della sô sentenze?
R. O per mieç dell'Agnul custode, o per mieç di species da Diu
infondudis nell'intellet, o che Jesu Crist istes per divine vir=
tut je la manifestarà.
D. Dopo la sentenze l'anime sarà dade, o pur sarà con=
dotte al luc destinât?
R. Sarà condotte per ministeri dei Agnui, e dai demonis.
D. Dimi il mût quant ch'e son animis buinis?
R. Chestis dai Agnui saran acompagnadis o al Purgatori
o in Cîl.
D. Dimi il mût quant ch'e son animis reprobis?
R. Chestis dai demonis saran strassinadis all'infier.
D. Si porial appelâsi da cheste sentenze?
R. La sentenze sarà inapelabil, e nissun mieç sarà
per evitâ l'esecuzion della divine justizie.
D. Qual efiet causarà nell'anime chest judizi particolâr?
R. In chê dai jusg une immense alegrezze, e consolazion,
in chê dai dannaz une immense confusion, e disperazion.

D. Dimi il parcè.
R. Per l'eternitat del ben imens, e dell'imens mal che si ha vendi ave incontrade.
D. Quel esal il tiarz novissim.
R. Al è l'Infiar caverne profondissime nel centro della tiare descritte pag: 24 e 25 cul lis pens innumerabils là descrittis.
D. Il fuch dell'Infiar esal fuch ver, e real, opur metaforich.
R. Ver e real accendut, e mantignut dal flat d'un Dio onnipotent a de tante attivitat che i det dis: Agustin il nestri fuch di chel al è fuch dipint.
D. Parcè à de tante attivitat non consumel i cuarps dai dannaz.
R. Per miracul di Dio.
D. Dimi il parcè.
R. Parcè che Dio nel bas ha l'immortalizazion del dannat.
D. Chel fuch tormentarel anche lis animis.
R. Sior sì, parcè che clar il della onnipotenze del Signor.
D. Le pene dal dann sarà plui sensibil ai Cristians o ai Infedei.
R. Sarà comune a dug i dannaz, ma plui sensibil ai Cristians.
D. Dimi il parcè.
R. Per tre motifs.
D. Dimi il prin motif.
R. Parcè lor han avude maior cognizion di Dio.
D. Dimi il secont.
R. Par maiors occasions che han avut di meritar il Paradis.
D. Dimi il terz.
R. Par maiors grazis che Dio us ha dadis.

D. Quel ese misior la pena del dann, o la pena del sens?
R. Che del dann senze paragon.
D. Dimmi il parcè?
R. Parcè che chesta prive il dannat in eterno d'un ben infinit che l'è Dio.
D. La pena del dann, e del sens sonos uguals in dug i dannaz?
R. In quant che durazion son uguals, ma che del sens in quant all'intension è inegual parcè che un dannat patirà misior pene che un altri in proporzion dei pecchiaz commettuz.
D. Quel ese la pene del viar della cussienze?
R. Un rimuars della propie cussienze che simpri rosearà crudelissimamentri li vissaris dei dannaz.
D. Per quel cause cussì rosearanes ches vissaris?
R. Per vedersi della propie cussienze rimprovearz dell'eterno ben pierdut, della cause di tal pierdite, dalla facilitat che havevin di no pierdilu, e dai bens che per propie colpe di fiis di Dio son deventaz sclafs perpetus del demoni.
D. Quel sarie la compagnie dei dannaz?
R. I demonis che crudelmentri ju tormentaran cun odi implacabil, senze compassion e senze interruzion.
D. In ce mud staranes i dannaz nell'Infiar?
R. Starin cuìtaz muarz e cui pis leaz in mezz ches flamis talmentri ristreaz che starin come i sardons in une forme di fuch senze podessi ne movi, ne volta.
D. Oltre a chestis penis generals sonos neltre des altris?
R. Son li penis particolars d'ognun in chei membros o sentimenz cui quai plui pecca tormentarà offendin Dio Signor.
D. Spiegatlu plui in clar.
R. Laiche pront.
D. Cumut saran tormentaz i voi?
R. Cun visions orribilissimes.

D. Cemut saranno tormentadis lis orelis?
R. Cun urlos, e stridors spaventosissims.
D. Cemut saranno tormentadis lis narics?
R. Cun puzzors insopportabilissims.
D. Il sentiment dal gust cemut sarael tormentat?
R. Da fam e set rabiosissimis.
D. Il tat cemut sarael tormentat?
R. Da chialt e fred insoffribilissim.
D. E sal altri?
R. Sior sì, parce che il superbi varà i siei pene particolar, l'invidios la sô, il lussurios un altre, e ognun conforme la qualitat dei pecchiaz commettuz.
D. Oltra allis sudettis penis varano altri torment che duc cruciarà?
R. Sior sì, al sarà il pinsir che chestis penis mai averan di finì senze sperance di sollef e di ripar.
D. A ce servie la considerazion des penis dell'Infiern?
R. Serf a non vignî dopo muart.
D. Ce si à di fâ per non esser condannaz all'Infiern?
R. Avin di fuî il pecchiat mortal, avin di fâ penitenze dei fai commettuz, esercitassi nes buinis operis, e vivi da bogn cristians.
D. Qual esal il quart novissim?
R. Il Paradis.
D. Dulà stà chest Paradis?
R. Al stà situat sore dug i Cij.
D. Ce esal chest Paradis?
R. Un stat perfettissim pel giodiment di dug i bens dei quai l'om è capaz. Viod pag 29 e 30.

D. Quai sono i bens che si giòldin in Paradis?
R. Son di dos sorts, essenziai e accessoris.
D. Quai sono i bens essenziai?
R. Son l'istes Iddio per ogget primari, e per secon=
dari l'umanitat di Gesù Crist.
D. Quai sono i bens accessoris?
R. Son la privazion d'ogni mal, e il cumul di duç i bens
sì nell'anime come nel cuarp.
D. Spiegaimi cimut che i Beaz in Paradis podin vedè Iddio
tal qual ch'al è nella sô essenze, e giolde di duç i bens i quasse
misure dal propri merit?
R. Dut chest succedarà mediant il lum di glorie che ju
inalzarà i chel che nol è possibil in chiste vite mortal.
D. Cui stà in Paradis?
R. Iddio ha il necessorissim sô Trono, e dongie i Beaz
la felice lor sede cull'aureole distinte e proporzionade al merit
di martiris, di confessors, di vergins e mazzie superiori di
D. Ce fasino i Beaz in Paradis?
R. Viodin, amin, laudin e giòldin Iddio Signor.
D. La beatitudine dell'anime sarà maior quand che
sarà unide al cuarp, o separade da chel?
R. Quant all'intension sarà la medieme glorie, ma quant
all'estension sarà maior.
D. Dimi il perçè?
R. Percè che quand che l'anime ripiarà il cuarp avrà
un aumento accidental della glorie e beatitudine del
sô cuarp giòldind di vedèlu glorios plui tost che infra=
cidît o in cenere ridot in sepulture.
D. O ves stare ce tant timp che han di durà chesg'i bens?
R. Par dute l'eternitat, la qual ha di durà quant du=
rarà l'istes Iddio, il Regno dal qual mai varà fin.

Dell'esercizi di devozion.

D. Ce esercizi (cep ars) ideso par mantignì la devozion?

R. Jo dis il Rosari, e voi meditand i quindis miste=
ris di chest istes Rosari, nei quai si conten la
vite di nestri Signor Jesu Crist.

D. Quai sono i quindis misteris del Rosari?

R. Son cingh gaudios, cingh penos, e cing glo=
rios.

D. Cui lu à instituide la devozion del Rosari?

R. Maria SS.ma comparinde a S. Domeni.

D. Cimut i comparile?

R. Accompagnade da trè Reginis ognune des
quals ere seguitade da cinquante Verginelis.

D. Cimut ere vestide la prime Regine cu lis
sos Verginelis?

R. ere vistude di blanch, e representave i mist=
teris gaudios dell'infanzie di Crist riverit
cun cinquante Ave Marijs e cingh Paters.

D. Cimut ere vestide la seconde Regine cu lis
sos Verginelis?

R. ere vistude di ros, e significave i miste=
ris dolorosi della Passion di Crist riverit cun cin=
quante Ave Marijs, e cingh Paters come i prins.

D. Cimut ere vestide la tierze Regine cul
lis sos Verginelis?

R. ere vestide di brocat d'aur ed esprimeve
i misteris gloriosi della Resurrezion riverit
come i altris cun cinquante Ave Marijs e
cinc Pater nostris.

D. Dimi ce chal succedè?

R. Maria si avvicinà a S. Domeni e i disè
[illegible] il Ro-
[illegible]

il mió divin Fi, a mi. Chest nelle Glorie di Pio
Sior un grand aiut, par estirpâ i vizis, par pro=
movi lis virtuz, a par implorâ la divine miseri=
cordie.

D. dulà sono registradis chestis peraulis di Marie
Santissime in San Domenic?

R. Nelis Lezions delle Fieste dal Rosari la domenie
prime di ottobre.

Delle divine grazie attual necessarie a fâ il ben.
Cap: 24 e ultim.

D. Basta a la dutrine Cristiane, ne so non pues ne
fuî il mal, ne operâ il ben senze l'assistenze delle
divine grazie?

R. Verissim, ma chesta Dio signor la dà a dug.

D. Dimi il parè?

R. Parcè che cun volontat sincere vûl dug salfs
a senz, e ven a nus di i mièz necessaris par salvasi.

D. Ce ise chesta grazie attual che Dio nus dà a fuî
il mal, e operâ il ben?

R. Consist nei lumis delle ment, e nei moviments del=
le volontat, e dal cur par apprendi il mal, e fuîlu,
conossi il ben, e operalu; a però al è un aiut transi=
tori, non permanent.

D. Di quantis sortis ere chesta grazie attual?

R. Di plui sortis.

D. Dimi quals?

R. Altre è eccitant, e adiuvant, altre prevenien=
ant, concomitant, susseguent, altre sufficient,
altre efficaz, benche sei une sole grazie cun chestis
diviersis denominazions.

D. Spiegami plui in clar?

R. La grazie eccitant consist nel lum dell'intellet

e nel moviment, o sei impuls delle volontat ecc.
Si dis eccitant parcechè eccite, o mette in noi de la
nestre volontat al liber consens del ben e
alla fughe dal mal.
D. Ce ese la grazie adiuvant ditte ancie con=
comitant?
R. è chè la qual premitut il lum dell'intellet e
l'impuls delle volontat in de la volontat mede=
sime, e cun se concor al consens del si ben o del
fuî il mal, benche come avinze dit sei une
stesse grazie.
D. Spieghèmi la grazie prevenient, e susseguent?
R. La grazie prevenient e susseguent non è di=
viarse dalle grazie eccitant e adiuvant, o sei
concomitant, ma è une stesse grazie.
D. Spieghemi in clar?
R. Chest mede grazie si dis prevenient par=
cechè preven il liber arbitri, e il consens del-
la volontat. Si dis adiuvant parcechè in de si
dis concomitant parcechè accompagne e sus=
seguent parcechè sussegute e cult volontat
stesse unide a fuî il mal, e ad operà il ben.
D. Ce ese la grazie sufficient?
R. Un attual aiut di Dio cul qual la nestre vo=
lontat acquiste fuarze a poda fuî il mal,
e operà il ben.
D. Parcè disè un aiut attual di Dio?
R. Par distinguile dalle grazie abitual o
sei santificant, la qual non si po di grazie

sufficient, ne ajut attuel di Dio.

D. Parcè diso cul qual le nestre volontat acquista fuarze a podè operâ il ben, e a fuî il mal?

R. Parcè che le grazie sufficient le nei da une plene sufficienze a podè operâ il ben, e fuî il mal.

D. Ce ese le grazie efficaz?

R. Un attual ajut di Dio, cul qual la volontat in=fallibilmentri, ma liberamentri ul operâ il ben, e lu opere di fat.

D. Parcè diso un attual ajut di Dio?

R. Parcè che in chest convegnin le grazie sufficient, ed efficaz come grazies attuals, e disconvegnin dell'abitual.

D. Parcè diso cul qual le volontat infallibilmentri ma liberamentri ul operâ il ben, e lu opere di fat.

R. Par distinguî le grazie efficaz dalle grazie suf=ficient.

D. Spieghêmi in clâr.

R. Le grazie sufficient mett le volontat in prossi=me disposizion a fuî il mal, e ad operâ il ben dume sì che le grazie efficaz la mett in att, e fâs che operi il ben, o che schivi il mal infallibilmentri, e liberamentri.

D. Parcè diso infallibilmentri, e liberamentri?

R. Par significâ che le nestre volontat mediante le gra=zie efficaz bench'e puedi resisti, mai resisterà. Di plui venze dalle grazie sufficient, la qual di Dio i dà par il sol podè fâ il ben, o par fuî il mal, ma non par lo medesimo dal fuî il mal, o dall'operâ il ben cun infalli=bilitat insieme a cun libertat.

D. Spieghêmi plui clâr une tal dottrine che mi par oscure.

chel à une veritat infalibil lu hà rivelat, e pro=
testi che mediant il Divin ajut io vuei vivi, e mur=
vi in chiste sante Fede.

At di Sperance.

Mio Dio per i meriz di Jesu Crist, e mediant lis
buinis operis che jo podarai fâ cul vuestri Divin
ajut speri di otignì da vo il perdon dei miei pec=
chiaz, la grazie di ben operà, e l'eterne glorie
del Paradis, e chest io speri parceche sez un Dio
fedelissim, misericordiosissim, e onnipotent
mal avez promettut.

At di caritat.

Mio Dio parceche sez un ben infinit che meri=
tais di jessi infinitamentri amat, us ami cun
dut il mio cur sore ogni chiosse, e par amor
vuestri io ami il mio prossim come me stess.

At di attrizion.

Mio Dio parcechè o ai cometuz i pecchiaz cu la
privazion de la vuestre sante grazie, de la glorie
eterne del Paradis, cu lis penis eternis dell'
infier, e cun altris mei innumerabii pecchaz
mè pentis, e mi dul cun dut il mio cur d'aven
offindut, o vaj assimiant mal volis plui tost che
ave pecchiat, e pal avvignì vuei prime volti
muri che mai plui offindius.

At di Contrizion.

Amabilissim mio Dio mi displas cun dut il cur
di avervi offindut non par il Paradis che hai pier-
dut, ne par l'Infier che hai meritat, ma sol=
mentri par avervi offindut vo che sez chel Dio

cussì bon, e cussì chiar che meritàis di jessi amât, e ubbi=
dît, e in cuvigni vuei prime murî voltis mûr che mai
plui offindius.

At mixt di attrizion, e contrizion

Amabilissim mio Dio mi displâs vêndus il mai
cur d'ovèus offindût, e per l'infiar che hai meritât,
e per il Paradîs che hai pierdût, e molto plui parceche
pecchiand us hai offindût vo che ses vendìo cussì bon
e cussì chiar che meritais di jessi infinitamentri
amât, e in cuvigni cul vuestri divin ajut vuei pri=
me murî voltis mûr che mai plui offindius.

At di Fede devant la Confession.

Io crod fermementri che fate la confession dei mie=
i pecchiaz nel Tribunal della Penitenze per mi=
ez dell'assoluzion sacramentâl mi saran rimettuz
e perdonaz, za par me part non manchie.

At di Fede sore la S.^ma^ Eucaristie.

Io crod fermementri parceche cussì Dio chal è veritât in=
fallibil lu hà rivelât alla Glesie, e la Glesia lu propon
di crodi che nel santissim sacrament dell'eucaristia
sot lis species dal pan, come pur dal vin si conten il ver
cuarp, sang, anime, e divinitât di Jesu Crist ver
Dio, e ver om e par concomitanze, o sea par circon=
cession di rivelazion dutte la Santissime Trinitât.

Indice de' diversi chiedoni notabili conti-
gnudi nei domandi e rispuesti alla dut-
trina Cristiana
Abit peccaminos differenti dall'occasion pros-
sima di peccà - - - - - - - - - - pag. 6?
Att de virtù teologali necessari di prat-
ticari, quand, e perchè pag. 98 e 99
Angioi creat in Ciel, lor essenza, lor chiaduda
lor condanna, e lor servizi - - - - pag. 7
Adam creat in terra cioè nel Paradis ter-
restre, so chiaduda e so condanna pag. 7 e 8?
Articui principai della fede necessarij di
credis di necessità di mezz e quai pag. 3
A [illegible] efficacy che [illegible] il sagro battesim pag. 4
Alla prima Persona della S.ma Trinità per-
chè ci attribuiss l'onnipotenza, alla seconda
perchè la sapienza, alla terza perchè la bontà pag. 5
Crist [illegible] differenza di Gesù
e differenza del di Lui sacrifizi da chel dell'
Altar - - - - - - - - - - pag. 9
L'incarnazion del verbo è opera di tutta
la S.ma Trinità [illegible] - - - - pag. 11
necessaria alla salut del gener uman
- - - - - - - - - - pag. 12 e 13?
e perchè - - - - - - - - - -
Infern, so division, e so peni - pag. 14
Gesù Crist descendut all'Infern, e [illegible]
e perchè - - - - - - - - - - pag. 15?
Gesù Crist resuscitat come Dio o come om
ascendut al Ciel come Dio o come om, ma
[illegible] minor del Pader come om pag. 15, 16 e 17
[illegible] giudizi dei vivi, e dei morti e quai
[illegible] il so giudizi, - - - - - - pag. 18 e 19

Gracie attual differente dalle abituâl - - pag. 21
Glorie e sos parz - - - - - - - - - - pag. 23
Glorie varet i pecchiâz a chesi e cun
quel major quant al e colpe, e quant al pene pagg:
25, 26 e 27
In quel stat avin di resusità cun quals doz i bogn
e cun quals qualitâz i trisg - - - - - pag. 28 e 29
i Beâz in Cîl saran uguâi, e dissuguâi cimut a
pene - - - - - - - - - - - - - - - - - pag. 30
i Dannâz nell'infier saran uguâi, e dissuguâi ci
mût a pene - - - - - - - - - - pag. 30
Orazion so definizion e division il Pater
nostri quand instituît da Jesu Crist pag. 31 e 32
Regno di Dio ce ch'al è, e so division, e cimut un:
Santificât il so nom - - - - - - - - pag. 33 e 34
Volontât di Dio di beneplacit e di segno pag. 35 e 36
Pan nestri ce ch'al è e quante qualitâz pag. 36 e 37
Pecchiâz son debits a pene - - - - - pag. 38
Indui in tentazion ce ch'al ul dî, e se il Demoni
nus pò tentâ i so beneplacit, e nestri debit di
ricori a Dio, a Marie, ai Sanz nes tentazions pag. 38
Orazion plui nobil dopo il Pater e l'Ave Marie e 39
e di cui componude - - - - - - - - pag. 40
il prim precett del Decalogo comande i atti di Fede
di Sperance, di caritât, di religion - - pag. 45 e 46
Juramant e sos condizions - - - - pag. 48
so division, vot, e so division, blestemie so divi
sion e qualitâz - - - - - - - - pag. 50, 51 e 52
Operis servîls quai servîls, e plui che servîls quals
che sein - - - - - - - - - - pag. 53
Sessiz dall'ascoltâ la messa quals pag. 54 e 55
i obblighs dei fîs viers i lôr genitors e la [illegible] i [illegible]
[illegible] lor contentâ come [illegible] e obblighs
dai [illegible] viers i fîs, dei [illegible] e [illegible] dei superiors
ai inferiors e [illegible] - - - pag. 55, 56 e 57

omicidi di vite spiritual, civil, natural pag. 59
castitat so definizion e division -- pag. 61
Copule dei zovins fra lor che cun altris
une meditaz. speciâl e pense --- pag. 62
mud di connossi l'ocasion prossime, lieve dalle
necess.e e mud di scansale --- pag. 62
Quantitat necess.e nel furt alle materie
rispet a' divers ordins di persones e quant
che si pecje con colpe mortal --- pag. 64
debit di restituî parcè, sos scusis, e quand
lecite l'oculte compensazion e debit di
cui che coopere al dann dei altris pag. 64, 65 e 66
mud di vivi di nosi al prossim quai pag. 67 e 69
dilettazion morose quand che è -- pag. 70
desideris leciti e ileciti di desiderâ la
robe d'altris quai, e quant -- pag. 72 e 73
Peccâ che contre, e [illegible] plui i consei evan-
gelics ------ pag. 75
Definizion del sacrament, condizions per
fâ [illegible] numar dei sacraments lor effiez, e lor
division ------- pag. 76 e 79
Battisim siei effiez, e so division pag. 79 e 81
Cresime, siei effiez, e so ministro pag. 80 e 83
Eucaristie sacrament, significaz. effiez, valor
e disposizion a ricevi il sacrament pag. 83 e 86
Penitenze virtut, sacrament siei effiez dis-
posizion a ricevile so ministro pag. 88 e 91
Estreme unzion siei effiez e quand che si ha
di ricevi, e a qual devin dasi pag. 91 e 92
Ordin so definizion, division, funzions, effiez
e ministro ------ pag. 92
matrimoni so definizion, siei effiez, so mi-
nistro siei impediments --- pag. 93 e 96
virtut so definizion, so division in teolo-
gals e cardinals e debit di esercitâlis pag. 97 e 101

operis di misericordie corporals quals, quantis, e de:
bit di esercitàlis, e ancie spirituals — pag. 101 a 102
virtus cardinals quals, e quantis e vizis contraris pag. 103 e 105
dons dello Spirito Sant, lor effiez ———— pag. 106 e 107
vot beatitudinis e lor effiez ——— pag. 108 e 109
Peciât original quâl, e i siei effiez — — pag. 109
Peciât mortâl, e veniâl cu lis lor spiegazion pag. 110 e 111
Peciâts capitâi quai quanz e lor effiez e rimiedis
Peciâts cuintri lo Spirito Sant quanz pag. 111 e 112
quai, e le son irremissibil ——— pag. 112 a 113
Peciâts che clamin vendette al Tribunal di Dio e
parce che cussì si clamin ——— pag. 114
Quatri novissims quai che son e lor spiegazion
Rosari, e i siei misteris, ne quai si conten pag. 116 e 117
la vite di Gesù Crist instituît da Marie SS.ma compa-
ride a S. Domeni segnaleda de so verginalit, pers
vedudis, blanch e dentrevin i misteris gaudiôs, pers
ros, e dentrevin i penôs, e pers di broccât d'aur, e den-
trevin i misteris gloriôs, e instituît per estirpâ lis
eresiis e i pecchiâz ——— pag. 119 e 120
Grazia attuâl ce che a è e di quantis sorts, e quals
e cemut che la divine grazie efficaz mof la nestre
volontât liberamentri, e infalibilmentri e cemut
e parce che da no non si pûd in merits ne la grazie
ne la grazie efficaz. ——— pag. 120 e 121
Atts di virtût necessaris di praticasi ancie al lum
della reson che si insegnin prime dall' [illegible]

Atts di virtût necessaris a bref cul debit pag. 122 e 123
di insegnâju ore presint ——— pag. 31
della dutrine Bellarmine furlanizade.
edit della Congregazion dai ordenz dott. e cuestan
sem i vedat vivent che dêt congenz a bun tiemp
della dutrine Bellarmine furlanizade pag. [illegible]